

# प्रस्तावना

‘साहित्याचा ध्रुवतारा’ हे माझे पुस्तक प्रसिद्ध झाल्यानंतर एका वर्षाच्या आतच ‘वाङ्मयीन टीका—शास्त्र आणि पद्धति’ हा नवीन ग्रंथ अभिज्ञांस सादर करितांना मला फार आनंद होत आहे. मराठीतील टीका-वाङ्मयास मोठे चढावयाचें असेल तर संस्कृत साहित्यशास्त्र व पाश्चात्यांचें साहित्यशास्त्र यांचा सांगोपांग अभ्यास केल्यावांचून आतां गत्यंतर राहिलें नाहीं. त्याचप्रमाणें पाश्चात्य देशांत गेल्या तीन चार शतकांत अनेक विद्वानांनीं टीकाशास्त्रांतील विविध अंगांचा सूक्ष्म अभ्यास करून ज्या प्रणाली निर्माण केल्या त्यांचेहि भरपूर ज्ञान असणें आतां आवश्यक झालें आहे. पाश्चात्य टीकाकारांनीं टीकेच्या ज्या पद्धति शोधून काढल्या व प्रत्यक्ष टीका करीत असतां ज्या साधनांचा भरपूर उपयोग करून घेतला त्यांची माहिती करून घेतल्याशिवाय यापुढें मराठी टीकाकारांचें मुळीच चालावयाचें नाहीं. अज्ञान व अपूर्ण माहिती या दोन दुर्गुणांकडे यापुढें कोणीहि दुर्लक्ष करूं शकणार नाहीं. कारण, सामान्य वाचकहि आतां बरचसे बहुश्रुत झालेले आहेत व त्यांच्या बहुश्रुततेत आणखी भरच पडण्याचा संभव दिसत आहे. अशा स्थितीत टीकाकारानें आपल्या क्षेत्रांतील अनेक सर्वसंमत विचारांचें साक्षात् ज्ञान करून घेणें अत्यंत आवश्यक होऊन बसलें आहे.

मराठी टीका अजून बाल्यावस्थेत आहे. म्हणून ज्यांचा संसार पुष्कळच वाटलेला आहे अशा पाश्चात्य भाषांमध्ये टीकेच्या बाबतीत जे समृद्ध वाङ्मय निर्माण झालें आहे त्याच्या अनुरोधानेंच मराठी टीकावाङ्मयाला प्रगति करून घेतां येईल यांत कोणतीच शका नाहीं. एतद्विषयी संस्कृत साहित्य-शास्त्राचें मराठीवर जसें फार मोठें ऋण आहे तसेंच पाश्चात्यांच्या काम-गिरीचेंहि आहे. हे ध्यानांत घेऊन यापुढें टीकाकारांनीं अनेक नव्या-जुन्या प्रणालींचा अभ्यास करून मराठी टीकावाङ्मय समृद्ध केलें पाहिजे.

अभ्यास करण्याची इच्छा असलेल्या जिज्ञासु आणि प्रगल्भ वाचकांना या दृष्टीनें प्रस्तुत ग्रंथात विपुल माहिती मिळेल अशी खात्री आहे. ज्या वाङ्मयीन वादांची अथवा प्रणालींची इकडच्या बहुश्रुत म्हणविणाऱ्या लेखकांनादि केवळ त्यांच्या नांवारलिकडे विशेष कांहीं माहिती नसते असें

प्रत्यहीं दिखून येतें त्या वादांचा व प्रणालींचा इतिहास व त्याचें आजचें स्वरूप या गोष्टींचें ज्ञान अभ्यासकाना करून देणें हाच या ग्रंथाचा मुख्य उद्देश आहे.

अभ्यासकांना व जिज्ञासु वाचकांना टीकाक्षेत्रातील विविध प्रश्नांचें विस्तृत ज्ञान प्राप्त व्हावें हाच माझा मुख्य उद्देश असल्यामुळे विषयाच्या अभ्यासाची साधनें जमविणाऱ्या प्रत्येकाला तीं साधनें कोठून जमवावीत हें कळावें एतदर्थ बुद्ध्याच विपुल संदर्भ दिले आहेत. हेतु असा कीं, अधिक वाचन करू इच्छिणाऱ्याची त्यायोगानें सोय व्हावी, नवीन ज्ञानाचें मूळ कोणतें आहे तें त्यांना कळावें हें कळलें असता, नवीन विचारांचें मूळ न सांगता ते स्वतःचेच आहेत असा भास कौशल्यपूर्ण रीतीनें निर्माण करण्याची जाणत्या मराठी लेखकांमध्ये जी विचित्र आवड दिसून येते तिला काहीं अशीं तरी पायबंद बसेल असें यांत पाश्चात्य देशात जे वाङ्मयीन वाद निर्माण झाले तेच आपल्याकडे बऱ्याच उशीरा येत असतात. आणि काहीं मढळी स्वतःच्या जास्त्र वाचनाचा फायदा घेऊन अग्रगण्य या विचारांचे व वादांचे जनक आहोत अशा तोऱ्यात अर्धशिक्षित व अग्रगण्य वाचकांची दिशामूल करितात. ज्ञानाच्या व तत्त्वसंशोधनाच्या दृष्टीनें हें घातक आहे. पण मुळात खरोखर काय आहे तें फळत्यावाचून आपली माहिती चुकीची आहे हें तरी सामान्य वाचकांना कसें कळावे? अशा सामान्य लोकांना व अभ्यासकाना मूळ प्रश्नांचें स्वरूप काय आहे तें कळावें व त्याला तत्संबंधी स्वतःचा निर्णय देण्याची पात्रता यावी हाच उद्देश त्या त्या लेखकांचीं मते गुळातून विस्तृतपणें देण्याचा व विपुल संदर्भ देण्याचा आहे.

या ग्रंथाच्या जेडीछा 'साहित्याचा भ्रुवतारा' हे माझे पुस्तक अभ्यासकानें वाचलें असता टीकाशास्त्रातील विविध प्रणालींचें जें ज्ञान त्याला मिळेल त्यात वाङ्मयीन मूल्यांच्या व नवीन वाङ्मयीन वादांच्या ज्ञानाची भर पडेल आणि वाङ्मय व टीका या दोहोचेहि बरेंचसे स्वरूप त्याला कळेल अशी आशा आहे.

माझ्या पहिल्या पुस्तकावर 'हें इंग्रजी विचारांचें संकलन आहे' असा अभिप्राय काहींनीं दिला. वास्तविक काळजीपूर्वक तें पुस्तक वाचलें

असता तें संकलन नाही हें कोणाहि निर्मळ दृष्टीच्या वाचकास सहज पटेल. त्या पुस्तकांत माझी एकच चूक झाली. ती ही की, जे वाङ्मयीन विचार वास्तविक संपूर्णपणे पूर्वीच चर्चिते गेले आहेत त्याच्या संघर्षी अनेकानी पूर्वीच मांडलेले विचार त्या त्या विचाराच्या प्रणेत्याची माहिती मुळीच होणार नाही अशी कलमक खबरदारी घेऊन मांडले नाहीत व हे 'माझेच विचार आहेत' अशा भास मी उत्पन्न केला नाही. पण तत्त्वसंशोधन हाच माझा उद्देश असल्यामुळे ज्याचें त्याचें ऋण प्रामाणिकपणें कबूल करण्यात मला कोणतीच लाज वाटण्याचें कारण नव्हतें. पाश्चात्य वाङ्मयात आज खरोखर काय होत आहे हेंच वाचकास कळविण्याचा माझा उद्देश होता. सध्या अभ्यासकांची व दीर्घ व्यासंगाची सवय होणें हें मराठी टीकेच्या दृष्टीनें आज अत्यंत उपयुक्त असल्यामुळे अनेक नवीन विचार प्रसृत होणें शानाच्या वाढीच्या दृष्टीनें आवश्यक आहे. एतदर्थ या ग्रंथाचा उपयोग व्हावा येवढाच बखताचा हेतु आहे.

प्रो. वाडेकरांनी 'भारतीय मानसशास्त्रीय परिभाषेत' दिलेल्या सहा-पैकी कांहींचा मी उपयोग केला आहे. प्रो. वाडेकरांचा याबद्दल मी ऋणी आहे. माझे मित्र डॉ. पु. ग. सहस्रपुरंदरे व श्री गो. बा. गोखले यांनी कांहीं दुर्मिळ साधनें उपलब्ध करून दिल्याबद्दल व नू. म. त्रि. हायस्कूलचे लायब्रेरियन श्री बा. पु. कोल्हटकर यांनी माहितीचीं जुनीं पायले व कांहीं ग्रंथ मिळवून दिल्याबद्दल त्यांचेहि आभार मानले पाहिजेत.

प्रस्तुत ग्रंथ छात्रांच्याचें व प्रकाशनाचें काम 'जनार्दन सदाशिव लिमिटेड,' या संस्थेच्या चालकांनीं अग वर घेऊन तें अ यत् अल्पावधींत पार पाडण्याची कर्तव्यगारी दाखविळी नसती तर आभारी कांहीं दिवस तरी तो काळोखात राहिला असता.

माझ्या पहिल्या पुस्तकाप्रमाणें हाहि ग्रंथ अभ्यासकांना व जिज्ञासु वाचकांना उपयुक्त वाटेल अशी खात्री आहे.

वसंत पंचमी }  
६ फेब्रुवारी १९४६ }

रा. श. वाळिंदे

## प्रकाशकांचे दोन शब्द

---

प्रा. रा. शं. वालिंबे यांनी लिहिलेले वाङ्मयीन टीका : शास्त्र आणि पद्धति हे पुस्तक मराठी वाचक वर्गाला सादर करताना आम्हांला फार आनंद वाटत आहे. प्रचलित विषयावर मराठी भाषेतील हा पहिलाच ग्रंथ असून तो प्रा. वालिंबे यांच्या दीर्घकालीन व्यासंगाचा व अभ्यासाचा परिपाक आहे. प्रा. वालिंबे यांचे टीकात्मक लेख व 'साहित्याचा ध्रुवतारा' हे पुस्तक ज्यांनी वाचले त्यांना त्यांच्या या विषयावरील प्रभुत्वाची जाणीव करून देण्याची आवश्यकता नाही.

सामान्य वाचकांना, त्याचप्रमाणे अभिज्ञांना आणि विशेषतः या शास्त्राचा अभ्यास करणाऱ्या विद्यार्थ्यांना हा मराठी वाङ्मयातील एक अमूल्य ग्रंथ आहे असे वाटेल अशी आमची खात्री आहे.

—जनार्दन सदाशिव लिमिटेड

### पुनर्मुद्रण

वाङ्मयीन टीका : शास्त्र व पद्धति हे पुस्तक आम्ही प्रसिद्ध केले त्यावेळी प्रकाशनावर बरीच बन्धने असल्यामुळे प्रति थोड्याच फाटाव्या लागल्या. आता बन्धने उठल्यामुळे आम्ही हे पुनर्मुद्रण करित आहोत.

जनार्दन सदाशिव लि०.

---

दिवंगत मातेच्या स्मृतीस—

# अनुक्रमणिका



१ पूर्वपीठिका	...	...	...	१-२३
२ टीकेचें स्वरूप, कार्य व व्याप्ति	...	...	...	२३-४०
३ टीका व ललितवाक्य	...	...	...	४०-५९
४ टीकाकाराची सामग्री	...	...	...	५९-८१
५ टीकेच्या पद्धति	....	...	...	८१-११२
६ आस्वादकटीका	...	...	...	११२-१३०
७ निर्णायक टीका	...	...	...	१३०-१४७
८ मूल्यविचार :	...	...	...	१४७-१७१
९ टीकेचे प्रमाद व दुरुपयोग	...	...	...	१७२-१९०
१० अर्वाचीन प्रणाली	...	...	...	१९०-२१०
११ इंग्रजी टीकेचें ओसरतें दर्शन	...	...	...	२१०-२२०
१२ समकालीनाचे विचार	...	...	...	२२०-२३३
१३ सूची	...	...	...	२३४



## पूर्वपीठिका

**मानवी** इतिहासात काव्यकला सुरू झाली तेव्हापासून काव्याच्या गुणामर्यादी उद्गार काढण्याची प्रवृत्ति कोणत्या ना कोणत्या स्वरूपात असलीच पाहिजे. काय घरे आणि काय वाईट याची चर्चा मानवी जीवनातील आचारविचारासरणी जशी अनादि कालापासून केली जाते तशीच ती वाङ्मयासरणी सुद्धा केली जात असलीच पाहिजे. अर्थात् ही चर्चा शास्त्रीय स्वरूपाची नसून केवळ जिज्ञासा, कुतूहल, आश्चर्य अथवा आदर यापैकी कोणत्या तरी कल्पनेने प्रेरित झाली असावी, कवीने काव्य लिहितानंतर ज्ञात्याच्या अभिप्रायाची अपेक्षा करणे ही स्वाभाविक प्रवृत्ति आहे. कालिदासासारख्या कविकुलगुरूला सुद्धा या अभिप्रायाचे महत्त्व केवढे वाटत होते हे शाकुन्तलाच्या प्रस्तावनेतील पुढील श्लोकावरून स्पष्ट होईल.

आ परितोपाद् विदुषां न साधु मन्ये प्रयोगविज्ञानम् ।  
बलवदपि शिक्षितानामागमन्यप्रत्ययं चेतः ॥

विद्वानाचा सतोष ज्ञात्याशिवाय नाट्याचार्याच्या प्रयोगविषयक ज्ञानाला मोल चढणे शक्य नाही. विद्वानाचा सतोष होईल की नाही याविषयी त्याच्या मनात साशक्तता उत्पन्न झाली आहे यावरून नाट्यकृतीच्या योग्यतेविषयी गौरवाचे उद्गार काढावे अथवा तिच्यातील दोषाची निर्भर्त्सना करावी अशी प्रवृत्ति ज्यांना 'अभिरूप' अशी संज्ञा होती अशा विद्वानांच्या ठिकाणी अत्यंत प्राचीन काळापासून असली पाहिजे असा तर्क अस्थानी होणार नाही. नाटक हे रसिक आणि विद्वान लोकांना सादर केल्यानंतर त्यांनी आपली वृत्ति कळवित होऊ न देता औदार्य धारण करावे व नाटकातील मर्म जाणावे अशी नाटककाराची नेहमीच अपेक्षा असे, 'मालविकाग्निमित्र' नाटकातील सूत्रधार म्हणतो—

पुरणामित्येव न साधु सर्वं, न चापि काव्य नवमित्यवधम् ।

सन्तः परीक्ष्यान्यतरद् भजन्ते, मूढः परप्रवयनेयबुद्धिः ॥

म्ह. विद्वांशी, 'पराक्ष्य' असा, स्पष्ट शब्द वापरला आहे, नाटकाचे, परीक्षण करून त्यातील चांगला भाग कोणता ते ठरवावे, प्राचीन काव्य व अर्वाचीन

काव्य यातील चांगलें कोणतें हें ठरविण्यासाठी रसिकानी व शात्यानी इसक्षीर न्यायाचा अवलंब करावा असे वरील श्लोकाचे तात्पर्य आहे. काव्य अथवा नाटक कवि स्वतःच्या मनोविनोदासाठी लिहीत असला तर रसिकापुढें तें ठेवून त्याविषया त्याचा अभिप्राय कळावा अशी कवीची उत्कट इच्छा वाढ्याच्या सुरवातीपासून असली पाहिजे हें यावरून स्पष्ट होत आहे. रसिकानी मान डोलाविली म्हणजे हर्षनिर्भर होणाऱ्या कवींना कटु बोलणाऱ्या दोषान्वेषी माणसाचेंहि भय वाटायें हेंहि स्वाभाविकच आहे. काव्याविषया म्हणजे त्याच्या मोठेपणाविषयी माणसे उदारवृत्ति धारण करीत नाहीत अशी भवभूतीने आपल्या 'उत्तररामचरित' नाटकाच्या प्रस्तावनेत तक्रार केली आहे 'यथा स्त्रीणा तथा वाचा साधुत्वे दुर्जनो जन -' स्त्रियाच्या पावित्र्यविषयी लोक नेहमींच साशक असतात त्याचप्रमाणें काव्याच्या थोरवीविषयाहि ते तितकेच साशक असतात. या बाबतीत त्याची प्रवृत्ति दुष्टपणाची असते अशी सूत्रधारानें तक्रार केल्यावर नट म्हणतो— "नुसतें 'दुर्जन' म्हणून भागणार नाही, 'अत्यंत दुर्जन' असे म्हणणेंच रास्त होईल" (ननु अतिदुर्जेन इति उक्तव्यम्). याचें मर्म असे की, वाङ्मयाविषयी केवळ मुलींचे व गौरवाचे उद्गार काढणें येथेच काम बिद्वान लोक करात असत असे मुळींच नाही त्या वाङ्मयातील दोष निवडून काढून त्यावर अत्यंत प्रखर टीका करण्याचेंहि काम ते करात असत स्वतःच्या वाङ्मयाविषयी कटु उद्गार काढणाऱ्या लोकांच्या छिद्रान्वेषी प्रवृत्तीमुळे चिडलेल्या भवभूतीने 'मालतीमाधव' नाटकाच्या प्रस्तावनेत पुढील प्रसिद्ध उद्गार काढले आहेत—

ये नाम केचिदिह नः प्रथयन्त्यवज्ञा जानन्तु ते किमपि तान्प्रति नैप यतः ।  
उत्पत्स्येते मम तु कोऽपि समानधर्मा कालो ह्यय निरवधितिपुला च पृथ्वी ॥

“माझ्या वाङ्मयाची अवहेलना करणाऱ्या लोकांनी या नाट्यकृतीविषयी कोणतीहि मते वाढगावीत. त्यांच्यासाठी हा प्रयत्न नाही. माझ्या मनोवृत्तीची समरस होणारा रसिक केव्हा तर खास निर्माण होईल. कारण काल अनंत आहे व पृथ्वी विशाल आहे.” असे सतापाचे उद्गार काढ



ण्याचा प्रसंग भवभूतीवर आला याचाच अर्थ असा की, त्याच्या 'महावीर-चरित' या पहिल्या नाटकाविषयी लोकांचा अभिप्राय प्रतिकूल असला पाहिजे. रसिकाना व परिणतप्रज्ञ लोकांना आपलें नाटक पसंत पडावें ही विलक्षण तळमळ असल्यामुळेच नाटक सुरू होण्यापूर्वीच विदग्धविद्वत्परिपदेचें आवा-हन करणें नाटकाकारांला आवश्यक वाटत असलें पाहिजे. 'अभिरूपभूयिष्ठा परिपट्' सतुष्ट झाली म्हणजे लेखनाच्या श्रमाचें बीज झालें हीच कल्पना नाटकाकारांच्या मनात प्रामुख्याने असे जी गोष्ट नाटककारांची तीच कवींची. विद्वानाचें आवाहन हेच त्यांचेहि प्राथमिक कर्तव्य असे. महाकवि कालिदास रघुचंदाच्या प्रस्तावनेत परिणतप्रज्ञ विद्वानांना स्वतःच्या काव्याचें मूल्य यथो-चित रीतीनें ठरविण्याविषयी विनवीत आहे.

त सन्तः श्रोतुमहन्ति सदसद्व्यक्तिहेतवः ।

हेमनः सलह्यते ह्यग्रां विशुद्धिः श्यामिरापि वा ॥

चागलें काय व वाईट काय हें जाणण्याची ज्याची पात्रता आहे अशा संतानीं काव्याचें श्रवण कराने अशी कालिदासाची प्रार्थना आहे. सोन्याचा कस लागण्यासाठीं अग्नि ह साधन असतें. अग्नीमय्येच सोन्याचा शुद्धपणा अथवा द्विगुणसंपणा कळून येतो. त्याचप्रमाणें काव्याची परीक्षा विद्वानांमदूनच होणार हें ओळखून कवींनीं त्याचा धावा दगावा हें उचितच होय कालिदासाच्या 'मालविकाग्निमित्र' नाटकात० किंचित् भेदानें हीच कल्पना आली आहे.

१ भवभूतीच्या या उद्गाराशीं 'मित्रम् नाजनिगन्था पुढाल ओळीची तुलना करण्यासारखी आहे

What the poet writes,

He writes, mankind accepts it if it suits

And that's success, if not, the poem's passed,

From hand to hand, and yet from hand to hand,

Until the unborn snatch it, crying out,

In pity on their fathers' being so dull,

And that's success too "

• अंक २ श्लोक ९.

उपदेसं विदुः शुद्धं मन्तस्तमुपदेशिनः ।

इयमापत्ते न विद्वत्सु यः कान्चनमिगमिषु ॥

उत्कृष्ट मोने अर्थांत तापविलें असताहि काळें पडत नाही. त्याप्रमाणें विद्वानांना केलेल्या परीक्षेत जें खरोखर थोर वाङ्मय असेल तें निःकृष्ट ठरत नाही असे याचें तात्पर्य आहे.

या सर्व उदाहरणांवरून कवि किंवा नाटककार विद्वान् व रसिक लोकाना आपली कलाकृति मान्य व्हावी, त्यानीं तिच्या मोठेरणाविषयी निर्णय द्यावा एतदर्थ कृती शक्य असत हें दिसून येईल टीकाशास्त्रातील प्रमेयाचा शास्त्रीय उपयोग प्रत्येक प्रसंगी झाला असला पाहिजे असा आपण तर्क करणें युक्त नसलें तरी काव्याच्या उत्कृष्टतेविषयी अथवा निःकृष्टतेविषयी कोणत्या तरी प्रकारचा निर्णय देणें ही प्रवृत्ति जवळ जवळ वाङ्मयकलेच्या सुरवातीपासून उद्भवली असली पाहिजे असा आपण तर्क केला तर त्यात काहीहि प्रमाद दोषाचा संभव नाही.

### संस्कृतांतील वाङ्मयीन टीका

वाङ्मयादि कलाच्या बाबतींत, कलाकृतीची योग्यता ठरविणें हें टीकेचें कार्य मानिलें तर ज्या तत्त्वाच्या, नियमाच्या अथवा निकषाच्या आधारेनें हें कार्य टीकाकाराला साध्य करून घेता येईल त्या नियमाचा अथवा तत्त्वाचा ऊदापोह काव्यशास्त्रात १ होत असतो. संस्कृत भाषेने या बाबतींत फार महत्त्वाची कामगिरी केलेली आहे. संस्कृत काव्यशास्त्र अत्यंत प्रगल्भ अवस्थेला पोचलें होतें हें मान्य केलेच पाहिजे. टीकाकारांपुढे संस्कृत काव्यशास्त्रानें साहित्यविषयक अनेक प्रणालींचें ज्ञान वाढून ठेविलें, परंतु या ज्ञानाचा उपयोग करून प्रत्यक्ष एखाद्या प्रसिद्ध काव्याचे अथवा नाटकाचे परीक्षण करणारा टीकाकार मात्र दुर्दैवानें निर्माण झाला नाही. शास्त्र तयार होतें, पण त्याचा उचित विनियोग झाला नाही.

१ काव्यशास्त्राला इंग्रजीत Rhetorics अथवा Poetics म्हणतात Theory of poetry असेहि लार्च वगण कविता येईल

संस्कृत काव्यावर व नाटकावर अनेक टीका उपलब्ध आहेत. बालि-  
दासाच्या काव्यावरील मल्लिनाथी प्रसिद्ध असता 'संस्कृत साहित्यशास्त्राचा  
टीकाकारांनी उपयोग केला नाही' हे विधान काहीना आक्षेपार्ह वाटेल. पण  
या वावरीत हे लक्षात ठेविले पाहिजे की, साहित्यातील विविध निकषांच्या  
आधारे काव्याचे अथवा नाटकाचे अंतरगपराक्षण व बहिरगपराक्षण करून  
त्याची कलादृष्ट्या योग्यता निश्चिन करण्याचे कार्य संस्कृत टीकेने केले नाही.  
संस्कृत टीकाकारांचा हा मुळी उद्देशच नव्हता 'टीक्यते गम्यते ग्रन्थार्थः  
अनया'—जिच्या साहाय्याने ग्रन्थाच्या अर्थाची प्रतीति होते ती टीका—असा  
'टीका' या शब्दाचा अर्थ त्यांना अभिप्रेत होता. ग्रथाचा अर्थ वाचकाला  
कळावा अशी सर्व व्यवस्था केली की त्याचे कार्य संपले. या अर्थनिष्पत्ती-  
साठी व्याकरण, कोशातील संदर्भ, अलंकार, वृत्त इत्यादि ज्या गोष्टी आर-  
श्यक असतात त्या त्यांनी योग्य प्रकारे दिल्या. या पलिकडे टीकेचे काही  
कार्य असते अशी त्यांना जाणीव असलेली दिसत नाही. या पद्धतीच्या  
अर्थनिर्णायक टीकेचे काल एल्झी या जर्मन टीकाकाराने 'ग्रथविवेचनात्मक  
टीका' १ असे वर्णन केले आहे. काव्यातील सौंदर्यतत्त्वाचा शोध करणे हे  
या प्रकारच्या अर्थनिर्णायक टीकेच्या क्षेत्र येत नाही. यामुळे संस्कृत साहित्य-  
शास्त्राने चिकित्सकतेची व विश्लेषणकौशल्याची अक्षरशः परिसीमा गाठलेली  
असली तरी प्रत्यक्षात मात्र त्या शास्त्राचा उपयोग टीकाकारांनी केला नाही  
व ते अन्वयार्थाच्या, कोशातील संदर्भांच्या व व्याकरणातील सूत्रांच्या चाको-  
रीत फिरत राहिले.

## संस्कृत साहित्यशास्त्र

संस्कृत साहित्यशास्त्राचा विचार करिताना एक महत्त्वाची गोष्ट लक्षात

१ याला एल्झी textual criticism असे नाव देता या टाक्या आधार  
पुस्तोत्प्रमाणे आहे Determination of the text rests upon the  
postulate that every author has a lexicological,  
grammatical, stylistic, and metrical individuality, in  
addition to the individuality of ideas

ठेविली पाहिजे ती अशी की, ग्रीस देशान झालें व्याचप्रमाणें कवींच्या काव्यातून त्या शास्त्रातील विविध प्रणालींची निर्मिति झालेली दिसते. प्रथम काव्यशास्त्र व नंतर काव्याज्ञी निर्मिति असे घडत नसून प्रथम काव्ये निमाण होतात व नंतर त्याच्या अभ्यासाने साहित्यशास्त्रासार तत्वे प्रगीत करितात. साहित्यशास्त्रातील नियमाच्या आधारे प्रसिद्ध कवि आपले काव्य लिहीत नाहीत. प्रसिद्ध कवींच्या काव्यातून तीं तत्वे शास्त्रकार शोधून काढीत असतात. काव्यशास्त्र निर्माण होण्यापूर्वी संस्कृतमध्ये नाट्यशास्त्र निमाण झालें होतें या नाट्यशास्त्रातील विविध नियमांना अनुसरून नाट्य लिहिलें आहे की नाही येवढेंच नंतरच्या काळातील टीकाकारांनी पाहिलें. पण नाट्यशास्त्राचे नियम तत्काली उपलब्ध असलेल्या नाटकातून शोधून काढले असले पाहिजेत हें उघड आहे. तात्पर्य, वाङ्मय प्रथम व वाङ्मयाचें शास्त्र नंतर हा सिद्धांत ग्रीक वाङ्मयाप्रमाणें संस्कृत वाङ्मयाच्या वावरीतहि पूर्ण खरा आहे.

वाङ्मयाच्या परिशीलनानंतर शास्त्रकारांनी वाङ्मयाच्या मोठेपणासबधी जीं तत्वे प्रगीत केलीं त्याचा प्रत्यक्ष उपयोग करून सबंध काव्याचें सर्वांग-परिपूर्ण पराक्षण करण्याचें काम संस्कृत टीकाकारांनी केलें नाही हें खरें असलें तरी टीकाशास्त्राला मात्र त्याच्या तत्त्वाचा पार मोठा उपयोग करून घेण्या-सारखा आहे. त्याच्या प्रणाली हाच टीकाशास्त्राचा आधार होय म्हणून कोणत्या विविध प्रणाली सदृष्ट साहित्यशास्त्रासाठीं निमाण केल्या हें पाहणें आवश्यक आहे. वाङ्मयाच्या योग्यतेविषयींच्या प्रणालींचें स्वरूप कसकसे बदलत गेलें हें त्यामुळें कळून येईल. तत्त्वाच्या आधाराखेरीज टीकाशास्त्राला एक पाऊलहि उचलता येणें शक्य नसल्यामुळे प्राचीनांनी प्रगीत केलेली हीं तत्वे तरी कोणतीं होती हें पाहणें टीकाकाराचें प्राथमिक कर्तव्य होय.

भरताचें 'नाट्यशास्त्र' हा प्रामुख्याने नाट्यशास्त्रातील तत्त्वाचा उदापोह करणारा प्रवध आहे. 'रस' या तत्त्वाचें आविष्करण प्रथम 'नाट्यशास्त्रा'नेच केलें. नाट्यशास्त्राच्या दृष्टीने याचें महत्त्व पार मोठें आहे. 'निभाव,' 'अनुभाव' आणि 'व्यभिचारी भाव' यांच्या संयोगामुळें रसोत्पत्ति असते

हा नाट्यशास्त्रातील रसचर्चेचा गामा आहे ' विभाव ' या कल्पनेचे पुन्हा ' आलवन ' आणि ' उद्दीपन ' असे दोन भाग झाले. नायक अथवा नायिका यांना आलवन विमान म्हणावे. कारण त्यांच्याशिवाय प्रेक्षकात रसोत्पत्ति होणे ही गोष्ट मुळातच अशक्य आहे. रसाची उत्पत्ति झाल्यानंतर त्याचा परिपोष करणाऱ्या देश, काल, आणि परिस्थिति ( उदा. चंद्रकिरण, कोनिलेचे गीत, मलय पर्वतावरील शीतल वायु इत्यादि ) या गोष्टींना उद्दीपन विभाव म्हणावे. भावनांच्या बाह्य आविष्काराला अनुभाव ही संज्ञा आहे. नाटकातील पात्रांच्या चिचाराचा व विचाराचा प्रेक्षकापुढे ज्या गोष्टींमुळे आविष्कार होईल अशा गोष्टींना अनुभाव म्हणावे. उदाहरणार्थ कटाक्ष, शिमेन. हाताची दाढ्याल आणि पानाच्या तोंडी घातलेले शब्द या सर्वांचा समावेश अनुभावात करावा.

काव्यशास्त्रातल्या मुळ व नाट्यदर्शनातल्या उत्पन्न होणारा आनंद मुख्यतः रसोत्कर्षांमुळे होतो असे नाट्यशास्त्रातील या रसचर्चेचे स्वर आहे. साहित्य-दपंगकार विश्वनाथ यानेहि ' रस ' याच तत्वाला प्राधान्य देऊन ' याक्यं रसात्मक काव्यम् ' अशी काव्याची व्याख्या केली आहे. नाटकातील पात्रांची प्रेक्षकांचे तादात्म्य झाले तरच त्याला पानगत भावनाचा अनुभव घेता येईल असा विश्वनाथाचा आग्रह आहे.

नाट्यशास्त्रातील चर्चेचा आधार घेऊनच कव्यशास्त्राची परिणति झाली असली तरी निग्न्याच्या दृष्टीने त्याच्यामध्ये मोठाच भेद आहे. काव्यशास्त्रातील चर्चा मुख्यतः काव्यगत विषयासंबंधी आहे. दण्डी हा काव्यशास्त्राची तार्किक चर्चा करणारा पहिला अधिकारी पुरुष असून ' काव्यादर्श ' हा त्याचा प्रत्यक्ष होय. ' रीति ' व ' अलंकार ' या दोन्ही संप्रदायांचा अद्यतः आविष्कार काव्यादर्शात झालेला आहे. ' इष्ट अर्थ व्यक्त करणारा शब्दसमूह हे काव्याचे शरीर असून ते शरीर अलंकृत असले पाहिजे ' असे दण्डीने काव्याचे स्वरूप परिगलित आहे. काव्यातील गुणाचीहि दण्डीने भरपूर चर्चा केली आहे. चैदर्म

१ तः शरीरं काव्यानामलङ्काराश्च दर्शिताः ।

शरीरं तावदिष्टार्थव्यवच्छिन्ना पदावली ॥ काव्यादर्श १-१०

आणि गौड असे काव्याचे दोन 'मार्ग' मानून वैदर्भाय प्रकारात दहा गुणांचा अतर्भाव होतो असे त्याने प्रतिपादिले आहे. या बाबतीत ओजस्, प्रसाद, समता, माधुर्य इत्यादि पूर्वाचार्यांचे ऋण त्याने मान्य केले आहे.

गुणाच्या जोडीला दण्डीने दोषाचाहि विचार केलेला असून क्षुद्र दोषसुद्धा कायला घातक होतो\* असे स्पष्ट मत मांडले आहे, आणि ग्राम्यत्वाचा कडक निषेध केला आहे.

दण्डीने वैदर्भाय व गौडीय असे काव्याचे प्रकार केले. त्याचीच परिणति घामनाच्या रीतिविचारात झाली. घामनाने 'रीति' ( style ) हा काव्याचा आत्मा होय-रीतिरात्मा काव्यस्य-असे प्रतिपादन केले व वैदर्भी, गौडी व पाञ्चाली हे रीतीचे तीन भिन्न प्रकार मानले. गौडी रीतीत कान्ति व ओजस् ( म्हणजेच समासभूयस्त्व ) या गुणाचा अतर्भाव होतो, पाञ्चाली रीतीत माधुर्य आणि सौकुमार्य हे गुण विशेषेकरून प्रवीत होतात, आणि वैदर्भी रीतीत दहाहि गुणाचा अतर्भाव होतो. ओजस्, प्रसाद, समता, श्लेष, समाधि, माधुर्य, सौकुमार्य, उदारता, अर्थव्यक्ति आणि कान्ति हे ते दहा गुण होत.† घामनाने वैदर्भी रीतीचे महत्त्व वर्णून इतर रीतींना निकृष्ट ठरविले आहे. अर्थावर आधारलेले व नादावर आधारलेले असे गुणांचे वर्गीकरण त्याने केले आहे. दण्डीने काव्यशरीराची कल्पना मांडली होती. घामनाने एक पाऊल पुढे जाऊन काव्याच्या आत्म्याची कल्पना मांडली. हा त्याच्यात व

\* तदल्पमपि नोपेक्ष्य काव्ये दुष्ट कथंचन ।

स्याद्वपु, सुन्दरमपि दिवनेणैकेन दुर्भंगम् ॥

‘ वन्ये कामयमान मा न त्व कामयसे कथम् ’ यातहि दण्डीला ग्राम्यत्व दोष दिसला व त्याचा त्याने निषेध केला. ‘ इति ग्राम्योऽयमर्थात्मा वैरस्याय प्रकल्पते. ’

‡ श्लेषः प्रसादः समता समाधिर्माधुर्यमोज पदसौकुमार्यम् ।

अथस्य च व्यक्तिउदारता च वान्तिश्च काव्यार्थगुणादर्शते ॥ नाव्यशास्त्र १६.९२

‘ इति वैदर्भमार्गस्य प्राणा दश गुणाः स्मृता ’ असे दण्डीने काव्यादर्शात ( १.४२ ) म्हटले आहे.

दण्डीत महत्त्वाचा मेद आहे—‘ रीतिरात्मा काव्यस्य, विशिष्टा पदरचना रीतिः, विशेषो गुणात्मा ’ (काव्यालंकारसूत्र). वक्तोक्ति या गुणाला वामनाने स्वतंत्र स्थान दिले आहे.

मामहाने काव्याच्या अभ्यासांत अलंकारांचे फार मोठे महत्त्व वर्णिले आहे. शब्द आणि अर्थ यांच्या संयोगाने जे काव्यशरीर बनते त्या शरीराला अलंकारांची जोड मिळालीच पाहिजे असे त्याचे मत आहे. कानाला गोड लागणारे व ज्यामध्यें फार समास नाहीत असे काव्य त्याच्या दृष्टीनें मधुर असून जें क्लियांना व चालानामुद्धा समजू शकेल ते प्रसाद या गुणाने युक्त होय.

संस्कृत साहित्यशास्त्रात ‘ ध्वनि ’ ( व्यञ्जना, suggestion ) या तत्त्वाचे फार महत्त्व मानले आहे. ‘ ध्वन्यालोक ’ या प्रबंधाचा कर्ता आनन्दवर्धन याने ‘ ध्वनि ’ हे तत्त्व शोधून काढले नव्हते तरी त्याचा पूर्ण आविष्कार मात्र त्यानेच केला. काव्यानंदाच्या मुळाची ‘ ध्वनि ’ हेच तत्त्व असते; रीति अथवा रस यांपैकी कोणत्याहि गोष्टीस काव्याचा आत्मा म्हणता यावयाचे नाही, ध्वनि हाच काव्याचा आत्मा होय! असा ध्वनीचा सिद्धान्त आहे. ध्वनि म्हणजे सूचित अर्थ, व्यंग्य अर्थ ( suggested sense ). आनंदवर्धन, मम्मट व अभिनवगुप्त यांच्या मते सर्व ध्वनि रसावर आधारलेला असला पाहिजे. यामुळेच मम्मटाने उत्कृष्ट काव्याची जी जी उदाहरणे दिली आहेत ती सर्व ‘ ध्वनि ’ हे तत्त्व ज्यांत प्रधान आहे अशाच काव्याची आहेत. ध्वनिकाव्य, शुभीभूतव्यंग्य व चित्रकाव्य असे ध्वन्यालोसाने काव्याचे तीन प्रकार मानिले आहेत. काव्य हे उत्स्फूर्त असते, प्रतिभेचा तो आकस्मिक प्रत्यवभास असतो असे ध्वन्यालोसाचे म्हणणे आहे.

‘ औचित्यविचार ’ या प्रबंधाचा कर्ता क्षेमेन्द्र चाने औचित्य या गुणाचे  
१ प्रसिद्धिधेयमस्येव विदग्धविद्वत्परिषत्सु यदभिमततरं वस्तु व्यंग्यत्वेन प्रकाशयते न साक्षाच्छब्दवाच्यत्वेनैव ।

● क्षेमेन्द्राने औचित्याची अशी व्याख्या केली आहे—

उचितं प्राहुराचार्याः सदृशं क्लृप्तं यस्य यत् ।

उचितस्य च यो भावस्तदौचित्यं प्रचक्षते ॥

काव्यांतील अनन्यसाधारण महत्त्व वर्णिले आहे. त्याच्या मते औचित्य हाच रसाचा प्राण होय. औचित्यानेच रसाच्या आविष्काराला खरें सौंदर्य प्राप्त होतं. ध्वन्यालोककारानेहि या औचित्याचें महत्त्व स्पष्टपणे मान्य केलें आहे. ( अनौचित्यादते नान्यद्रसभंगस्य कारणम् । प्रसिद्धौचित्यबन्धस्तु रसस्योप-  
निषत्परा ॥ ) औचित्याची हानी हें रसभंगाचें सर्वात मोठे कारण असून औचित्य हें रसजीवितभूत होय असें याचें तात्पर्य आहे. औचित्याचा आवि-  
ष्कार अथवा हानी मत्तावीस प्रकारांनीं होऊ शकते असे क्षेमेंद्राचें म्हणणें आहे आपलें म्हणणें स्पष्ट करण्यासाठीं क्षेमेंद्रानें औचित्यभगाचीं अनेक उदाहरणें दिलीं आहेत. अशा तऱ्हेची सोदाहरण चर्चा अन्य साहित्यशास्त्र-  
कारांनीं फारशी केली नाही, टीकाकाराच्या ठिकाणीं जे गुण असावेत असें म्हणतात ते क्षेमेंद्राच्या ठिकाणीं आहेत. त्यामुळे साहित्यशास्त्रकार या पद-  
वीपेक्षा टीकाकार हीच पदवी त्याला अविक शोभेल. पद, वाक्य, प्रबन्धार्थ, गुण, अलङ्कार, रस, क्रिया, कारक, लिङ्ग, वचन, उपसर्ग, काल, देश इत्यादि बाबतींत औचित्याचा भग कोणत्या प्रकारें होणें शक्य आहे याची त्यानें सूक्ष्म चर्चा केली आहे. औचित्याचें उदाहरण दिल्यानंतर औचित्याचा भंग व्यामर्ष्ये झाला आहे असे उदाहरण तो लगेच देतो. त्यामुळे वाचकाला तुलना करून औचित्याचें स्वरूप काय आहे तें समजावून घेणें सुलभ होतें. क्षेमेंद्रानें औचित्यभगाचा जो निषेध केला आहे तो आजहि टीकाकाराला पार उपयुक्त आहे. ज्या दोन गोष्टींचें महत्त्व अर्वाचीन टीकाकारहि मानतात ते म्हणजे उच्च अभिव्यक्ति व औचित्य. अर्वाचीन वाङ्मयात औचित्याचा जेथें जेथें भंग झालेला असेल त्या त्या ठिकाणीं रसभंगहि कसा होतो हें दाखविण्यासाठीं क्षेमेंद्राची चर्चा आजच्या टीकाकारालाहि उपयुक्त होईल यात शका नाही. १

### संस्कृत साहित्यशास्त्राचें महत्त्व

काव्याची योग्यता ठरवून त्याविषयी निर्णय देऊ इच्छिणाऱ्या कोणत्याहि

१ 'साहित्याचा भुवतारा' या माझ्या पुस्तकातील पृष्ठ १०९-१११  
१२०-१ या विषयाच्या स्पष्टीकरणासाठीं पहावी.



टीकाकाराचे वाङ्मयाला लाविता येतील अशा तत्त्वाशिवाय मुळीच चालणार नाही. तत्त्वाचा उपयोग त्याने केला नाही तर त्याची टीका 'स्वैर' विचारात अवनत होऊन केवळ 'व्यक्तीचीं मते' याशिवाय दुसरे नाव तिला कोणीहि देणार नाही. पण टीकेला चिरस्थायि व शास्त्रीय स्वरूप प्राप्त करून द्यावयाचे असेल तर काही नियमांची अथवा तत्त्वांची अथवा निकषांची आवश्यकता लागणारच. ही तत्त्वे प्राचीन संस्कृत साहित्यशास्त्रकारांनीं दाघ श्रमानीं शोधून काढलीं हे त्याचे आधुनिक टीकाकारांवर निःसंशय पार मोठे उपकार झाले आहेत. त्यांनीं प्रणीत केलेल्या तत्त्वांचा आधार घेऊन व त्यांना आधुनिक प्रणालींची अवश्य तेथें जोड देऊनच नवीन टीकाकारांना टीका करिता येईल. त्या प्राचीन तत्त्वांकडे संपूर्ण राहू याच, पण थोडेंहि दुर्लक्ष त्यांना करिता येणार नाही. या दृष्टीनें संस्कृत साहित्यशास्त्रकारांचीं तत्त्वे हा नवीन शास्त्रीय टीकेचा पाया मानला पाहिजे. त्या तत्त्वांपैकीं अनेक गोष्टी आधुनिक विचारांनाहि महत्तीं मान्य होण्यासारख्या आहेत हे सहज दिसून येण्यासारखें आहे. उदाहरणार्थ, काव्यापासून होणाऱ्या आनदाचीं नियामक तत्त्वे शोधून काढण्याच्या प्रयत्नात ते असताना रस व ध्वनि ( व्यजना ) हीं अत्यंत महत्त्वाचीं तत्त्वे त्यांना सापडलीं. काव्यात रसाचें व व्यजनेचें जें महत्त्व प्राचीनांनीं वर्णिलें आहे तें अर्जाचीन पाश्चात्य शास्त्रज्ञांना संपूर्णपणें मान्य आहे. काव्यातील व्यजना लक्षात घेतल्यावाचून रसग्रहणाचें कार्य टीकाकारांच्या हातून पार पडणार नाही असे ई. ई. केल्टेचें स्पष्ट मत आहे. रसाविषय कसा शाळा आहे हें पाहणे म्हणजेच टीका करणें असें आधुनिक रसास्वादक टीकाकाराचें प्रतिपादन आहे. या दोन तत्त्वांबरोबर काव्यातील गुण व दोष यांचीहि भरपूर जाणीव संस्कृत साहित्यशास्त्रकारांना आहे. 'तददोषौ शब्दायौ, सगुणावनलकृती पुनः क्वापि' —दोषरहित आणि गुणांनीं युक्त व क्वचित् अलंकारविरहित असलेले शब्द आणि अर्थ म्हणजेच काव्य—अशी मम्मटानें काव्याची व्याख्याच केली आहे. गुणदोषाचें विवेचन करित असता त्यांनीं पराकाष्ठेची सूक्ष्मता दाखवून विश्लेषण-कौशल्याची कड गाठली आहे. काव्यातील गुणाचें व दोषाचें स्वतंत्र विवेचन

टीकाकारानें करावयास पाहिजे हा आधुनिक विचार प्रत्यक्ष अमलात आणाव-  
यास काव्यातील गुण कोणते व दोष कोणते हें स्पष्टपणें समजल्याशिवाय  
कोणत्याहि टीकाकाराला पाऊलहि उचलता येणार नाही. अँडिसन या प्रसिद्ध  
इंग्लिश टीकाकारानें मिल्टनच्या 'पॅरडाइज लॉस्ट' या महाकाव्यावर टीका  
करीत असता गुणदोषांची स्वतंत्र चर्चा करण्याचीच पद्धति अवलंबिली आहे.  
रीति म्हणजे शैली हाच काव्याचा आत्मा आहे असें मानणाऱ्या वामनानें  
वस्तुतः जी बाह्य गोष्ट आहे तिला काव्याच्या आत्म्याची पदवी दिली ही गोष्ट  
आधुनिकांना जरी चमत्कारिक वाटली तरी शैलीच्या स्वरूपाचें व विविध  
प्रकाराचें त्यानें जें सूक्ष्म विवेचन केले आहे तें आजहि कलाकृतींतील कलात्मक-  
तेचा विचार करणाऱ्या टीकाकाराला काहीं नावतीत तरी उपयुक्त वाटण्यासारखे  
आहे. भामह, उद्भट इत्यादि शास्त्रकारांनीं अलंकाराला विलक्षण महत्त्व दिलें  
आहे हें आधुनिक विचाराला तितकेसे पटण्यासारखें नसलें तरी कलात्मक  
सौंदर्याचें विवेचन करणाऱ्या आधुनिक टीकाकाराला अलंकारचर्चेचा बराच  
उपयोग होण्यासारखा आहे. शेवटी, क्षेमेंद्रानें औचित्य हें जे काव्याचें नियामक  
तत्त्व मानिलें आहे तें तर आधुनिक विचाराशीं सर्वस्वी जुळणारें आहे. त्यानें  
जी सूक्ष्मता दाखविली ती जरी कोणाला मान्य नसली तरी औचित्य या तत्त्वाचें  
त्यानें वर्णिलेलें महत्त्व आजहि नवीनाना ग्राह्य झालेंच पाहिजे. आजच्या  
वाङ्मयात औचित्यभंग पदोपदीं आढळून येत असल्यामुळे या औचित्यतत्त्वाचें  
समर्थन करणाऱ्या क्षेमेंद्राचे नवीन टीकाकारांवर मोठेच उपकार होत.

काव्याच्या प्रयोजनाची चर्चा करीत असता संस्कृत साहित्यशास्त्रकारांनीं  
जी प्रयोजने सांगितली आहेत त्यापैकी ऋतुतेक सर्व काणत्या तरी स्वरूपात  
आधुनिक टीकाशास्त्रानें मान्य केली आहेत व त्यात सुधारणा करून भर  
टाकली आहे हें लक्षात घेण्यासारखें आहे अगदीं अलिकडच्या काळातील  
परिस्थितीमुळे साहित्याच्या प्रयोजनाचा नव्यानें विचार करावयास सुरुवात  
झाली असली व परंपरागत प्रयोजनें तिरस्कृत करण्याकडे काहींची प्रवृत्ति होत  
असली तरी पाश्चात्य टीकाकारांपैकीं अनेक टीकाकारांनीं आपल्या प्राचीन

विद्वानांनी काव्याची जी प्रयोजने सांगितली आहेत त्यांचा कमीअधिक प्रमाणांत स्वीकार केलेला दिसून येईल. आद्य नाट्यशास्त्रकार भरत याने नाट्य-केलेला 'क्रीडनीय' (क्रीडा) \* अशी संज्ञा दिली आहे. भरताने हे जे क्रीडातत्त्व प्रणीत केले तेच अठराव्या शतकाच्या शेवटी प्रसिद्ध जर्मन कवि व टीकाकार शिलर याने Play (क्रीडा) या नावाखाली मांडले, कृतीच्या परिणामाकडे न पाहता त्याच्या आनंदोत्पादकत्वाकडे पाहिले पाहिजे असे शिलरचे मत आहे. अशा केवळ आनंदोत्पादक कृतींनाच तो 'सुंदर' हे विशेषण देतो, 'मानवामध्ये क्रीडेची जी स्वाभाविक व बघीहि नष्ट न होणारी प्रवृत्ति आहे तिचा आविष्कार म्हणजेच कला' असे शिलरचे तत्त्वज्ञान आहे. शिलरच्या या प्रणालीचे मर्म नाट्यशास्त्राने पार प्राचीन काळांचे सांगून ठेविले होते.

आनंद या प्रयोजनाला अनेक प्राचीन साहित्यशास्त्रकार काव्याच्या प्रयोजनांत पहिले स्थान देतात. मम्मटाने या आनंदतत्त्वाचे 'मकलप्रयोजनमौलि-भूत' असे वर्णन केले आहे. वाश्यास टीकाशास्त्रातहि प्राचीन काळापासून आनंदोत्पादकत्व (capacity to please) या गुणाचे पार महत्त्व वर्णिले आहे. अॅडिसनपासून इंग्लिश टीकाकारांनी निरनिराळ्या प्रकारे या प्रयोजनाचे मुख्यत्व मान्य केले आहे. यदस्वर्थने तर वाचकाला वाचनाच्या क्षणीच आनंद प्राप्त करून देणे हे काव्याचे एकमेव प्रयोजन आहे असे स्पष्टपणे मांडले आहे. टी. एस्. एलियटनेहि या आनंदाचे superior

\* क्रीडनीयकमिच्छामो हस्य श्रव्य च यद् भवेत् ।

§ विनोदकारण लोके नाट्यमेतद् भविष्यति । या नाट्यशास्त्राने मांडलेल्या मताशी शिलरच्या मताची तुलना करावी.

§ "The poet writes under one restriction only, namely, that of the necessity of giving immediate pleasure to a human being—" यदस्वर्थच्या 'immediate pleasure' या शब्दांचा मम्मटाच्या 'सद्यः परनिवृत्ति' या शब्दाशी तुलना करावी. दोन्हीचा अर्थ अगदी एकच आहे

amusement असे वर्णन करून तेंच काव्याचें नियामक तत्त्व असें पाहिजे असे मत माडलें आहे.

अर्वाचीन टीकाशास्त्राने काव्यकलेंतील मर्म शोधण्यासाठी व काव्याची योग्यता ठरविण्यासाठी उपयोगी पडणाऱ्या तत्त्वाचा सर्वांगीण अभ्यास करून शास्त्रात कल्पनातीत भर घातली आहे हें कोणीहि मान्य करील. पण संस्कृत साहित्यशास्त्रात यातील महत्त्वाचे विषय चीज्जरूपाने का होईना दिसत आहेत इति त्याचवेळी मान्य वेलें पाहिजे. अर्वाचीन टीकाकारानें हा अमूल्य ठेवा उपेक्षित केला तर ऐतिहासिक दृष्टीला तो पारखा होईल असे स्पष्ट म्हणावेसे वाटतें.

### ग्रीकांचें साहित्यशास्त्र

प्लेटो—ग्रीस देशात प्राचीन काळी साहित्याचा कला या दृष्टीनें अभ्यास करावयास प्रथम प्लेटोनें सुरुवात केली. तो ज्या कालखंडात होऊन गेला ( ख्रिस्तपूर्व ४२८ ते ३४८ ) त्या कालखंडात नैतिक प्रश्नांना पार मोठे स्थान असल्यामुळें साहित्याकडेहि त्याने त्याच दृष्टिकोनातून पाहिलें. यामुळें काव्यातील वर्ण्यविषयाचें त्याला जसें महत्त्व वाटलें तसे काव्याच्या इतर गुणाचें वाटलें नाहीं. काव्याची योग्यता ठरविण्याचा एकच निकष प्लेटोनें प्रमाण मानिला. काव्यातील प्रतिपादन वस्तुजातातील सत्याशी कितपत जुळतें आहे तें पाहून काव्याची योग्यता ठरविली पाहिजे असें त्याचें म्हणणें आहे. कला आणि नीतितत्त्वे यांच्यामध्ये त्याच्या मते अत्यंत दृढ संबंध आहे. आणि यामुळें वाङ्मयादि कला या नीतितत्त्वाचा आविष्कार करण्याची साधने होत असें त्याला वाटे. अर्थात् उत्कृष्ट वाङ्मय निर्माण व्हावयाचें असेल तर लेखकाचें शील उत्कृष्ट पाहिजे हें ओघानेच आलें. वाङ्मयातील विचारसौंदर्य, आकारसौंदर्य, सवादित्व, लयबद्धता इत्यादि सारे गुण त्याच्या मते उत्कृष्ट

\* वर्ण्यविषय ( matter ), विषयप्रतिपादनाचा पद्धति ( manner ) व आनंद देण्याचें सामर्थ्य ( capacity to please ) हीं तीन साहित्यतत्त्वे होत.

शीलाचरित्र साक्षात् अवलंबून असतात व या गुणाचा अभाव अथवा त्यातील हिणकसपणा या गोष्टी विचारातील व शीलातील हिणकसपणामुळेच निर्माण होतात असे त्याचे निःसंदिग्ध प्रतिपादन आहे \* याच दृष्टीने साहित्याकडे पाहण्याचे ठरविल्यामुळे जीवनातील घटनाविषयी साहित्याने कोणते सत्य आणि पथ्यकर ज्ञान प्राप्त करून दिले हे पाहणे येथेच प्लेटोच्या मते टीकेचे कार्य ठरते. साहित्यातील 'सत्य' (truth) या कल्पनेवर प्लेटोने फार भर दिला आहे. या निष्णाचा काटेकोर उपयोग केल्यामुळे याच्या काळी प्रचलित असलेले बरे-चसे काव्य त्याला नीतिदृष्ट्या हिणकस वाटले. होमरच्या महाकाव्यावरहि त्याचा हाच आक्षेप होता हे लक्षात ठेवण्यासारखे आहे. ग्रीक कवींच्या काव्यातील वर्ण्यविषय ज्याप्रमाणे नीतितत्त्वाशी विसंगत आहे त्याचप्रमाणे त्याची प्रतिपादनाची पद्धतीहि अनेक वैगुण्यानी युक्त आहे असा त्याचा आरोप आहे. त्याच्यामते, कवि वस्तुजातातील सत्य यथार्थपणे वर्णित नाही तर त्या सत्याविषयी त्याच्या मनात ज्या कल्पना प्रादुर्भूत झाल्या असतील त्याचेच तो वर्णन करितो. सत्याविषयी ज्या कल्पना कवीच्या मनात उपन्न होतात त्यांना तो mental image असे नाव देतो. या करूनानाच कवि शब्दरूप प्राप्त करून देत असल्यामुळे सत्याचा यथार्थ आविष्कार त्याला करिता येत नाही. यावरून कलात्मक सत्य व शास्त्रीय सत्य या दोन प्रकारच्या सत्यामध्ये काहीहि भेद नाही असे प्लेटोला वाटत असावे असे दिसते.

साहित्याविषयी प्लेटोची भाषाही एक प्रकार आहे. तत्कालीन शोकपर्य-वसायी नाटकामध्ये परिणामकारक दृश्ये निर्माण करण्यासाठी दुराचारी व महत्ताकाशी व्यक्तीची चित्रे रेखाटली आहेत व सदाचारी व सच्चील व्यक्तींची

\* "Excellence of thought, and of harmony, and of form, and of rhythm, is connected with excellence of character, with good nature .. And defectiveness of form and rhythm and harmony are associated with deficiencies of thought and of character ....."

† विज्ञानवादी बौद्धाच्या परिभाषेत यांना 'वासना' अशी संज्ञा आहे.

चित्रें रंगविलीं नाहींत. यामुळे अशा नाटकाच्या वाचनानें वाचकाच्या बुद्धि-मत्तेला अवसर न मिळता त्याच्या विकाराचेंच तेवढें सवर्धन होईल अशी त्याला भीति वाटते.

ॲरिस्टॉटल—प्लेटोने ज्या साहित्यविषयक प्रणाली निर्मित्या त्याचाच आधार घेऊन ॲरिस्टॉटलने ( ख्रिस्तपूर्व ३८४ ते ३२२ ) आपले विचार मांडले. त्याने काहीं प्रसर्गी प्लेटोच्या विचारांचा विस्तार केला व काहीं प्रसर्गी त्याच्या विचारसरणीतील वैगुण्यें स्पष्टपणें दाखवून आपले सिद्धान्त प्रस्थापित केले. साहित्यशास्त्राच्या दृष्टीने ॲरिस्टॉटलची कामगिरी पारच मोलाची आहे. त्याने ज्या काव्यविषयक तत्त्वाचें प्रतिपादन केले त्या तत्त्वावरच अर्वाचीन टीका बहुरीं अवलंबून आहे हें लक्षात घेतलें असता ॲरिस्टॉटलचें महत्त्व फळून येईल. विषयप्रतिपादनाचें त्याचें कौशल्य अप्रतिम असल्यामुळे स्वतःच्या विचारसरणींत कोठेंहि कोणत्याहि प्रकारचें वैगुण्य राहू नये एतदयं त्याने पार काळजी घेतली आहे.

, ॲरिस्टॉटलच्या मतें ‘ अनुकरण ’ अथवा ‘ पुनर्निर्मिति ’ हाच साहि-त्यादि ललितकलाचा आधार होय. अनुकरणप्रवृत्ति ही मानवांमध्ये स्वाभाविक असल्यामुळे व साहित्य हें मानवी व्यापाराचें एक महत्त्वाचें अंग असल्यामुळे काव्यनाटकादि ललितवाङ्मय अनुकरणामुळेच निर्माण होत असतें. आणि अनु-करणशीलतेमुळे निमाण होणाऱ्या वाङ्मयाचें प्रयोजन आनंदोत्पादन हें असतें.

ॲरिस्टॉटलच्या काळीं शोकान्त नाटके ( tragedies ) पार प्रचलित होती. तत्कालीन नाटकाचा अभ्यास करून नाटकाच्या विविध अंगासमधी त्याने विगमन पद्धतीने ( Inductively ) काहीं नियम प्रस्थापिले. नाटकातील वर्ण्यविषयाचे घटक त्याने शोधून काढले आणि बहुतेक सर्व नाटकांत कमि अधिक प्रमाणात ज्याचें अस्तित्व दिसून येतें अशीं तत्त्वे त्याने ग्राह्य काढलीं. नंतर हीं तत्त्वे आधारभूत मानून इतर वाङ्मयाची परीक्षा करावयाची असें त्याच्या टीकापद्धतीचें स्वरूप सांगता येईल. नाटकातील विषयाचें विश्लेषण करून त्याने पाच तत्त्वे शोधून काढलीं. यांना ‘ पंचमहातत्त्वे ’ म्हणावयास

हरकत नाही. १ कथानक, रसभास्त्रेखन, शैली, रसप्रयोग, आणि रसभूमीवरील प्रयोग (यात संगीताचा अंतर्भाव आहे) हीं तीं पाच तत्त्वे होत, या पाच तत्त्वा पैकीं रसभूमीवरील प्रयोगाचा व संगीताचा वास्तविक वाङ्मयाशीं कसलाच संपर्क नाही. दुसरे असें कीं ऑरिस्टॉटलची पद्धति ही बहिरंगपरीक्षाची पद्धति होती. काव्यकलेच्या अंतरगाशीं तिचा पारखा सबब न होता रचनाकौशल्य व आनंदोत्पादनाचें सामर्थ्य या दोन निकषांच्या द्वारे काव्याची योग्यता ठरविण्यास त्याची हरकत नाही \* जर दिलेल्या पाच तत्त्वांव्यतिरिक्त ऑरिस्टॉटलनें कथानकाची मांडणी, त्याचा विकास (development) उरल (solution), विष्कम्भक (episodes) इत्यादि अगंतर विषयाचीहि चर्चा केली आहे

या बहिरंगपरीक्षाच्या (formal criticism) पद्धतीच्या आधारेनेंच अर्वाचीन टीका सुरू झाली व ऑरिस्टॉटलच्या तत्त्वांचा उपयोग करून वाङ्मय उत्कृष्ट किंवा निःकृष्ट ठरविणें हें काम टीकाकारांनीं केलें

परंतु या बहिरंगपरीक्षाची पद्धति प्रणीत करणें येणढेच काम त्यानें केलें नाहीं. प्रेग्नेनें वाङ्मयातील सत्याविषयी जी प्रणाली मांडली होती तिच्यावर आक्षेप घेऊन वाङ्मयातील सत्य हें शास्त्रीय सत्यापेक्षा अत्यंत भिन्न असतें,

१ सस्कृत नाट्यशास्त्रांत कथानकाच्या विकासाचीं पाच तत्त्वे सांगितली आहेत त्यांना 'पञ्चसन्धि' म्हणतात ते पाच सन्धि विश्वनाथानें पुढालप्रमाणें दिले आहेत मुख प्रतिमुख गमां निमर्ग उपसंहृति । इति पञ्चास्य भेदास्तु .॥ ( सा द ६ ७० ) त्याचप्रमाणें नाटकाचें अंतिम उद्दिष्ट साध्य होण्यासाठीं पाच माधनें वापरलीं जातात यांना 'अर्थप्रकृतयः' अशी संज्ञा आहे. या अर्थप्रकृतिहि पुढीलप्रमाणें पाच आहेत- 'बीज बिन्दु. पताका न प्रकरी कार्यमेव च' ( सा द ६.६४ ) आरम्भ, प्रादयाशा, नियताति आणि फलागम अशा पाच कार्यविस्था नाट्यशास्त्रानें मानल्या आहेत (सा.द ६.७०.)

\* "Is this work constructed in the best possible manner, having in view both the form of literature to which it belongs, and the general purpose of art, which is to give pleasure?" असें ऑरिस्टॉटलच्या निकषाचें स्वरूप आहे.

व या दोन सत्याना एकच निवप लावून चालणार नाही हा सिद्धांत त्याने प्रस्थापित केला. इतिहासात अगदी निमोळ सत्य लागतें सत्याशी थोडीहि प्रतारणा इतिहासात राखत नाही. परंतु इतिहासातील सत्य हें मर्यादित सत्य असून काव्यातील सत्य व्यापक असतें, काव्याचे प्रयोजन देखील इतिहासाच्या प्रयोजनापेक्षा उच्चतर असतें. इतिहास विशिष्ट घटनांचाच आविष्कार करीत असतो पण काव्यात मात्र चिरंतन आणि सार्वत्रिक तत्त्वांचा आविष्कार असल्यामुळे काव्यातील सत्य हें इतिहासातील सत्यापेक्षा अधिक व्यापक होय असे अॅरिस्टॉटलच्या म्हणण्याचें तात्पर्य होय.† अर्वाचीन काळीहि वाङ्मयातील सत्याच्या स्वरूपासमर्थी जो विलक्षण घोटाळा काहीं मढळी करीत असतात त्याचें निराकरण अॅरिस्टॉटलनें घास्तविक दोन हजार वर्षांपूर्वीच करून ठेविलें आहे.

### प्लेटो व अॅरिस्टॉटल यांची तुलना

प्लेटो व अॅरिस्टॉटल हे प्राचीन ग्रीसमधील फार मोठे साहित्यशास्त्रज्ञ होते. प्लेटो हा आदर्शवादी (Idealist) असून मानवी जीवनाचा अभ्यास करून प्राप्त झालेल्या तत्त्वांच्या आधारे वाङ्मयाची परीक्षा करणें हें त्याच्या टीकापद्धतीचें वैशिष्ट्य होय. कला आणि नीति याचा दृढ संबंध आहे हें त्याचें मत अत्यंत अर्वाचीन-म्हणजे अगदीं आजच्या-टीकाकारांना बहुरी मान्य आहे.\*

प्लेटो आदर्शवादी असल्यामुळे वाङ्मय हें उच्च प्रकारचे तार्त्विक सत्य (philosophic truth) आविष्कृत करण्याचें फेयळ साधन आहे असें त्याचें

† "Poetry has a wider truth and a higher aim than history; for poetry deals rather with the universal, history with the particular."

\* "The vital centre of our ethics is the vital centre of our art" हें मिड्ल्टन मरी या आजच्या टीकाकाराचें मत पहावें. प्रो. आयर्व्हिंग बॅबिटनें प्रणीत केलेल्या 'हुमॅनिझम' नावाच्या प्रणालीचें हेंच सार आहे. आय्. ए. रिचर्ड्सनें बलेचा नीतीशीं साक्षात् संबंध आहे हें आप्र-हाने मांडलें आहे.



म्हणणे आहे. तत्त्वज्ञानातील मिद्धान्ताना अनुसरून वाङ्मयाचा आविष्कार झाला आहे की नाही हे पाहणे येवढ्याच त्याच्या दृष्टीने टीकेचा उपयोग होता. असा आप्रह धरल्यामुळे काव्यक्षेत्तील सौंदर्यतत्त्व अथवा आनंदोत्पादनाचे सामर्थ्य या गोष्टीकडे स्वाभाविकच त्याचे दुर्लक्ष झाले, आणि वस्तुजातातील व्यावहारिक सत्य व काव्यातील सत्य यामधील भेदाचा त्याने विचारहि केला नाही. कलेने नीतितत्त्वाचा किती आविष्कार झाला आहे हे पाहणे, हेच त्याच्या मते टीकेचे प्रधान कार्य होय. या आत्यंतिक मतामुळे त्याच्या टीका पद्धतीत एक मोठेच वैगुण्य निर्माण झाले आहे. त्याच्या काळी प्रचलित असलेल्या काव्यातील चांगला भाग त्याला दिसल्याच नाही, केवळ दूषणाचीच त्याने चर्चा केली आहे. होमरच्या महाकाव्यातील केवळ अनीतिमूलक वाटणाऱ्या गोष्टींचाच त्याने विचार केला आहे. त्यातील चांगल्या गोष्टींचा त्याने विचारच केला नाही. यामुळे अॅरिस्टॉटलला काव्यकलेचे जे मर्म समजले ते प्लेटोला समजले नाही तर त्यात नवल नाही याबाबतीत मात्र अॅरिस्टॉटल हाच घराचसा आधुनिक वादतो.

प्लेटो आदर्शवादी असला तर अॅरिस्टॉटल यथार्थवादी (realist) आहे. त्याच्या काळी जे वाङ्मय उपलब्ध होते त्याचा सूक्ष्म अभ्यास करूनच त्याने वाङ्मयाची परीक्षा करिताना उपयोगी पटणारीं तत्त्वे शोधून काढली. त्याची टीकापद्धति नैतिक प्रयोजनाचा विचार करित नाही. नैतिक प्रयोजनाचा विचार अगदी स्वतंत्र रीतीने करावयास पाहिजे असा त्याचा अभिप्राय दिसतो. अनुकरणशीलता हेच ललित वाङ्मयाच्या उत्पत्तीचे नियामक तत्त्व असून नैतिक प्रयोजनाला येथे कांही स्थान नाही असे त्याचे मत आहे. आणि यामुळेच मर्यादित क्षेत्रामध्ये अवलोकन करून अॅरिस्टॉटलने जी काव्याच्या बहिरंगपरीक्षणाचीं तत्त्वे प्रणीत केली तीं कालाच्या ओघात मागे पडलीं, आणि प्लेटोने वाङ्मयातील सत्याच्या कल्पनेवर व वाङ्मयाचा नीति तत्त्वाशी दृढ संबंध असतो या विचारावर दिलेला भर कलेच्या प्रयोजनाविषयी आज ज्या प्रणाली समत झालेल्या आहेत त्यांना अनुसरूनच आहे.

केवळ कलात्मक निकष लावून वाङ्मयाची थोरवी ठरविता येणार नाही, काही साहित्यनाष्ट्र निकषाचा टीकाकाराने उपयोग केलाच पाहिजे या आजच्या रुढ विचाराशी प्लेटोच्या विचारांचे मोठेच साम्य आहे.

ॲरिस्टॉटलच्या टीकापद्धतीचा युरोपमध्ये अठराव्या शतकापर्यंत जबरदस्त प्रभाव होता. इंग्लंडमध्ये एलिझबेथच्या काळीं होऊन गेलेल्या लेखकांनी ग्रीक लेखकांचे आदर्श डोळ्यापुढे ठेविले होते व टीकाकाराची मिस्त सर्वस्वी ॲरिस्टॉटलच्या तत्त्वावर व टीकापद्धतीवर होती. ॲरिस्टॉटलचा वाट पुसल्याखेराज त्यांचे एक धणभरडे चालत गेले ॲरिस्टॉटलच्या तत्त्वांपैकी जी तत्त्वे नवीन काळात वाङ्मयाला लावता येण्यासारखी आहेत ती वाङ्मयाला लावून दाखवून त्याची तपासणी करणे यात टीकाकाराचे चुकले नाही. पण त्याची सर्वेच तत्त्वे जशींच्या तशी, युगमानाचा मुळीच विचार न करिता नवीन वाङ्मयाला लावणे हा मान निःसंशय प्रमाद होता पण हा प्रमाद आधुनिकांपैकी सुरवातीच्या टीकाकाराचा होता ॲरिस्टॉटलचा नव्हता. ॲरिस्टॉटलच्या प्रणालीतील काही सिद्धान्त कोणत्याही काळीं वाङ्मयाच्या परीक्षणासाठीं उपयुक्त ठरण्यासारखे आहेत त्या सिद्धान्ताच्या आधारें, प्रसंगविशेषीं त्यांना परिस्थित्यनुरूप किंचित् मुरड घातून अथवा त्यात आवश्यक तेवढी सुधारणा करून, नवीन टीकाशास्त्राने आपली प्रगति करून घेतली आहे हे नाकबूल करण्यात अर्थ नाही काही टीकाकार विलक्षण परंपराभिमानांनी गेले व काही परंप्रत्ययनेयपुद्धि बनले यांत ॲरिस्टॉटलचा काहीहि दोष नाही. या परंप्रत्ययनेयपुद्धीच्या टीकाकाराच्या विचारसरणी विरुद्ध इंग्लंडमधील पूर्वीच्या काही कवींनीं उघड उघड निषेध प्रदर्शित करून आपल्या प्रतिमेचा स्वैर संचार होऊ दिला हेहि लक्षात ठेवण्यासारखे आहे. तरामुद्धा ॲरिस्टॉटलने निर्मिलेल्या परंपरेचा अभिमान एकदर समा जात अत्यंत जागरण असल्यामुळे ॲडिसनसारख्या स्वतंत्र प्रज्ञेच्या आधुनिक टीकाकारासुद्धां मिल्टनचे महाकाव्य ॲरिस्टॉटलच्या निकषावर घासून मोठे ठरवावे लागले. एकदरीत पाहता, सोळाव्या आणि सतराव्या शतकात इंग्लिश

व फ्रेंच लेखक आणि टीकाकार पूर्वसूरींच्या आधाराखेरीज एक शब्दहि लिहिण्यास तयार नव्हते. टीकाकार ॲरिस्टॉटलवर इतके अवलंबून राहिले याचें एक कारण असे सांगता येईल कीं, त्यांच्यापुढें ॲरिस्टॉटलच्या तत्त्वां-खेरीज मार्गदर्शनासाठीं अन्य काहींहि नव्हतें. आणि शास्त्रीय सिद्धान्ताचाच नेहमीं आधार घ्यावा या जुन्या काळीं प्रचलित असलेल्या विचाराला अनुसरून त्यांनी ॲरिस्टॉटल हाच आपला धाडाड्या केला यांत नवल नाहीं !

लॉगिनस—( इ. स. २१३ ते २७३ ) ख्रिस्तोत्तर कालातील हा एकच महत्त्वाचा ग्रीक टीकाकार होय. काव्यालंकारसूत्र लिहिणाऱ्या वामनानें 'रीति' (शैली) हाच काव्याचा आत्मा असे प्रतिपादिलें होतें. त्याचप्रमाणें लॉगिनसनेहि शैलीचें अनन्यसाधारण महत्त्व मानिलें आहे. मोठेला जें काहीं सौंदर्य व मोठेपण प्राप्त झालें आहे तें केवळ शैलीमुळेंच असून विचारसौंदर्य, भावनाचा उद्रेक, भाषेच्या काहीं विशिष्ट लक्षणी परिणामकारक रीतीनें वापरण्याचें कौशल्य इत्यादि अनेक गोष्टी साहाय्यभूत आहेत. या गोष्टींच्या आधारानें मनोः शैलीविषयां नियम बसविता येतील असे त्याचें म्हणणें आहे. एवढां असे नियम बसविले म्हणजे त्याचें उल्लंघन करणें हा मोठाच दोष होय. कोणत्याहि कारणास्तव अशा दोषाची उपेक्षा होऊ नये; कारण, सदभिरुचीला असे दोष पार घातक होत, काव्याचें सौंदर्यच त्यामुळें नष्ट होत असतें. असे दोष कोणीहि केले तरी ते दोषच मानले पाहिजेत. मोठ्या माणसानें ते केले आहेत या सन्नवीवर कोणीहि त्याचें समर्थन करण्याचा प्रयत्न करू नये! असा लॉगिनसचा स्पष्ट अभिप्राय आहे. लॉगिनसच्या विवेचनाचें सार असें कीं एखाद्या कलाकृतीचें मर्म आणि कलावताचें व्यक्तित्व या गोष्टींचा खरा आविष्कार शैलीमध्ये दिसून येतो. 'Style is the man' हें मॅथ्यू आर्नोल्डचें वचन लॉगिनसच्या सिद्धान्ताला अगदीं अनुरूप आहे.

लॉगिनसनें मायाशैलीचें इतकें महत्त्व वर्णन केलें व शैलींतील दोषाची

१ "Faults are none-the-less faults for being committed by genius."

विस्तृत चर्चा केली असली तरी काव्यकलेचें मर्म त्याला उमजलें होतें असें दिसत नाहीं. किंबहुना, त्याचा तो उद्देशच नसावा असे वाटतें. प्रेटो व अॅरि स्टॉटल यांच्या टीकापद्धतींतील महत्त्वाच्या तत्वाचें योग्य आकलन त्याला झालें नव्हतें असा वेसिल योर्म्फोल्डचा अभिप्राय आहे. लॅगिनसनें कविनेच्या बाह्यागाचाच तेवढा विचार केल्या अमून काव्यकलेतील सौंदर्यतत्त्वाचें ज्ञान वाचकाना करून देणें हें टीकाकाराचें महत्त्वाचें कार्य त्याला साधलें नाहीं

## प्राचीन साहित्यशास्त्राचा उपयोग

अर्वाचीन काळातील टीका या प्राचीन शास्त्राच्या प्रणालींच्या आधारे-  
नेच निमाण झाली असल्यामुळे त्यातील महत्त्वाचा भाग कोणता हे लक्षात  
घेणें आवश्यक आहे. प्रो. व. अँरेस्टॉटल हे आधुनिक युरोपियन टीका-  
काराचे परात्पर गुरु होत. अनेक आधुनिक प्रणालींचें मूळ त्यांच्या विचार-  
सरणीत कोणत्या ना कोणत्या स्वरूपात सापडतें. संस्कृत साहित्यशास्त्रहि  
अत्यंत प्रगल्भ देशाला पोचलें होतें व त्यानीं निर्मिलेल्या प्रणाली अर्वाची-  
नाना अनेक वावरीत उपयुक्त वाटल्या पाहिजेत. 'प्राचीन साहित्यशास्त्रातील  
पौर्वात्य व पाश्चात्य' विचारातील महत्त्वाचा भाग घेऊनच अर्वाचीन टीका-  
शास्त्राला इतकी प्रगति करून घेता आली आहे हें विसरता यावयाचें नाहीं.  
पूर्वमूरींच्या प्रणालींपैकी ज्या आधुनिक काळातील विचाराना अनुरूप अस-  
तील त्याचा उपयोग अर्वाचीनानीं करायचा काहीं हरकत नाहीं. बदललेल्या  
युगमानाप्रमाणें त्याचे जे विचार आता निरर्थक व जीर्ण वाटत असतील  
त्याचा त्याग करायचाहि काहीं हरकत नाहीं. पण नवीन टीकाशास्त्राचा  
आधार कोणता याचा मान त्यानीं विसर पडू देऊ नये.

## टीकेचें स्वरूप, कार्य व व्याप्ति

वाङ्मयीन टीका हे शब्द इंग्रजीतील Literary criticism या शब्दा-  
साठी वापरले आहेत. वाङ्मय या शब्दानें इतिहास, तत्त्वज्ञान इत्यादि  
शास्त्रीय वाङ्मय अभिप्रेत नसून काव्य, नाटक, कादंबरी इत्यादि ललित  
वाङ्मयच अभिप्रेत आहे. ललितकलापैकीं साहित्य या एकाच कलेचा विचार  
येथें प्रस्तुत आहे. चित्र, संगीत, शिल्प इत्यादि ललितकलांचा उल्लेख  
विषयप्रतिपादनाच्या ओघात आला तरी तो केवळ आनुषंगिक समजावा.

### साहित्यशास्त्र व टीका

साहित्याच्या ग्राह्यावस्थेंत टीका निर्माण होणें शक्य नसतें. पुष्कळसे

साहित्य निर्माण शास्त्रानंतरच टीका निर्माण होऊ लागते. प्रथम वाङ्मय आणि नंतर टीका असा क्रम असतो. प्रथम टीकेची तत्त्वे प्रस्थापित झाली व नंतर त्या तत्त्वाच्या अनुरोधाने वाङ्मय लिहिले गेले असा प्रचार केव्हाहि घडत नाही. आधी माणा आणि नंतर व्याकरण हे ज्याप्रमाणे मापेच्या धारतीत ररे आहे त्याप्रमाणे आधी वाङ्मय व नंतर टीका हे टीकेच्या बाबतीत ररे आहे. उपलब्ध वाङ्मयाच्या भिन्न भिन्न प्रकाराचा अभ्यास करून एकाच तत्त्वाचे अथवा अनेक तत्त्वाचे अस्तित्त्व वाङ्मयात अनेक ठिकाणी दिसत असले व त्या वाङ्मयात काही अकर्पकपणा प्रतीत होत असला तर ते तत्त्व अथवा ती तत्त्वे वाङ्मयाच्या चागुलपणाला आनंद्यक आहेत असा सिद्धान्त प्रस्थापित करणे हे साहित्यशास्त्राचे कार्य आहे. आद्य साहित्यशास्त्रकारांना या तत्त्वाचा साक्षात्कार झाला असे मुळीच नाही. त्यांनी ती तत्त्वे विगमन पद्धतीने (Inductively) शोधून काढली. कोणत्याहि शास्त्राचा विकास अवलोकन (observation) व वर्गीकरण (classification) या गोष्टींचा आधार घेऊनच होत असतो. साहित्यशास्त्रानेहि असेच केले. याशिवाय वाङ्मयाला आधारभूत असलेल्या व त्याला मोठेपणा प्राप्त करून देणाऱ्या तत्त्वाचा शोध लागणे शक्य नाही. अनेक काव्याची प्रथम तपासणी करावयाची, त्याचे प्रकार निश्चित करून वर्गीकरण करायलाचें व ही दोन कामे शास्त्रानंतर अनेक काव्यात अथवा नाटकात दिसून येणारी तत्त्वे शोधून काढावयाची, ॲरिस्टॉटलने याच पद्धतीने आपले वाङ्मयविषयक सिद्धान्त प्रस्थापित केले. त्याच्या वळी उपलब्ध असलेल्या नाटकातील—आणि बहुतेक नाटके दु.खान्तच होती—विषयाचे विश्लेषण करून त्याचे वर्गीकरण करण्याचेच काम त्याने प्रथम केले. संस्कृत नाट्यशास्त्रानेहि नेमके हेच केले. नंतरच्या काव्यशास्त्रकारांनीहि काव्याच्या अभ्यासाने त्यातील आनंदोत्पादकत्व कोणत्या गुणावर अवलंबून असते व एसादे काव्य कोणत्या विशिष्ट तत्त्वाच्या अस्तित्त्वामुळे चालले ठरते व कोणत्या दोषामुळे ते त्याच ठरते याचा शोध करून तत्त्वे प्रणीत केली. ९

साहित्यशास्त्र अशा प्रकारे व्यवस्थित व नियमबद्ध झालें. विषयाचें अव-  
लोकन, विश्लेषण व वर्गीकरण आणि व्यवस्थापन अथवा प्रणालीकरण १ हा  
जो शास्त्राच्या विकासाचा मूलद्वारे क्रम सांगितला आहे त्या क्रमानुसारच  
साहित्यशास्त्राचाही विकास झाला असें दिसून येईल.

सहित्यशास्त्रानें वरील पद्धतीनें नीं तत्त्वे घोधून काढिलीं असतील  
त्यांचा विनियोग करणें हें वाङ्मयीन टीकेचें कार्य होय. कलाकृतीचा  
आस्वाद घेणें अथवा तिच्या योग्यतेविषयीं निर्णय देणें यांपैकी कोणतेंहि काम  
टीकेला करावयाचें असलें तरी कांहीं आधारभूत तत्त्वांविरीज अथवा निकषां-  
खेरीज हें जमावयाचें नाहीं. हीं मूलभूत तत्त्वे साहित्यशास्त्रानें प्रणीत केलेलीं  
असतात. या तत्त्वांपैकी सुपरीक्षित अशा कांहीं तत्त्वांच्या आधारेनेच  
वाङ्मयीन टीका आपल्या संसार धाटते. प्रत्येक कालखंडांत कांहीं नवीन तत्त्वे  
उपलब्ध होत असतात किंवा पूर्वीच्या तत्त्वांवर नवीन संस्कार होत असतात.  
या नवीन तत्त्वांच्या अथवा परिष्कृत केलेल्या जुन्या तत्त्वांच्या निकषावर तत्का-  
लीन वाङ्मयाचें समीक्षण करणें हें टीकेचें कार्य होय. वाङ्मयाच्या मोठेपणा-  
विषयीं दर युगांत कांहीं प्रणाली प्रचलित होत असतात; आणि साहित्याच्या  
कार्यासंबंधी व स्वरूपासंबंधी कांहीं दृढमूल झालेलीं व सर्वसंमत झालेलीं तत्त्वे  
परंपरेनें चालत आलेलीं असतात. नवीन परिमाणेंत बोलावयाचें झालें तर  
साहित्याचीं कांहीं 'मूल्ये' (values) असतात. या मूल्यांपैकी योग्य प्रकारे  
पारखून घेतलेल्या व विद्वन्मान्य होण्यास पात्र असलेल्या कांहीं मूल्यांच्या  
आधारे वाङ्मय तपासणें हेंच टीकेचें कार्य होय. रेबेका वेस्ट म्हणते, "The  
literary criticism of every age is only the application to  
the particular instance of the theories about literature  
which are current at that moment." \*

साहित्यशास्त्र आणि टीका यांमध्ये हा जो भेद आहे तो मनांत द्यावा

१ (1) observation of subject-matter (2) analysis and  
classification (3) systematization.

\* Tradition and Experiment, p. 179.

असता टीकेच्या कार्याविषयी व व्याप्तीविषयी जे गैरसमज उत्पन्न होतात ते नष्ट होण्यास मदत होईल असे वाटते.

### टीकेचे स्वरूप

विचार करण्याच्या शास्त्रीय पद्धतीला\* अनुसरून काही निश्चित तत्त्वांच्या आधाराने वाङ्मयाचे विवेकपूर्ण विश्लेषण करण्याची जी शक्ति तिला टीका असे म्हणतात. ललितकलाच्या मूलभूत तत्त्वांचा उपयोग करून कलाकृती-विषयी निर्णय देणे हा टीकेचा व्यावहारिक अर्थ होय. कलाकृतीतील सौंदर्य तत्त्वांचे आकलन करणे वाचकास सुलभ जावे एतदर्थ ज्या गोष्टींचे ज्ञान आवश्यक असेल त्या गोष्टी टीकाकाराने स्पष्ट घेतल्या तरच त्याच्या निर्णयाचे चीज होईल. तात्पर्य, टीका म्हणजे उत्कृष्ट गणल्या गेलेल्या वाङ्मयाचे उत्कृष्टत्व कशात आहे हे शोधून काढून त्याच्या आधारे कलाकृतीविषयी निर्णय देणे.

टीका करणे म्हणजे निर्णय देणे. 'निर्णय देणे' याच अर्थाच्या ग्रीक धातूपासून इंग्रजीतील criticism हा शब्द निघाला असल्यामुळे 'निर्णय' हा अर्थ त्याच्याशी निगडित झालेला आहे. परंतु रुढार्थ मात्र धातूपासून फार भिन्न आहे. निर्णय देणे हा अर्थ वाजूला राहून 'छिद्रान्वेषण' 'दोषान्वेषण' हा टीकेचा अर्थ व्यवहारात रुढ झालेला दिसून येईल. टीकाकार म्हणजे दोष हुडकून काढून त्याची निर्भर्तना करणारे लोक—'प्रणतं पशुच्या शिरावरि धनी उभे कावते.' प्रणात चोंच खुपसणे हा जसा कावल्याचा स्वभाव तसाच वाङ्मयातील दोषाकडे सूक्ष्म दृष्टीने बघत राहणे हा टीकाकाराचा स्वभाव अशी कल्पना प्रसृत झाली. निर्णय देणे या कल्पनेचा विपर्यास होऊन सामान्यतः कलावताना धारेवर धरण्याचीच प्रवृत्ति टीकाकारामध्ये बोकळलेली दिसून येते. यामुळे असा अर्थ निर्माण झाला असावा.

मॅथ्यू आर्नोल्डसारख्या टीकाकारांच्या मते कलाकृतीतील वैगुण्ये शोधून काढून त्याची देटाळणी करणे हा टीकेचा अर्थ नाही. कलाकृतीतील गुणाची



स्तुति करणे \* असा टीकेचा अर्थ घ्यावा. 'एखाद्या वस्तूचें यथार्थ अवलोकन' म्हणजे टीका अशी त्यानें टीकेची व्याख्या केली आहे. 'जगात जें काहीं सर्वोत्कृष्ट असेल त्याचें ज्ञान करून घेणें व त्याचा प्रसार करणें' † ही त्याची आणखी एक व्याख्या आहे.

या दोन्ही व्याख्याचें एकच स्वरूप समजावयाचें काय ? कोणत्याहि गोष्टीचें यथार्थ ज्ञान करून घेणें म्हणजेच निर्णय देणें असा अभिप्राय व्यक्त होत नाही काय ? रॉबर्टसन इत्यादि काहीं टीकाकारांच्या मतें 'तुलना करणें' हाच टीकेचा अर्थ होय. ही तुलना तरी कशासाठी करावयाची ? निर्णय देण्यास मदत व्हावी हा जर तुलना करण्याचा उद्देश असेल तर मॅथ्यू आर्नोल्डच्या व्याख्येंत अभिप्रेत असलेली निर्णयाची कल्पना व तुलनेची कल्पना या दोन्ही कल्पना एकच ठरतील पण वस्तु जर आहे तशी पहाण्याची असें ठरलें तर तुलना तरी कशाशी करावयाची ?

मॅथ्यू आर्नोल्डच्या मताप्रमाणें टीका म्हणजे पूर्वग्रह न बाळगता केलेलें रसग्रहण. टीकेचें हें स्वरूप मान्य केलें असता कोणत्याहि विघातक टीकेला 'टीका' हें नावच देता येणार नाही. सी. टी. विंचेस्टरनें आर्नोल्डच्या मताप्रमाणेंच रसग्रहण म्हणजेच टीका असे मत मांडलें आहे. पण रसा स्वाटाच्या जोडीला त्यानें कलाकृतीच्या मूल्यमापनालाहि महत्त्व दिलें आहे. §

टीका म्हणजेच तुलना असा विचार घर उद्धृत केला आहे. तत्त्वाचा शोध करावयास निघालेल्या मुग्धातीच्या टीकाकारांना निश्चित तत्वप्रणालींच्या

\* "The business of criticism is less to censure than to praise"

† "To see the object as in itself it really is" व "The endeavour to learn and propagate the best that is known and thought in the world." मॅथ्यू आर्नोल्डच्या 'On the Function of Criticism' या निबंधात या दोन्ही व्याख्या आल्या आहेत.

§ "Criticism may be broadly and provisionally defined as the intelligent appreciation of any work of art, and by consequence the just estimate of its value and worth."

अभावीं तुलना करणे भाग पडत असले तरी विशिष्ट मर्यादेनंतर तुलनेचा उपयोग होऊ शकत नाही. नुसत्या तुलनेच्या आधारेने कलाकृतींविषयी निर्णय देणे धोक्याचे ठरते. नुसतेच वर्गीकरण करावयाचे असेल तर तुलनेचा बराच उपयोग होऊ शकेल. पण अशी तुलना करून कलाकृतींमध्ये श्रेष्ठ कनिष्ठपणा सिद्ध करणे पारसें उपयुक्त ठरत नाही. दुसरे असे की, केवळ तुलना करावयाची असे ठरविले तर कल्पनाशक्ति अथवा मनःप्रवृत्ति इत्यादि गोष्टींना टीकेमध्ये स्थानच उरणार नाही.

तात्पर्य, टीकेची सर्वसंमत अशी व्याख्या करता येणे कठिण आहे. कारण टीकेच्या प्रयोजनाविषयीच अत्यंत मतभिन्नता आहे. तरीसुद्धा टीका करणे म्हणजे कलाकृतीच्या योग्यतेविषयी निर्णय देणे ही व्याख्या अनेकाना मान्य आहे. "Criticism is judgment, ideally as well as etymologically" असे जॉन डयूईने म्हटले आहे.<sup>१</sup>

### टीकेचे कार्य

टीकेच्या उद्दिष्टाविषयी अथवा प्रयोजनाविषयी पराकाष्ठेची भिन्न मते असल्यामुळेच टीकेची सर्वसंमत व्याख्या करता येणे शक्य नाही. मॅथ्यू आर्नॉल्डच्या मते, 'वस्तुजातातील उदात्त व उच्च तराचे शान करून घेणे व असे शान करून घेतल्यानंतर यथार्थ व अभिनव विचाराची प्रणाली निर्माण करणे' हे टीकेचे कार्य होय. हे कार्य अत्यंत प्रामाणिकपणे व तत्परतेने व्हावे. पण हे कार्य साधल्यानंतर टीकेने अन्य कोणत्याहि गोष्टीचा विचारसुद्धा करू नये व सर्व व्यावहारिक प्रश्नाकडे पूर्ण दुर्लक्ष करावे.

कवीच्या काव्यातील मर्म वाचकास प्रतीत करून देणे हे आर्नॉल्डने टीकेचे ध्येय मानले आहे. यासाठी कवीचे व्यक्तित्व, त्याच्या भोवतालची परिस्थिति इत्यादि गोष्टी टीकेने स्पष्ट कराव्या. थोडक्यात काव्याचे वाचन

<sup>१</sup> *Art as Experience*, p. 289. कार्ल एल्झीनेहि अर्शाच व्याख्या केली आहे—"Criticism is the art or theory of judgments." "Criticism is a kind of judgment" अशी ब्लासने व्याख्या केली आहे.

विवेकपूर्वक व आस्वादपूर्वक व्हावे यासाठी जी माहिती उपयुक्त असेल ती टीकेने वाचनास करून द्यावी असे आर्नोल्डचें म्हणणें आहे.

आर्नोल्डनें हें जें टीकेचें कार्य वर्णिलें आहे त्यात दोषदर्शनाचा अथवा निर्णयाचा उल्लेख देखील नाही. रसास्वाद घेणें हें महत्वाचें कार्य असलें तरी निर्णयाची जोड मिळाल्याखेरीज त्याला मोल पडत नाही कलाकृतीच्या स्वरूपाचें यथातथ्य विश्लेषण झाल्यानंतर तिचें मूल्यमापन झालेंच पाहिजे. त्याशिवाय टीकेची सांगता होणार नाही कलाकृतीतील सादर्यतत्वाचें, कला-घताच्या व्यक्तित्वाचें व त्याच्या भोंवतालीं असलेल्या परिस्थितीचें यथार्थ ज्ञान टीकेनें करून दिलेंच पाहिजे. पण हें साधल्यावर येथेंच न थांबता विवेकपूर्वक पारखून घेतलेल्या व विद्वत्समत झालेल्या कोणत्या तरी मूल्याच्या साहाय्यानें कलाकृतीची योग्यता ठरविणें हें टीकेचें सर्वांत महत्वाचें प्रयोजन होय.

हुनेतिअर या फ्रेंच टीकाकाराच्या मत, विवरण करणें, वर्गीकरण करणें व शेवटीं निर्णय देणें असे टीकेचें त्रिविध प्रयोजन आहे. विवरण करणें हें जें हुनेतिअरनें टीकेचें प्रयोजन दिलें आहे त्याचा अर्थ त्यानें असा केला आहे—टीकाकारानें लेखकाच्या व्यक्तित्वाची जाणीव करून दिली पाहिजे. कारण, कलाकृतीवरून लेखकाचें व्यक्तित्व समजेलच अशी खात्री नसते पण लेखकाची ओळख करून दिली म्हणजे टीकाकाराचें काम संपलें असे समजण्याचें कारण नाही. लेखकावर भोंवतालच्या व्यक्तींचा मोठाच परिणाम होत असतो. त्याच्या समकालीनांच्या विचाराचा प्रभाव कलाकृतीत दिसल्याशिवाय राहत नाही. ज्या प्रकारात त्याचें पुस्तक मोडतें त्या प्रकाराच्या विकासाच्या विशिष्ट अंशधरेंत त्यानें त पुस्तक लिहिलेलें असतें. येवढ्यासाठीं लेखकाच्या भोंवतालची सर्व प्रकारची परिस्थिति स्पष्ट करणें हें टीकेचें एक प्रयोजन होय. वर्गीकरण करतांनाहि शास्त्रीय सिद्धान्त, नैतिक विचार व सौंदर्यतत्त्व या तीन तत्वांचा उपयोग करून घ्यावा असें हुनेतिअर म्हणतो. शेवटचें प्रयोजन निर्णय देणें हें होय. कलाकृतीचें विवरण करणें व वर्गीकरण करणें हें जितकें महत्वाचें तितकेंच निर्णय देणें हें महत्वाचें आहे.

टीकेचें प्रयोजन व तिचें कार्य या दोन गोष्टी भिन्न आहेत असे वुने तिएरचे म्हणणें आहे. हें टीकेचे कार्य कोणतें ? लोकमताला वळण लावणें, लेखकांना मार्गदर्शन करणें, आणि चाडाय व इतर कला याचें स्वरूप शुद्ध राखणें हें त्याच्या मते टीकेचे कार्य होय.

हेनरी जेम्सने चांगल्या टीकाकाराचे कार्य पुढीलप्रमाणें वर्णिलें आहे. निर-  
हकार वृत्तीने एखाद्या गोष्टीशीं समरस होणें, इतराच्या भावनाचें आकलन  
करणे, एखादा विचार आत्मसात् करणें, मित्राचें अत्यंत सूक्ष्म आत्मन  
करून अवलोकनाची परीसीमा गाठणें व त्याचा बुद्धिप्रधान आविष्कार करणें,  
आणि विलक्षण जिज्ञासु वृत्ति बाळगून आन्त न होता व्यक्तीचा त्वभाव, इति-  
हास व कविप्रतिभा याचें मर्म उक्लून दाखविणें हें टीकाकाराचें कार्य होय.<sup>१</sup>

टी. एम्. एलियटचें या यात्रतीत असे म्हणणें आहे—प्रचलित कला  
विषयक प्रभाचा सूक्ष्म अभ्यास करून त्या प्रभाच्या निर्णयासाठीं गतकालातील  
महत्त्वाच्या प्रणालीचा जो उपयोग करून घेऊ इच्छितो तो थोर टीकाकार  
समजावा \* 'Experiment in criticism' या आपल्या निबन्धात टीका-  
काराच्या कार्याविषयीं त्याने पुढील उद्गार काढले आहेत. "...his (critic's)  
work is twofold, to interpret the past to the present, and  
to judge the present in the light of the past" † ऐतिहासिक  
परिस्थितीचें वाचकास ज्ञान करून देऊन गतकालातील कलाकृतीचें मर्म उक्-  
लून दाखविणें व गतकालातील निचाराचा उपयोग करून चाडू काळातील  
कलाकृतीची तपासणी करावी.

‡ ".....to be infinitely curious and incorrigibly patient,  
with the intensely fixed idea of turning character, and  
history and genius inside out."

\* *The Sacred Wood*, pp. 37-8. "The important critic  
is a person who is absorbed in the present problems of  
art and who wishes to bring the forces of the past to  
bear upon the solution of these problems."

§ *Tradition and Experiment*, p. 198.

टीकेच्या कार्याविषयीं घर जीं भिन्न मते उद्भूत केलीं आहेत त्यांतील कांहीं परस्परविरुद्ध आहेत हें खरें. हा सारा अभिरुचीचा परिणाम होय. जो तो आपापल्या पूर्वग्रहाप्रमाणें या प्रश्नाचा विचार करीत असल्यामुळे अशीं भिन्न मते प्रचलित झालीं तर त्यांत कांहीं नवल नाहीं. पण या सर्वांचा कांहीं वाचतांत समन्वय करतां येण्यासारखा आहे. अनेक टीकाकारांनीं लेखकाचें व्यक्तित्व व त्याच्या भोवतालची विविध प्रकरांची परिस्थिति यांवर भर दिला आहे, कांहींनीं कलाकृतीचें विश्लेषण व रसास्वाद हींच टीकेचीं कामे होत? असें आमहानें प्रतिपादिलें आहे; तर कांहींनीं निर्णय देणें हाच टीकेचा प्रकृत होय असें प्रतिपादिलें आहे. सूक्ष्म विचार केला असतां असें दिसून येईल कीं टीकेचा खरोखर प्रकृत ध्याय्याचा असेल तर वर दिलेल्या तीन कार्यांपैकीं कोणत्याहि कार्याची उपेक्षा होतां कामा नये. तीनहि कार्ये महत्त्वाचीं आहेत. किंबहुना एका कार्याचीं तीं तीन स्वरूपे आहेत असेंहि मानलें तरी चालेल. गतकालांतील पाव्याचा विचार चालू असता टीकाकारानें ऐतिहासिक परिस्थितींतील मर्म जाणून घ्यावें, सांदर्भतत्त्वानुरोधानें त्यांतील कलात्मकतेचा विचार करावा व काहीं निश्चित मूल्ये प्रमाण मानून त्यांच्या आधारे त्यांच्या मोठेपणाचाहि विचार करावा. विद्यमान काळांतील कलाकृतीसंबंधीहि असेच करावें. रसास्वाद व निर्णय यांच्याकडे पूर्ण हुल्लू करून केवळ ऐतिहासिक घटनांचा विचार करणें निरर्थक होईल. ऐतिहासिक घटनांचा मुळींच विचार न करितां व निर्णयाचा विचारहि मनांत न आणतां रसास्वाद घेण्याचें ठराविलें तर ती संस्कारवादी व मनःपूत टीका होईल; आणि ऐतिहासिक परिस्थितीचें शन करून न घेतां व रसास्वादाची कल्पनाहि मनांत न आणितां केवळ निर्णय देणें हें कार्य मानिलें तर ती टीका कर्मकांडात्मक होईल व सुरवातीला वर्णन केल्याप्रमाणें केवळ दोषान्वेषण येवढेंच तिचें कार्य उरेल. म्हणून, कवीच्या

१ " The function of the critic is not to praise or blame, but to analyze " असें एडमंड गॉस याचें मत आहे.

मौवतालची राजकीय, सामाजिक, धार्मिक अथवा नैतिक परिस्थिति, त्याच काळांतील वाङ्मयविषयक विविध प्रणाली इत्यादींचें ज्ञान करून घेणें; कवीच व्यक्तित्वाचें मर्म समजावून घेणें; त्याच्या काव्यांतील भावनांशीं तादात्म्य पावून सौंदर्यतत्त्वदृष्ट्या त्याचें रसग्रहण करणें; आणि चिरंतन व प्रचलित मूल्यापैकीं काहीं मूल्यें प्रमाण मानून त्याची योग्यता ठरविणें ही सर्व टीकेचें कार्ये आहेत. या प्रकारच्या कार्यसमन्वयामुळे कोणत्याहि प्रकारचें ऐकातिकल टीकेला प्राप्त होणार नाही व 'थोर' ही पदवी त्या टीकेला लागेल.

### टीकेच्या पद्धति व प्रकार

टीकेची प्रयोजने भिन्न मानिली गेल्यामुळे टीकेचे प्रकारहि भिन्न झाले. ऐतिहासिक घटनाचा परामर्श घेणारी टीका ऐतिहासिक टीका होय. याच पद्धतीने शास्त्रांतील नियामक तत्त्वाचा आधार घेणारी टीका शास्त्रीय टीका होय. ऐतिहासिक पद्धतीने शास्त्राचा, इतिहासाचा, वाङ्मयाचा किंवा इतर ललितकलांचा अभ्यास करिता येईल. त्याचप्रमाणे शास्त्रीय पद्धतीने इतिहासाचा अथवा वाङ्मयाचा अभ्यास करिता येईल. पद्धतीच्या अनुसाराने हे टीकेचे प्रकार झाले.

वाङ्मयीन टीका हें अभिधान पद्धतीमुळे प्राप्त झाले नसून विषयाच्या अनुरोधाने प्राप्त झाले आहे. वाङ्मयीन टीका ही पद्धति नव्हे, हो टीकेचा प्रकार आहे. म्हणून इतर विषयाचा अभ्यास करिताना तिचा उपयोग करिता येणें शक्य नाही. उदाहरणार्थ, पदार्थविज्ञानशास्त्राचा अभ्यास ऐतिहासिक पद्धतीने करिता येईल. किंवा इतिहासाचा अभ्यास शास्त्रीय पद्धतीने करिता येईल. या ठिकाणी पद्धतीचा उपयोग स्वैतर क्षेत्रांत झालेला दिसून येतो. पण वाङ्मयीन टीकेचा असा उपयोग करून घेतां येणार नाही. वाङ्मयीन टीकेचा वर्ण्यविषय वाङ्मय हाच होय हें लक्षांत ठेविलें पाहिजे. पण वाङ्मयाचा अभ्यास करण्यासाठीं मात्र कोणत्याहि पद्धतीचा उपयोग करून घेण्यास कांहीहि हरकत नाही. ज्यावेळीं ज्या पद्धतीचा उपयोग होण्यासारखा असेल त्यावेळीं त्या पद्धतीचा उपयोग अवश्य करावा. वाङ्मयाचा अभ्यास शास्त्रीय

पद्धतीने करिता येईल, ऐतिहासिक पद्धतीने करिता येईल, आस्वादपद्धतीने करिता येईल, अथवा मानसशास्त्रीय पद्धतीनेहि करिता येईल. मनोविक्षेपणशास्त्रातील (Psycho-analysis) प्रणालीचा उपयोग करून कलाकृतीचें परीक्षण करण्याचा शिरस्ता अलिकडे बराचसा रुढ झाला आहे हें सर्वांना माहीतच आहे.

सातपय, टीकेच्या प्रक्रियेचा जो विधि (method of procedure) त्या विधीच्या अथवा रीतीच्या अनुरोधाने टीकेच्या तुलनापद्धति, ऐतिहासिक पद्धति, आस्वादपद्धति, चरित्रपद्धति, शास्त्रीय पद्धति इत्यादि अनेक पद्धति निर्माण झाल्या पद्धतीचा संबंध विषयाशी नसतो. या पद्धतींपैकी कोणत्याहि एका अथवा अनेक पद्धतींचा अवलंब करून बाळग्यावर टीका करिता येते. यामुळे टीकेचे भिन्न प्रकार उत्पन्न झाले, व त्या त्या पद्धतीच्या नावानेच ते प्रसिद्धीस आले. उदाहरणार्थ, ऐतिहासिक टीका, आस्वादक टीका, निर्णायक टीका, शास्त्रीय टीका इत्यादि. आस्वादक टीका याचा अर्थ रसग्रहणाच्या पद्धतीने केलेली बाळग्याची टीका; त्याचप्रमाणे शास्त्रीय टीका म्हणजे शास्त्राची नियामक तत्वे उपयोगात आणून केलेली बाळग्याची टीका.

निर्णायक टीका:—निर्णायक टीकेला इंग्रजीत Judicial Criticism म्हणतात. निश्चित तत्त्वप्रणालींचा उपयोग करून अथवा कोणत्याहि तत्त्वप्रणालीचा मुळीच उपयोग न करिता कलाकृतीचें मूल्यमापन करणें व तिच्या योग्यतेविषयी निर्णय देणें हें कार्य करणाऱ्या टीकेला निर्णायक टीका म्हणावें.

रचनात्मक टीका—या प्रकाराला इंग्रजीत Inductive Criticism म्हणतात. कलाकृतीतील विषयाचा समुच्चय अथवा संकलन करून त्या विषयाची व्यवस्था लावावयाची अथवा त्याची रचना (arrangement) करावयाची हें या प्रकारच्या टीकेचें कार्य असतें. मूल्यनिरूपण करणें अथवा निर्णय देणें या गोष्टी अगत्या टीकेला मानवत नाहीत. ज्या कलाकृतीचा विचार प्रस्तुत असेल तिचे सूक्ष्म विश्लेषण करून वर्ण्यविषयाचें विवेचन करण्याचें काम ती करते अथवा कलाकृतीवर बाह्य परिस्थितीचा कोणता परिणाम झाला आहे इकडे ती विशेष लक्ष पुरविते. कलाकृतीचें विश्लेषण

अवलोकन व वर्गीकरण हीं दोनच साधनें टीकाकाराला उपलब्ध असतात. म्हणून अवलोकन ( Observation ) व वर्गीकरण ( Classification ) यावर आधारलेल्या शास्त्राच्या अभ्यासाचा विकास ज्या प्रकारानें होत असतो त्याच प्रकारानें वाङ्मयीन टीकेचाहि विकास होत असतो. उपलब्ध असलेल्या वाङ्मयांतील विषयांचें विश्लेषण करावयाचें, त्याचें प्रकार निश्चित करून मग वर्गीकरण करावयाचें अशीं दोन कामे प्रथम टीकेला करावीं लागतात. अॅरिस्टॉ-टलनेहि त्याच्या काळीं उपलब्ध असलेल्या नाटकांनील विषयांचें विश्लेषण करून त्याचें प्रथम वर्गीकरण केलें. संस्कृत नाट्यशास्त्रानेंहि यापेक्षा निराळें काहीं केलें नाहीं. तात्पर्य, कोणत्याहि शास्त्राचा विकास ज्या क्रमानें होत असतो त्याच क्रमानें वाङ्मयीन टीकेचाहि विकास होत गेला आहे. शास्त्राच्या विकासाचा क्रम पुढीलप्रमाणें मूलतः तीन सांगितला आहे—( १ ) विषयांचें अवलोकन ( २ ) विश्लेषण व वर्गीकरण आणि ( ३ ) व्यवस्थापन. १ मूलतः त्या मते वाङ्मयीन टीका अजून दुसऱ्या अवस्थेपुढें गेलेली नाहीं. कालांतरानें ती तिष्ठत्या अवस्थेंत जाण्याची शक्यता आहे. वाङ्मयीन टीकेचा हा शास्त्रीय आधार होय. या प्रकारची टीका व निर्णायक टीका यामध्यें महत्त्वाचा भेद असा कीं, केवळ यथार्थ संवृजिज्ञासा हें या टीकेचें स्वरूप असतें. काय आहे ? येवढाच प्रश्न ती विचारते. कथें अणवे ? हा प्रश्न विचारण्याच्या भागगर्डीत ती पडत नाहीं. तें काम निर्णायक टीका करीत असते. थोडक्यात, वाङ्मयाच्या अभ्यासानें सामान्यतः सर्वत्र दिसून येणारी तत्त्वे शोधून काढावयाचीं व वाङ्मयाचें विश्लेषण करावयाचें हें शास्त्रीय टीकेचें कार्य असून अशा तत्त्वाचा उपयोग करून निर्णय देण्याची जबाबदारी निर्णायक टीकेची होय. ज्या कला-कृतीवर टीका करावयाची तिचें सूक्ष्म विश्लेषण करावयाचें, चर्याविषयाचें स्वरूप सागावयाचें, बाह्य परिस्थितीचा कलाकृतीवर कशा रीतीने परिणाम झाला आहे तें सागावयाचें आणि ती विशिष्ट कलाकृति कोणत्या प्रकारांत अंतर्भूत होऊ शकेल हें ठरवावयाचें इत्यादि कार्यें करून शास्त्रीय टीका समाधान मानते.

१ ( 1 ) Observation of subject-matter, ( 2 ) Analysis and Classification and ( 3 ) Systematization.



या प्रकारच्या शास्त्रीय टीपेची पुढील तत्त्वे मूल्यनने सांगितली आहेत. कोणत्याहि शास्त्राचा अभ्यास चालू असता काही कल्पना (hypothesis) गृहीत घराव्या लागतात. वाङ्मयाच्या बाबतीतहि अभ्यासाला सुरवात करण्यापूर्वी अशाच कल्पना गृहीत घराव्या. या कल्पनांप्रमाणे काव्यातील विषयाचा आविष्कार झाला आहे की नाही यावर त्या गृहीत कल्पनाची युक्तता अथवा त्याज्यता ठराव्याची असते. या ठिकाणी टीकाकाराने शास्त्राची भूमिका स्वीकारिली असे म्हणावयास हरकत नाही.

आता सें बव्हची टीकापद्धति पाहू. प्राणिशास्त्रात (Zoology) ज्या प्रमाणे प्राण्याच्या जातींचा शास्त्रज्ञ अभ्यास करितो त्याप्रमाणे लेखकाचा अभ्यास टीकाकाराने करावा. त्याचा वश व निवासभूमि (habitat) यांचे टीकाकाराने प्रथम शान करून घ्यावे. नंतर लेखकाच्या घराण्याचा अभ्यास करावा व त्याच्या मातापितरांचा (विशेषतः आईचा), भावडाचा किंबहुना त्याच्या अपत्याचाहि अभ्यास करावा. असा अभ्यास केला असता लेखकाच्या व्यक्तित्वातील रहस्याचा उलगडा होईल. यानंतर त्याच्या भोंवतालच्या परिस्थितीचा, त्याच्या मित्राचा आणि समकालीन लेखकाचा अभ्यास करावा. समकालीन लेखकाचा समूह हे एक मोठे कुटुंबच मानावे. या कुटुंबीयाचा लेखकावर अनेक दृष्टींनी परिणाम होत असतो. येवढेच काय, पण, त्याचे जे कोणी शत्रु असतील अथवा चाहते असतील त्यांच्या उद्गारात काही घागेदोरे निश्चित सापडतात. आनुवंशिक परिस्थितीचा अभ्यास करून केलेल्या या प्रकारच्या शास्त्रीय पद्धतीला सें बव्हने 'अतिरिक्त शास्त्रीय पद्धति' (Naturalistic Method) असे सार्थे नाव दिले आहे. ही पद्धति शास्त्रीय असली तरी निरपवाद शास्त्राची (exact science) योग्यता निला प्राप्त होणे शक्य नाही हे तो कबूल करितो. किंबहुना, टीका ही औपघी विद्येप्रमाणे योजकाच्या कौशल्यावरच अवलंबून राहिल असेहि तो म्हणतो.

तेन (Taine) या टीकाकाराची पद्धतीहि अतिरिक्त शास्त्रीय पद्धति आहे असे म्हणावेसे वाटते. सें बव्हने प्राणिशास्त्राचा आधार घेतला तर तेनने

वनस्पतिशास्त्राचा ( Botany ) आदर्श डोळ्यापुढें ठेविला. वाङ्मय हें एखाद्या वनस्पतीप्रमाणें समजावें ह्याचा आणि फुलाचा ज्या पद्धतीने शास्त्रज्ञ अभ्यास करितात त्याच पद्धतीने टीकाकारानें वाङ्मयाचा अभ्यास करावा. तात्पर्य, मानवी वाङ्मयवृत्तींना वनस्पतिशास्त्रातील सिद्धान्त लावून दाखविणें हें टीकेचें उद्दिष्ट असावें. वाङ्मयाच्या विकासाचा क्रम ठरविणें व एखाद्या कालखंडात निर्माण झालेल्या कलावृत्तींची सुव्यवस्था लावणें हें टीकाकाराचें कार्य होय. अशी एकदा व्यवस्था लावल्यानंतर प्रत्येक लेखकाची वैशिष्ट्ये विचारात घेऊन त्यांचें व त्यांच्या कलावृत्तीचें वर्गीकरण करण्यात यावें. या व्यवस्थेंतील कोणत्याहि लेखकाच्या वाङ्मयावर पुढील तीन गोष्टींचा साक्षात् परिणाम होत असतो—( १ ) वाशिक परिणाम—यात स्वभावातील गुणदापांचा अतर्भाव होतो ( २ ) राजकीय, सामाजिक आणि भौगोलिक परिस्थिति ( ३ ) कलावृत्तीचा काळ.

आपल्या पद्धतीविषयीं तेन म्हणतो, " My sole duty is to offer you facts and show how these facts are produced " तेनच्या Philosophy of Art या ग्रंथाच्या भाषांतरकारानें प्रस्तावनेत याचें पुढील प्रमाणें स्पष्टीकरण केलें आहे " These lectures consist of an application of the experimental method to art, in the same manner as it is applied to sciences " १

मूल्टनने शास्त्राच्या अभ्यासातील महत्त्वाच्या तत्त्वांचा आधार घेऊन वाङ्मयाचें परीक्षण करावें असें प्रतिपादन केलें असलें तरी वाङ्मय हें प्रथमतः वाङ्मयच असलें पाहिजे हें सत्य त्यानें डोळ्यांआड घेले नव्हतें. पण से बव्हं व तेन यानीं वाङ्मयाला प्राणिशास्त्राचें व वनस्पतिशास्त्राचें स्वरूप प्राप्त करून देऊन शास्त्रीयतेची परिसीमा गाठली असे म्हणावयास हरकत नाहीं. या पद्धतीनें अनेक गोष्टींचें ज्ञान होण्याचा समभव असला तरी काव्यकलेचें मर्म व अथवा काव्याची थोरवी याचें ज्ञान मात्र कल्पातीहि टीकाकाराला

१ A History of a Esthetics, या मिसेस् कॅथरिन गिल्बर्टच्या ग्रंथातील ४८० व ४८१ हों पृष्ठे पहावा.

होणें शक्य नाही. गुलाबाच्या फुलाचा शास्त्रीय अभ्यास करणाऱ्याला त्याचा आकर्षक रंग व मोहक सुवास याचीच प्राप्ति झाली नाही तर त्यात नवल काय

### टीका हें शास्त्र आहे काय ?

पण या पद्धतीची टीका 'शास्त्र' या पदवीला पात्र होईल की नाही हा विचार करण्यासारखा प्रश्न आहे. अवलोकन व वर्गीकरण या गोष्टींची मदत घेतल्या वाचून टीकेला प्रगति करता यावयाची नाही हें खरें असलें तरी यावर आधारलेल्या टीकेला 'शास्त्र' हें अभिधान देता येणें शक्य आहे काय ? व तें शास्त्र ठरलें तर गणितशास्त्र, तर्कशास्त्र, नीतिशास्त्र, मानसशास्त्र यांपैकी कोणत्या शास्त्राशी त्याचें स्वरूपसाम्य मानावें लागेल ? इत्यादि अनेक प्रश्न उपस्थित होतात.

या प्रश्नाची उत्तरे देण्यापूर्वी प्रथम शास्त्र म्हणजे काय हें पाहिले पाहिजे. जगातील कोणत्याहि क्षेत्रातील विशिष्ट गोष्टींसंबंधी जें क्रमानुगत अथवा व्यवस्थित (systematic) ज्ञान त्यालाच शास्त्र ही संज्ञा आहे. त्या विशिष्ट क्षेत्रापुरतेंच संशोधन मर्यादित करून ज्ञान प्राप्त करून घेणें हें शास्त्राचें कार्य असतें. ज्ञानाच्या ज्या अनंत शाखा आहेत त्या सर्वांचा विचार करीत न बसता कोणती तरी एकच शाखा अवलोकनासाठी व संशोधनासाठी निवडून त्या शाखेचें संपूर्ण व सूक्ष्म अवलोकन करण्याचें काम शास्त्र करीत असतें. सामान्य माणसाच्या मनात वस्तुजाताविषयी ज्या भ्रममूलक कल्पना प्रादुर्भूत होत असतात त्यांना व्यवस्थित स्वरूप प्राप्त करून देणें हेंच शास्त्राचें उद्दिष्ट होत. परंतु संशोधनासाठी एकदा क्षेत्र निश्चित केलें म्हणजे मात्र शास्त्र त्या क्षेत्राबाहेर पाऊलहि टाकत नाही. त्याचा सर्व संसार त्या क्षेत्रापुरताच मर्यादित असतो. ज्ञानाच्या विशिष्ट शाखेंत परिपूर्ण संशोधन केल्यानंतर जें ज्ञान प्राप्त होते त्याला 'शास्त्रीय ज्ञान' म्हणावें. हें शास्त्रीय ज्ञान व्यवस्थित, एकरूप, संविहित (organised) आणि सुसंबद्ध असतें. ज्ञान यथार्थ आणि निर्दीप व्हावें यासाठी सूक्ष्म अवलोकन व संशोधन या साधनांचा शास्त्र उपयोग करून घेत असतें.

वरील विवेचनाचा विचार केल्या असतां, टीका हें शास्त्र आहे असें

म्हणावयास हरकत नाही. साहित्याच्या संदर्भाची व थोरवीची नियामक तत्त्वे शोधून काढणे हा त्या शास्त्राचा विषय होय. काव्यातील आनदाची उत्पत्ति कोणत्या तत्त्वामुळे होते व तें मोठें कोणत्या तत्त्वामुळे ठरतें यांचें संशोधन व्यवस्थितपणें करण्याचें कार्य टीकाशास्त्र करितें. बाह्ययाविषयी अप्रसुद्ध माणसाच्या मनात ज्या कल्पना उत्पन्न होतात त्या अनिश्चित स्वरूपाच्या असतात, टीकाशास्त्राच्या तत्त्वाना निश्चित स्वरूप प्राप्त झालेलें असते. म्हणून तें ग्राह्य ठरतें.

‘प्रत्यक्षघटनाशास्त्रें’ ( Positive Sciences ) व आदर्शवादी शास्त्र ( Normative Sciences ) असे शास्त्राचे दोन प्रकार मानितात. वस्तु जाताचें यथार्थ ज्ञान प्राप्त करून घेणें हें प्रत्यक्षघटनाशास्त्राचें कार्य असून गोष्टी कशा असाव्यात हें सांगण्याचें काम आदर्शवादी शास्त्राचें आहे. अशीं शास्त्रे काहीं ध्येयाची कल्पना मानतात. ‘अमुक असावें’ इत्यादि विचार यामुळेच निर्माण होतात.

‘वाङ्मयात अमुक गोष्टी असाव्यात,’ ‘विशिष्ट गोष्टी बाह्ययात असल्या तरच तें श्रेष्ठ ठरतें’ इत्यादि गोष्टी टीकाशास्त्र सांगत असल्यामुळे तें तर्क शास्त्राप्रमाणें आदर्शवादी शास्त्र होय. गणितशास्त्र अथवा विज्ञानशास्त्र इत्यादि शास्त्राप्रमाणें तें अवैकल्पिक शास्त्र नाही. गणितशास्त्राचे अथवा विज्ञान-शास्त्राचे सिद्धान्त ज्याप्रमाणें सर्व काळीं व सर्व ठिकाणीं निरपवाद असतात त्याप्रमाणें अनेक वाक्यांचा अभ्यास करून ठरविलेलीं तत्त्वे निरपवाद असणें शक्य नाही. अभिरुचि ही गोष्ट परिवर्तनीय असते व एकाच काळीं भिन्न अभिरुचीचें अस्तित्व असू शकतें. त्यामुळे काहीं अशीं या अभिरुचीने नियत होणारी टीकाशास्त्राचीं तत्त्वे निरपवाद बरीं ठरणार ! यास्तव, गणित अथवा विज्ञान यासारख्या अवैकल्पिक अथवा निरपवाद शास्त्राप्रमाणें टीकाशास्त्र हें निरपवाद शास्त्र होणें शक्य नाही. टीकाशास्त्रातील सिद्धान्त गणितशास्त्रातील सिद्धान्ताप्रमाणें अव्याधित नसतात

या दृष्टीने पाहता टीकाशास्त्र हें तर्कशास्त्र अथवा नीतिशास्त्र यांच्या

प्रमाणें आदर्शवादी शास्त्र मानावें. नीतिशास्त्रात कृत्याकृत्यविवेक सागून अमुक मार्गानें गेलें असता मनुष्याचें हित होतें असें प्रतिपादन असतें. नीतिशास्त्राचीं हीं तत्त्वे अवलोकनावरच आधारलेलीं असतात. परंतु अवलोकनाच्या आधारे जीं तत्त्वे नीतिशास्त्र प्रस्थापित करीत असतें त्यांना गणितशास्त्रांतील प्रमेयाप्रमाणें शाश्वत आणि अबाधित स्वरूप प्राप्त होत नाही. काहीं कल्पना अचल असल्या तरी त्यांचें स्वरूप कालांतरानें बदलतें व इतर अनेक चंचल असतात व कालौघात त्या नष्टहि होऊन जातात. याप्रमाणेंच टीकाशास्त्राचें आहे. टीकाशास्त्रानें प्रणीत केलेलीं तत्त्वे अनेक वेळा अतर्बाह्य बदलून जातात व काहींचा तर पूर्ण त्याग करावा लागतो. पण वाङ्मयात काहीं गुण असावेत, व ते गुण असले म्हणजे वाङ्मय योर ठरतें; काहीं दोष वाङ्मयात नसावेत, कारण, त्या दोषाच्या योगानें वाङ्मय हीन ठरतें इत्यादि गोष्टी टीकाशास्त्र सागत असल्यामुळे तें तर्कशास्त्र अथवा नीतिशास्त्र यांच्याप्रमाणें आदर्शवादी शास्त्र (Normative Science) मानावें. परंतु गणित अथवा विज्ञान इत्यादि शास्त्राप्रमाणें निरपवाद शास्त्र मानू नये.

## टीका व ललितवाङ्मय

कलाकृति निर्माण करणाऱ्या कलावंताला पार मोठें कौशल्य लागतें. त्या मानानें टीकाकाराला काहींच कौशल्य लागत नाही. यामुळे बौद्धिक आविष्काराच्या दृष्टीने टीकेची योग्यता कलाकृतीच्या मानानें पार धुंद मानावी असे अनेकांचें मत आहे. कवि व टीकाकार यांच्यामध्ये कवि निःसंशय योर समजावा असें त्याचें म्हणणें आहे. काव्य करण्याचा अथवा इतर वाङ्मयप्रसारात कौशल्य प्राप्त करून घेण्याचा प्रयत्न करूनहि ज्यांना त्या वाक्तीत यश मिळत नाही असे 'कविपक्षःप्रार्थी' लोक निराश होऊन शेवटीं टीका करू लागतात असा एक प्रवाद आहे. 'टीकाकार हा अपेक्षी कवि असतो'—'The critic is a failed poet' असे आर. डब्ल्यू.

इमर्सनचे उद्गार आहेत. ललितवाङ्मय विकासशील असते, त्याची सारखी वाढ होत असते. म्हणून ते टीका व विश्लेषण इत्यादि गोष्टींच्या मार पुढे गेलेले असते असे मूल्यनचे म्हणणे आहे. टीका ही कलाकृतीपेक्षा निवृष्ट होय असे स्टॅफर म्हणतो.

कवीच्या काव्यातील सौंदर्यतत्त्वांचे विवरण करणे हेच टीकाकाराचे काम असल्यामुळे कवीपेक्षा टीकाकाराची योग्यता फार कमी मानावी असे आर्नोल्डचे म्हणणे आहे. कवीचे महत्त्व कमी वसे हाईल हे पाहण्याकडेच टीकाकाराची प्रवृत्ति असते अशी शेपंची तक्रार आहे. टीकाकाराचे दिवस आता सपले असून आता लेखकाचे दिवस आले आहेत असे तो म्हणतो १ आस्वादक टीकेचा पुरस्कार करणाऱ्या कोलरिजने कविप्रतिभेविषयी व काव्याच्या स्वरूपाविषयीच मूलभूत प्रश्न विचारावयास सुरवात केल्यामुळे टीकाकाराचे महत्त्व मरेचसे कमी झाले. \*

आणखी एक तक्रार अशी आहे.—टीकाकार हे स्वभावतःच लेखकाचे विरोधी असतात. किंबहुना, टीकेच्या इतिहासाकडे पाहिले तर टीकाकार लेखकाचे साता जन्माचे वैरीच आहेत की काय अशी शक्का येऊ लागते. इंग्लंडात जेणे कपूतील टीकाकारांनी मारेकऱ्याची भूमिका स्वीकारून अनेक प्रसिद्ध लेखकांची अक्षरशः कत्तल केली हा इतिहास प्रसिद्ध आहे टीकाकार व कवि परस्परांचे मित्र असावेत ही सदिच्छा बाजूलाच राहून त्यांच्या मध्ये उभा दावा असल्याचेच सामान्यतः दिसून येते. निर्णायक टीकाकारांच्या इतिहासाकडे पाहिले तर ही तक्रार बऱ्हाशी खरी आहे हे मान्य करणे भाग

१ "The critic has had his day it is time once more the poet should have his "

\* English Literary Criticism या ग्रंथाच्या पुस्तकातील प्रस्तावना पृ ८२ पहा "It makes the poet, not the critic. master of the situation It implies that the critic is no longer to give the law to the poet."

आहे. त्याच्या अर्गी नावीन्याचा विलक्षण तिरस्कार घाणलेला असल्यामुळे कोणी काही नवीन गोष्ट वेळी व परंपरेचे थोडेसे सुद्धा उल्लेखन केले तर ते त्यांना अगदी खपत नसे यामुळे ते लेखकाची रेवडी उडविण्यास मुळीच कचरत नाहीत हे पूर्ण खरे आहे.

पण निर्णायक पद्धतीचा टीकाकारांनी असा विपर्यास केला असला तरी त्या पद्धतीतच मूलभूत अपरिहार्य दोष आहेत असे मात्र नव्हे. निर्णया शिवाय टीकेला मोल पडत नाही. ऐतिहासिक दृष्टि व रसास्वादाचे सामर्थ्य या दोन देणग्यांचे छेणें टीकाकाराला लाभलेले असेल तर त्याच्या निर्णयाचा तिरस्कार करण्याचे कारण पडणार नाही. किंबहुना, मार्गदर्शनाच्या दृष्टीने त्याच्या उपयुक्ततेत भरच पडेल.

निर्णायक टीकाकारांनी केलेल्या अक्षम्य प्रमादांमुळे त्याच्या टीकाचा काही दिवसांनी कगळा येणे स्वाभाविक आहे. पण असल्या दोषांकदृष्टीने टीकेमध्ये एक प्रकारचे विचित्र आकर्षण असते हे नाकबूल करिता येणार नाही. सामान्य माणसाना लेखकाची हेटाळणी करणारी टीका पार आवडत असते. परंतु हे आकर्षण सुरवातीस कितीही जबरदस्त असले तरी थोड्याच वेळात प्रतिक्रियेला सुरवात होते हे हि तितकेंच खरे आहे. त्यामुळे अखेर कधीचीच सरशी हाते असे कोणी म्हटले तर त्यात पारशी चूक नाही. उदाहरणार्थ, जेफ्रेने बर्डस्वर्थ, बायरन, कीट्स इत्यादि कवींची विलक्षण चेष्टा केली. पण त्याचे काव्य रसिकाना आजही पार मोलाचे वाटते व उलट जेफ्रेची व त्याच्या जातमाईची टीका लोक वेव्हाच विसरून गेले

लेखकाच्या उत्साहावर विरजण घालून त्याच्या व्यक्तित्वाचा व स्वतंत्र प्रतिभेचा न्हास करण्याचे काम टीका करीत असते असा एक दावा आहे जेफ्रेसारखे टीकाकार ज्या पद्धतीने टीका करितात त्या पद्धतीमुळे काही नवो दित, हळव्या मनाच्या कवींचा दारुण उत्साहमग होऊ शकेल यात शका नाही. परंतु अशा टीकेचे काही प्रहार सहन केल्यानंतर त्यांना ती पडिल्या तीव्रतेने जाणवत नाही. प्रथम कवि सतापतात व 'टीकाकारांना आम्हाला

उपदेश करावयाचा अधिकारच काय, आम्ही कविता कशी लिहावी हे त्यांनी आम्हाला शिकविण्याची जरूर नाही' इत्यादि उद्गार ते काढतात. 'अशी असावी कविता फिरून, तशी नसावी कविता फिरून' इत्यादि गोष्टी टीकाकारांनी सांगू नयेत असे कवि म्हणू लागतात व टीकाकारांनी आपल्या प्रतिभेचे पखच तोडून टाकले अशी समजूत करून घेतात. पहिल्या प्रकरणात भवभूतीचे 'ये नाम केचिदिह' इत्यादि जे उद्गार उद्धृत केले आहेत ते याच समजुतीचे शोथक आहेत. पण एकरुचीत पाहता, कवीची प्रतिभा उच्च प्रकारची असेल व अभ्यासाच्या योगाने त्याने काव्यमौल्य प्राप्त करून घेतले असेल तर पराकाष्ठेच्या प्रतिकूल टीकेनेहि त्याने चलित शोणाचे काही कारण नाही. छळवादी टीकाकाराचे नाव स्मृतिशोष होते किंवा क्वचित् नष्टहि होते, पण जातिवत कवीचे काव्य मात्र काळाच्या ओघात वाहून जात नाही.

टीकेचा कसलाच उपयोग नाही व टीकेमुळे वाङ्मय क्षेत्रातील घटनांना थोडाहि पायबंद वसू शकत नाही असे हॉवेल्सचे मत आहे. पण टीकेचा उपयोग छान्य असेल तर टीकेमुळे आपल्या स्वातंत्र्यावर गदा येते व प्रतिभेच्या योग्य विलासाला अवसर सापडत नाही अशी कवींनी तक्रार करण्याचे कारणच काय ? वस्तुस्थिति अशी आहे की, टीका कितीहि पूर्वग्रहदूषित व कडक असली तरी ती ज्यावेळी प्रत्यक्ष छिदिली जाते त्यावेळी तिचा परिणाम वाचकावर व लेखकावर होत असतो हे नाकबूल करण्यात काही अर्थ नाही. म्हणून सर्वच टीका निरर्थक असून तिचा वाङ्मयावर कसलाच परिणाम होत नाही हे हॉवेल्सचे म्हणणे वस्तुस्थितीला धरून आहे असे वाटत नाही. वाङ्मयक्षेत्रातील प्रवाह अडविणे, त्याला निराळे वळण देणे अथवा त्याला विशेष गति प्राप्त करून देणे इत्यादि कामे टीका करू शकते असे केन, आर्नेल्ड, ग्रुवर इत्यादि लेखकांचे मत आहे. असे गेले (Gayley) आणि रॉट यांनी नमूद केले आहे. हे काम टीका अनेक प्रकारांनी करू शकते. अप्रसिद्ध असलेल्या एखाद्या लेखकाला ती उजेडात आणू शकते, आणि



सुलट एखाद्या प्रतिभाशाली कवीची कैक वर्षे मुळींच दखल न घेऊन तो अप्रसिद्ध राहील अशी व्यवस्था ती करू शकते. विशिष्ट पद्धतीने काही लेखकांनी लिहावे असे आपणास वाटत असते. पण ते लेखक वाचकाच्या या इच्छेला धूप न घालता आपल्याच तोऱ्यात नेहमी असतात अशा चढेल लेखकाना वठणीवर आणावयाचे काम टीका करू शकते. ऐकान्तिक मताचा आग्रह घरिला नाही तर असे म्हणता येईल की, निरनिराळ्या प्रकारच्या टीकेचा भिन्न प्रमाणात परिणाम होऊ शकेल. विघ्नसतोषी टीकाकारांनी केलेल्या शिधीगाळीच्या स्वरूपाच्या विघातक टीकेचा काही उपयोग होण्यासारखा नसेल तर निराळ्या एखाद्या विधायक पद्धतीची टीका उपयोगी ठरण्याचा सभब आहे. काही लेखकाना व्यजना व पर्यायाने मोलणे समजतच नाही. अशाची सभावना करण्यासाठी आस्वादक टीकेऐवजी एखादा कडक उपायच योजावा लागेल.

बरील विवेचनाचे तात्पर्य असे की, टीकाकार व कवि यामध्ये श्रेष्ठकनिष्ठ भाव मानण्याचे काही कारण नाही. कवि व टीकाकार यांचे वैर असते असेही मानण्याचे कारण नाही. टीकाकार अनेक प्रकारांनी कवीला मदत करू शकतो त्याच्या काव्यातील अस्पष्ट कल्पना स्पष्ट करून त्याच्या कृतीचे महत्त्व कसे जाणावे हे तो वाचकाला दिकवू शकतो आस्वादपद्धतीने केलेली टीका हे काम उत्कृष्टपणे करू शकते. टीकाकार केवळ वाचकासच शानी करतो असे नाही, तर काही वेळा प्रत्यक्ष कवीच्या ग्रामादिक कल्पनाचाहि तो निरास करतो कवित्वाचे काही लेखे लाभलेले असल्याशिवाय काव्याचा आस्वाद घेणे टीकाकाराला शक्यच होणार नाही. म्हणून ललितवाङ्मय निर्माण करण्याची शक्ति व टीका करण्याची शक्ति यामध्ये काही विलक्षण मूलभूत विरोध आहे असे मुळींच नाही. जातिवत कवि स्वतःच उत्कृष्ट टीकाकार असू शकेल कोलरिज स्वतः कवि होता व टीकाकारहि होता. हीच गोष्ट गटेची आहे. उलटपक्षी असे म्हणता येईल की, खरी टीका निर्माण करणाऱ्या प्रत्येक टीकाकारास कवित्वाचा थोडा तरी अंश प्राप्त झाला असलाच

पाहिजे. नाही तर ग्रथावर किरकोळ 'अभिप्राय' लिहिण्यापलीकडे त्याच्या हातून कोणतेहि महत्कार्य होणें शक्य नाही. 'Criticism is really creative in the highest sense of the word' या ऑस्कर वाइल्डच्या विधानातील मर्म हेंच आहे. वॉल्टर पेटरच्या टीका मूळ कलाकृतींइतक्याच किंवा अधिक सरस आहेत असे अनेक तज्ज्ञांनी म्हटलें आहेच ना ?

टीकेचा ललितवाङ्मयावर अनेक प्रकारांनी परिणाम होत असतो हें जसे खरें आहे तसेच वाङ्मयाचाहि टीकेवर परिणाम होतो हेंहि खरें आहे. शतकात क्वचितच होणारा एखादा प्रतिभावान् थोर कवि मोव्तालच्या वाङ्मयाला किंवा टीकेलाहि वळण लावू शकतो. अशा थोर लेखकाच्या ऊर्जस्वल साहित्याचा परिणाम टीकेवर झाल्यावाचून राहणार नाही. अशा साहित्यात प्रवीत झालेल्या तत्त्वाच्या अनुरोधानें टीकाकार आपलीं तत्त्वे सुधारून घेत असतो. टीकाकाराच्या मनात असो अथवा नसो, उत्कृष्ट कृतीचा परिणाम त्याच्या विचारावर झालाच पाहिजे. डिकन्स व जॉर्ज ईलियट यांच्या कादंबऱ्यांचा टीकेवर जबरदस्त परिणाम झाला होता हें तत्कालीन निष्ठावरून व परीक्षणारून दिसून येतें असे काहीं लेखकांनी नमूद करून ठेविलें आहे.

उल्ट एखादा अलौकिक बुद्धिमत्तेचा टीकाकार वाङ्मयाचा प्रवाह कोणत्या दिशेने वाहत जाणाऱ्याचा समज आहे हें दूरदृष्टीने ओळखतो व त्या अनुरोधानें काहीं प्रणाली निर्माण करता. याच प्रणालीचा उपयोग नंतर येणाऱ्या पिढीतील ललितलेखक करून घेत असतात. याचे प्रत्यक्ष म्हणजे ज्या काळखंडात उत्कृष्ट टीका निर्माण होतात त्या काळखंडात ललितवाङ्मयाची व्हावी तशी निर्मिती होत नाही, आणि श्रेष्ठ प्रतीचे ललितवाङ्मय ज्या काळात निर्माण होतें तो काळ वाङ्मयाला फारसा अनुकूल नसतो असें एक मत झालें आहे. ललितवाङ्मयाचा उत्कर्ष व टीकावाङ्मयाचा उत्कर्ष एकाच काळात होत नाही, तर आलटून पालटून त्याचा काळ घेतो असे जे लोक म्हणतात ते स्वतःच्या मताच्या समर्थनार्थ अलेक्झांड्रियन युगातील ग्रीक वाङ्मयाचे, अठराव्या शतकातील इंग्लिश वाङ्मयाचे, व एकोणिसाव्या शतकातील फ्रेंच वाङ्मयाचें उदाहरण देतात.

अलेक्झांड्रियन युगांत ( ख्रिस्तपूर्व चवथें शतक ) ग्रीक वाङ्मयात टीका-वाङ्मयाची बहुमोल भर पडली; याच्यापूर्वीच्या काळातच बहुतेक शोकान्त ग्रीक नाटके लिहिलीं गेलीं. त्याचप्रमाणें इंग्लंडात अठराव्या शतकात अँड्रसन, पोप, जॉन्सन, गोल्डस्मिथ इत्यादींनीं टीकावाङ्मय समृद्ध केलें. पण या काळात ललितवाङ्मय मात्र येताचेंच झालें. पण याच्यापूर्वीं एलिझबेथच्या काळात इंग्लंडात विपुल ललितवाङ्मय निर्माण झालें होतें.

परंतु एलियटच्या मतें अमुक काळ ललित वाङ्मयाचा व अमुक काळ टीकावाङ्मयाचा असें मानणें बरोबर नाहीं. एकाच काळात दोन्ही प्रकारचें वाङ्मय उत्कृष्ट निर्माण होऊ शकेल व त्याचा परस्परान्नर चांगला परिणाम होऊ शकेल. दोन्ही गोष्टी एकमेकांस पूरक असतात. इतकेच नव्हे तर टीकाकाराला ज्या प्रकारची जाणीव प्राप्त व्हावी लागते त्याच जागिरेची कवीलाहि आवश्यकता असल्यामुळें, जो कवि तोच टीकाकार किंवा जो टीकाकार तोच कवि असेंहि घडण्याचा समज आहे.<sup>१</sup> कोलरिज, गटे, शेरी, बर्डस्वथ, स्विनबर्न, मॉरिस, मॅथ्यू आर्नोल्ड, वॉल्टर पेटर इत्यादि उदाहरणें एलियटच्या बरील मिथानाचें समर्थन करीत नाहींत काय ? ललितलेखक असूनहि टीकाकाराची भूमिका स्वीकारणारे प्रो. फडके, माडखोलकर, खांडेकर इत्यादि आजचे मराठी लेखक अथवा श्री. श्री. कृ. कोल्हटकर, वामनराव जोशी इत्यादि दिवंगत लेखक यांचीं नावें प्रस्तुत प्रकरणीं कोणासहि सद्दज सुचतील. 'भामिनी विलास' हें नादमधुर काव्य लिहिणारा कविराज जगन्नाथ व काव्यशास्त्राची अत्यंत सूक्ष्म व विद्वत्तापूर्वक चर्चा करणारा पण्डितराज जगन्नाथ या दोन्ही भूमिका एकाच व्यक्तीनें उत्कृष्टपणें बठविल्या नाहींत काय ? तात्पर्य, कवि आणि टीकाकार या दोन भूमिका परस्पराशीं विरुद्ध आहेत असें मुळींच विसत नाहीं

१ *The Sacred Wood ( IV Ed )* ' It is also fatuous to assume that there are ages of criticism and ages of creativeness ..... the two directions of sensibility are complementary, and as sensibility is rare, unpopular and desirable, it is to be expected that the critic and the creative artist should frequently be the same person "

मग, टीकाकार व कवि यांच्यामध्ये पार मोठा कलह असून या कलहात नेहमी कवीनाच जय झाला व टीकाकाराचा पराभव होत गेला, किंवा हुना आतां टीकेची जरूरच उरली नाही असें जें मत अनेक वेळां मांडलें जातें त्याचें मर्म काय ? इंग्रजी टीकेपुरताच विचार केला असता असें दिसून येतें कीं, सुरवातीची टीका बराचशी निर्णायक पद्धतीचीच होती व ती पुष्कळ वेळां भारी प्रखर असे, अशा टीकेचें पर्व जेफ्रेनतर सपलें व कोलरिज इत्यादि कवींनीं आस्वादक टीकेचा अभिनव संप्रदाय सुरू केला. या संप्रदायाला Romanticism म्हणतात टीकाकार व कवि हे एकमेकांचे जणु शत्रु आहेत अशा समज जेणे कपूतील निर्णायक टीकाकारांनीं करून घेतला होता. आस्वादक टीकाकाराची भूमिका सर्वस्वी निराळी होती. कवि हा आपला खरा सुद्ध असून त्याच्या व्यक्तिवादी व त्याच्या काव्यादीं समरस होऊन काव्यातील मर्म तक्कून दाखविणें हेच एक आपलें कर्तव्य आहे असें मानून तो टीका करीत असे. कवीचे दोष दाखविणें, अथवा त्याची विटवना करणें हा त्याचा हेतूच नव्हता. स्वाभाविकच, या पद्धतीच्या टीकेत कवीला मानाचें स्थान मिळालें, व त्याच्या कल्पनाचें यथार्थ विवरण करणें व प्रतिभेचें लेणें लाभलें असेल तर त्याच्या अस्पष्ट कल्पना काव्यात्मक रीतीने अधिक स्पष्ट करणें हे टीकाकाराचें कर्तव्य ठरलें, टीकाकाराचें स्थान अशा प्रकारें कवीच्या खालीं गेलें. आतां तो एखाद्या व्याघादीप्रमाणें अथवा राकट पतोजीप्रमाणें कवी-कडे उग्र दृष्टीने पाहीनासा झाला. हा कवीचा विजयच नाही काय ? आस्वादक टीकेचा संप्रदाय पूर्ण बद्धमूल शास्त्रानंतर ऐतिहासिक पद्धतीचें महत्त्व टीकाकाराना पटू लागलें. कवीच्या काळाचा साक्षात् अभ्यास करून त्याच्या मौव-तालच्या परिस्थितीचें आकडून टीकाकार करू लागल्याबरोबर त्याची दृष्टि आपोआप विशाल झाली, त्याच्या सकुचित भावनाचा लोभ झाला व आपण कोणी सर्वसाक्षी, सर्वज्ञ व सर्वांचें नियमन करणारे परिणतप्रश पुरुष आहोंत हा त्याचा ' गर्वज्वर सकळही उतरला. ' हाटि कवीचाच विजय नव्हे काय ?

टीकेची अशी अवस्थान्तरे झालीं हे खरें, व कवि-टीकाकार यांचे युद्ध

सपलें आहे हेंहि खरें. तरीमुद्दा माणसाचा अहकार व उन्मत्तपणा कल्या तीहि पूर्णपणें नष्ट होणें शक्य नाही. आणि यामुळेंच त्याचा सर्वशक्तेचा अभिमान अनेक प्रकारांनीं टीकेंत आविष्टृत होत असतो. लेखकानें पुस्तक प्रसिद्ध केल्यानंतर ती सार्वजनिक मत्ता होते. ती अशी सार्वजनिक मत्ता झाल्यानंतर कोणासहि तिचें रूप न्याहाळून पाहून त्याविषयीं आपलें मत जाहीर करण्याचा जसा काहीं ताम्रपट्टच मिळतो. सामान्यतः असें होतें कीं, पुस्तकातील गुणाची भरपूर स्तुति पेली तर त्यायोगें स्वतःच्या शक्तेपणाचा बाध घेतो अशीच जणु टीकाकार समजूत करून घेतो व पुस्तक जितकें चांगलें व गुणानीं परिपूर्ण तितका त्याचा हा समज बळावतच जातो 'माझ्या पेक्षा याला अधिक काहीं कळण्याची शक्यताच नाही, माझ्या शानापेक्षा याचें ज्ञान हिणकसच असलें पाहिजे' असा अहकारी आत्मविश्वास बाळगून तो त्या लेखकाचीं विविध वैगुण्यें दर्शविण्याच्या तयारीनें लेखणी हातीं घेतो. लेखकाचीं वैगुण्यें दाखविहीं नाहींत व त्याची सर्व बाजूंनीं स्तुति पेली तर आपल्याकडे ज्ञानाच्या दृष्टीनें कमीपणा येईल अशी जणु काय त्याला घास्ती वाटू लागते. 'स्तुति काय कोणीहि करील, दोष कोण दाखविणार !' अशी चिंता त्याला वाटू लागते. उत्तररामचरित नाटकात एक मार्मिक प्रसंग आहे. नगरात स्वतःविषयीं लोक काय बोलतात हे जाणण्याच्या हेतूनें रामानें एक दूत गुप्त रीतीनें नगरात पाठविला होता लोक रामावर अत्यंत संतुष्ट असून रामासारखा राजा झाला नाहीं असेच बोलत आहेत अशी बातमी तो दूत घेऊन येतो. त्यावर राम म्हणतो, "माझी स्तुति कळली, आता माझ्याकडे काहीं दोष लोकांना दिसला असेल तर तो सांग म्हणजे तो घालविण्याचा मी प्रयत्न करीन." आपले दोष कळावेत या रामाच्या सद्भावनेचा टीकाकार आपल्या सोयीप्रमाणें अर्थ लावतात व 'इतरांनीं गुण गायिले आहेतच, आता दोषाची चिकित्सा करणें हें वाम माझ्या शिरावर येऊन पडलें आहे' अशी जगाचा उद्धार करावयास निघालेल्या महात्म्याचा भाव आणून स्वतःची समजूत करून घेतात व उलटतपासणी करणाऱ्या वक्तिलाच्या थागात लेखकाल

प्रश्न विचारू लागतात. लेखक इच्छा असेल तर गागरून जातो, आणि टीकाकाराचें काम साधतें पण तो जर, टीकाकाराप्रमाणेंच सर्वज्ञतेचा आव आणणारा चढेल लेखक असेल तर कान्यशास्त्रविनोद राहतो वाजूला आणि निविघनिंदाविस्तार सुरू होतो व 'चेष्टा बद्द मग किती कपिच्या अगाथा !' असे उद्गार काढण्याची विचान्या वाचकावर पाळी येते.

वरील विवेचन केवळ ललित वाङ्मयापुरतेंच मर्यादित आहे असें समजण्याचें मुळीच कारण नाही. ललितेतर विषयावरील लेखन व त्यावरील टीका याचा परस्परसंबंध बहुतांशी दूषितच असतो आणि त्याला कारण केवळ टीकाकाराची प्रवृत्ति हें नाकबूल करण्यात काहीं अर्थ नाही. लेखकाची भूमिका कित्येक प्रसंगी केवळ आत्मप्रतिकाराची असते, 'मी इतके श्रम घेऊन ग्रंथ लिहिला; यात काही चुका राहणें अगदीं शक्य आहे हें मीहि कबूल करितों. पण टीकाकारानें माझे केवळ दोषच दाखविले व तेसुद्धा माझें म्हणणें समजावून न घेताच' असें तो आर्जेवानें घोलत असतो आपला ग्रंथ विद्वज्जनांच्या पसंतीला उतरावा अशी त्याची मनापासून इच्छा असते व त्यामुळे त्याला टीकाकाराचा अनुनय करणें भागच पडतें. टीकाकार अवखळ असेल व जरा लब्धप्रतिष्ठित असेल तर लेखकाची अवस्था मोठीच अनुकंपनीय होत असते. कारण 'ज्ञाता' असा शिवा पश्याच्या कपाळावर कोणत्या तरी कारणामुळे एकदा बसला तो पंडितमन्य झाला नाही तरच नवल कित्येक वेळा तर त्याचें ज्ञातेपण अथवा पांडित्य केवळ अपघातानें निर्माण झालेले असतें. पण तें स्वयंभू असो की अपघाती असो, त्याचा हल परिणामकारक ज्ञात्याशिवाय राहत नाही. 'न कळता पद अग्निरि पडे, न करि दाह असे न कधीं घडे' हे कवीचे उद्गार वरील लब्धप्रतिष्ठित, आणि परिणतप्रज्ञतेचा टेंभा मिरविणाऱ्या टीकाकाराच्याहि बाबतींत खरे ठरतात. कित्येक वेळा टीकाकार लब्धप्रतिष्ठित नसतो किंवा परिणतप्रज्ञतेचा आळहि त्याच्यावर कोणी घेतलेला नसतो. अशा वेळीं तो स्वतःच मोठें अवसान आणून टीकेच्या रमणात उतरतो व सर्वांवर आपला दारा बसावा यासाठीं सुरवातीसच मोठी डरकळी फोडतो. लेखीपेची मडळी

यामुळे हादरतात व आश्चर्यनिर्भर होतसाठी टीकाकाराच्या वप्रक्रीडेकडे स्तिमित नयनानी पाहू लागतात. मागे प्रो. भा. का देशपांडे यांच्या 'पडके : व्यक्ति व वाङ्मय' या ग्रंथावर विविधवृत्तात श्री. माधव मनोहर घानी केलेली टीका बरीचशी याच मासकाची होती.

दुसरें असें होतें कीं, वाङ्मयाच्या क्षेत्रात अर्ध्या घटकेच्या बडीलकीमुळे ज्यांना काहींना काहीं लुडबुड करावयाचा मोक्या कोणत्या तरी कारणामुळे आलेला असतो अशी 'ज्येष्ठ', 'श्रेष्ठ' आणि 'ख्यातनाम' मंडळी नवीन लेखकाकडे प्रथमपासूनच जरा टाफरून पाहत असतात. नवीन लेखकानें खरोखरच काहीं बऱ्यापैकी लेखनकारागिरी दाखविळी असली तरी 'हा कोण संप्रति नया पुरुषावतार ?' असा प्रश्न त्यांच्यापुढें उभा राहतो. टीकाकाराला विघात्याकडून सौजन्याची थोडीशी देणगी मिळाली असली तर बरील प्रश्न स्वतःच्या मनाशीं विचारून तो यावतो व किंचित् औदार्य प्रकट करून ग्रंथाची चिकित्सा करावयास बसतो. हें पुष्कळ बरें; कारण, काहीं तरी तत्त्वनिष्पत्ति होण्याचा यामुळे थोडा तरी संभव असतो. परंतु, इतर काहीं लोकांचा सौजन्य अथवा दाक्षिण्य या कल्पनाशीं दुरूनहि परिचय झालेला नसतो, ते उपेक्षा करण्याचेंच धोरण पतकरतात. उपेक्षा करणें याचाच अर्थ एखाद्याची दखल न घेणें, ही अवहेलना प्रत्यक्ष कडक टीकेपेक्षा अधिक दाहक असते. कारण, या ठिकाणीं लेखकाच्या व्यक्तिवालाच मुळीं धुडकावून लावण्यात आलेलें असतें. अत्यंत विरोधी टीकेचाहि काहीं चेळा फायदा होत असतो, तो असा कीं, लेखकाला त्यायोगें मरपूर प्रसिद्धि मिळते व 'पुस्तक किती भिकार लिहिलें आहे तें तरी घटकाभर पाहू' अशा अलिप्तपणाच्या मावनेनें काहीं वाचक तरी तें पुस्तक वाचतात. व ते अगदींच गलथान नसतील व पुस्तक खरोखरच टाकाऊ नसताना केवळ टीकाकाराच्या मर्दुमनीमुळे ते तसें ठरलेलें असेल तर वाचनानंतर पुस्तकाविषयीं त्याचा अनुकूल ग्रह होण्याचाहि संभव असतो. पण उपेक्षेपुढें मात्र विघात्याचीहि मात्रा चालणें शक्य नाहीं. या उपेक्षेचीं कारणें दोन असण्याचा संभव आहे. टीकाकार भारीच अहकारी असला तर तो

यच्चयावत् जगला कस्पटासमान लेखतो, किंवा तो नवीन लेखकाविपर्यी मत्स-  
स्पस्त तरी असतो. 'बोद्धारो मत्सरप्रस्ताः, प्रभवः स्पष्टदूषिताः' हे वचन  
लिङ्गिणारा कवी पारच प्रतिभाशाली असला पाहिजे यात शका नाही.

एखादा शोदा मत्सरप्रस्त असला आणि नवीन लेखकाची उपेक्षा बुद्ध्याच  
करावयाची असा त्याने चंग बांधला असला तरी तो एकाकी असल्यामुळे  
पारसा घोका उत्पन्न होत नाही. पण कळप करून राहण्याची मानवाची जी  
उपन्नत प्रवृत्ति असते त्या प्रवृत्तीच्या आहारी जाऊन अशी टीकाकार मढळी  
कळप करून राहू लागली म्हणजे काही अनिवार परिस्थिति निर्माण होते.  
अशी टीकाकार मढळी वेगळ्या आळीत राहिल्याचा भास नंतर होऊ लागतो.  
त्याची जात निराळी, त्याची आळी निराळी. या आळीत कोणी नवखा इसम  
चाट चुकून आला की, त्याच्यावर दोषमार करावयास त्याच्यापैकी कोणीतरी  
पुढे येतो व त्याची भडगट लागत नाही असे दिखून आलेच तर त्याचे  
आळीकर जातवाले इरेसरीने पुढे येतात. टीकाकाराचा असा गट तयार झाला  
म्हणजे त्याला 'कपूशाही' असे नाव इतराकडून दिले जाते. पण अनभिज्ञ  
मानवांनी 'कपूशाही' अशी त्याची हेराळणी करण्याचा कितीहि प्रयत्न  
चालविला तरी ते टीकाकार मात्र स्थितप्रज्ञाचा आव आणून औदासीन्य  
घारण करतात व विद्वत्परिपदैचेच आपण सदस्य आहोत अशा तोन्यात  
संचार करीत असताना दिसतात. ठगाच्या टोळीत ज्याप्रमाणे एकनिष्ठेची शपथ  
(oath of allegiance) घ्यावी लागते असे म्हणतात त्याप्रमाणे या कपूशाही-  
तहि होत असावे. अनेक लब्धप्रतिष्ठित आणि दपाभ्यात टीकाकार स्वतंत्र रीतीने  
जे करू शकत नाहीत ते कळप करून राहणाऱ्या या टीकाकारांना अक्षरशः  
चुटकीसरशी करून दाखविता येते. या कपूशाहीची बाधा झालेले मृदु भाव-  
नाचे लेखक संपाटल्याप्रमाणे होतात. प्रतिपक्षातील लेखकाची कळात्मक आणि  
शास्त्रीय पद्धतीने सभावना कशी करावी याचे त्यांना जणू बालकडूच मिळाले-  
ले असते. पण आपल्याच आळीतील एखाद्या चिह्नर माणसाने काव्या-  
सारखे दिसणारे काही लिहिले की, त्याच्यामोवती तेजोबलय निर्माण करून



त्याला अभिज्ञान कवीची पदवी कशी प्राप्त करून देता येईल याचाहि ते पद्धतशीर प्रयत्न करीत असतात हे विस्तरता कामा नये. प्राचीन कवींच्या नावर्तीत टीकाकारांचे सामान्यतः एकमत दिसते. उदाहरणार्थ, कालिदास, मगभूति इत्यादि प्राचीन कवींच्या योरवींच्या नावर्तीत टीकाकार कधीहि साशक नसतात. पण विद्यमान लेखकांच्या नावर्तीत मान पराक्राष्टेची विचित्र व परस्परविरोधी मते टीकाकार बाळगतात असा जो चमत्कार आपणास अनेक वेळा दिसून येतो,\* त्याला लब्धप्रतिष्ठित टीकाकाराचा दर्प जसा कारणोभूत असतो तसाच किंबहुना त्याहिपेक्षा जास्त कपूशाहीचा प्रभाव कारणोभूत असतो हे नास्बूल करण्यात काही अर्थ नाही.

टीकाकारांच्या कपूशाहीची तक्रार आपल्याकडेच केवळ आहे असे नाही. सर्व देशात कमि अधिक प्रमाणात ही गोष्ट दिसून येते. कपूशाहीमुळे लेखकांना अथवा कलावताना कसा अन्याय होतो याची काही उदाहरणे पुढे 'निर्णायक टीका' या प्रकरणात पहावयास सापडतील. कपूशाहीमुळे असा

एखाद्याचा 'कलात्मक' बरेवा (लेखकांचे मांडणतंटे व शिब्यागाळी इत्यादि गोष्टी नेहमीं कलात्मकच असतात असा एक समज भोळ्याभावध्या लोकांत रुढ झालेला आहे.) झाला त्याच्या वाटेला न जाणें हेंच बरें. कारण लेखनाविषयीं त्याचा ग्रह पुस्तक वाचण्यापूर्वीच भयंकर क्लृप्त झालेला असतो. शत्रूविषयीं दूषित ग्रह होणें हा मानवी स्वभाव असल्यामुळे यात कदाचित् कोहीं आक्षेपाई नसेल. पण पूर्वग्रह दूषित झालेला असतानाहि वळेच टीका करावयास प्रवृत्त होणें हे मात्र आक्षेपाई आहे. टीका करीत असलां प्रथम मन साफ असून नंतर विवेचनाच्या ओघात केवळ पुस्तकातील विषया-पुरताच कडकपणा कितीहि उत्पन्न झाला तग तो धम्य असतो. कारण, या ठिकाणीं तत्त्वज्ञानासेच्या पोटी तो कडकपणा उत्पन्न झाला असण्याचा निदान संभव तरी असतो. पण पोटात लेखकाविषयीं जाण्वल्य तिरस्कार आहे हें चांगलें माहीत असूनहि टीका करणें हें शुद्ध आढदाढपणाचेंच होय. टीकाकाराच्या अंगीं जो दोष नसावा असें विष्णुशास्त्री चिपळूणकर आप्रदाने सांगतात त्याचा या ठिकाणीं परमोच्च प्रकर्ष झालेला असला. म्हणजे, टीकेची उमारणीच दोषाच्या पायावर झालेली असते. पाया जर असा असला तर टीकेचा इमला काय मासल्याचा असेल याची कल्पनाच केलेली बरी. वास्त-विक, ज्या लेखकाशीं आपला उभा दावा आहे त्याच्या लेखनाला स्पर्श केला नाही तर टीकाकाराचें किंवा वाङ्मयाचें सारें वैमय नष्ट झालें असें होण्याचा अगदीं संभव नसतो. बरें, टीका करण्यास प्रवृत्त झाल्यानंतर लेखकाच्या असलेल्या चांगुलपणाची यथोचित स्तुति टीकाकाराने केली तर त्यांचें घैर कोणो विचारांतहि घेणार नाही. पण ती केवळ लेखनांतील दोष दाखविण्यासाठीच केलेली टीका असेल तर अशा चो किंमत खास शून्यच ठरली पाहिजे. केवळ दोषदर्शन करीत असतांहि अपक्षपातित्वाचा भाव त्यानें कितीहि आणला तरी जाणते वाचक त्यायोगें कसण्याची मुळीच शक्यता नाही. अशा टीकेपासून टीकाकाराचा कोणताहि फायदा होणार नाही. वाङ्मयाच्या बाबतींत बोलावयासच को. बाकी, टीकाकाराचा एक फायदा होतो

सरा. तो म्हणजे, स्वतःचें खाजगत वैर टीकेच्या निमित्तानें उकरून काढून सम्यपणाच्या पायऱ्याखालीं लेखकाला कोपरसळ्या व कांहीं वेळा खेटरेहि मारता येतात. पण या पायऱ्याचा टीकावाङ्मयाच्या उत्कर्षाच्या दृष्टीनें लेशभरहि उपयोग नाही हें सांगण्याची आवश्यकता नाही. मराठीमध्ये अशा प्रकारची उदाहरणें वाटेत तेवढीं सापडतील. जोपर्यंत टीकाकाराची अशी भूमिका राहिल तोर्यंत टीकावाङ्मय सुधारलें नाही तर त्यात काहीं नवल नाही. वाङ्मयाच्या क्षेत्रात विविध मतप्रणालींवर आधारलेले संप्रदाय अवश्य असावेत. आपल्या संप्रदायाखेरीज इतर संप्रदायाच्या मतांचें खडन करण्याचा कोणासहि केव्हाहि अधिकार असलाच पाहिजे. असे खडन कितीहि सडेतोड पणें झाले तरी त्यापासून कोणतीहि हानी नाही हें लक्षात ठेवावें. पण, ज्या वेळीं कोणत्याच प्रणालींचा उपयोग करून घ्यावयाची टीकाकाराची इच्छा नसते व खाजगी भाडणामुळे उत्पन्न झालेल्या संतापाचा आविष्कार करण्यासाठीच केवळ टीकेचा उपयोग करून घ्यावा असा त्याचा स्पष्ट उद्देश दिसून येतो त्यावेळीं "criticism is a sorry business and in the world of letters is likely to do more harm than good" हे अँड्र्यू लँगचे उद्गार सार्थ वाटू लागतात.

वर टीकाकाराच्या ज्या कपूशाहीचा उल्लेख केला तिचा आणखी एका प्रकारें उपद्रव होत असतो. होते असें की, कळप करून राहणारे टीकाकारच अनेक वेळा स्वतःहि लेखक असतात. आजच्या मराठी वाङ्मयात हें अगदीं ठळकपणें दिसून येत आहे टीकाकार व तल्लितलेखक अशी दुहेरी भूमिका बठविणारी कसवी मडळी आपल्या माग्यानें या महाराष्ट्रात विपुल आहेत. अशी दुहेरी भूमिका बठविणें कोणत्याहि प्रकारें त्याज्य नाही हें मागे आपण पाहिले आहे. कोलरिज कवीहि होता व टीकाकारहि होता. तेव्हां जो कवि असेल तोच टीकाकार असेल तर तें टीकेला उपकारकच ठरत असतें. मग, मराठीत टीकाकार लेखकहि असले तर त्यात बिघडले कोठें असें टीकाकाराच्या वर्तनें कोणीहि विचारण्याचा समभव आहे. काव्याचा आस्वाद घेणे व लेखकाच्या भूमिकेशीं तादात्म्य पावणें हेंच ज्याचें ध्येय आहे असा टीकाकार

कवि असं शकल; व टीका बुद्धि व्याख्यामध्ये जाग्रत आहे असा वकीडि सहृदयपणे दुसऱ्याच्या वाक्याचा आस्वाद घेऊ शकेल. या दोन्ही ठिकाणी सहृदयत्व हा सामान्य गुण अभिप्रेत असतो. पण टीकाकाराची भूमिका घटविताना एक स्वरूप व लेखकाची भूमिका घटविताना दुसऱ्याच स्वरूप असा चमत्कार दिसू लागला म्हणजेच वादाचा प्रसंग येतो. टीकाकार टीका करिताना जीं तत्त्वे प्रमाण मानतो त्याच्या बरोबर उलट तत्त्वांचा आविष्कार त्याच्या लेखनांत होत असतो हाहि चमत्कार अनेक वेळा दिसून येतो. ललितलेखक जेव्हा टीकाकाराची भूमिका घेतो तेव्हा त्याला आपल्याव्यतिरिक्त इतर सर्व वाङ्मयांत भयंकर दोष दिसू लागतात व निर्णायक पद्धतीने तो इतरांवर टीका करू लागतो. आणि स्वतःहि ललितवाङ्मय लिहीत असतो, किंहुना तो आपला सर्व अर्थोनी घेताच आहे हे बळेंच डोळ्यांभाड करून तो इतरांच्या वाङ्मयांतील दोषांवर व्यग्रीं हिरीरीने गुद्दून पडतो. कोणी असें विचारील की, स्वतःच्या वाङ्मयांत दोष असले म्हणजे लेखकानें इतरांच्या वाङ्मयांतील दोषांवर टीका करण्यास हरकत का असावी ? हरकत असावी असें कोण म्हणतो ? अहचण येवढीच असते की, इतरांच्या वाङ्मयांतील दोषांचा मार्मिक आविष्कार करणारा व टीकाकाराची भूमिका पतकरलेला लेखक स्वतःच्या लेखनातील दोष इतरांनीं दाखविले असतां लगेच कावराबावरा होऊं लागतो व आदळआपट करू लागतो; किंवा तो मारीच चढेल असेल तर आपल्याविषयी कोणी कांहींहि घोललें तरी निर्लज्जपणानें तिकडे दुर्लक्ष करितो व आपला पूर्वीचाच उद्योग वेढरपणें चालू ठेवतो. लेखकाच्या लिखाणांत दिसणाऱ्या हीन प्रवृत्तींचा निरास करावयासाठीं टीका हे मोठें साधन आहे असें जे कोणी आस्त्रस म्हणतात त्यांच्या म्हणण्याला व्यवहारांत अशा वाटाण्यांच्या अक्षता मिळालेल्या अनेक वेळा दिसून येतात. आणि म्हणूनच कोणत्याहि टीकेचा वाङ्मयाला घळण लावण्याच्या दृष्टीनें कांहींहि उपयोग नाही असें हावेस्ससारखे लेखक म्हणतात. १ मराठीतील

१ The literary movement is " never stayed in the least or arrested by criticism."

सरा. तो म्हणजे, स्वतःचें खाजगत वैर टीकेच्या निमित्तानें उकरून काढून सभ्यपणाच्या पात्ररणाखालीं लेखकाला कोपरसळ्या व कांहीं वेळा खेटरेंहि मारता येतात. पण या पायद्याचा टीकावाङ्मयाच्या उत्कर्षाच्या दृष्टीनें लेशभरहि उपयोग नाही हें सांगण्याची आवश्यकता नाही. मराठीमध्ये अशा प्रकारची उदाहरणें घाटेल तेवढीं सापडतील. जोंपयेंत टिकाकाराची अशी भूमिका राहिल तीपयेंत टिकावाङ्मय सुधारलें नाही तर त्यात काहीं नवल नाही. वाङ्मयाच्या क्षेत्रात विविध मतप्रणालींवर आधारलेले संप्रदाय अथर्व असवेत. आपल्या संप्रदायाखेरीज इतर संप्रदायाच्या मताचें खडन करण्याचा कोणासहि केव्हाहि अधिकार असलाच पाहिजे. असे खडन कितीहि खडेतोड पणें झाले तरी त्यापासून कोणतीहि हानी नाही हें लक्षात ठेवावें. पण, ज्या वेळीं कोणत्याच प्रणालींचा उपयोग करून घ्यावा असा त्याचा स्पष्ट उद्देश दिसून येतो त्यावेळीं "criticism is a sorry business and in the world of letters is likely to do more harm than good" हे ऍडम्युलॅगचे उद्गार सार्थ वाटू लागतात.

वर टीकाकाराच्या ज्या कपूशाहीचा उल्लेख केला तिचा आणखी एका प्रकारें उपद्रव होत असतो. होते असें की, कळप करून राहणारे टीकाकारच अनेक वेळा स्वतःहि लेखक असतात. आजच्या मराठी वाङ्मयात हे अगदीं ठळकपणें दिसून येत आहे. टीकाकार व ललितलेखक अशी दुहेरी भूमिका बठविणारी कसवी मडळी आपल्या माग्यानें या महाराष्ट्रात विपुल आहेत अशी दुहेरी भूमिका बठविणें कोणत्याहि प्रकारें त्याज्य नाही हें मागें आपण पाहिले आहे. कोलरिज कवीहि होता व टीकाकारहि होता. तेव्हा जो कवि असेल तोच टीकाकार असेल तर तें टीकेला उपकारकच ठरत असतें. मग, मराठीत टीकाकार लेखकहि असले तर त्यात विचडले कोठें असें टीकाकाराच्या वतीनें कोणीहि विचारण्याचा समब आहे. काव्याचा आस्वाद घेणे व लेखकाच्या भूमिनेशीं तादात्म्य पावणें हेच ज्याचें ध्येय आहे असा टीकाकार

कवि असू शकेल; व टीका बुद्धि ज्याच्यामध्ये जाग्रत आहे असा कवीहि सहृदयपणे दुसऱ्याच्या काव्याचा आस्वाद घेऊ शकेल. या दोन्ही ठिकाणी सहृदयत्व हा सामान्य गुण अभिव्यक्त असतो. पण टीकाकाराची भूमिका बठवितांना एक स्वरूप व लेखकाची भूमिका बठवितांना दुसरेच स्वरूप असा चमत्कार दिसू लागला म्हणजेच वादाचा प्रसंग येतो. टीकाकार टीका करितांना जीं तत्त्वे प्रमाण मानतो त्याच्या बोपर उलट तत्त्वांचा आविष्कार त्याच्या लेखनांत होत असतो हाहि चमत्कार अनेक वेळां दिसून येतो. ललितलेखक जेव्हां टीकाकाराची भूमिका घेतो तेव्हां त्याला आपल्याव्यतिरिक्त इतर सर्व वाङ्मयांत भयंकर दोष दिसू लागतात व निर्णायक पद्धतीने तो इतरांवर टीका करू लागतो. आपण स्वतःहि ललितवाङ्मय लिहीत असतो, किंवा तो आपला सर्व अर्थानीं घंदाच आहे हे घळेंच होळ्याआड करून तो इतरांच्या वाङ्मयांतील दोषांवर अगदीं हिरीरीने तुटून पडतो. कोणी असें विचारील कीं, स्वतःच्या वाङ्मयांत दोष असले म्हणजे लेखकानें इतरांच्या वाङ्मयांतील दोषांवर टीका करण्यास हरकत कां असावी ! हरकत असावी असें कोण म्हणतो ! अडचण येवढीच असते कीं, इतरांच्या वाङ्मयांतील दोषांचा मार्मिक आविष्कार करणारा व टीकाकाराची भूमिका पतकरलेला लेखक स्वतःच्या लेखनातील दोष इतरांनीं दाखविले असतां लगेच कावराबावरा होऊं लागतो व आदळआपट करूं लागतो; किंवा तो मारीच चढेल असेल तर आपल्याविषयीं कोणी कांहींहि बोललें तरी निर्लज्जपणानें तिकडे दुर्लक्ष करितो व आपला पूर्वाचाच उद्योग बेढरपणें चालू ठेवतो. लेखकाच्या लिखाणांत दिसणाऱ्या हीन प्रवृत्तीचा निरास करावयासाठीं टीका हे मोठे साधन आहे असें जे कोणी आस्वाद म्हणतात त्यांच्या म्हणण्याला व्यवहारांत अशा वाटाण्याच्या अक्षता मिळालेल्या अनेक वेळां दिसून येतात. आणि म्हणूनच कोणत्याहि टीकेचा वाङ्मयाला चळण लावण्याच्या दृष्टीनें कांहींहि उपयोग नाही असें हॉयल्ससारसे लेखक म्हणतात. १ मराठीतील

१ The literary movement is " never stayed in the least or arrested by criticism. "

झालें तर आषाढीवर असलेल्या मराठी लेखकांपैकीं जे टीकाकारांची भूमिका मधून मधून स्वीकारताना दिसून येतात अशा बहुतेक लेखकांचा इतरांशीं कोणत्या तरी कारणांमुळे अक्षरशः उभा दावा असतो असें दिसून येईल. प्रो. पडके व व्याचार्य अत्रे यांच्यामध्ये कांहीं वर्षांमागे हो अलौकिक व अतर्क्य काव्यशास्त्रविनोद झडला त्याचें स्मरण झालें असता अजूनहि रोमांच आल्या-प्रमाणें होतें. वाङ्मयातील अग्रगण्य लोकांची ही अवस्था, मग इतर सटरफटर मंडळींची गोष्टच बोलावयास नको. साठमारी करणें हाच आपला व्यवसाय आहे असा टीकाकारांनीं जर समज करून घेतला तर निर्माण होणाऱ्या टीकेला जागतिक टीकावाङ्मयातहि पार मोठें स्थान मिळालें पाहिजे हें काय सांगाव-यास पाहिजे ?

तात्पर्य, पैराचें प्रतिमोचन करण्यासाठीं उद्युक्त झालेल्या टीकाकारांच्या टीकेचा गभीरपणें विचार करण्याचें यत्किंचित् कारण नाही. पण, हुद्देवानें अशीच टीका केली म्हणजे टीकाकाराला बरें वाटतें व वाचकांलाहि गुदगुल्या होतात असें दिसून येत आहे. पण काहीं वाचकांना जरी अशा टीकेमुळे थोडा वेळ गुदगुल्या झाल्या तरी या प्रकारच्या विपरीत टीकेला त्याज्य मानावयाची ज्याची मूलतः प्रवृत्ति असते अशा सामान्य वाचकांला व सुबुद्ध लोकांना टीकेच्या उपयुक्ततेविषयींच शंका वाडू लागली तर त्यांना दोष देता येणार नाही.

कपूशाहीत सामील असलेले टीकाकार जेव्हा स्वतःच लेखकांची भूमिका घेतात तेव्हाहि काहीं स्पृहणीय प्रकार घडतो असे नाही. त्यांच्या लेखनात अनेक दोष पदोपदीं दिसतात. एकदर लेखनाचा दर्जाहि यथातथाच. महा-कवींची योग्यता आपल्याठायीं आहे असा गर्व ते गिरवीत असले तरी त्यांच्या लेखनाचें काटेकोर मूल्यमापन करावयाच्या मानगडींत न पडणेंच बरें, अशी वास्तविक अवस्था असताना, आपल्या दोषाचें कोणी दिग्दर्शन केलेलेंहि त्यांना खपत नाही इतके ते मृदु आणि मावनावश बनलेले दिसून येतात. कोणी प्रामाणिकपणें दोष दाखविले तरी ते स्वतःशीं एकदम संतापतात व

“मराठीत वेळोवेळीं मूळ घणान्या अनिष्ट प्रवृत्तींचा बीमोड करावयाचा असल्यास टीकेचा अंगीकार केल्यावाचून गत्यंतर उरत नाही ! मग त्यासाठी कितीहि शिष्याशाप सोसावे लागले, तरी त्यांची पर्वा करू नये ! मापेला जशी व जितकी श्रेष्ठ लेखकांची जरूरी आहे, तशी व तितकीच सढेतोड टीकाकाराचीहि आहे !”\*

## टीकाकाराची सामग्री

टीका हा मुख्यतः बौद्धिक व्यापार आहे. निर्णय देणें हें टीकेचें सर्वांत महत्त्वाचें कार्य मानलें तर निर्णयाला आवश्यक ती पूर्वतयारी झाल्यावाचून निर्णय देणें शक्य होणार नाही. काव्याचें वाचन झाल्याबरोबर कोणाहि अप्रबुद्ध वाचकाच्या मनांत तत्संबंधी काही विचार प्रादुर्भूत होतात व आपलें मत प्रकट करण्याची त्याला तत्पमळ लागून राहते हें खरें. पण हा निर्णय विवेकाच्या पायावर आधारलेला नसल्यामुळें केवळ ‘माझें मत’ या व्यंजनाखेरीज त्याला फारशी किंमत नसते. परंतु, अप्रबुद्ध आणि असंस्कृत वाचकाच्या मनांत निर्माण झालेली निर्णयाची कल्पना आणि प्रबुद्ध व सुसंस्कृत टीकाकाराच्या मनांत निर्माण झालेली निर्णयाची कल्पना यांमध्ये फार मोठें अंतर आहे हें विसरून चालावयाचें नाही. सामान्य वाचकाचा निर्णय केवळ संस्कारजन्य असतो, पण त्या सरकाराचें स्वरूप लक्षात घेऊन व त्यांना ज्ञानाची जोड देऊन टीकाकार आपला निर्णय देत असतो. म्हणजेच आतां हा बौद्धिक व्यापार सुरू झाला. नुसतें ‘वाटणें’ याला किंमत न राहून त्या वाटण्याचें समुक्तिकत्व विचारांत घेणें हें आतां महत्त्वाचें ठरलें.†

\* “प्रतिभा,” १ ऑगस्ट १९३६,

† “The critic's mind must be a trained mind — mind which instinctively or as a conscious process is guided by principles or ideas” हें सी. ई. व्हॉनचें मत पहावें.



शानाचा प्रत्यक्ष उपयोग करीत असताना दिसते त्या यांत्रिक पद्धतीने साहित्याच्या मूलभूत तत्त्वाचा कोणालाहि उपयोग करता येणार नाही. कारण, साहित्य हे काही यत्न नव्हे. या ठिकाणी शास्त्राचा उपयोग करिताना पशेपदी विवेकाचा उपयोग केला नाही व साहित्यशास्त्रातील तत्त्वे वाढूमर्या यांत्रिक पद्धतीने लावून दाखविण्यास सुरवात केली तर निर्माण होणारी टीकाहि यत्नाप्रमाणेच निर्जिव व काही प्रसंगी भयानक झाल्यावाचून राहणार नाही. येवढ्यासाठी साहित्यशास्त्रातील अनेक तत्त्वांचे सम्यग्ज्ञान होणे जितकें आवश्यक आहे तितकेंच त्याचा विनियोग कसा करावा याचेंहि ज्ञान आवश्यक आहे. आणि शास्त्राचें पूरिपूर्ण ज्ञान होणे व त्याचा यथायोग्य विनियोग करण्याचें सामर्थ्य निर्माण होणे या गोष्टी केवळ बुद्धीच्या व विवेकाच्या द्वारेच साध्य होण्यासारख्या आहेत. तात्पर्य, निर्णय देणे हे जर टीकेचें कार्य मानले तर तें बुद्धिपूर्वक अभ्यासाशिवाय मुळीच शक्य होणार नाही. म्हणून एकत्र मर्मग्राही बुद्धिमत्ता व विश्लेषणकौशल्य या गोष्टींची टीकाकाराला फार मोठी आवश्यकता आहे. काव्याचा 'हेतु' (कारण) कोणता हे स्पष्ट करीत असताना मुम्मटाने तीन तत्त्वावर भर दिला आहे. शक्ति अथवा प्रतिभा, शान्त्रे आणि काव्ये यांच्या अवलोकनाने उत्पन्न होणारे नैपुण्य आणि काव्यज्ञ जे कोणी असतील त्यांच्यापासून मिळविलेल्या ज्ञानाच्या साहाय्याने केलेला अभ्यास ही तीं तीन तत्त्वे होत. १ काव्यज्ञाच्या उपदेशाचे कवीला जेवढे महत्त्व वाटले पाहिजे त्याच्या कितीतरी पट अधिक महत्त्व टीकाकाराला वाटले पाहिजे. कारण काव्य ही कला आहे, आणि या कलेचा जा आविष्कार कलावत करील तो साक्षात् त्याच्या प्रतिमेवर अवलंबून असतो. प्रतिमेच्या साहाय्याने हा कलेचा आविष्कार होत असता कलावत प्रत्येक सोष्ट शास्त्राच्या निरुपावर नपाशीत बसत नाही, तें त्याला शक्यहि नसतें. म्हणजे याचा अर्थ असा की, साहित्यशास्त्रातील तत्त्वे प्रथम पहावयाचीं आणि मग काव्याची ओळ लिहा-

१ शक्तिर्निपुणता स्मरुशास्त्राभ्यासवेशणात् ।

काव्यज्ञशिक्षयाभ्यास इति हेतुस्तदुद्भवः ॥

ययाची अथवा एखाद्या भावनेचा विलास दाखवावयाचा अशातला काही प्रकार कलावत करीत नसतो पण सिद्ध झालेली जी काव्यकृति तिच्यात दिसून येणारा कलेचा विविध आविष्कार कोणत्या स्वरूपाचा आहे, तो काव्यशास्त्राच्या नियमाना धरून झाला आहे की नाही हे पाहणे हे टीकाकाराचे प्राथमिक कर्तव्य असल्यामुळे त्याला त्या तत्त्वाचे संपूर्ण ज्ञान झालेले असलेच पाहिजे असा आग्रह धरला तर ते अस्थानी होणे शक्य नाही

यासाठी साहित्यशास्त्रातील विविध प्रणालींचे ज्ञान टीकाकाराने अवश्य पैदा करून घेतले पाहिजे. काव्यानुसारी नियामक तत्त्वे कोणती, त्या आनदात बाधा उ पन्न करणाऱ्या गोष्टी कोणत्या याचे ज्ञान टीकाकाराला असलेच पाहिजे काव्याच्या स्वरूपाविषयी अथवा उद्दिष्टाविषयी ज्या प्रणाली वेळोवेळी निर्माण झाल्या असतील त्याचे टीकाकाराला मुळीच ज्ञान नसले किंवा अर्धवट ज्ञान असले अथवा त्याविषयी प्रामादिक कल्पना त्याच्या मनात उत्पन्न झाल्या असल्या तर निर्णय देणे शकिलेच, परंतु काव्याचा आस्वाद घेणे हि टीकाकाराला जमावयाचे नाही. आस्वादक टीकाकाराला हि काव्यकलेच्या अंतरगाची म्हणजे काव्यातील सौंदर्यतत्त्वाची ओळख असावीच लागते, आणि याविषयीच्या ज्ञानाचा साक्षात्कार टीकाकाराला होतो असे कोणीहि म्हणणार नाही. हे ज्ञान परिश्रमानेच मिळविता येणे शक्य आहे. यासाठी विविध कालखंडातील कलाकृतींचा विवेकपूर्वक अभ्यास झाला पाहिजे हे उघड आहे. हा अभ्यास करीत असता साहित्यशास्त्रात निरनिराळ्या काळी ज्या विचारसरणी प्रचलित असतील त्याचे स्वरूप विशिष्ट प्रकारचेच का याचे ज्ञान त्याला असणे आवश्यक आहे. कलाकृतीचे विश्लेषण\* कसे करावयाचे याचे ज्ञान अभ्यासाचाचून मिळावयाचे नाही. विश्लेषणाचे काही नमुने तरी त्याने विशेष काळजीने

\* एलिझबेथ दयचे पुढील मत पहा—“Knowledge must be there, to be sure but to it the man of taste brings a kind of intellectual wisdom, a general spirit of discrimination and good judgment.. .....”—*Enjoyment of Literature*. p 224

अभ्यासिले पाहिजेत. काव्यातील गुणांचे अथवा दोषांचे विवेचन करण्यापूर्वी ते गुण अथवा ते दोष कोणते याचे त्याला परिपूर्ण ज्ञान पाहिजे. नाहीतर त्याला वाटेल तो गुण व त्याला वाटेल तो दोष अशी विचित्र आपत्ति उत्पन्न होईल. गुण कोणते व दोष कोणते हे अगदी स्वतंत्र रातीने ठरविण्याइतकी त्याची बौद्धिक तयारी जरी असली तरी त्या क्षेत्रात इतरांनी त्याच्या पूर्वीच काही महत्त्वाची कामगिरी केली असण्याचा संभव आहे. शास्त्रीय अथवा ऐतिहासिक संशोधन करणारा मनुष्य कितीही बुद्धिमान असला तरी त्याच्या पूर्वी झालेल्या संशोधनाचे ज्ञान त्याने करून घेतलेच पाहिजे. त्याचप्रमाणे याहि बाबतीत आहे. या पूर्वार्जित ज्ञानाचा फायदा जर टीकाकाराने घेतला नाही तर स्वतःचे 'नवीन' संशोधन असे तो ज्याला म्हणतो ते पूर्वी कोणोतरी त्याच्यापेक्षाहि अधिक परिणामकारक रीतीने आणि शास्त्रीय रीतीने सागून टाकले असण्याचाहि संभव असतो. हा मात्र अभ्यासाच्या अभावी आपल्या 'स्वतंत्र' प्रत्येकदल स्वतःचेच ढोलके जोरजाराने बडवीत असतो, खरे म्हणजे तर अगदी नवीन आणि स्वतंत्र विचार सांगण्याची प्रतिभा पारच थोड्या भाग्यशाली पुरुषांच्या वाट्याला दैवयोगानेच येत असते. पण ज्याची प्रज्ञा दाभर नवरी आहे व ज्याची प्रतिभा अलौकिक आहे अशा अलौकिक पुरुषांनाहि स्वतःच्या क्षेत्रात इतरांनी पूर्वी जी प्रमेये मादली असतील त्याचे साक्षात् व परिपूर्ण ज्ञान करून घ्यावेच लागते. आद्यशंकराचार्यांना स्वतंत्र प्रज्ञा नव्हती असे विधान करणारा माणूस मानसिक रोगाच्या इस्पितळातच पाडेविला पाहिजे. ज्याची बुद्धिमत्ता पाहून मी भी म्हणणाऱ्या मदाबलित लोकांचे गर्वहरण व्हावे त्या परिणतप्रज्ञ पुरुषानेहि प्राचीनांच्या प्रमेयांचा संपूर्ण अभ्यास करून व त्याचे खडन करून नंतर स्वतःचे सिद्धान्त प्रस्थापित केले. संहृत साहित्यशास्त्रकारांपैकी अनेक विलक्षण बुद्धिमान होते यात वाढीइतकीहि शका नाही. तरीसुद्धा, ज्या विषयासबवी त्यांनी सिद्धान्त मादले त्याच विषयात इतरांनी प्रणीत केलेली तत्त्वे पूर्ण अभ्यासित्याशिवाय त्यांनी एकाहि पाऊल टाकले नाही. आणि त्यांनी जे केले तेच टीकाकारांनी करावयास पाहिजे. नाहीतर

स्वतंत्र प्रवेचा टेंभा मिरवीत असता स्वतःच्या विचारापैकी प्रत्येक विचार पूर्वी कोणीतरी सविस्तर आणि अधिक आकर्षक रीतीने माडला होता, किंवा इतरांनी शास्त्रीय रीतीने ज्याचे यथार्थित खडन केले होते तेच विचार आपण 'नवीन' म्हणून पुन्हा माडले आहेत असेहि त्याला दिसून येण्याची शक्यता आहे. पण अज्ञानी असण्याचाहि एक फायदा असतो. आपण सर्वस्वी नवीन विचार माडले आहेत व आपली प्रज्ञा पराकाष्ठेची स्वतंत्र आहे असा रंगेलपणा त्यायोगे माणसाला मिरविता येतो. पण खऱ्या ज्ञानाला आणि संशोधनाला यापेक्षा अधिक घातक असें अन्य काहीहि नाही. म्हणून, स्वतंत्र बुद्धिमत्तेचा खोटा डोल मिरवीत न असता टीकाकाराने 'पूढिलाचे' काय काय सिद्धान्त आहेत यांचा समग्र अभ्यास केलाच पाहिजे. त्याच्या अज्ञानामुळे पूर्वीच प्रस्थापित झालेला व जाणत्या लोकांना पूर्ण परिचित असलेला एखादा सिद्धान्त 'नवीन' किंवा 'स्वतंत्र' असा शिक्षा मारून त्याने लोकांपुढे टाकला तर त्याचे हसें कां होऊं नये? "जर्बीं कांहीं कांहीं हरि कवि असे शब्द शिकलो, तर्बीं मी 'सर्वश' द्विपसम मदें याच भरलो" असें ताठरपणें म्हणणाऱ्या माणसाचें अज्ञान चवळ्यावर आले म्हणजे जें काहीं होत असतें तें टीकाकाराने कधीच होऊ देऊं नये. एखादी गोष्ट आपणांस माहीत नसली म्हणजे ती खरोखरच नसते अशी खुळी कल्पना कोणीहि बाळगूं नये. 'न एष स्थाणोरपराधो यदेनमन्धो न पश्यति' हे मार्मिक वचन त्यानें कधीहि विसरूं नये. आणि म्हणून ज्या विषयावर टीकाकार विवेचनात्मक लिहिण्यास प्रवृत्त झाला असेल त्या विषयावरील पूर्वी प्रणीत झालेल्या सिद्धान्तापैकी सर्वच सिद्धान्तांचें साकल्यानें ज्ञान करून घेतां येणें जरी त्याला स्वतःच्या दिग्विस्तृत बुद्धिमत्तेमुळे अथवा अन्य काहीं कारणामुळे जमलें नाही तरी त्यांतील अत्यंत महत्त्वाच्या प्रत्येक सिद्धान्ताचा त्यानें अभ्यास केलेला असलाच पाहिजे. जर त्यानें तसा अभ्यास केलेला नसेल तर त्यानें आणखी थोडे दिवस जल्म यात्राचें. यामुळे जगाच्या वाळत्याची कोणतीहि हानी होणार नाही याची त्यानें खात्री बाळगावी. पण अर्धवट ज्ञानाच्या किंवा संपूर्ण अज्ञानाच्या दुबळ्या

भाषावर काही तरी सिद्धांत माहून लोकानी स्वतंत्र प्रवेशदल आपली चौकात पाठ योग्यावी अशी समजूत त्याने केव्हाहि करून घेत नये

आपल्या इकडे मशरुप्त मौलिकता ( originality ) या गुणविपरीत अनेक लोकभ्रम उत्पन्न झाले आहेत. जो कोणी त्या त्या विषयातील उच्चतम सामग्रीचे ज्ञान करून न घेता आपण परिणतप्रवृत्त आहोत या शोकात काही खास स्वतःचे असे अभिनव तत्त्वज्ञान सांगेल त्याच्या लिखाणाला ' मौलिक ' , हे विशेषण लावावयास हरकत नाही असा हेका प्रत्यक्षपणे जाहीर रीतीने कोणी घरीत नसत तरी बऱ्याच लोकांचा असा समज मात्र झालेला दिसतो, ' तुमचे स्वतःचे मत काय आहे तें सांगा ' असा आमह सुरू शास्त्रामुळे काहीं मडळी ' स्वतःचे ' मत सांगून गकतात. म्हणजे असे की, विचार पूर्वी इतरांनी मांडले असले तरी ते वास्तविक प्रथम कोणी मांडले तें उघड न करिता अशा काही विलक्षण कौशल्याने मांडावेत की, त्या विषयाचे मुळापासून अभ्ययन करण्याची ज्याची शैक्षिक कुवत नाही अशा अप्रसुद्ध माणसाला ते विचार अत्यंत मौलिक असून प्रथमतःच मांडण्यात आले आहेत असा विश्वास बाटवा. या कलात्मकतेमुळे सामान्य वाचकाची फसगत झाली तर त्यात काही नवल नाही. पण जाणते वाचकहि अपुऱ्या वाचनामुळे अनेक वेळा फसतात व ' स्वतःचे ' विचार मांडणाऱ्या लेखकाचा अथवा टीकाकाराचा विजय होतो. आणि असल्या विचाराचा प्रभाव लेखका घर जवरदस्त झाला म्हणजेच ' प्रतिमासाधन ' वादासारखी कुलगडी उपस्थित होत असतात. पण मौलिकतेचा असला ह्यास न बाळगला तरी चालणार नाही काय ? तत्त्वसंशोधन झाले म्हणजे झाले. तें कोणत्या उपायाने झाले हे पाहण्याचे कारण काय ? पण तत्त्वसंशोधन करण्याऐवजी ' हे मी सांगितले ' अशी अहकाराची भावना जोपर्यंत मानवी हृदयात धैमान घालीत आहे तोपर्यंत असेच चालणार. अहकार बाळगल्या तराहि चाळेळ, पण जें सांगान याचे तें खरोखरच नवीन आहे की नाही हे तरी काळजीपूर्वक पहावयास नको काय ! कित्येक वेळा आपण लिहितो तें नवीन नसून तें पूर्वी कोणी व

कोटें सांगितलें आहे तेंहि लेखनाला चांगलें माहीत असतें पण आपल्या या ज्ञानात तो इतरांना मात्र मुळींच सहभागी करणार नाही कारण, मग त्याच्या विचाराना ' मौलिक ' आणि ' अभिजात ' या पदव्या कशा मिळणार ! वास्तविक, वाङ्मयाच्या विविध प्रणालींमिती पाश्चात्य राष्ट्रांत इतक्या सूक्ष्मपणें अभ्यास झाला आहे व वाङ्मयाच्या अंगाचें, उपागाचें व त्या उपागाच्याहि उपागाचें येवढें परिपूर्ण व शास्त्रीय ज्ञान आज उपलब्ध आहे कीं, ज्ञानाच्या या क्षेत्रात इतरांच्या मागून काहीं शतकांनीं पाऊल टाकणाऱ्या आपल्या सारख्या पश्चाद्बुद्धि लोकाना अगदीं खरोखर ' नवीन ' असें सांगण्यासारखे जमजमळ काहींहि उरलेलें नाही. अशा स्थितीत जें ज्ञान अगोदरच प्रसफूर्त पोचलें आहे व ज्याचा प्रसार सर्वत्र झाला आहे अशा ज्ञानाचें स्वरूप अनभिज्ञाना करून देणें येवढें काम आपल्या टीकाकारांनीं केलें तरी त्याचे ते समाजावर मोठेच उपकार आहेत असें क्यूल करावें लागेल. पण केवळ बहुसंख्य लोकांच्या अज्ञानाचा फायदा घेऊन स्वतःच्या मौलिकतेचा डागोय पिटणाऱ्या लब्धप्रतिष्ठिताचें कलात्मक कौशल्य लोक अभ्यास करू लागल्या शिवाय आणि विपुल वाचन करू लागल्याशिवाय उघडकीला येणार नाही. म्हणून तत्त्वसंशोधनाच्याच मार्गें असलेल्या टीकाकारांनीं आपल्या विषयातील पूर्वीच प्रचलित असलेल्या अनेक प्रणालींचें साक्षात् ज्ञान करून घेऊन तें समाजाच्या पुढें माडावें. हें त्याचें कर्तव्यच होय !

टीकाकारांनीं अशा प्रकारें विपुल व मूलग्राहि ज्ञान प्राप्त करून घेतलें असता काव्याच्या रसास्वादात काहीं वैगुण्य येईल असें घाटण्याचें मुळींच कारण नाही १ गायनकलेची मनुष्यमानावर ( काहीं अपवाद घगळून ) जबरदस्त मोहनी असते हें सत्य आहे. आता, नादलुब्ध रसिकाला संगीत-शास्त्रातील महत्त्वाच्या विचाराचें ज्ञान झालें तर संगीताच्या आस्वादात काहीं

१ " Taste cannot stand firm without knowledge " हें एलिझबेथ ड्यू या बाईचें मत या बाबतींत स्पष्टात घेण्यासारखें आहे.

परक पडेल काय ? गायकानें अमुक राग आळविण अथवा अमुक रागाचें निश्रग वेलें इत्यादि गोष्टींचें शास्त्रीय ज्ञान झालें तरी त्यायोगें शास्त्रज्ञान होण्यापूर्वी संगीताची जी मोहनी होनी तिच्यात थोडेंतरी वैगुण्य येऊ शकेल काय ? मुळीच येणार नाही. उलट, आता त्याचा रसाध्याद विवेकपूर्वक शास्त्रामुळें त्याचें आकर्षण विशेषच वाढेल तात्पर्य, कलाकृतीचा जो आस्वाद रसिक घेत असतात त्यात ज्ञानामुळें कोणताहि बिघाड उत्पन्न होणें शक्य नाही. जी गोष्ट संगीतकलेची तीच चित्रकलेची, चित्र मुळात नयनाना आस्वाद देणारे असले तरी रंगसंगतीचें अथवा प्रमाणबद्धतेचें ज्ञान जर पाहणाराला झालेलें असलें तर चित्राच्या सौंदर्याची हानी तर होणार नाहीच, उलट पाहणारा अधिक तन्मयतेने त्याकडे पाहील. खेळाचें उदाहरण घेऊ क्रिकेटच्या खेळात खेळणारा मनुष्य जे फटके मारतो ते पाहणें मोठें करमणुकीचें असतें, पण खेळातील मर्म अगोदरच मांडत असलेल्या दर्दी माणसाला खेळणान्याच्या कौशल्यापासून सामान्य प्रेक्षकाला होणान्या आनंदापेक्षा कितीतरी अधिक आनंद होईल. कारण त्याचा आनंद समजदार असतो. हेंच विवेचन वाङ्मयालाहि लाविता येईल. काव्यादि वाङ्मयप्रकाराच्या स्वरूपाचें ज्ञान प्राप्त झाल्यामुळें टीकाकाराला त्याचा आस्वाद योग्य प्रकारें घेता येणार नाही हा समज सपूर्णपणें चुकीचा आहे. साहित्यशास्त्रातील विविध तत्त्वे व निरनिराळ्या काळी प्रचलित असलेल्या वाङ्मयविषयक प्रणाली यांच्या ज्ञानामुळें रसाध्यादात वैगुण्य उत्पन्न न होता तो अधिक मनोह्र होईल यात शका नाही. एखाद्या कल्पनेने सामान्य माणसाला बरें वाटतें, पण तसें तें कां वाटावे हें मात्र त्याला समजत नाही. त्या कल्पनेतील, अथवा अलंकारातील मर्म ज्याच्या लक्षात आलें त्याचा आस्वाद सामान्य माणसाच्या आस्वादापेक्षा अधिक प्रशस्त नाही काय ? रसपरिपोष, शब्दातील ध्वनि ( Suggestion ) अथवा रसावर अधिष्ठित झालेला ध्वनि, शैलीला आकर्षकपणा आणणान्या गोष्टी, लयबद्धता, किंवा समप्रमाणता ( Symmetry ) इत्यादि गोष्टींचें यथार्थ ज्ञान ज्याला झालें असेल त्यालाच

काऱ्याचा आस्वाद योग्य रीतीने घेता येईल. अप्रबुद्ध मागसाला हे समाधान टीकाकाराच्या मदतीनेच मिळाले तर निव्वेल.

साहित्यशास्त्रातील तत्त्वांचे यथार्थ ज्ञान हे ज्याप्रमाणे टीकाकाराला अत्यंत आवश्यक आहे त्याचप्रमाणे वाङ्मयातील निरनिराळ्या परंपरांचे व संप्रदायांचेहि ज्ञान आवश्यक आहे. संप्रदाय म्हणजे कपूशाही नव्हे हे कोणीहि विसरू नये वाङ्मयाचे उद्दिष्ट कोणते असावे याविषयी मतभिन्नता निर्माण झाल्यामुळे वाङ्मयात अनेक संप्रदाय निर्माण होतात. या संप्रदायांपैकी काही संप्रदायांनी स्वतःचे निश्चित तत्त्वज्ञान बनविलेले असते. या संप्रदायांपैकी काहीचे अथवा आपल्याखेरीज इतर सर्व संप्रदायांचे तत्त्वज्ञान टीकाकाराला मान्य होण्यासारखे नसले तरी त्यांचे म्हणणे तरी काय आहे हे त्याने मुळातून समजावून घेतले पाहिजे 'मुळातून' हा शब्द मुद्दाम बापरला आहे कारण असे की, कित्येक वेळा एखाद्या संप्रदायाविषयी कोणा टीकाकाराला आत्मतऱ्फे तिरस्कार वाटत असतो. असा टीकाकार मानवी स्वभावातील अपरिहार्य वैगुण्यामुळे त्या संप्रदायाविषयी काही विकृत मते प्रसूत करण्याचा सभन असतो. ही विकृत मते त्या संप्रदायाला मान्य असलेली अधिकृत मतच आहेत असा गैरसमज परिपूर्ण ज्ञानाच्या अभावी होऊ शकतो असा गैरसमज होऊ नये येवढ्यासाठी विशिष्ट संप्रदायाचे शत्रु त्याविषयी काय म्हणतात हे न पाहता त्याच संप्रदायाचे अधिकृत 'ऋषि' काय म्हणतात हे पहावे. अथवा हे जमले नाहीच तर निदान त्याचे प्रामाणिक पुरस्कर्ते काय म्हणतात हे पहावे. अद्वैतमताची शिद्धि करीत असताना व प्रतिपक्षीयाचे सडन करिताना शंकराचार्यांनी जी भूमिका स्वीकारिली होती तीच भूमिका स्वीकारण्याचा टीकाकाराने शक्य तो प्रयत्न कराना. प्रतिपक्षाचे म्हणणे त्याच्याच शब्दात माडून व त्याला कोणताहि अन्याय न करिता त्याचे सडन करणे हे काम दुस्तर असले तरी तेच टीकाकाराने आपल ध्येय मानावे व ते साध्य करून घेण्याचा प्रामाणिक प्रयत्न करावा. एखाद्या संप्रदायाचे जे उघड उघड शत्रु आहेत अशी टीका



काराची खात्री असेल त्यांनी त्या संप्रदायाचें केलेलें स्वीकरण अत्यंत दक्षतेनें पहावे व त्यांनीं त्या संप्रदायाचें सडन सुरू केल्याबरोबर सारतें साशक रहावें; आणि यत्ना मळावताच मूळ संप्रदायाचें तद्विषयक अधिकृत मत पहावें. इतकी संपरवारी प्रत्येक वेळेस घेता येईलच अशी खात्री नाही, पण निदान प्रयत्न तरी करून पहावयास काय हरकत आहे ? 'नोन्चार्यो' विफलोऽपि दूषण-पद दुष्यस्तु कानो लघुः हे टीकाकाराचें ब्रीद असावें.

वाङ्मयातील भिन्न परंपराचें व संप्रदायाचें ज्ञान हास्यामुळे टीकाकार ऐकातिक मते पारण करणार नाही. त्याची मूळची वृत्ति सज्जुचित असेल तर तिचा निरास होण्यास यानें मदतच होईल. वाङ्मयाच्या बाबतीत टीकाकारांनीं वेळोवेळीं जे घोर प्रमाद केले त्यापैकी बहुतेक प्रमाद भिन्न परंपरांच्या ज्ञानाच्या अभावामुळेच झाले आहेत असें दिसून येईल.

विद्यमान काळातील आपल्याभोऱ्ती प्रचलित असलेल्या भिन्न संप्रदायाचें ज्ञान टीकाकाराला आवश्यक आहे हें आपण पाहिलें. याचप्रमाणें गतकालातील परंपराचें ज्ञानहि त्याला असावयास पाहिजे. कोणत्याहि देशातील वाङ्मय एकाएकी व्याप्ताशातून पडल्याप्रमाणें निर्माण होत नसतें, अनेक परंपरांमुळे त्याचें स्वरूप ठरत असतें, अन्य देशातील वाङ्मयाचा परिणाम कोणत्याहि देशातील वाङ्मयावर होत असतो. त्याचप्रमाणें त्याच देशातील मागील वाङ्मयातील महत्त्वाच्या परंपरांचाहि त्याच्यावर फार मोठा परिणाम होत असतो हें विसरता यावयाचें नाही. आपण चढशीं परंपरात मुरलेले असतो, हें लक्षात ठेवून टीकाकारानें या परंपराचा अभ्यास केला पाहिजे. मराठी वाङ्मयाचा विचार केला तर असें दिसून येईल की, ज्ञानेश्वरांच्या काळापासून थेट पेशवाईच्या अखेरीपर्यंत काही ध्येय डोळ्यापुढें ठेवूनच बरेचसे वाङ्मय निर्माण झालें. भागवत संप्रदायाच्या विचाराचा जबर-दस्त पगडा कितीकें क्षतकें मराठी वाङ्मयावर होता. संत मंडळींनीं आपलीं जीवनविषयक मूल्ये निश्चित केलेली होती व त्यांच्याच आधारानें त्याचीं वाङ्मयविषय मूल्येहि निश्चित झालेलीं होती. नाटके व केवळ काव्यानंदाच्या

त्यासनेने लिहिलेले काव्य यासारखे सलितगज्जय सहारें वर्षांच्या काळखंडांत पारच क्वचित् निर्माण झाले या घटनेला फार मोठा अर्थ आहे हा परपरेचा प्रमान आहे. गाहेरच्या देशातील इतर परपराचा प्रभाव मराठी वाङ्मयावर गेली पन्नास वर्षे दिसू लागलेला असला तरी वर सांगितलेल्या खास आपल्या परपराचा प्रभाव चुटकीसरशी नष्ट होईल अशी कल्पना कोणीहि करून घेऊ नये. या परपराचे ज्ञान टीकाकाराला करून घेता आले नाही तर गतकालातील वाङ्मयाविषयी त्याने दिलेला निर्णय पराकाष्ठेचा प्रामादिक असेल यात कोणतीहि शका नाही. पण विद्यमान वाङ्मयाविषयीच्या निर्णयाचे स्वरूपही दूषित होईल. विशेषकरून ऐतिहासिक पद्धतीने वाङ्मयाचा अभ्यास करणाऱ्या टीकाकाराने व वाङ्मयाचा इतिहास लिहिणाऱ्या टीकाकाराने परपराकडे थोडेही दुर्लक्ष करता कामा नये. असंख्य व्यक्तींच्या ठायीं दिसून येणाऱ्या भावना म्हणजे अन्य काहीं नसून थक्का, अज्ञान, काहीं गोष्टींचा स्वीकार व काहींचा तिरस्कार, आकांक्षा आणि परपरेच्या प्रभावाने प्रस्थापित झालेल्या संज्ञेतापी जाणीव इत्यादि विविध गोष्टींचा समन्वयच होय असे जॉन ड्यूई या प्रख्यात तत्त्वज्ञाचे आणि कलाशेविदाचे मत आहे.<sup>१</sup> कोणत्याहि वाङ्मयावर समाजातील गतकालीन परपराचा परिणाम का होत असतो हे यावरून कळून येईल. महाराष्ट्रातील बहुसंख्य सुसंस्कृत लोकांच्या मनावर अध्यात्मवादाची छाप का बसलेली आहे यातील मर्म महाराष्ट्राच्या गेल्या आठशें वर्षांच्या परंपरामध्ये सापडेल. महाराष्ट्राचा पिडच अध्यात्मविचारानीं बनलेला आहे हे अमान्य करण्यांत काही अर्थ नाही. भौतिक कल्पनाचा प्रादुर्भाव पाश्चात्यांच्या सहवासा नंतरच इकडे झोराने झाला. तत्पूर्वी समाजाचे मन आध्यात्मिक विचारानींच बद्धशीं झालेले होते. ही वस्तुस्थिति आहे. अध्यात्मविचाराचा समाजावर

<sup>१</sup> *Experience and Nature*, p. 219 "The mind that appears in individuals is nothing but a system of belief, recognitions, and ignorances, of acceptances and rejections of expectancies and appraisals of meanings which have been instituted under the influence of tradition "

पगडा घसणें इष्ट किंवा अनिष्ट या वादाचा विचार येथें प्रस्तुत नाही. 'काय आहे' तें सांगितलें. 'काय असतें' हा सततच प्रश्न आहे पण काय आहे हें समजतल्याखेरीज बाळगार वचंस्व गाजविणाऱ्या प्रमाणाचें टीकाकाराला ज्ञान कसें होणार ? येथल्यासाठीं परंपराचा अभ्यास त्यानें करावयास पाहिजे असा आग्रह आहे. आपल्या तरी, स्वैपारुधरात, देवधरात, माजधरात, परसात व अगणात अगदीं परवा परचापर्यंत आपल्या परंपराचीं अनेक प्रतीकें उजळ माथ्यानें वाहरत होती हें कोणास ठाऊक नाही ? एकदर सर्वेन घरगुती वातावरण काहीं निराळ्याच विचारांनीं भारलेलें असे आता तीं प्रतीकें छुप्त व्हावयास लागलीं आहेत व ते विचारहि भितळून चालले आहेत. पण त्याच्या सात्वत्या अजून आपल्या अगणात रेंगाळताना दिसत आहेत. काहीं दिवसांनीं कटाचित् तीं प्रतीकें व ते विचार स्मर्तव्यशेष होतील आपण त्याला तयार असले पाहिजे. पण त्याचा आपल्या बाळग्यावर गेलों कित्येक हातकें मोठा परिणाम झाला व अजूनहि होत आहे हें वस्तुस्थितीचें कथनच आहे. साने गुवर्जी, आचार्य भागवत, विनोबा भावे, आचार्य जायदेकर इत्यादि आजची मडळी आज्ञा आध्यात्मिक विचारांच्या आहारीं गेलेली दिसत आहे याचें कारण काय असा प्रश्न विचारणाऱ्यांना आपल्या महाराष्ट्रातील खास आपल्या परंपराचा अभ्यास करावयास सांगितलें म्हणजे झालें. त्या परंपराचा अभ्यास टीकाकारानें बरबर केला तरी कळोलात चाचपडत फिरणाऱ्या त्याच्या मनाला काहीं नवीन विचारांचा सासात्कार खास होईल पाश्चात्यांच्या सहवासामुळे आपणांनील लब्धप्रतिष्ठित लोक जरी अतर्बाह्य भौतिकवादी घनू पाहत असले तरी आपला पिंड पारच निराळ्या प्रवृत्तींनीं बनलेला आहे. आपले सहकार आणि आपल्या परंपरा आजकालच्या नाहीत. त्यांना हजार वर्षांचा इतिहास आहे हजार वर्षे ज्या परंपरांनीं आपला प्रभाव समाजाच्या सर्व थरात गाजविला त्या परंपरा आजहि बाळग्यावर प्रभाव गाजविताना दिसून आल्या तर त्यात नवल्लेचें काहींहि नाही !

म्हणून, नवीन जें काहीं निर्माण होणार तें परंपरावरच अधिष्ठित होणार

हे चित्तात नीट वागवून टीकाकारानें समजूतदारपणानें त्या परपराचा अभ्यास करावा असे वर सांगितलें. पण या बाबतीत टीकाकारानें एक सावधगिरा बाळगणें अगत्याचें आहे. परपराचा उचित अभिमान वागविणें हें योग्य आहे. पण त्या अभिमानातील औचित्य नष्ट होऊन आधळ्या दुरभिमानात त्याचा अधःपात होणार नाही याविषयी त्यानें सदैव दक्ष असलें पाहिजे. परपरेचें असामान्य महत्त्व मान्य करूनहि प्रत्येक पिढीचा नवीन दृष्टिकोन असण्याची शक्यता त्यानें उपेक्षित करता कामा नये. थोडक्यात, टीकाकारानें अतिरेक वर्ण्य मानावा आणि अभिमानाला निवेष्टाची जोड द्यावी. पूर्ज्यानीं प्रणीत केलेल्या विचारांची घ त्याच्या भावनाची मदत घेणें हें घेव्हाहि चांगलें. पण त्यानीं उच्चारलेला प्रत्येक शब्द देवगणीप्रमाणें अनाधित मानून आधळेपणानें चालणें हें मात्र त्याज्य. या आधळेपणाचे तोटे जीवनाच्या प्रत्येक क्षेत्रात दिसून येतात. गॅलिलिओचा नवीन सशोधनाबद्दल समाधानें केलेला छठ हें या दुरभिमानाच्या दुष्परिणामाचें एकाच उदाहरण आहे असें मुळींच नाही. जीवनाच्या प्रत्येक क्षेत्रात एखादा गॅलिलिओ असतोच असतो. बाळग्याच्या क्षेत्रातहि आधळ्या दुरभिमानानें थोडे अनाचार केले नाहीत, परपरेविषयीच्या आत्यंतिक दुरभिमानामुळेच निर्णायक टीकाकारांनीं एका काळीं टीकाक्षेत्रात घुमावूळ घातला होता हें सर्वांच्या परिचयाचें आहे परपराच्या दुरभिमानाचा असा एक तोटा होत असतो कीं, वर्तमानकाळाकडे पूर्ण दुर्दृश्य करून माणसें केवळ भूतकाळातच मनानें वावरू लागतात व विद्यमान काळाचा सर्व प्रकारांनीं अविक्षेप करू लागतात हाहि मानवी स्वभाव असल्यामुळेच 'पुराणमित्येव न साधु सर्वे' असें स्पष्टपणें सांगण्याचा कालिदासावर प्रसंग आला. गतकालाच्या आठवणींनीं पूर्णपणें मारून गेल्या मुळे कार्लईल मोंवतार्ला घडत असलेल्या घटनांच्या बाबतीत पूर्ण उदासीन असे. कित्येक शतकामागे घडलेल्या गोष्टी त्याला स्पष्टपणें दिसत पण समोर घडणाऱ्या गोष्टी मात्र त्याला दिसत नवत अशी जी. के. चेस्टर्टन या प्रसिद्ध टीकाकारानें कार्लईलविषयी जी तक्रार केली आहे तिच्यातील मर्म हेंच

आहे. १ नावीन्याविपर्यायांचा विच्छेदन तिरस्कार हा अतिरिक्त परपराभिमानाचा साक्षात् परिणाम असतो. डॉ. जॉन्सन एखादी महापंडित खरा. पण जे काही बुने ते त्याला सोन्याप्रमाणे वागृत असे; आणि जे जे नवीन ते ते त्याला पराकोष्ठेचे तिरस्करणीय वाटत असे. नाविन्याविपर्यायांच्या या तिरस्कारामुळेच जॉन्सनने त्याच्या काळी उदयाला आलेल्या नवीन लेखकांची सपाटून निर्भरसंना केली. सर्व प्रकारच्या फलाना या प्रवृत्तीची झळ सोसावी लागली आहे हे लक्षात घेतले असता परपरेच्या अभिमानाचे दुरभिमानात व नावीन्याच्या निस्कारात पर्यवसान होऊ नये यासाठी टीकाकार जितकी दक्षता बाळगील तितकी थोडीच !

आपल्या स्वतःच्या काळांतील आपल्याच समाजात प्रचलित असलेले विचार व गतकालातील परंपरा यांचे ज्ञान शाल्य शिराय टीकाकाराच्या टीकेला मोल चढणार नाही असे वर विधान केले आहे. पण त्याने इतर देशांतील वाङ्मयाकडे अथवा वाङ्मयीन परंपराकडे दुर्लक्ष केले तरी चालेल असा मात्र याचा मुळीच अर्थ नाही. वाङ्मयावर जे अनेकविध परिणाम होत असतात त्यात परदेशातील वाङ्मयाचा होणारा परिणामहि अंतर्भूत केलाच पाहिजे. दारें, कदाबे बंद करून घरातल्या घरात वाङ्मय निर्माण होत असतं असे कोणीहि मानू नये. चालू घडकेला तर यांत्रिक शोधाच्या अतिरेकामुळे सारे जग आपल्याच परड्यात आल्यासारखे झाले आहे. इतर राष्ट्रांची फारसा सवध जेव्हा येत नव्हता अशा अगदी मागच्या काळी इतरांच्या वाङ्मयाची उपेक्षा करणे परवडत असे. पण आता ते परवडणार नाही. म्हणजे, तसे करणे केवळ आत्मघातकीपणाचेंच ठरेल. एखादी भाषा ज्याप्रमाणे मौखिकतालच्या माध्यमाच्या सहवासाने आपले स्वरूप बदलत असते त्याप्रमाणे वाङ्मयसुद्धा इतर देशांतील वाङ्मयाच्या सहवासाने

१ Past and Present, Intro. "He sees much more vividly and humanly the things that he has not seen, the events of veiled centuries and obscure times than he sees the events that are really happening around him in the streets of London."

आपले रूप बदलत असतें हा सिद्धान्त टीकाकारानें कधीहि विसरू नये. मराठी वाङ्मयावर हिंदी, बंगाली, गुजराथी इत्यादि देशी भाषातील वाङ्मयाचा सारखा परिणाम होत आहे हा परिणाम कसा आणि किती झाला आहे हें पाहिल्या वाचून टीकाकाराचें चालणार नाही. यासाठीं इतर देशी भाषातील वाङ्मयात कोणत्या प्रणाली रुढ आहेत याचें त्यानें कामचलाऊ का होईना पण ज्ञान पैदा केलें पाहिजे. हे ज्ञान त्यानें कोणत्याहि उपायानें पैदा करावे. फक्त आपली माहिती बरोबर आहे याची मात्र खात्री करून घ्यावी. नाहीतर निराळीच आपत्ति ओढवण्याचा संभव आहे. ज्ञानाचा प्रसार होण्याऐवजी अज्ञान मात्र प्रसृत होईल, व अशा लोकांचा बुद्धिभेद होईल. इंग्रजी भाषेचा व वाङ्मयाचा मराठी भाषेवर व वाङ्मयावर केवढा जबरदस्त परिणाम झाला आहे हें सांगण्याची आवश्यकता नाही. संस्कृत साहित्यशास्त्राचा व संस्कृत वाङ्मयाचा आवश्यक तेवढा अभ्यास केशवशिवाय टीकाकारानें टीकाक्षेत्रात पाऊलहि टाकू नये हें खरें आहे. पण प्रचलित काळी, इंग्रजी ललितवाङ्मयाचा व टीका वाङ्मयाचा संपूर्ण अभ्यास करणें हें अगदीं निकडीचें होऊन असलें आहे हा कालमहिमा आहे. इंग्रजी वाङ्मयाचा व्यापक अभ्यास ही टीकाकाराच्या बाबतीत आता आवडीची गोष्ट राहिली नसून अपरिहार्य आणि आवश्यक गोष्ट झाली आहे हें त्यानें कधीहि विसरू नये. मराठीतील सर्व नवीन वाङ्मयीन प्रणालींचें मूळ शोधण्यासाठीं टीकाकाराला इंग्रजीचे पाय धरलेच पाहिजेत 'इंग्रजी वाङ्मयात काय झालें तें पाहण्याची जरूर काय ? मराठीत काय झालें तें पाहिलें म्हणजे झालें' हें विधान नुसते पोरकटपणाचेंच नाही तर मूर्खपणाचेंहि आहे. इंग्रजीतील टीकावाङ्मयाचा व ललितवाङ्मयाचा ससार पार जुना आहे. अर्वाचीन मराठीचा ससार आता कोठें सुरू झाला आहे. व इंग्रजी भाषेच्या ससारातील गोष्टींचें उघड उघड अनुकरण करूनच मराठीच्या ससाराचा विस्तार होत आहे हें नाकडूल करण्याचें कारण नाही. ज्याचें मूळ इंग्रजीमध्ये सापडणार नाही, व ज्याची पंचां इंग्रजीमध्ये विस्तारानें व शास्त्रीय रीतीनें पूर्वीच झालेली नाही अशा एकहि महत्त्वाचा विचार अर्वाचीन

विद्वानांनी व पंडितांनी मराठीच्या द्वारे मांडलेला नाही. कोणास ही अतिशय योजित वाटेल. पण तशी ती मुळीच नाही. आपले सर्व नवीन वाङ्मय संपूर्ण. पण परभूत आहे. वाङ्मयाच्या बऱ्या नवीन प्रणाली आहेत असे आपण म्हणतो त्यांच्यापैकी एकहि महत्त्वाची प्रणाली आपल्या विद्वानांनी प्रणीत केलेली नाही. वाङ्मयाचा प्रत्येक नवीन प्रकार, वाङ्मयाच्या स्वरूपाविषयी अथवा ध्येयाविषयी प्रत्येक नवीन विचार, महत्त्वाचा प्रत्येक नवीन वाद अथवा प्रश्न जसाच्या तसा इंग्रजांतून अथवा अन्य एखाद्या पाश्चात्य भाषेतून घेण्यापलीकडे आपल्याकडील विद्वान म्हणविणाऱ्या लोकांनी कोणतीहि मर्यादा केली नाही. हे विधान अनेकाना अवघड वाटेल हे खरे असले तरी ते केवळ सत्यच ओरडून सांगत आहे. प्रसंगच उपस्थित झाला तर याचें माप भरपूर पुराव्यानिशी मराठी विद्वानांच्या पदरांत घालणें मुळीच अवघड नाही. या अग्रिम चर्चेचा उद्देश इतकाच की, इंग्रजी व तत्सम इतर पाश्चात्य भाषांचा व वाङ्मयाचा मराठीवरील हा जबरदस्त परिणाम लक्षांत घेऊन टीकाकारांनी सर्व नवीन प्रणालींच्या मूळगामी अभ्यासासाठी इंग्रजी टीकावाङ्मयाचा व इंग्रजीच्या द्वारे इतर पाश्चात्य भाषांतील वाङ्मयाचा प्रत्यक्ष अभ्यास करण्यावाचून आतां शक्यतर उरलें नाही !

आजच्या घटकेला अशी स्थिति आहे की, ज्ञानाच्या प्रत्येक शाखेत शास्त्रज्ञांनी अमोल भर टाकलेली आहे. सामान्य माणसेंहि आतां 'बहुश्रुत' होऊं लागलेली आहेत. ज्ञान मिळविण्याची साधनेंहि विपुल झाली आहेत. जें ज्ञान पूर्वी शास्त्रज्ञांच्या कपाटांत दडून बसलेलें असे त्या ज्ञानाचा आतां सर्वजनिक प्रसार झाला आहे. प्रत्येक शास्त्रांत जें नवीन ज्ञान प्रतिदिनी पैदा होत आहे तें ज्ञान वाळबोध भाषेत अनेक तऱ्हांनी मुद्दाम प्रसृत केलें जात आहे. हें सांगण्याचा हेतु असा की, खूप माहिती करून घ्यावी अशी तळमळ आतां लोकांना लागू लागलेली आहे. अनेक विषयांचे थोडे थोडे संचित करून ठेवण्याची प्रवृत्ति दिवसेंदिवस वाढतच जाणार. सामान्य वाचक याप्रकारे बहुश्रुत होण्याची मनीषा वाळगीत असतां ज्ञानाचा संचय करून तें वादविण्याची टीकाकाराची जबाब-

शास्त्रातील सिद्धान्त अवगत झाले आहेत असा भास उ पन्न करावयाच असा हास्यास्पद प्रकार पदोपदी होऊ लागले. हे होऊ नये असे वाटत असेल तर टीकाकाराने त्या त्या शास्त्राचा परिचय करून घेणे अगत्याचें आहे असे दिसून येईल. अर्वाचीन काळाच्या शास्त्रीय वातावरणात टीकाकाराला उजळ माथ्याने वाचरापणाचें असेल तर त्याने यथार्थपणे बहुश्रुत झालें पाहिजे. नवीन समाजशास्त्रीय सिद्धान्त व समाजवादी संप्रदायाचे सिद्धान्त यांची त्याला तोंडभोळखादि नसेल तर लेखाने पानापानात ज्या हास्यास्पद चुका करून ठेवल्या असतील त्या त्याला उमजणार नाहीत व अशा रीतीने अज्ञानाचा प्रसार करणें हा जो लेखाने गुन्हा केलेला असेल त्याला उत्तेजन दिल्याचा आरोप टीकाकारावरहि करावा लागेल.

आता एक आक्षेप असा येईल की, अर्वाचीन काळात शास्त्रीय ज्ञानात इतकी विलक्षण भर पडलेली आहे की, सर्व शास्त्राचें संपूर्ण राहिलेच पण चुटपुटतें ज्ञान मिळविण्यासाठीहि मर्यादित शक्तीच्या मानवाला आणखी काहीं जन्म र्जास घ्यावे लागतील. 'अनन्तपार किल शब्दशास्त्र, स्वरूप तथा युर्वह्वक्ष त्रिमाः' हे कविवचन अगदी सार्थ आहे. अशा स्थितीत या सर्व ज्ञानाचा परिचय करून घेण्याचा आग्रह धरणें शुद्ध वेडेपणाचेंच होईल ! आक्षेपकाचें म्हणणें काहीं अशीं बरोबर आहे. एकाच टीकाकाराला सर्व शास्त्राचें संपूर्ण ज्ञान प्राप्त करून घेता येणे शक्य नाही. तीव्र बुद्धिमत्तेच्या माणसालाहि हें शक्य होणार नाही. पार तर इतकें करिता येईल की, आपल्या इच्छेनें ज्ञानाचें कोणतें तरी एक क्षेत्र निवडून त्या क्षेत्रातील यच्च-धावत् ज्ञान आत्मसात् करावयाचें व जगाच्या बौद्धिक शर्यतीत आपण अगदींच मागे न पडावें यासाठीं इतर काहीं क्षेत्रातील ज्ञानाचा थोडा पार परिचय



दारी शतगुणित झाली असली पाहिजे हें सांगायची जरूर आहे काय ? म्हणून, टीकाकारानेंहि नवीन शास्त्रीय ज्ञानाचा जेवढा भाग आत्मसात् करणें शक्य आहे तेवढा अवश्य करावा. " We want much general knowledge to hide our particular ignorance " हे टी. एम्. एलियटचे अत्यंत मार्मिक उद्गार टीकाकारानें आपल्या हृदयावर कोरून ठेवावे. अशा चीन जगात निरनिराळ्या शास्त्रात ज्या नवीन प्रणाली झाल्या असतील त्याची टीकाकाराला जखळून ओळख असली पाहिजे असें बरोल निवेचनाचें सार आहे. ललितवाङ्मयात यापैकी अनेक विचार कलेच्या द्वारे आविष्कृत करण्याकडे आधुनिकतम लेखनाचा कल दिवून येऊ लागलेला आहे. ललित वाङ्मयात ही जी नवीन प्रगति सुरू झाली आहे ती यापुढें कमी न होता वाढतच जाणार यात आता कांहीं शका राहिली नाहीं. उदाहरणार्थ, अल्फ्रेडे मनोविश्लेषणात्मक कादंबऱ्या लिहिण्याची पद्धति मराठींतहि रुढ होऊ लागली आहे. मनोविश्लेषणशास्त्र हें अगदीं नवीन शास्त्र आहे. म्हणून ज्या कादंबऱ्यावर अथवा काव्यावर ' मनोविश्लेषणात्मक ' असा शिफा मारण्यात येत असतो ( अनेक वेळा स्वतः लेखकच हें काम करीत असतो ) त्या कादंबऱ्यात अथवा काव्यात खरोखर मनोविश्लेषण आहे काय, तें शास्त्रीय सिद्धान्ताना अनुसरून आहे काय, अथवा लेखकानें खास स्वतःचें नवीन शास्त्र बनविलें आहे काय हें जाणावयाचें असेल तर स्वतः टीकाकाराला मनोविश्लेषणशास्त्राची मूलभूत तत्वे माहीत असलींच पाहिजेत असा आग्रह घरणें वाजवी होणार नाहीं काय ? नाहीं तर असें होईल, मनोविश्लेषणशास्त्रावरील एखाद्या ग्रंथाच्या जाहिरातीवरून अथवा त्यावरील वर्तमानपत्री अभिप्रायांवरून लेखकानें त्या शास्त्राच्या सिद्धान्ताचे ज्ञान करून घ्याय्याचें, आणि टीकाकारानें तर इतकेंहि न करिता कादंबरीत त्या शास्त्राचें लेखकानें आपल्या वृत्तस्पतितुल्य ज्ञानानें जें फाहीं प्रदर्शन केले असेल त्यावरून त्या शास्त्राची मूलतत्वे शोधावयाचीं व ' मूर्ख मनोविश्लेषण हा या कादंबरीचा विशेष होय ' असे गुळमुळीत विधान करून लेखकाची स्तुति करावयाची व स्वतःला त्या

शास्त्रातील सिद्धान्त अवगत झाले आहेत असा मास उपन करायचा असा हास्यास्पद प्रकार पदोन्पदी होऊ लागले. हे होऊ नये असे वाटत असेल तर टीकाकारांनी त्या त्या शास्त्राचा परिचय करून देणे अगत्याचे आहे असे दिसून येईल. अर्वाचीन काळाच्या शास्त्रीय वातावरणात टीकाकारांना उजळ माथ्याने वादरावण्याचे असेल तर त्यांनी यथार्थपणे बहुश्रुत झाले पाहिजे. नवीन समाजशास्त्रीय सिद्धान्त व समाजगदी संप्रदायाचे सिद्धान्त याची त्याला तोंडभोळखहि नसेल तर लेखकांनी पानापानात ज्या हास्यास्पद चुका करून ठेवल्या असतील त्या त्याला उमजणार नाहीत व अशा रीतीने अशा नाचा प्रसार करणे हा जो लेखकांनी गुन्हा केलेला असेल त्याला उत्तेजन दिल्याचा आरोप टीकाकारावरहि करायला लागेल.

आता एक आक्षेप असा येईल की, अर्वाचीन काळात शास्त्रीय ज्ञानात इतकी विलक्षण भर पडलेली आहे की, सर्व शास्त्रांचे संपूर्ण राहिलेच पण चुटपुटते ज्ञान मिळविण्यासाठीहि मर्यादित शक्तीच्या मानवाला आणखी काही जन्म रसास घ्यावे लागतील. 'अनन्तपार किल शब्दशास्त्र, स्वरूप तथा युग्मव्यश्च त्रिधाः' हे कविवचन अगदी सार्थ आहे. अशा स्थितीत या सर्व ज्ञानाचा परिचय करून घेण्याचा आग्रह धरणे शुद्ध वेडेपणाचेच होईल ! आक्षेपानाचें म्हणणे काही अशी नरोबर आहे. एकाच टीकाकाराला सर्व शास्त्रांचे संपूर्ण ज्ञान प्राप्त करून घेता येणे शक्य नाही. तीव्र बुद्धिमत्तेच्या मागसालाहि हे शक्य होणार नाही. पार तर इतके करिता येईल की, आपल्या इच्छेने ज्ञानाचे कोणते तरी एक क्षेत्र निवडून त्या क्षेत्रातील यत्न-यावत् ज्ञान आत्मसात् करावयाचे व जगाच्या बौद्धिक शर्यतीत आपण अगदीच मार्गे न पडावे यासाठी इतर काही क्षेत्रातील ज्ञानाचा थोडा पार परिचय फक्त घ्यावयाचा. एकाच टीकाकाराला हे सर्व शक्य नसल्यामुळे विशेषीकरण (specialization) करण्याखेरीज मार्ग नाही. त्या त्या शास्त्रांत तज्ज्ञ असलेल्या टीकाकारांनी ज्ञानवृद्धीच्या लालसेने परस्परांची सहाकार्य केले तर बरील आक्षेपातून उत्पन्न होणाऱ्या अडचणीचा अवश्य परिहार होईल. पण

संपूर्ण ज्ञान शक्य नाही म्हणून ज्ञानच मिळवावयाचे नाही असा हेका धरणे सर्वथा अनुचित होय ।

ज्ञानाचा इतका बडबदार माजविल्यानंतर सारे काही सपले असे समजण्याचे कारण नाही टीकाकाराची अभिरुचि ( Taste ) ही अत्यंत महत्त्वाची गोष्ट आहे ऐतिहासिक ज्ञान, शास्त्रीय ज्ञान, वाङ्मयातील विविध प्रणालींचे ज्ञान या गोष्टी महत्त्वाच्या आहेत यात कसलीच शका नाही पण काव्याचा आस्वाद घेणे या गोष्टीची टीकेच्या पूर्णतेच्या दृष्टीने आवश्यकता असल्यामुळे नुसत्या कोरड्या ज्ञानाचा उपयोग कलाकृतीविपरीत निर्णय देण्याकडे बरी करून घेता आला तरी काव्याचे मर्म ओळखून त्याच्यातील सौंदर्याची ओळख करून घेणे व रसाचा आस्वाद घेणे या गोष्टी अभिरुचीवाचून माध्य करून घेता येणार नाहीत याचाच अर्थ असा की, स्वतः टीकाकारात काही प्रमाणात तरी माध्यात्मता अवश्य पाहिजे लोकाची अभिरुचि शुद्ध करावयाचे काम करताना करावयाचे असेल तर स्वतःच्या अभिरुचीला त्याने प्रथम बळण लाविले पाहिजे हे उघड आहे या अभिरुचीच्याच पोर्ण सहृदयता हा गुण निर्माण होत असतो सहृदयतेच्या अभावी माध्यातील सौंदर्यतत्त्वाचे ज्ञान टीकाकाराला होणे शक्य नाही आणि काव्यातील सौंदर्याचा आस्वाद घेणे सहृदयतेच्या अभावी टीकाकाराला जमले नाही तर त्याची टीका तेरड्यापुरती अपूर्ण राहिली असेच मानावे लागेल. यामुळेच संस्कृत साहित्यशास्त्रकारांनी सहृदयताचे इतके महत्त्व वर्णिले आहे सहृदयता किंवा रसिकता अशी नसेल तर संगीत शास्त्राची परिपूर्ण माहिती करून घेऊन शुद्ध गुराची मोहनी उत्पन्न होणार नाही. त्याचप्रमाणे साहित्यशास्त्रातील सर्व ज्ञान कोळून प्याल्यानंतर अशी रसिकता नसेल तर काव्यातील लाजव्या टीकाकारास प्रगीत होणे शक्य नाही वनस्पतिशास्त्राच्या अभ्यासाने फुलाच्या जाती समजतील व त्याचे अवयव कोणते ते हि कळेल, पण गुलाबाच्या फुलाच्या मोहक रंगाने सत्पुष्ट होण्यासाठी अथवा त्याच्या उन्मादक सुगंधाने नृत्य होण्यासाठी रसिकतेचीच आवश्यकता आहे शास्त्रीय ज्ञानाच्या साहाय्याने इद्रघनुष्यानील रंगाच्या छटाचा अनुभव

सांगतां येईल; पण त्या अलौकिक दृष्ट्याने चक्षुरिंद्रियांचे तर्पण व्हावयाचें असेल तर रसिकताच हवी. शरीरविज्ञानशास्त्रातील सर्व चारकावे आत्मसात् करून मानवी शरीररचनेचें संपूर्ण ज्ञान प्राप्त करून घेतलें असलें तरा लायल्लेली-केल्या दर्शनानें भान हरपून जाणें ही गोष्ट रसिकतेवाचून शक्य नाही ! तात्पर्य, ज्ञानाची महती मान्य करूनहि रसिकतेची जोड टीकाकाराला मिळालेली असलीच पाहिजे हें सद्बज पटेल. रसिकतेच्या अभावीं नुमते ज्ञान वेदाभ्यासजड रक्ष पद्धिताप्रमाणेंच रक्ष होय !

रसिकतेच्या जोडीला सहानुभूतीची देणगी टीकाकाराला मिळालेली असेल तर त्याला लेखनाचे विचार व त्याच्या भावना समजावून घेणें सुलभ होईल. लेखनाच्या भावना काय आहेत इकडे लक्षच द्यावयाचें नाही अशा टीकाकाराने पण केला असला तर टीकाकार व लेखक याच्यामध्ये सुरवाती पासूनच वितुष्ट येऊ लागतें व एकदा दूषित ग्रंथ झालेले असले म्हणजे ते सदृश नाहींत होत नाहींत. लेखकाविषयी सहानुभूतीचा लेशहि टीकाकारा-मध्ये नसेल तर त्यानें टीका करण्याच्या भानगडींत न पडणेंच बरें. कारण सहानुभूतीचा अभाव ही गोष्ट पदोपदीं रसास्वादाच्या आड येते व यामुळेच कलाकृतीविषयीचा निर्णय एकदुर्भा व अशास्त्रीय होण्याचा संभव असतो.

दूषित पूर्वग्रहामुळे रसास्वादांत व निषेधातहि मोठेंच वैगुण्य उत्पन्न होत असल्यामुळे 'अलिप्तता' अथवा 'तटस्थता' (detachment) हा गुण टीकाकारानें अंगीं बागवावा असें मॅथ्यू आर्नोल्डचे<sup>१</sup> मत आहे. व्यवहारात या गुणाचा संभव जरा घेताचाच असतो. कारण कितीहि प्रयत्न केले तरी

१ 'The function of Criticism at the Present Time' या आपल्या प्रसिद्ध निबंधात आर्नोल्डन हें मत पुढालप्रमाणें मांडले आहे "The rule may be summed up in one word—disinterestedness. And how is criticism to show disinterestedness? By keeping aloof from what is called 'the practical view of things;'.....By steadily refusing to lend itself to any of those ulterior, political, practical, considerations about ideas....." (Selections from Matthew Arnold's Prose, p. 9.)

मध्य आर्नोल्डने वर्णिलेलें ताटस्थ्य प्राप्त करून घेणें अशक्यच आहे. वाच्य हारिक गोष्टीं रुढे पूणपणें दुर्लक्ष्य केलें तरच हा गुण लाभू शकेल. वास्तविक, राजकीय अथवा सामाजिक मतांचा विचार न करिता केलेली टीका एका प्रकारे पूर्वग्रहापासून होणाऱ्या दुष्परिणामातून मुक्त होईल हे खरें पण, केवळ लेखकाच्या लेखनाचाच विचार करणाऱ्याचा असा नितीहि निर्धार टीकाकारानें केला तरी लेखकाच्या सांप्रदायिक विचाराकडे पूर्ण दुर्लक्ष्य करणें व्यवहारात तरी अशक्य आहे असे दिसून येईल. टीकाकाराचे काहीं पूर्वग्रह तरा नेहमींच राहणार ते पारसे दूषित नसले व लेखकाविषयीच्या सद्गुण भूतींत त्यानें बिघाड उत्पन्न होत नसला म्हणजे झालें. तात्पर्य 'अलिप्तता' या गुणाचा स्वीकार मर्यादितच असावा, कारण, अलिप्ततेचें पर्यवसान उगा सीनतेंत होण्याची पूर्ण शक्यता आहे व औदासीन्य निर्माण झालें तर टीकाकाराला लेखकाविषयी सद्गुणभूति कशी निर्माण होणार व त्याच्या वृत्तीशीं तो सहृदयतेनें समग्र तरी कसा होणार? टीकाकाराच्या मनात लेखकाविषयीं दूषित पूर्वग्रह नसावेत हें मान्य होण्यासारखे आहे पण लेखकाविषयीं नि हाळा अथवा आपुलकी टीकाकाराला वाग्ली तर त्यात दूषणीय असें काय आहे? किंहुना या जिद्दालागमुळेंच टीकाकार लेखकाशीं यथोचित रीतीनें समरस होऊ शकतो, व ही समरसता रमास्त्रादाला अत्यंत आवडत असते हें विसरून चालण्याचें नाहीं. यामुळें आर्नोल्डचा अलिप्तताग्रंजसाच्या तसा मान्य करणे हिताग्रह होणार नाहीं. टीका करीत असताना व्यक्तिविषयक गोष्टींची चर्चा होऊ नये इतक्यापुरता अलिप्ततावादाचा स्वीकार करायचास हरकत नाहीं पण त्या अलिप्ततेचें उदासीनतेंत रूपांतर होण्याचा सभय असला तर मान्य विचार करावा लागेल. \*

\* या वाक्यात जर्मन महाकवि गेटे याच पुढाल उद्गार चिंतनाय आहेत. "I am more and more convinced that, when one has to vent an opinion on the actions or on the writings of others, unless this be done from a certain one-sided enthusiasm or from a loving interest in the person and the work, the result is hardly worth gathering up."

टीकाकाराच्या अर्गी कोणते गुण असावेत याची आय् ए रिचर्ड्सने विस्तृत चर्चा केलेली आहे. त्याच्या मताप्रमाणे तीन गुण टीकाकारामध्ये अवश्य असले पाहिजेत (१) अनुभवाचे आवळन करण्यात तो चतुर असला पाहिजे, त्याच्या ठिकाणी तद्देवाईरूपणा अर्ध नये आणि ज्या पुस्तकाचे तो परीक्षण करीत असेल त्या पुस्तकाला अनुरूप अशी त्याच्या मनाची अवस्था असली पाहिजे (२) जे अनुभव त्याला आलेले अरातील त्याच्यातील जत ख वैशिष्ट्य लक्षात घेऊन त्या अनुभवामधील घेद त्याला समजावून घेता आले पाहिजेत, आणि (३) तराचे किंवा मूलाचे स्वरूप योग्य प्रकारे जाणण्याचा त्याला अधिकार प्राप्त झाला असला पाहिजे रिचर्ड्सचा मानसशास्त्रावर पार मोठा भर असल्यामुळे अनुभवाचे मानसस म्नीय पृथकरण द्हाय्यास पारिजे असा त्याचा आग्रह आहे १

‘व्यापैकी टीकाकार’ असे ज्याला म्हणवून ध्याययाच असेल त्याच्या ठाया आणखी एक गुण असावा असे रिचर्ड्सचे म्हणणे आहे ‘डोके ठिकाणावर असणे’ (sanity) हा तो गुण होय हीन टीकाकाराच्या टीकेचाहि काही वेळा मोठा उपयोग असतो तो असा की, काही लेख काय व कोणत्या पद्धतीने विचार करीत असतात हे तरी आपणास कळते, व त्या टीकेला त्यामुळे तेज चढते

## टीकेच्या पद्धति

### १ तुलनापद्धति

टीका हा एक प्रकारचा निर्णयच आहे असे टीकाकार सुरवातीपासून मानीत आले आहेत. आता, निर्णय देण्याच्या प्रत्येक प्रसंगी काही शका या

१ Principles Literary Criticism, P 115 ‘... but too often he (critic) is needlessly ignorant of the general Psychological form of the experiences with which he is concerned He has no clear ideas as to the elements present or as to their relative importance”

उद्भवणारन, एकांश गोष्ट खरी आहे, नीतीला घरून आहे, उपयुक्त आहे किंवा सौंदर्यतत्त्वाने युक्त आहे असे अनेक प्रश्न आपल्या मनात निर्माण होत असतात. या प्रश्नांची उत्तरे कशी द्यावयाची ? याचें उत्तर असे की, ज्या गोष्टीच्या चांगलेपणाविषयी आपल्या मनात कसलाच संदेह नाही अशा गोष्टीशी तुलना करूनच हें ठरवावें. ज्या गोष्टीच्या स्वरूपाविषयी आपण कोणत्याहि प्रकारे साशक नसतो त्या गोष्टीमध्ये व चर्चाविषय झालेल्या गोष्टीत जर संवाद दिसून आला तर त्या विवाद विषयासमधी निर्णय देण्याची शक्यता उत्पन्न होईल, हेंच विधान कलेच्या क्षेत्रात लावून दाखवावयाचें झालें तर असें म्हणता येईल की, जी कलाकृति उत्कृष्ट आहे अशी आपली खानी झालेली असेल त्या कृतीशी इतर कृतींची तुलना करून तिचें उत्कृष्टत्व अथवा निकृष्टत्व ठरवावें, या न्यायानें टीका करणें म्हणजेच तुलना करणें असा अर्थ उत्पन्न होतो. ज्ञानाच्या सर्व क्षेत्रांत मतभिन्नता व तुलना या तत्त्वाचें सदैव अस्तित्व असल्यामुळे तुलना म्हणजेच टीका असे गॅबर्टसनचें म्हणणें आहे.<sup>१</sup> कलाकृतीतील महत्त्वाच्या गोष्टी कंठ नमूद करून टीकेचें कार्य भागणार नाही. एखादी कलाकृति इतर कलाकृतीपेक्षा कोणत्या बाबतींत अधिक चांगली आहे हें स्पष्ट करण्याची जबाबदारी जर टीकाकारावर पडत असेल तर तुलनेवाचून ही जबाबदारी त्याला पार पाडता येणें शक्य नाही. एकाच प्रकारात अंतर्भूत झालेल्या इतर कृतीशी तुलना करूनच टीकाकाराला निर्णय देता येईल. एडमंड गॉस यानें टीकेचे दोन प्रकार मानले आहेत—तौलनिक टीका व अलिप्त (impersonal) टीका. तौलनिक टीका त्याच्या मते स्वतंत्र ललितकृतीपेक्षा पारशी निकृष्ट मानण्याचें कारण नाही.

दोन व्यक्तीत अथवा दोन कलाकृतीत दोन कारणासाठी तुलना होऊ शकेल—एक दुसरीपेक्षा श्रेष्ठ आहे हें ठरविण्यासाठी अथवा दोहोंतील मूलभूत

१ " Criticism is a process that goes on over all the field of human knowledge, being simply comparison or clash of opinion. "

मेद शोधून काढण्यासाठी. दोन कलाकृतींतील भिन्नता नेमकी कशात आहे हे शोधून काढणे टीकाकाराच्या दृष्टीने अत्यंत महत्त्वाचे आहे. एखाद्या कलाकृतीचे परीक्षण चालू असता दुसऱ्या एखाद्या प्रतिभाशाली कवीच्या कृतीशी अथवा अन्य प्रकारच्या पद्धतीशी तुलना केली नाही तर कवीविषयी अथवा त्याच्या कृतीविषयी निश्चित मत देण्याच्या बाबतीत टीकेला थोडीसुद्धा प्रगति करता येणे शक्य नाही. तात्पर्य, तुलनेखेरीज कोणत्याहि लेखकाची अथवा वाङ्मयप्रणालीची किंवा कलाप्रकाराची सांगोपांग चर्चा करता येणार नाही. आणि म्हणूनच टीका करणे याचाच अर्थ तुलना करणे असे मत प्रचलित झाले.

पण गुणाची तुलना करणे व त्या गुणाचे प्रमाण निग्निराळ्या लेखकात किती आहे हे पाहणे या गोष्टी पार भिन्न होत हे ध्यानात ठेविणे पाहिजे. गुणाची तुलना अवश्य द्यावी; पण ते गुण किती प्रमाणात आहेत याची मात्र तुलना होऊ नये. गुणाची तुलना कोणत्या ना कोणत्या तऱ्हेने होणे ही गोष्ट टीकाशास्त्रांत अपरिहार्य आहे. पण 'अनक्या लेखकात हा गुण इतक्या प्रमाणात नाही' असे तुलनेचे पर्यवसान झाले तर त्या तुलनेचा काहीहि उपयोग होणार नाही. प्रत्येक टीकाकाराला विशिष्ट लेखक अथवा विशिष्ट कलाकृति इतरापेक्षा अधिक प्रिय असणे ही गोष्ट टाळता येणार नाही. प्रत्येकाचे काही पूर्वग्रह हे सदैव राहणारच. म्हणून पळादा लेखक एखाद्या कलाप्रकारात कोणत्या कारणामुळे श्रेष्ठ ठरला याची काही तरी कल्पना अवश्य असावयाच द्यावी. कलाकृतीचे वर्गीकरण जरी शास्त्रीय पद्धतीने न झाले तरी कोणत्या तरी प्रकाराचे वर्गीकरण करता आल्यावाचून टीकाकाराचे चालावयाचे नाही. त्याचप्रमाणे श्रेष्ठ कलावत ओळखण्याच्या काही खुणाहि त्याला माहीत असल्या पाहिजेत. टीकेच्या प्राथमिक अवस्थेत वाङ्मयाच्या परीक्षणाची तत्वे उपलब्ध नसल्यामुळे तुलनेखेरीज दुसरा मार्गच टीकाकाराना नसतो.

निश्चित झालेल्या तत्वाच्या ज्ञानाच्या अभावीं हि टीकाकार काही लेखकाना इतरापेक्षा अधिक महत्त्व देतो व इतरांची उपेक्षा करतो अथवा त्याच्याकडे अगदी थोडे लक्ष देतो असे अनेक वेळा दिसते. यावरून विशिष्ट लेखकांच्या



गुणाविपर्यायीची कल्पना टीकाकाराच्या मनात तयार झालेलीच असते असे अनुमान करावयास हरकत नाही. ही कल्पना अर्थातच तुलनेमुळे निर्माण होते तेव्हा टीकाशास्त्राच्या चाल्यावर्येयंत अशी तुलना करण्यावाचून गत्यर नसतं हे स्पष्ट होईल.

पण टीकेची तत्वे एकदा प्रस्थापित झाली व त्यांना सर्वमान्यता मिळाली की तुलनेची पारशी आवश्यकता ठरल्याचे कारण नाही टीकाशास्त्र प्रौढ झाल्यानंतर वास्तविक तुलना करण्याची गरज पडू नये पण मानवी मनाच्या स्वाभाविक लघुतेमुळे दोन लेखकाची व दोन कलाकृतींची तुलना करून एक दुसऱ्यापेक्षा सरस अथवा नीम्स ठरविण्याचा मोह टीकाकारांना आवरत नाही तुलना सुरु झाली तेव्हापासून या मोहला टीकाकार बळी पडले आहेत व आजही त्यातून त्यांची मुक्तता झाली नाही हे दुर्दैवाने खरे आहे. यामुळे असे होते की, कलावताची त्याच्या गुणाप्रमाणे श्रेणी लावण्याचा टीकाकारांना ह्मपास उत्पन्न होता, य वही वेळा अत्यंत पोरकट, अद्याचीय व हास्यास्पद तुलना टीकाकार करितात. दोन लेखकाची तुलना करीत असता ते दोन्ही एकाच प्रकारचे लेखक आहेत की नाहीत याचा विचारही न करिता तुलना होऊ लागली म्हणजे ती हास्यास्पद हास्यावाचून कशी राहील ! एलिझबेथच्या काळी इंग्लिश टीकाकारांनी अद्या अत्यंत पोरकट तुलना केल्या होत्या असें सी. ई. व्हॉन याने नमूद केले आहे. त्या टीकाकारांनी शेक्सपियरची ओव्हिडशी तुलना केली, एलिझबेथची अँक्विलीन या ग्रीक लेखकाशी तुलना केली. आणि सर्वांत मोठा विनोद असा की, एका चहाद्वाराने होमर या मराठी कवीची तुलना विल्यम बॉनरशी केली. टीकाशास्त्राच्या चाल्यावर्येयील या पोरकट तुलना होत हे खरे असले तरी या बाबतीत टीकाकाराकडून आबहि प्रमाद होत नाहीत असे मात्र मुळीच नाही चाळयीन क्षेत्रात विशिष्ट लेखकाचे निश्चित स्थान कोणते हे ठरविण्याची आवड टीकाशास्त्राच्या अपरिपक्व अवस्थेत शोभून दिसली. कारण तत्वे शोधून काढण्याची ती घडपट होती. पण प्रौढ अवस्थेतहि पोरकटपणा होऊ लागला तर तो त्याच्याच मानावयास

पाहिजे कोणत्या गुणामुळे व कोणत्या पद्धतीमुळे काव्यातील 'परनिर्वत्ति' उत्पन्न होणे हे ठरविण्याचा प्रयत्न तुलनेच्या साहाय्याने पहिल्या टीकाकारांनी केला यात त्याचे पारस काही चुकले नाही पण एका लेखकाच्या गुणाची बेराज व दुसऱ्या लेखकाच्या गुणाची बेरीज याचा विचार करून ज्याचे गुण जास्त तो लेखक मोठा अशी त्यांनी कल्पना केली हा त्याचा निःसंशय प्रमाद झाला

हा दोष कोणत्याहि काळीं समूळ नष्ट होईल असा भरवसा कोणीहि बाळगू नये. कारण, मानवी स्वभावातील ते एक वैगुण्य आहे तज्ज्ञा तुलना अपरिहार्य आहे असे मानले तरी याबाबतीत काही गोष्टींचा विचार अवश्य नसावयास पाहिजे. एकच वाङ्मयप्रकार लिहिणाऱ्या लेखकाची, अथवा एकच प्रकारात अंतर्भूत होणाऱ्या वाङ्मयाची, अथवा एखाद्या विशिष्ट गुणासाठीच प्रसिद्ध असलेल्या लेखकाची त्याच गुणासाठी प्रसिद्ध असलेल्या दुसऱ्या लेखकाशी तुलना करावीशी वाटली तर ती करून पहावी पण भिन्न वाङ्मयप्रकार लिहिणाऱ्या लेखकाची तुलना होऊ नये, त्याचप्रमाणे भिन्न प्रकारच्या वाङ्मयाचीहि तुलना होऊ नये, व ज्या गुणासाठी एखादा लेखक मुळीच प्रसिद्ध नाही त्या लेखकाशी त्या विशिष्ट गुणासाठीच प्रसिद्ध असलेल्या लेखकाची तर मुळीच तुलना करू नये अशा तुलनेपासून कोणत्याहि प्रकारची फलनिष्पत्ति होण्याचा धोडाहि संभव नाही तो श्रमाचा व लेखनसाहित्याचा अपव्ययच होय ! उदाहरणार्थ, टुंजेडी लिहिण्यासाठीच केवळ प्रसिद्ध असलेल्या नाटककाराची केवळ कॉमेडी लिहिण्यासाठी प्रसिद्ध असलेल्या नाटककाराशी तुलना करून काय मिळणार ? त्याचप्रमाणे महाकाव्याची भावगीताशी तुलना करून टीकाशास्त्रात कोणती नवीन मर पडणार ? राजकवि तावे याच्या भावगीतातील भावनाचा काव्यमय आविष्कार व गेयता या गोष्टी महाभारतात नसल्यामुळे महाभारतापेक्षा ताव्याची भावगीतें सरस आहेत असे कोणी विधान केले तर ते हास्यास्पद ठरणार नाही काय ? त्याचप्रमाणे 'मीठगोविंद' हे जयदेवाचे काव्यहि लालित्यगुणामुळे कोणत्याहि महाकाव्यापेक्षा श्रेष्ठ आहे असे कोणी म्हटले तर काय होईल ? तुलनेसाठी 'अलित्य' हा एकच गुण घेतला म्हणजे

‘गीतगोविंद’ काव्य जगांतहि सर्वश्रेष्ठ ठरावयास कांहींच हरकत नाही. पण ‘गीतगोविंद’ या काव्याची तुलनाच करावयाची असेल तर ‘लालित्य’ याच गुणासाठी प्रसिद्ध असलेले काव्य निवडले पाहिजे. तात्पर्य, ज्याच्यामध्ये तुलना करावयाची त्या ललितकृतीचा प्रकार एकच असावयास पाहिजे. या दृष्टीने पाहतां, भावगीते लिहिणाऱ्या दोन कवींची तुलना होऊ शकेल; महाकाव्य लिहिणाऱ्या कवींची तुलना होऊ शकेल; लावणीकाराची तुलना होऊ शकेल. प्रकाराच्या बाबतीत आणखीहि सूक्ष्मता दाखविता येईल. सॉनेट्स लिहिण्यासाठी प्रसिद्ध असलेल्या मिल्टनची व वर्डस्वर्थची तुलना होऊ शकेल. पण ती सॉनेट्सच्याच बाबतीत होईल हे विसरू नये. म्हणजे, असें की, वर्डस्वर्थच्या सॉनेट्सची मिल्टनच्या ‘पॅरडाइज लॉस्ट’ या महाकाव्याशी तुलना करिता येणार नाही. वर्डस्वर्थच्या सॉनेट्समध्ये व इतर काव्यामध्ये शातरसाचा जो आविष्कार झालेला दिसतो तो मिल्टनच्या महाकाव्यात दिसत नसल्यामुळे मिल्टनपेक्षा वर्डस्वर्थ श्रेष्ठ असें म्हणता येणार नाही. याचप्रमाणे केवळ गेयत्वाबद्दल प्रसिद्ध असलेल्या दोन भावगीतयांच्या कवींची तुलना होऊ शकेल पण ती गेयत्वाच्याच बाबतीतच होईल. तात्पर्य असें की, तुलना करावयाची ती दोहोंमध्ये जो समान गुणविशेष असेल त्याच बाबतीत करावी दोन कवींमध्ये जर समानधर्मत्व नसेल तर केलेली तुलना पूर्ण निरूपयोगी समजावयास हरकत नाही. दुसरे असें की, काही अंशात थोडेसे समानधर्मत्व असण्याचा समज असतो. याचा फायदा घेऊन त्या भागापुरतीच तुलना करावयाची व एकाला दुसऱ्यापेक्षा श्रेष्ठ ठरावयाचे हे हि दूषणीयच होय. ज्या गुणाची तुलना करावयाची तो गुण प्राधान्येकरून असला पाहिजे. तो गौण असता कामा नये. उदाहरणार्थ, एखादा मनुष्य उत्कृष्ट गायक आहे तो हौशीसाठी मधून मधून टेनिसहि खेळतो. दुसरा एक मनुष्य टेनिसच्या खेळांत प्रवीण आहे. या टेनिसपटूची गायकाशी तुलना करून गायकापेक्षा टेनिसपटू श्रेष्ठ आहे हे ठरविण्याचा काही उपयोग आहे काय ? याच तुलनेच्या पद्धतीने गायक टेनिसपटूपेक्षा श्रेष्ठ आहे असें ठरवितां येणें कठिण

नाही ! स इसम टिळकाच्यापेक्षा जास्त सुपारी खात असे म्हणून तो टिळकाच्यापेक्षा श्रेष्ठ असे म्हणण्यासारखेच हे आहे

तुलना करात असता वर वर्णिलेले धोके नेहमी उत्पन्न होत असतात एकच विशिष्ट गुण प्राधान्याने ज्याच्यामध्ये बसत आहे अशाच कधीची अथवा लेखकाची तुलना व्हावयास हरकत नसते पण निरनिशब्दा गुणाच्या प्रकर्षासाठीच प्रसिद्ध असलेल्या लेखकाची तुलना होऊ नये, आणि काही भागापुरतीच तर मुळीच तुलना करू नये. कारण, आपला आवडता लेखक श्रेष्ठ ठरविण्याच्या नादात टीकाकार त्याच्यामध्ये जे गुण उत्कटवाने भगवतील तेवढेच टिपून घेऊन ज्याच्यामध्ये ते गुण तितक्या उत्कटत्वाने नसतील अथवा मुळीच नसतील अशा लेखकाशी तेवढ्या गुणापुरतीच तुलना करण्याचा संभव असतो, अशा पद्धतीची तुलनेने कोणताहि लेखक सर्वे श्वात श्रेष्ठ ठरविण्याची शक्यता खास आहे.

तुलनापद्धतीचा सागून तयारून उपयोग करून केलेल्या टीकेचा एक प्रसिद्ध नमुना प्रो. मा. का. देशपांडे यांच्या ' प्रो. फडके—चरित्र आणि वाङ्मय ' या ग्रंथात पहावयास सापडेल. \* सुगमतेसच टीकाकार म्हणतात, " प्रो. फडके यांची काही नामवंत पाश्चात्य नव्या जुन्या लेखकाशी तुलना ( जाइ टाईप माझा ) करून त्यातील कोणत्या लेखकाचे वाङ्मय व फडके याचे वाङ्मय यात साधर्म्य आहे व कोणत्या बाबतीत विराध दिसून येतो याचे संक्षिप्तपणे दिग्दर्शन करून काही बाबतीत फडके नामांकित युरोपीय लेखकापेक्षाहि कसे सरस आहेत ते मी दाखविणार आहे. " टीकाकाराची भूमिका तुलना करण्याची आहे हे अगदी स्पष्ट आहे. अर्थातच स्वतःच्या म्हणण्याप्रमाणे ज्या लेखकाच्या वाङ्मयात व फडके यांच्या वाङ्मयात साधर्म्य आहे असेच लेखक त्यांनी तुलनेसाठी निवडावेत असे कोणास वाटे. पण इतरांच्या वाटण्यावर काय आहे ! फडके हे ' कलेसाठी फला ' या तत्त्वाचे

\* प्रो. फडके—चरित्र आणि वाङ्मय, प्रकरण १६ वे, पृ ३८४ ते ३९६ पहावी

‘मराठीत एकमेव पुरस्कर्ते आहेत’ व ‘त्याच्या वाङ्मयाचे मर्म समजून घ्यावयाचे असेल तर त्याची ही कलाविषयक दृष्टि प्रामुख्याने नजरेसमोर ठेविली पाहिजे’ असा सावधगिरीचा इशारा देऊन प्रो. देशपांडे यांनी तुलनेसाठी जो लेखक निवडला तो दुसरा तिसरा कोणी नसून ‘कलेसाठी कला’ हे तत्त्व ज्याला सर्वस्वी अपमान्य आहे व ‘कलावन्त हा जागरूक समाजशिक्षक असावा’ असे ज्याचे स्पष्ट मत आहे असा एच्. जी. वेल्स ! म्हणजे केवळ ‘सौंदर्यनिर्मिति करणे’ येवढेच ध्येय बाळगणाऱ्या लेखकाची समाजजागृति हेच ध्येय डोळ्यापुढे ठेवून वाङ्मय लिहिणाऱ्या लेखकाशी या ठिकाणी तुलना केली आहे. पडके हे संपूर्णतया कलावादी आहेत. लालि त्याच्या सर्व प्रकारात त्याचे लक्ष केंद्रित झालेले आहे. उलट, वेल्सला तर लालिच्याच पारसे महत्त्व वाटत नसून कादंबरीचा उपयोग समाजाच्या हिता साठीच झाला पाहिजे हे त्याचे ध्येय. अशा स्थितीत कथानकाची माहणी, सवाद इत्यादि गोष्टीकडे व लालित्याकडे वेल्सचे दुर्लक्ष झाले तर त्यात काही नवल आहे ! मराठी सताच्या वाङ्मयात तरुण-तरुणींच्या वैयक्तिक प्रेमाचा आविष्कार नाही अशी तक्रार व वेल्सच्या कादंबऱ्यात लालित्यादि गुण नाहीत ही तक्रार या दोन तक्रारींन काही प्रकारभेद आहे काय ! संतमढळींच्या काव्यात आधुनिक पॅशनचा शृंगार नाही हे ठाऊक असतानाहि एखाद्या आधुनिक शृंगारिक काव्याची त्याच्याशी तुलना करण्याचा कोणी प्रयत्न करू लागला तर ते बरोबर होईल काय ! त्याचप्रमाणे वेल्स हा लेखक केवळ समाज-सुधारणेच्या भावनेने कादंबरीच्या द्वारे लेखन करतो व लालित्य हे त्याचे ध्येय नाही हे पूर्णपणे माहीत असतानाहि केवळ लालित्यासाठीच प्रसिद्ध असलेल्या व समाजसुधारणा हे ललितवाङ्मयाचे ध्येय कधीहि होऊ शकणार नाही असा उद्घोष करणाऱ्या प्रो. पडक्याची त्याच्याशी तुलना करणे कितपत इष्ट आहे ! ‘लालित्य’ हे मूल्य ज्याने प्रमाण मानले असेल असा टीकाकार या गुणाचे भरपूर अस्तित्व प्रो. पडके याच्यामध्यें आहे या सबबीवर त्यांना वेल्सपेक्षा श्रेष्ठ लेखक ठरविल, तर उलट, समाजसुधारणा हे ज्याचे मूल्य आहे असा

लेखक वेल्सपेक्षां प्रो. फडके यांना केव्हांहि निकृष्टच ठरवील हें सांगण्याची जरूरी नाही, तात्पर्य असें कीं, या ठिकाणीं तुलना करित असतां साधर्म्य या अत्यंत महत्त्वाच्या गुणाची टीकाकारांनीं उपेक्षा केली आहे व म्हणून प्रो. फडके व वेल्स या जोडींतील तुलना हास्यास्पद ठरलेली आहे. वेल्सपेक्षा प्रो. फडके अधिक लालित्यपूर्ण लेखन करितात म्हणून ते वेल्सपेक्षां श्रेष्ठ हें सिद्ध करण्यापासून काय कायदा झाला ! हीच तुलना पुढें चालू करावयाची असेंच ठरविलें तर प्रो. फडके हे टॉल्स्टॉय, इन्सन, रोमॅ रोलां, बर्नाडॅ शॉ इत्यादि सर्व लेखकांच्यापेक्षां किती तसें परींनीं श्रेष्ठ आहेत असें निश्चिंत करणें अवघड जाणार नाही ! आणि यासारखा थोडासा प्रकार प्रो. देशपांडे यांनीं करून दाखविला आहेहि. हाडोनें निसर्गवर्णनांचा अतिरेक केला आहे म्हणून प्रो. फडके त्याच्यापेक्षां श्रेष्ठ; जेन ऑस्टिन व्यक्तिदर्शनाचे बाबतींत फडक्यांची बरोबरी करित नाही म्हणून फडके श्रेष्ठ; दुर्जन्यांचीं चित्रें डिकन्सने मडक रंगविलीं आहेत यामुळे, व कादंबरीरचनेचें कौशल्य त्याला साधलेलें नसल्यामुळे त्याच्यापेक्षां फडके श्रेष्ठ; ललितवाङ्मयलेखनांत आर्थर क्विलर कूच फडक्यांच्या पासगालाहि पुरणार नाही आणि व्यक्तिदर्शनकौशल्यांत क्विलर कूचची फडक्यांच्याबरोबर 'तुलनाच होऊ शकणार नाही;' 'योग्य व समर्पक गोष्टींची निवड करून थोडक्या शब्दांत मनावर ठळक' परिणाम करण्याचें फडक्यांच्या लेखणींतील कसब झोलाजवळ नाही म्हणून फडके एमिल झोलापेक्षां श्रेष्ठ इत्यादि इत्यादि. तुलनापद्धतीचा इतका हास्यास्पद दुरुपयोग झाल्याचें अन्य उदाहरण भाड्या वाचनांत नाही हें प्रामाणिकपणें कबूल केलें पाहिजे. प्रत्येक लेखकाचा एकेक गुण घेऊन त्याच्याशीं तुलना करण्याच्या मोहाचा हा परिणाम आहे. झोला हा 'नॅचरॅलिझम्'चा पुरस्कर्ता असल्यामुळे प्रत्येक घटनेचें अथवा दृश्याचें त्यानें पाश्चात्तिक वर्णन केलें असलें तर तें त्याच्या प्रणालीला धरूनच आहे. त्याच्या कादंबऱ्यांत पाश्चात्तिक असतो व फडक्यांच्या कादंबऱ्यांत तो नसतो म्हणून फडके श्रेष्ठ हें तत्त्वज्ञान सामान्य मणसांच्या आकलनापलिकडे आहे हें नम्रभावानें कबूल केलें पाहिजे.

शोलामध्ये इतर कांहींच गुण नाहीत काय ? एखादा समानघर्मा लेखक निवडून त्याची साकल्याने चर्चा करून मग तुलना करणे इष्ट असते. कोणत्या तरी लेखकाचा एकच कमकुवतपणा विचारांत घेऊन फक्त तेवढ्यापुरती तुलना करणे अयोग्य आहे. पाव्हाळाच्याच बाबतीत बोलावयाचे झाले तर अनेक वर्णने करित असतां बाणभट्टाने मागे पाव्हाळ लाविला आहे हे कोणीही कबूल करील. यामुळे प्रो. फडके बाणभट्टापेक्षा थोड आहोत असे विधान करावयाचा एखाद्या शाळकरी पोरन्या मोह झाल्यावाचून राहणार नाही. व याच न्यायाने कांहीं तरी खुसपट शोधून काढून फडक्यांना कालिदास-  
—भवभूतीपेक्षाहि निश्चित थोड ठरवितां येईल, फडक्यांनीं निसर्गवर्णने केले त्याप्रमाणे भवभूतीने न केल्यामुळे भवभूतीपेक्षा फडके थोड; आणि लहान मुलाच्या खोदकरपणाचे कालिदासाने शाकुंतलाच्या सातव्या अंकांत जे वर्णन केले आहे त्यापेक्षा 'दौलत' कादंबरीतील अरुलिरतेचे वर्णन कितितरी परींनीं उत्कृष्ट असल्यामुळे कालिदासापेक्षा फडके कितितरी परींनीं थोड !

यांतील विनोदाचा भाग सोडून दिला तरी तुलनापद्धतीचा अवलंब काही मर्यादेतच करिता येईल हे बरील विस्तृत विवेचनावरून कळून येईल असे वाटते. तोल सोडून जर तुलनापद्धतीचा अवलंब केला तर बरीलप्रमाणे अनेक आपत्ति उत्पन्न होण्याचा नेहमीच संभव असतो. कलेच्या बाबतीत अशी कांहीं ठिकाणे असतात की, तेथे तुलनेचा आधार घेतांच येत नाही. अत्यंत थोड प्रतीची जी कला असेल तिच्या बाबतीत तुलनेचा कोणताहि उपयोग नसतो. दोन सर्वोत्कृष्ट कलाकृतींमध्ये याच कारणामुळे तुलना करणे इष्ट नसते. दोन्ही कृति आपापल्या परोने उत्कृष्टच असतात. त्यांच्यांत तुलना करून सरस—नीरस ठरविणे अनेक वेळा मोठेच जोखमीचे असते उदाहरणार्थ, 'किमपि किमपि मन्दं मन्दमासत्तियोगात्' हा भवभूतीचा अमर श्लोक व शाकुन्तलाच्या सहाव्या अंकांतील 'कार्या सैस्तटीनर्हंसमियुता' हा नितान्त-रमणीय श्लोक यांमध्ये तुलना करून एक सरस व दुसरा कमी सरस असे ठरवितां येईल काय ? जी गोष्ट एखाद्या श्लोकाची तीच संपूर्ण कलाकृतीची,

अत्यल्प अशा दोन कलाकृतींची तुलना करण्याच्या भाग्यहीन टीकाकाराने न पडणेच बरे. "The highest art is the region of equals." या विधानातील मर्म हेच आहे १

अर्थाचीन काळी तुलनापद्धतीला शास्त्रीय स्वरूप देण्याचा, तिला व्यवस्थित करण्याचा व तिचा व्याप वाढविण्याचा प्रयत्न झाला हे खरे असले तरी एकदरीत सामान्य टीकाकारानी केलेल्या तुलना प्रायः दूषणीयच असतात, आणि टीकाकार जाणता असला तरी या बाबतीत त्यालाहि स्पृहणीय यश प्राप्त होण्याचा संभव वेताचाच असतो कलात्मकतेने परिपूर्ण असलेल्या परब्रु भिन्न प्रवृत्तींचा आविष्कार करणाऱ्या दोन उत्कृष्ट कृतींत तुलना कशी करावयाची हा अत्यंत विकट प्रश्न आहे यात शका नाही.

तुलनेसंबंधी उत्पन्न होणाऱ्या या प्रश्नाची टी. एम्. पीनने विस्तृत चर्चा केली आहे. \* प्रस्तुत प्रकरणीं तीं उद्गोषक होईल. ग्रीनचे म्हणणे असे— आकारसौंदर्य अथवा बाह्यसौंदर्य, कलात्मक प्रकर्ष व कलात्मक पूर्णता हे चीनहि गुण ज्यामध्ये सारख्याच प्रमाणात आहेत अशी दोन उत्कृष्ट चित्रे आहेत अशी आपण कल्पना करू. अशीहि आणखी कल्पना आपण करू की, त्या दोन्ही चित्रात बर्ण्य विषयाचा यथातथ्य आविष्कार झालेला आहे. वादासाठी आपण आणखी असे गृहीत घेऊ की, त्या चित्रात जीवितविषयक तत्त्वज्ञानातील दोन अत्यंत परस्परविरुद्ध दृष्टिकोनाचा आविष्कार झालेला आहे. अर्थात् हा आविष्कारहि सारख्याच कलात्मकतेने युक्त आहे. एका चित्रात मानवाचा जगतान्या अचिष्टाची देवतेची असलेला संबंध स्पष्ट करण्याचा प्रयत्न केला असून दुसऱ्या चित्रात मात्र एक निसर्गरमणीय दृश्य

१ " .. .. between things unique, there is no possibility of subordination or comparison " हे मिटल्टरन् मरी या प्रसिद्ध टीकाकाराचे उद्गार पहावे.

\* The Arts and the Art of Criticism pp 468-9

१ याच्या इंग्रजी संज्ञा— formal beauty, artistic perfection व artistic integrity.



आहे. मानवाचें या जगात स्थान कोणतें याचा त्यान आविष्कार झाला आहे. आता प्रश्न असा की, टीकाकाराने या दोन चित्रांपैकी कोणतें उत्कृष्ट ठरवावाचें ? दोन चित्रात भेद आहे तो तत्त्वज्ञानातील विचारसरणीचा किंवा जीवितविषयक दृष्टिकोनाचा भेद आहे. म्हणजे या ठिकाणीं असें होणार की, तुलना करणारा टीकाकार धार्मिक आणि आध्यात्मिक मनोवृत्तीचा असेल तर तो पहिलें चित्र निवडील व तो निसर्गप्रेमी असेल तर दुसऱ्या चित्राला तो श्रेष्ठ स्थान देईल आणि ज्याच्या ठिकाणीं या दोन्ही प्रवृत्तींचा अभाव आहे असा एखादा टीकाकार यातलें कोणतेंच चित्र उत्कृष्ट न मानता त्याच्या स्वतःच्या कलादृष्टीप्रमाणें दुसरेंच एखादे चित्र श्रेष्ठ ठरवील. अशा स्थितीत टीकाकाराने केलेली तुलना दूषणीय ठरली तर त्यात काहींच आश्चर्य नाही. घर बागिलेल्या उत्कृष्ट कलाकृतीचें मूल्य तुलनेच्या साहाय्याने ठरवू पाहणें ही गोष्ट टीकाशास्त्राच्या प्रगतीला उपकारक नसून घातकच आहे असें ग्रीनच्या विवेचनाचें सार आहे.

म्हणून तुलनेची टीकाशास्त्रात होणारी मदत विचारात घेऊनहि तिच्या मर्यादा मान्य केल्याच पाहिजेत. तुलना हें अनेक साधनांपैकी एक साधन आहे. या साधनाचा उपयोग प्रमाणाबाहेर होता कामा नये अशी टीकाकाराने खबरदारी घेतली पाहिजे. तुलनापद्धतीचा आधार घेऊन लेखकाचे गुणानुक्रम ठरविणें यासारखी दुसरी हास्यास्पद गोष्ट नाही. निरनिराळ्या लेखकांचा विचार करीत असता त्याच्यात तुलना करून पाहण्याचा मोह टीकाकाराला झाला तर त्यात अस्वभाविक असें काहींच नाही. पण तुलनेचें हें काम त्यानें अन्तर्गृहात पूर्ण करावें. स्वतःच्या मनात त्यानें अगोदर निरनिराळ्या प्रकारें तुलना करून पहावी व काहीं विचार निश्चित करून ठेवावेत. प्रत्यक्ष टीका सुरू झाली म्हणजे अशी तुलना करण्याच्या मरीस त्यानें पडू नये. अशी तुलना अशास्त्रीय व कलादृष्ट्य होण्याचा पार संभव असतो. भिन्न प्रकारच्या वाङ्मयाची तुलना करण्याचा मोह तर त्यानें अगदी टाळायला व स्वतःला प्रिय असलेला लेखक सर्वश्रेष्ठ आहे हें तुलनेच्या योगाने ठरवितांना त्यानें दहा वेळां विचार करावा.

## २ ऐतिहासिक पद्धति

एखाद्या कलाकृतीच्या निर्मितीच्या वेळीं कोणती ऐतिहासिक परिस्थिति होती व कलायताच्या भोवतालच्या जगात कोणते विचार प्रचलित होते हे ठरवून त्या कलाकृतीचा अभ्यास करणे हे ऐतिहासिक पद्धतीचे मुख्य कार्य होय. तत्कालीन परिस्थितीच्या अनुसंधाने कलाकृतीतील वैशिष्ट्याचा अर्थ लावून दाखविणे हे कलाकृतीच्या यथार्थ समीक्षणाच्या दृष्टीने फार महत्त्वाचे आहे. अगदी जुन्या काळीं होऊन गेलेल्या लेखकांच्या कृतींच्या अधिकृत संहिता तयार करणे, पाठभेदादि गोष्टींचा शास्त्रीय विचार करणे, आणि लेखकाच्या जीवनाची शक्य ती माहिती मिळवून तत्कालीन सामाजिक, आर्थिक, सांस्कृतिक, धार्मिक अथवा नैतिक विचारप्रणालींचे ज्ञान करून घेऊन त्याच्या आधाराने वाङ्मयाचे परीक्षण करणे आवश्यक असते. असे झाले तरच गतकालातील कलावंताना कोणत्या गोष्टी व्यक्त करायच्या होत्या, त्याचा हेतु कोणता होता इत्यादि प्रश्नांचा निर्णय त्या कलावंताच्या प्रवृत्तीच्या आणि ते ज्या परिस्थितीत वावरत होते या परिस्थितीच्या ज्ञानाच्या आधारे करिता येईल.

ललितवाङ्मय व समोत्रांनी असलेली सामाजिक आणि इतर प्रश्नांची परिस्थिति याचा अत्यंत दृढ संबंध असतो. म्हणून गतकालातील वाङ्मयाचा सांगोपांग अभ्यास करावयाचा असेल तर ज्या काळखंडात ते निर्माण झाले असेल त्या कालखंडातील विविध विचारप्रवाहाचा टीकाकाराने काळजीपूर्वक अभ्यास करावयास पाहिजे असे अनेक टीकाकारांनी आपल्याने प्रतिपादिले आहे. भूतकालात मनाने प्रवेश करून त्या कालातील महत्त्वाच्या घटनांतील मर्म उकलण्याची पात्रता टीकाकारात उत्पन्न झाली नाही तर विद्रुता त्याच्या-ठायीं भरपूर असूनहि त्याची टीका एकांगी ठरेल. ही ऐतिहासिक दृष्टि (historical intuition) असल्याशिवाय मानवी प्रवृत्तीचे यथातथ्य आकलन टीकाकाराला करिता येणार नाही. जे वाङ्मय आपल्याच काळातील नसेल ते तपासताना या ऐतिहासिक दृष्टीवाचून टीकाकाराचे पदोपदी अडेल.

कवि आणि त्याचा काळ या दोघांचा निकट संबंध असतो, व त्या

काल्पटात जें वैचारिक आणि भावनात्मक घातावरण असेल त्याच्या अनु-  
रोधानें कवीचें व्यक्तिचर बनत असतें हें मॅथ्यू आर्नोल्डचें मत मागें नमूद  
केलें आहे. पण या कल्पनेला व्यवस्थित रूप देऊन ऐतिहासिक पद्धतीचें  
टीकाशास्त्रातील महत्त्व इंग्लिश वाङ्मयात कार्लाइलनें प्रथम स्पष्ट केलें.  
कार्लाइलनें या बाबतींत नवीन प्रणाली घातून दिली. ऐतिहासिक पद्धतीनें  
प्रत्यक्ष टीका करण्याचें काम त्यानें फारसें केलें नसलें तरी या पद्धतीचें  
स्वरूप मात्र त्यानेंच विस्तारानें मांडलें. काव्य म्हणजे चैतन्य प्राप्त झालेला  
इतिहास, इतिहासाचा साक्षात् आविष्कार, कवीची प्रवृत्ति अमुकच का याचें  
उत्तर इतिहासात सापडेल, काव्य हे राष्ट्राच्या इतिहासाचें अपत्य होय हें  
कार्लाइलच्या एतद्विषयक विवेचनाचें तात्पर्य सांगता येईल.† काव्याचें  
मर्म व काव्याचें उद्बोधन करण्याचें टीकेचें सामर्थ्य या दोन्ही गोष्टींवर  
कार्लाइलनें विशेष भर दिला आहे.

ज्या राष्ट्रातील जाणने लोक इतरांपासून आपणास काहींच शिकण्यासारखें  
नाहीं अशा खोटाच अभिमान बाळगतात, आपल्या रूढि, परंपरा व विचार  
याच काय त्या शाश्वत गोष्टी असें मानून इतरांच्या परंपरांचा व विचारांचा  
तिरस्कार करितात त्या राष्ट्राच्या वर्तनाचे कार्लाइल 'शहाणपणाचा पोकाळ  
डोल' (pedantry) असें वर्णन करितो. वाङ्मयाचा सर्वांगीण अभ्यास  
करू पाहणाऱ्या टीकाकारानें सकुचित वृत्तीचा त्याग करून उदार वृत्ति बाळ-  
गावी व आपल्या व्यक्तिरिक्त अन्ध परंपरा व अन्ध विचारप्रणाली याची  
जाणतेपणाने ओळख करून घ्यावी. अशी उदार वृत्ति टीकाकारानें बाळगली  
नाहीं तर देशातील वाङ्मयाचें परीक्षण करीत असता त्याच्या हातून अक्षम्य  
प्रमाद होतील. म्हणून एखाद्या राष्ट्राच्या वाङ्मयाचा साकल्येकरून अभ्यास  
व्हावा असें कार्लाइलचें म्हणणें आहे. आगदीं प्राचीनकाळपासून विद्यमान

† *Methods and Materials of Literary Criticism* या ग्रंथातील  
पृ. ४१६ पहा. "Poetry is history vitalized, the poet is the  
outcome of his own history and the history of the  
nation."

काळापर्यंत झालेल्या वाङ्मयांतील अनेक परंपरांचा अभ्यास केल्यावाचून टीकाकाराने एखाद्या देशाच्या वाङ्मयावर अधिकारवाणीने मत शोकून देणे अशास्त्रीय आहे असा याचा अर्थ आहे.

आतां या ऐतिहासिक पद्धतीचें स्वरूप पाहूं. इतिहासांतील विविध घटनांच्या आधारे तत्कालीन वाङ्मयाचें परीक्षण करावयाचें हा या पद्धतीचा विशेष होय. गतकालांत झालेल्या काव्याचें किंवा ललितकृतीचें यथातथ्य आकलन व्हावें, व तिची योग्यता कळावी अशी टीकाकाराची इच्छा असेल तर त्याने एक महत्त्वाचा प्रश्न विचारावा—'त्या काळांत कोणती परिस्थिति होती ?' कोणत्याहि राष्ट्रांतील वाङ्मय म्हणजे त्या राष्ट्रांतील राजकीय, आर्थिक, शास्त्रीय, धार्मिक, नैतिक इत्यादि विविध कल्पनांचा परिपाक असतो. या कल्पनांचा साक्षात् परिचय टीकाकाराने करून घ्यावयास पाहिजे. त्या राष्ट्राच्या विविध आकांक्षा व निरनिराळ्या क्षेत्रांत त्याने केलेली प्रगति यांचाहि टीकाकाराने विचार करणे जरूर आहे. कारण, प्रायः याच गोष्टींवर काव्याचें स्वरूप अवलंबून असतें. राष्ट्राचा इतिहास व त्यांतील वाङ्मय याचा पार हट संबंध असतो. हा संबंध विचारांत घेतल्यावाचून वाङ्मयाचा अभ्यास करणे युक्त नव्हे. लोकांचा जो स्वभाव असेल त्याप्रमाणें त्यांचा इतिहास बनत असतो व त्याचें वाङ्मयहि त्यांच्या स्वाभाविक प्रवृत्तींचाच नेहमीं आविष्कार करित असतें. म्हणून राष्ट्राचा जसा इतिहास तसेंच त्याचें वाङ्मय बनत असतें. येवढ्यासाठीं वाङ्मयांतील विशिष्ट प्रवृत्ति अशाच का याचें उत्तर शोधून काढण्यासाठीं तत्कालीन ऐतिहासिक घटनांचा अभ्यास करणे आवश्यक होऊन बसतें. राष्ट्राचा इतिहास अवगत असेल तर त्याच्या वाङ्मयाचें स्वरूप कसे असेल याची कल्पना करितां येईल व उलटपटीं वाङ्मय उपलब्ध असेल तर त्याच्या स्वरूपावरून त्या राष्ट्राचा इतिहास कोणत्या प्रकारचा असेल याची कल्पना करितां येईल.

तेन (Taine) या प्रख्यात फ्रेंच टीकाकाराने याविषयीं केढेले प्रतिपादन अनेकांना अतिरेकी वाटण्याचा संभव आहे. कोणत्याहि साहित्याचें विशिष्ट स्वरूप केवळ भोवतालच्या परिस्थितीवर अवलंबून असतें; इतर कोणत्याहि

गोष्टीशी त्याचा काढीद्वत्काहि संबध नसतो असें त्याचें स्पष्ट मत आहे परिस्थितीचें ज्ञान झालें कीं टीकाकाराचें काम झालें इतर कोणत्याहि गोष्टीचा निचार करण्याचें त्याला कारण नाही असें त्याचें मत आहे. याचाव तीत उपयोगी पडण्यासाठी त्याने पुढील नियम टीकाकाराला मुचविला आहे “ एखादी कलाकृति, एखादा कलाप्रत अथवा कलावताचा गट याचें आपणास ज्ञान करून घ्यावयाचें असेल तर कलाकृति ज्या काळात निर्माण झाली असेल त्या काळातील प्रचलित सामाजिक आणि बौद्धिक परिस्थितीचें उत्कृष्ट ज्ञान आपण पैदा केलें पाहिजे. कलाकृतीचें शेवटचें स्पष्टीकरण यातच असून कार्याचें मूलकारणहि येथेंच सापडेल ”\* भोंवतालच्या परिस्थितीखेरीज अन्य कोण त्याहि गोष्टीचा वाङ्मयावर परिणाम होत नाही (The work of art is a product of its environment and nothing else) हा तेनचा विचार अतिरेकी स्वरूपाचा आहे हें खरें पण परिस्थितीच्या अभ्यासाच्या योगानें वाङ्मयाचें यथातथ्य स्वरूप कळू शकेल हा त्याच्या विवेचनातील भाग ग्राह्य मानलाच पाहिजे तेन्च्या मते कवितेची अथवा एखाद्या शिल्पकृतीची झाडादीं हुलना करिता येईल रवापाणी आणि जमिनीचे गुणधर्म यास झाडाचें स्वरूप अवलंबून असतें त्याचप्रमाणें वाङ्मयसुद्धा भोंवतालच्या वातावरणावर अवलंबून असतें ऐतिहासिक घटनांचा अभ्यास होणें आवश्यक असतें हें कोणीहि सामान्यत माग्य करील, पण तेन्चें एवढ्याने समाधान

\* “ साहित्याचा धुनतारा ” या माझ्या पुस्तकातील पृ. ४४-४५ पाहावी तेनचा नियम पुढीलप्रमाणें आहे—“ in order to comprehend a work of art an artist or a group of artists, we must clearly comprehend the general, social and intellectual condition of the times to which they belong Herein is to be found the final explanation, herein resides the primitive cause determining all that follows it ”

तेनच्या विचारांच्या स्पष्टीकरणासाठी मिसेस् गिल्वर्टकृत “ A History of Esthetics ” या ग्रंथातील ४७९-८० हें पृष्ठ पाहावी

होत नाही. एखादा शास्त्रज्ञ ज्याप्रमाणे निरनिराळ्या प्रकारच्या झाडाच्या स्वरूपाचे ज्ञान करून घेईल त्याचप्रमाणे टीकाकाराने वाङ्मयाच्या बाबतीत करावे, आणि एखाद्या कालखंडातील वाङ्मयाचा अशा प्रकारे अभ्यास केल्यानंतर त्याचे वर्गीकरण करावे असे तेनचे म्हणणे आहे. कोणत्याहि वाङ्मयावर पुढील तीन गोष्टींचा परिणाम होतो असे तेन म्हणतो. ( १ ) वय, ( २ ) राजकीय, सामाजिक व भौतिक परिस्थिती आणि ( ३ ) काळ. म्हणून कोणत्याहि पूर्वकाळीन वाङ्मयाचा अभ्यास करीत असताना टीकाकाराने या गोष्टींचा विचार अवश्य करावा असा तेनचा आग्रह आहे.†

तेनच्या विचारसरणीतील शास्त्रीय भागाचा अतिरेक सोडून दिला तर त्याच्या मताप्रमाणे राष्ट्राच्या इतिहासावरून वाङ्मयाचे स्वरूप सांगता येईल यात शका नाही. भोवतालच्या परिस्थितीतून कवीने आपल्या प्रतिभेच्या साहाय्याने कोणती दृश्ये कलात्मक आविष्कारासाठी निवडली आणि प्रचलित परंपरेतील कोणती विचारसरणी त्याने आत्मसात् केली याचे ज्ञान आपण ऐतिहासिक घटनांच्या आधाराने प्राप्त करून घेतले तर त्याची कला नेमकी कशात आहे व इतरांना जे दिसू शकले नाही व त्यालाच जे दिसले असे काय आहे हे आपणास समजू शकेल. असे झाले तर कवीच्या काव्यातील सद्गुह्यंती अनाकल्पीय व ज्याचा कार्यकारण भाव समजू शकणार नाही अशा अनेक गोष्टींचे मने आपणास उकलून दाखविता येईल. विद्यमान कवींच्या व जुन्यांच्या होऊन गेलेल्या कवींच्या बाबतीत ही अडचण पडत नाही, कारण, त्यांच्या भोवतालची परिस्थिती आपणास पूर्ण परिचित असते. परंतु, गतकालात होऊन गेलेल्या कवींच्या आणि इतर कलावंतांच्या बाबतीत याचा पारच मोठा उपयोग

\* *Methods and Materials of Literary Criticism*, p. 18  
 " Criticism is thus a kind of botany applied to human works, and the efforts of the critic are devoted to determining the literary system or organism which is made up of productions of a given period or nation "

ताची दृष्टि व्यापक होते हा एक मोठाच फायदा आहे. आपल्या देशांतील व माजांतील पूर्वीच्या कालखंडांत झालेले याद्वय काळजीपूर्वक तपासण्यामुळे स्वतःच्या परिचयाच्या नसलेल्या अनेक परंपरांचा व विचारांचा टीकाकाराला छात्र परिचय होतो; व आपल्या लहानशा क्षेत्रांत ज्या कल्पना रुढ आहेत गोंपेक्षां इतर अनेक कल्पना असू शकतात या सत्याचा साक्षात्कार होऊन त्याच्या नांतील संकुचित वृत्तीचा आपोआप निरास होतो. इतर भाषांतील व इतर देशांतील वाङ्मयाचा अभ्यास केल्यामुळे वाङ्मयाविषयी त्याच्या मनांत जे विचार स्वतःच्या पूर्वग्रहांमुळे रुढ झालेले असतात त्यांचे दृष्टत्व अथवा अनित्य इतर अनेक प्रणालींशी तुलना करून त्याला दूरविता येते. तात्पर्य, परिचित अशा अनेक परंपरा, रुढी, कल्पना, व विचार त्याला इतर देशांतील व भाषांतील विविध प्रकारच्या वाङ्मयाच्या परिशीलनेने शत शेतात संकुचित मनोवृत्ति हा टीकाकाराच्या बाबतींतील अत्यंत निघ दुर्गुण नष्ट होऊन अशा प्रकारे मदत होते. शिवाय, टीकेच्या तत्त्वांत दृष्टी सुधारणा करून वाचकांची अभिरुचि उच्चतर करणे हाहि ऐतिहासिक पद्धतीने केलेल्या टीकेचा आणखी एक फायदा आहे. केवळ स्वतःच्या वाङ्मयापुरतेंच लिहिल्यामुळे उत्पन्न होणारे खोटे समाधान, अहंकाराची भावना व सोड्या गोंपेपणाची कल्पना याचा निरास द्यावयास यासारखे अन्य साधन नाही. इतर समाजांतील, देशांतील व भाषांतील वाङ्मयाच्या अभ्यासांमुळे टीकाकाराची वृत्ति उदार होत असल्यामुळे स्वतःच्या देशांतील अथवा भाषांतील वाङ्मयाविषयीचा सोडा अभिमान वाळगण्याचे दुष्परिणाम त्याला कळून येतात. कांहीं सामान्य फायदा नव्हे. टीकेच्या अशास्त्रीय पद्धतीचा अवलंब करून इतर देशांतील किंवा भाषांतील उत्कृष्ट वाङ्मयाचा प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्ष अभ्यास केल्यामुळे टीकाकाराचे क्षेत्र फारच संकुचित होतें व त्याच्या ठिकाणी एक

१ 'Exuberant self-satisfaction' हे मॅथ्यू आर्नोल्डने यामाठी वापरलेले शब्द आहेत. 'The function of criticism at the present time' हा त्यांना प्रसिद्ध निबंध पहावा.

प्रकारचा विचित्र अहंकार निर्माण होतो. ही प्रवृत्ति केवळ वाङ्मयापुरतीच मर्यादित राहते असें मुळींच नाही. पण प्रस्तुत आपणास केवळ वाङ्मयापुरताच या अनिष्ट प्रवृत्तीचा विचार करावयाचा आहे. ऐतिहासिक पद्धतीच्या योगाने वृत्ति उदार न झाल्यामुळे टीकाकार परमाष्टचीं अतिरंजित विधानें कशी करीत असतो याचें एक मासलेवाईक उदाहरण डॉ. सहस्रबुद्धे याच्या 'स्वभाव लेखन' याच्या प्रथातून देतो. हा ग्रंथ शास्त्रीय पद्धतीने लिहिलेला असला मुळें मुद्दाम त्यातील उदाहरण घेतलं आहे. हरिमाऊ आपटे याची सुवि करीत असता पुढील अफाट विधान लेखनाने केले आहे—“व्यक्तिलेखन कौशल्याची या ठिकाणीं परमाष्टा झाली आहे. ही बला यापेक्षा जास्त उच्च कोटीस गेलेली जगातल्या कोणत्याहि भाषेतल्या रचितकृतीत सापडेल असे मला वाटत नाही” (पृ. १५९) ऐतिहासिक पद्धतीचा अवलन दीक्षा रानें का करावयास पाहिजे हे पटविण्यास येवढें उदाहरण पुरेसे होईल असे वाटतें. अनेक दूषित पूर्वग्रहाचा नाश व्हावा अशी इच्छा असेल तर दीक्षा करानें आपली दृष्टि आपल्या क्षेत्राबाहेरील अनेक परंपरांच्या ज्ञानानें निमळ करून घेतलीच पाहिजे आणि ऐतिहासिक पद्धतीचें नेमकें हेंच कार्य आहे. याविषयी सी. ई. व्हॉन म्हणतो—“The more we broaden our vision, the less is the danger of confounding poetry which is the divine genius of the whole world, with the imperfect, if not misshapen idols of the tribe, the marketplace and the cave.” १

प्रत्येक काळात वाङ्मयाविषयींच्या काहीं प्रगाली समत झालेल्या अमनात त्या प्रणालींच्या व तद्विषयक इतर अनेक कल्पनांच्या आधारें निश्चित राख्य कृतीकडे लोक पाहत असतात. प्राचीन काळापासून परंपरेने चालत आलेल्या काहीं कल्पना व त्या निश्चित कालखंडातील काहीं नवीन कल्पना यांच्या योगानेच वाङ्मयाचें मूल्य ठरविले जात असतें. आतां, चवथ्याच पूर्वी होऊन गेलेल्या एखाद्या वाङ्मयकृतीचें पराश्रय करीत असता अर्वाचीन टीकाकारांच्या



घातून सामान्यतः एक प्रमाद होण्याचा समभव असतो. टीकाकाराच्या काळी वाङ्मयविषयक ज्या कल्पना प्रचलित असतील त्याचाच सर्वस्वी आधार घेऊन तो टीकाकार गतकालातील वाङ्मयाची तपासणी करू लागतो. अत्यंत प्राचीन काळी होऊन गेलेल्या विद्वान साहित्यशास्त्रकारांनी प्रणीत केलेली तत्त्वे त्यांना काळाला सर्वस्वी अनुरूप असली तरी ती जशीच्या तशीच अगदी अलिप्तद्वय्या काळात झालेल्या वाङ्मयाला लावून त्याचें मूल्य ठरविण्याचा प्रयत्न करणें हें ज्याप्रमाणें अशास्त्रीय व घातक असते त्याप्रमाणें अर्वाचीन काळातील वाङ्मयविषयक विचारांचा निरूप गतकालातील वाङ्मयाला लावणें हितकेंच अशास्त्रीय व घातक असतें अँरिस्टॉटलचीं तत्त्वे अपाधित मानून तीं जोगव्याहि काळातील वाङ्मयाला लागणें हें नितकें चूक तितकेंच आजचीं तत्त्वे मागच्या काळातील वाङ्मयाला लावून त्याची योग्यता ठरविणें हेंही चूक ! कारण, ज्या काळात वाङ्मय तयार होतें त्या काळीं प्रचलित असलेल्या सर्वमान्य कल्पनांचा आधार घेऊनच थोर लेखक आपलें वाङ्मय लिहीत असतो हें तर मान्य वेलेंच पाहिजे. जर गतकालातील अशा एखाद्या लेखकाला बराच काळपर्यंत सृष्टीशी लोभप्रियता मिळालेली असली तर त्याच्या वाङ्मयात लोभरुचीला आवृष्ट करण्याचें काहीतरी सामर्थ्य असलें पाहिजे हें निर्विवाद आहे. पण, तो विशिष्ट काळ बदलल्याबरोबर लोकांची अभिरुचि बदलते, वाङ्मयविषयक कल्पना बदलतात व बदललेल्या अभिरुचीप्रमाणे व कल्पना प्रमाणें ते पूर्वकालीन वाङ्मय निवृष्ट, बिंबहुना दूषणीय वाटू लागतं. काल बदलला कीं अनेक रूढ कल्पना नष्ट होऊन अभिनव कल्पना त्याचें स्थान घेतात हें मान्य आहे. पण या अभिनव कल्पनांचा टीकाकारानें जो उपयोग करावयाचा असतो तो नव्या वाङ्मयाच्या बाबतीत, जुन्या वाङ्मयाच्या बाबतीत मुळीच नाहीं आणि टीकाकार नेमका याच ठिसाणीं प्रमाद करतो तीनशें वर्षांपूर्वी होऊन गेलेल्या लेखकाच्या वाङ्मयाला आजच्या घटकेला प्रचलित असलेले निरूप लावून त्याची परीक्षा करणें हें योग्य कसे ठरेल ! कारण, तीनशें वर्षांपूर्वीचीं तत्त्वे वेगळीं व आजचीं वेगळीं. वाङ्मयांतील ज्या प्रवृत्ति तेव्हा

लोकाना अत्यंत प्रिय वाटत असतील त्याचा आज लोक तिरस्कार करीत असण्याचा संभव आहे. म्हणून या वाचर्तीत टीकाकाराने ऐतिहासिक पद्धतीचा अवलंब केला तर हा प्रमाद बराचसा कमी होईल यात मुळीच शंका नाही. समासाचे प्राचुर्य, व प्रदीर्घ वाक्ये इत्यादि कल्पना आज अमान्य असतील, पण बाणभट्टाच्या काळीं तर 'ओजः समासभूयस्त्वमेतद् गद्यस्य लक्षणम्' अशीच गद्याविषयी कल्पना होती. त्या कल्पनेप्रमाणे बाणाच्या कादंबरीत समासभूयस्त्व असले तर तो त्या काळीं प्रचलित असलेल्या विचाराचा दाय आहे, बाणाचा नव्हे. त्या काळातील रूढ विचाराचा पगडा त्याच्या मनावर असला तर त्यात आश्चर्य नाही. येवढ्यासाठी, 'बाणाच्या लेखनातील प्रदीर्घ वाक्ये व समास-प्राचुर्य अर्वाचीन विचाराना मान्य नाही' इतकें पार तर टीकाकाराला म्हणता येईल, पण 'बाण लाब लाब समास वापरतो म्हणून तो निवृष्ट लेखक आहे' असे म्हणणे बालिश ठरेल. त्या त्या काळातील गरजाप्रमाणे व विचारसरणी-प्रमाणे वाङ्मयाच्या वाचर्तीतील कल्पना समत होत असतात. म्हणून त्या कल्पना कोणत्या होत्या याचे शक्य तितकें ज्ञान करून घेतले तर आजच्या टीकाकारा कट्टन गतकालातील लेखकावर अन्याय होणार नाही. या वाचर्तीत एलिझबेथ ड्यू या चाईचे उद्गार मननीय आहेत—"Each age in turn revalues works of art according to its own needs and the quality of its outlook." § हे जर खरे असेल तर गतकालातील लेखकाच्या वेळची परिस्थिति, म्हणजेच तत्काली रूढ असलेल्या वाङ्मयविषयक प्रणाली विचारात घेऊन मगच टीकाकाराने त्याच्यावर टीका करण्यास प्रवृत्त व्हावे. आणि ऐतिहासिक पद्धतीचा अवलंब केल्यावाचून हे जमावयाचे नाही. गतकालातील लेखकाविषयी मते मांडताना टीकाकाराने बराच वेळ यात्रावे व सूक्ष्म विचार करावा. प्रत्येक टीकाकाराचे काही पूर्वग्रह असतात व त्याची अभिरुचि विशिष्ट प्रकारची असते. म्हणून वाङ्मयाकडे पाहताना टीकाकाराचे हे पूर्वग्रह आढ येणार हे उघड आहे. गतकालातील प्रत्येक कवि अर्वाचीन टीकाकाराला मना-

पासून आवडेल असें मुळींच नाही. एखाद्या वेळीं असेंहि होतें कीं, काव्य परोखरच सुंदर असतें व टीकाकारहि ज्ञाता असतो; पण रुचीचें वैचित्र्य असें कांहीं असतें कीं त्याला तें काव्य आवडत नाही. “नासौ न काम्यो, न च वेद सम्यग्रूपं न सा, भिन्नरुचिर्हि लोकः।” हें कालिदासाचें वचन सर्वत्र लागू पडतें. रुचिवैचित्र्य असल्यामुळें एखादा जुना कवि अर्वाचीनाला आवडलाच पाहिजे असें कोणीहि म्हणणार नाही. पण टीकाकाराचें एक कर्तव्य अजून उरतें. तें हें कीं, यथी ज्या काळांतील होता त्या काळाचा अभ्यास करून मग त्यानें आपला निर्णय बनवावा. टी. एम्. एलियटनें दिलेला पुढील इपारा प्रत्येक टीकाकारानें सदैव मनांत यागवावा. Every generation has a new point of view, and is self-conscious in the critic; his work is twofold, to interpret the past to the present, and to judge the present in the light of the past.”<sup>४</sup> गतकालाचें मर्म टीकाकाराला ज्ञात होणें व उदार वृत्तीनें त्यानें मागच्या वाङ्मयाचें परीक्षण करणें ही गोष्ट कठीण असली तरी अशक्य खास नव्हे !

ऐतिहासिक पद्धतीचें हें असें स्वरूप आहे. टीकेमध्ये जे अनेक दोष व्यक्तिगत पूर्वग्रहामुळें निर्माण होत असतात त्यांच्यापैकीं बरेच दोष टीकाकाराचें मन अनेक परंपरांचा व विचारांचा स्वीकार करण्यास समर्थ झालें तरच नष्ट होण्याची थोडी तरी आशा आहे. आणि याचावतींत ऐतिहासिक पद्धतीचें टीकाकाराला फार मोठें साहाय्य होईल. वाङ्मयाचा इतिहास लिहिणाऱ्याचें तर या ऐतिहासिक दृष्टीच्या अभावीं दखणीं अडेल. ऐतिहासिक घटनांत संगति निर्माण करून त्या घटनांच्या आधारें वाङ्मयातील विविध प्रणालींचा कार्यकारणभाव दाखविणें हें वाङ्मयाचा इतिहास लिहिणाऱ्याचें सर्वांत महत्त्वाचें कार्य होय. तें कार्य जर त्याला साध्य करून घेतां आलें नाहीं तर तो वाङ्मयाचा ‘शास्त्रीय’ या पदवीला पात्र होणारा इतिहास न ठरतां केवळ वाङ्मयीन उतान्यांची व लेखकांच्या जीवनांतील पुटकळ माहितीची जंत्री ठरेल अशी भीति वाटते.

पण वाङ्मयाच्या इतिहासकाराने जरी लिहिण्याचें ध्येय डोळ्यापुढें ठेवता कामा नये. कालाचा महिमा फार मोठा असतो हें सदैव ध्यानात बाळगून त्या कालाचे दूरगामी परिणाम त्या त्या प्रसर्गी वाङ्मयावर कशा प्रसारे होत गेले आहेत हें त्याने स्पष्ट करावयास पाहिजे. विशिष्ट काळी विशिष्ट वाङ्मयप्रकारच जनमताला का प्रिय वाटत असत याचीं कारणें त्याने शोधून काढलीं पाहिजेत, आज ते प्रकार लोकांच्या अभिरुचीला मानवत नसले तरी एका काळीं ते का प्रिय होते व त्याचीं रूपांतरें का व कशीं होत गेलीं याचीं कारणें त्याला सांगता आलीं पाहिजेत इतिहास व वाङ्मय याचा हा असा निकटचा संबंध आहे. कवि केवळ स्वतःच्या व्यक्तिमत्त्वाच्या जोरावर एखादी उत्कृष्ट कलाकृति निर्मीत असतो, भोंवतालच्या परिस्थितीवर पूर्णपणें मात करून तो आपली प्रतिमा स्वतःपणें आविष्कृत करीत असतो हें मत 'काव्य हें केवळ परिस्थितीवर अवलंबून असतें, अन्य कोणत्याहि गोष्टीचा त्याच्यावर प्रभाव चालू शकत नाही' या मताइतकेंच अतिरेकी आहे. कवीच्या भोंवतालीं जी विविध परिस्थिति असते तिच्यातील अनेक उत्कृष्ट (व निःकृष्टहि) गोष्टींचा त्याच्या वाङ्मयावर साफ-स्येंकरून परिणाम होत असतो हें विसरता कामा नये. प्रख्यात इंग्लिश इतिहासकार जेम्स फ्राउड याने आपल्या इंग्लंडच्या इतिहासातील पहिल्या प्रकरणात खोळाव्या शतकातील इंग्लंडच्या सामाजिक परिस्थितीचें वर्णन करीत असता इतिहास व वाङ्मय याच्या दृढ संबंधाविषयी पुढील उद्गार काढले आहेत—

"We allow ourselves to think of Shakespeare or of Raphael or of Phidias, as having accomplished their work by the power of their own individual genius, but greatness like theirs is never more than the highest degree of an excellence which prevails widely round it, and forms the environment in which it grows. No single mind in single contact with the facts of nature could have created out of itself a Pallas, a Madonna or a Lear, such vast conceptions are the growth of ages, the creations of a nation's

Spirit; and artist and poet, filled full with the power of that spirit, have but given them form, and nothing more than form.”<sup>१</sup> राम, कृष्ण, भीष्म, विदुर, युधिष्ठिर इत्यादि व्यक्ति निर्माण करणाऱ्या प्रतिमेवर कालाचे अनंत संस्कार झाले असले पाहिजेत हे सांगण्याची जरूर नाही. कालाच्या ओघांत इतस्ततः वाहत जाणाऱ्या विशाल कल्पनांना त्या महाकवींनीं आकार प्राप्त करून दिला, अनेक पिढ्यांच्या उत्कृष्ट संस्कारांचा परिपाक म्हणजेच रामायणासारखीं महाकाव्ये. कवि कितीहि प्रतिभाशाली असला तरी संस्कारांचाचून पाऊलहि टाकणे त्याला शक्य नाही.

याद्वयावर होणाऱ्या या अनेकविध प्रभावांची टीकाकारानें जाणीव करून द्यावी. गतकालातील वाङ्मयाची परीक्षा करीत असतां त्या काळांतील प्रचलित कल्पनांचें योग्य ज्ञान जर त्याला झालें असेल तर त्या कवीच्या हेतूचें आविष्करण त्याच्याच प्रवृत्तीच्या द्वारे त्याला करितां येईल आणि स्वतःच्या काळांतील विचार व स्वतःचे पूर्वग्रह प्राचीन कवींवर लादण्याचा त्याच्यावर प्रमग येणार नाही. प्राचीन अथवा नुकत्याच होऊन गेलेल्या कवींचा स्वरा अभ्यास व्हावा असें टीकाकारास प्रामाणिकपणें यादत असेल तर ऐतिहासिक पद्धतीनेच हें काम त्याला करावयास पाहिजे. या योगे जी उदारवृत्ति त्याच्या ठिकाणीं निर्माण होईल त्या वृत्तीच्या आधारें त्याला मागील कवींचें हृद्गत वर्णितां येईल, त्यांच्या काव्याचें मर्म वानकांस प्रतीत करून देतां येईल व चालू काळांत त्याच्य ठरलेल्या परंतु मागील काळात स्वीकार्य ठरलेल्या अनेक प्रवृत्तींची उत्पत्ति लावून दाखवितां येईल. जॉन ड्यूई या पद्धतीचें महत्त्व वर्णितांना म्हणतो—  
“It is only thus that we can hope to understand what it was that the authors or makers of art intended to express, and to interpret this intention in the light of their interests and cultural background.”<sup>१</sup> निर्णय देणें हें जर टीकेचें कार्य असेल तर ऐतिहासिक ज्ञानाच्या अभावीं दिलेला निर्णय टीका-शास्त्राच्या दृष्टीनें एकागी ठरल्यावाचून राहणार नाही.

<sup>१</sup> History of England (Macmillan), Chapter I, p. 62.

<sup>१</sup> The Arts and the Art of Criticism, p. 370.

पूर्ण ओळख पटली कीं लगेच त्याच्या भावनाविष्काराच्या अथवा भाषाशैलीच्या रहस्याचा उलगडा होतो. उदाहरणार्थ, बुद्धिप्राधान्य हे गडकऱ्यांच्या व्यक्तित्वातील वैशिष्ट्य आहे. या वैशिष्ट्यामुळेच त्यांच्या वाङ्मयांत सर्वत्र बुद्धिवादाचा विलक्षण प्रभाव दिसून येतो. त्यांच्या अत्यंत मार्मिक आणि बौद्धिक कोट्या या बुद्धिप्राधान्याच्याच शेटी निर्माण झाल्या यांत शंकाच नाही. गडकऱ्यांच्या बहुतेक सर्व नाटकांतील बुद्धिवादाचे मूल त्यांच्या या बुद्धिप्रधान व्यक्तित्वात आढळेल.

लेखकाच्या व्यक्तित्वाचा आविष्कार अशाप्रकारे वाङ्मयांत होत असल्यामुळे त्याच्या जीवनांतील विविध घटनांचा परिचय झाला तर त्याच्या भावनांचा आविष्कार अमुक प्रकारेच कां झाला ते सांगता येणे शक्य होईल. गडकऱ्यांच्या अनेक कवितांमध्ये दिसून येणाऱ्या प्रेममंगाचे व निराशेचे मूल त्यांच्या स्वतःच्या जीवनात आढळेल. “काळोखाच्या जगामधे या । मृत आशांच्या चित्तावरुनि या । पिशाच माझे भटकत आहे । शांति नसेचि तया ॥” असे आर्त उद्गार काढणाऱ्या केशवमुतांचे जीवन अनेक विद्वचनांनी डागळलेले होते. “काळोखाची खनी होती. हृदयी भरल्या होत्या खती” या पंक्तींमधून जी दारुण वंचना प्रतीत होते ती केशवमुतांनी स्वतः अनुभविलेली होती. कवीच्या जीवनाची जर अशावेळीं आपणांस माहिती असली तर इतकी खिन्नता याच्या काव्यांत कां निर्माण झाली याचा सहज उलगडा होईल.

एखाद्या पुस्तकांतील काही गोष्टींबद्दल वाचकांस व टीकाकारांस तिरस्कार वाटत असतो. या तिरस्काराचे पर्यवसान पुस्तकाच्या लेखकाविषयीच तिरस्काराची भावना उत्पन्न होण्यांत होत असते. अशा तिरस्काराला नेहमीच सबळ कारण देता येईल असे, मुळीच नाही. पण त्या लेखकाच्या जीवनाची यथार्थ माहिती झाली तर तो तिरस्कार समर्थनीय ठरतो. विचेस्टरने यासाठी स्टर्न या कादंबरीकाराचे उदाहरण दिले आहे. स्टर्नने आपल्या कादंबरीत केलेला भावनाविष्कार हा नेहमी दाम्भिक, उसना व वरकरणी वाटतो अशी

जीवनाचा साक्षात्कार लेखक आपल्या लेखनात करीत नसतो. असे त्याने केले तर ते लिखाण 'आत्मचरित्र' या सदरात घालवे लागेल. आपल्या जीवनातील काही निगडक अनुभव लेखक आविष्कृत करीत असतो. म्हणून विंचेस्टरचे म्हणणे असे की, लेखकाच्या जीवनाच्या माहितीच्या आधाराने त्याच्या लेखनाविषयी अनुमान बाधण्यापेक्षा लेखनावरून लेखकाच्या जीवनाविषयी अनुमान बाधणे ही गोष्ट अधिक चांगली व न्याय्य असते. हे उदाहरणाने स्पष्ट करतो. टीकाकाराला ज्या राजकीय अथवा सामाजिक पथाचा मनापासून तिडकारा वाटत असेल त्या पथातील लेखकाने लिहिलेल्या पुस्तकाविषयी टीकाकाराचे मन प्रथमपासून क्लृप्तित झालेले असते. त्याचा राग, खरे म्हणायला तर, मागसार अमनो. पण मागसावरील राग तो त्याच्या पुस्तकावर नाहीत असतो. पुस्तकाचे वाभाडे काढायलाचे असे जणु त्याने लेखकाचे नाव कळल्यानंतर मनाशी ठरविलेले असते. यादिकाणी क्षणभर असे वाटते की, लेखकाचे नाव जर कळले नसते तर टीकाकाराने त्या पुस्तकाविषयी अधिक उदारवृत्ति खास दाखविली असती. लेखकाच्या मताशी व संप्रदायाशी पराकाष्ठेचा विरोध असता हि तिकडे लक्ष न देता व पुस्तकाविषयी क्लृप्तित मन करून न घेता त्याचे उदारमनाने परीक्षण करणारे टीकाकार फारच थोडे असतात. राजकीय पथामधील व सामाजिक पथामधील विरोध प्रसंगी मारीच कडवा होण्याचा संभव असल्यामुळे प्रतिपक्षाची प्रथमपासून माहिती असते या एकाच गोष्टीमुळे टीकाकार एखाद्या पुस्तकावर विनाकारणच तुटून पडत असतो. हे काही तरी बरे. पण केवळ खाजगी कारणामुळे लेखकाशी काही हेवादावा असल्या आणि टीकाकाराला लेखकाचे राजगी जीवन बरेचसे माहीत असले तर पुस्तकाचा खरा विचार बाजूलाच राहतो व लेखकाच्या राजगी जीवनातील लक्ष्ये चव्हाट्यावर धुतली जातात.

उलटपक्षी, लेखनात प्रकट झालेल्या प्रवृत्तीच्या आधारें लेखकाच्या वैयक्तिक जीवनाविषयी अनुमान करण्यांत वर वर्णिलेला प्रहार पारसा होत नाही. कादंबरीत केवळ भोगलोलुप व्यक्ति निर्माण करून त्याच्याद्वारे भोगलालसेचे प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्ष समर्थन करणाऱ्या लेखकाची जीवनविषयक मूल्ये तींच

किंवा त्याच प्रकारची असली पाहिजेत असे अनुमान बाधणें सहसा धोक्याचें नसतें. कारण लेखकाच्या मनोवृत्तीचा कोणत्या ना कोणत्या तरी स्वरूपात त्याच्या लेखनात आविष्कार होणें अभिरिहाय असते. सर्वस्वाचा त्याग करणाऱ्या उदारचरित पुरुषाचें वा स्त्रीचें चित्र कादंबरीत वा नाटकात रेखाटणाऱ्या लेखकाची स्वतःची मनोवृत्ति त्यागमय असली पाहिजे असे अनुमान सोटें ठरण्याची फारशी भीति नाही उदारचरित, त्यागी व ध्येयशील व्यक्ति कादंबरीत निर्माण करणारा मनुष्य स्वतःहि उदारचरित व ध्येयशील असतो. म्हणून लेखनावरून व त्यात आविष्कृत झालेल्या अनेक प्रवृत्तींवरून लेखकाच्या जीवनाविषयक मूल्यासंबंधी कल्पना करणें अनुचित होण्याचा फारसा संभव नाही तात्पर्य, लेखनावरून लेखकाच्या जीवनाविषयी अनुमान बाधणें ही गोष्ट जीवनावरून लेखनाविषयी अनुमान बाधण्यापेक्षा निश्चित अधिक चांगली होय.

वरील विवेचनाचा निष्कर्ष असा की, कोणत्याहि पांडूमयवृत्तीचें यथायोग्य रसग्रहण अभिप्रेत असेल तर लेखकाच्या जीवनाची आवश्यक असेल तेवढी माहिती मिळविणें टीकाकाराच्या दृष्टीनें हितकर असतें. ज्या विशिष्ट गुणामुळे लेखक मोठ्या योग्यतेला चढला त्या गुणाची जाणीव होण्यासाठीं लेखकाच्या व्यक्तित्वाचा परिचय उपकारक ठरतो व लेखकाच्या जीवनाची माहिती करून घेणें यासाठीं आवश्यक असतें. लेखकाच्या जीवनाची माहिती झाली असता कोणता फायदा होतो हें पहावयाचें असेल तर चार्ल्स लॅमचे निबध वाचावेत लॅमने आपल्या जीवनातील विविध अनुभवांचा अत्यंत प्रामाणिकपणें व हलुवारपणें या निबधात रसात्मक आविष्कार केला आहे, लॅमच्या उदास व दुःखी जीवनाची माहिती झाल्यानंतर त्याच्या निबधातील मर्म प्रतीत होण्यास फार मोठी मदत होते.

परंतु लेखकाच्या जीवनाचा परिचय करून घेण्याची ही प्रवृत्ति चांगली असली तरी अनेक वेळा या प्रवृत्तीचा अतिरेक फसा होतो हें मागें दाखविलेंच आहे. ज्या लेखकाचें पुस्तक वापणास आवडलें असेल त्याच्या जीवनाची



माहिती करून घेण्याची इच्छा होणे हे अगदी स्वाभाविक आहे. परंतु त्याच्या पुस्तकाचे मोठेपण ठरवीत असता त्याच्या स्वतःविषयीच्या गोष्टींना अवास्तव महत्त्व देणे उचित नाही. लेखकाचे जीवन उदात्त असले, तो पराकाष्ठेचा ध्येयशील असला म्हणजे त्याचे वाङ्मय त्याच्या हतकेच उदात्त व श्रेष्ठ ठरेल अशी कल्पना करून घेणे बरोबर नाही. त्याचप्रमाणे लेखकाने केलेल्या अथवा न केलेल्या गोष्टींच्या विचाराने आपले मत त्याच्या पुस्तका-विषयी अगोदरच दूषित करून घेणे हेही बरोबर नाही.

### पद्धतीचे महत्त्व

निर्णय देणे हेच टीकाकारांचे एकमेव कार्य जोपर्यंत मानले जात होते तोपर्यंत पुस्तकावर बरा किंवा वाईट शेर मारला की आपले कर्तव्य संपले असा टीकाकारांस विश्वास वाटत असे. टीका करणे हे त्यांच्या दृष्टीने बरेचसे सोपे असे. प्राचीन साहित्यशास्त्रकारांनी प्रणेत केलेल्या तत्त्वांच्या निकषावर कोणतीही वाङ्मयकृति तपासून परावयाची व त्या तत्त्वांवरहुकूम ती असली तर तिच्याविषयी खुतीचे उद्गार काढावयाचे व प्राचीन तत्त्वाविरुद्ध असलेल्या गोष्टी जर त्या वाङ्मयकृतीत असल्या तर तिची हेटाळणी करावयाची असा त्यांचा सरळ मार्ग असे. कांही टीकाकारांनी तुलनापद्धतीचा उपयोग करून स्वतःच कांही मामुली निकष शोधून काढण्याचा प्रयत्न केला. तुलना-पद्धतीचा उपयोग इंग्लिश टीकावाङ्मयांत प्रथम झ्युडनने केला. त्याच्या काळी ऐतिहासिक पद्धति शाल्यावर्येत होती. या दोन पद्धतींचा समन्वय कसा करावा हे टीकाकारांना बरेच दिवस समजले नाही.

टीका हे साध्य असून पद्धति केवळ साधनभूत होत. तेव्हा त्यांचा फारसा बडिवार माजविण्याचे कारण काय असा आक्षेप येण्याचा संभव आहे. या आक्षेपाला उत्तर असे की, टीकेचे सर्वसंमत झालेले उद्दिष्ट प्राप्त करून घेण्यासाठी या पद्धतीचा फार मोठा उपयोग होण्यासारखा आहे. आतां, वाङ्मयीन टीकेचे अंतिम उद्दिष्ट कोणते? मानवी विचारविचारांचे मर्म ठरवून दाखविणे, आध्यात्मिक विचाराची वाढ आणि सूक्ष्म रूपातरे कसकशी होत गेली हे स्पष्ट

करणे, विवेकबुद्धीत व स्वप्नादर्शनीत ब्राह्म परिस्थितीचे आकलन करून तिचे आविष्करण करण्याचे केवढे मोठे सामर्थ्य आहे हे दाखविणे ही जर टीकेची कार्ये<sup>१</sup> मानिलीं तर तीं कार्ये साधण्यासाठीं तुलनापद्धति, ऐतिहासिक पद्धति व चरित्रपद्धति या तीनहि पद्धतींचा कमीअधिक प्रमाणात निश्चितपणे उपयोग होईल हे या पद्धतींच्या स्वरूपाचे जे वर्णन मागे केले आहे त्याप्रमाणे सहज दिसून येईल. एखाद्या पुस्तकाविषयीं अथवा लेखकाविषयीं निर्णय देण्याच्या कार्यापेक्षा उपर्युक्त कार्ये पार भिन्न असल्यामुळे पद्धतींचा यथोचित स्वीकार करणे अपरिहार्य ठरत तुलनापद्धति, किंवा ऐतिहासिक पद्धति, यांचा अवलंब जर मुळीच केला नाही तर विवेकपूर्व निर्णय देणे पराकाष्ठेच दुर्घट होऊन बसेल निर्णय देऊ इच्छिणाऱ्या टीकाकाराला काहीं मूल्ये ज्ञात असलाच पाहिजेत मूल्याच्या किंवा कोणत्या तरी प्रकारच्या निकषाच्या अभावीं निर्णय तरी कशाच्या आधारेनें देणार ? यास्तव, पद्धतींचा अवलंब मुळीच करान्याचा नाही असे टीकाकाराने ठरविले तर त्याच्यापुढे दोनच समाव्य मार्ग उरतात. ( १ ) कोणतीं तरी तत्त्वे अग्राहित व शाश्वत मानणे किंवा ( २ ) स्वतःला घाटेल त्याप्रमाणे, मन पूत निर्णय देणे. डॉ. जॉन्सनने पहिला पथ स्वीकारला आणि जेफ्रे कपूतील टीकाकारानीं दुसरा पथ स्वीकारला. या दोन्ही पथातील लोकांनीं टीका करित असता कोणते अश्वर्थ प्रमाद केले हे लवकरच पहावयाचे आहे हे दोनहि टीकाप्रकार त्याज्ज ठरल्यामुळे नवीन टीकाकारांना आस्वाद-पद्धतीचा व ऐतिहासिक पद्धतीचा स्वीकार करणे भाग पडले व टीकाशास्त्राच्या प्रगतीच्या दृष्टीने ही गोष्ट योग्यच झाली.

## आस्वादक टीका

कलाकृतीत कलावताच्या कलेचा जो आविष्कार झाला असेल त्या आवि-  
ष्काराचे स्वरूप सहृदयतेनें समजावून घेण्याचा प्रयत्न करणे हें आस्वादक

टीकेचें प्रधान कार्य होय. कलावताची कला ही निर्मिति मानली तर सहृदयतेने केलेल्या अशा प्रकारच्या टीकेस 'पुनर्निर्मिति' (re-creation) म्हणावयास हरकत नाही.

आस्वादक टीकेचें मुख्य कार्य असें कीं, काव्यात इतस्ततः विखुरलेल्या ज्या कल्पना असतील त्याच्याशीं संबद्ध असलेल्या इतर कल्पनाचें ज्ञान तिने वाचकास करून द्यावें याच कल्पनांना सहचारी कल्पना (associations) म्हणतात. याचें ज्ञान वाचकास करून द्यावयाचें असेल तर स्वतः टीकाकाराला काव्यातील 'ध्वनि' अथवा 'व्यजना' (suggestion) या कल्पनाचा चांगला परिचय असला पाहिजे. मेघदूतासारख्या काव्याचें उदाहरण घेऊ. कवीने वापरलेल्या प्रत्येक शब्दाशीं निगडित असलेल्या सहचारी कल्पनांना शब्दाच्या व्यंग्य अर्थांची जोड मिळाली असून नादमाधुर्यहि निर्माण झालें असल्यामुळे मेघदूत अथवा कुबलात्तान यासारखी काव्ये मनोह्र टरतात. कवीच्या मनांत अभिप्रेत असलेलीं चित्रें एखाद्या विशिष्ट शब्दाच्या अथवा शब्दसमूहाच्या योगानें वाचकाच्या डोळ्यासमोर उभीं राहतात याचें कारण त्या शब्दामोवती व्यजना व सहचारी कल्पना याचें रुचिर जाळें विणलेलें असतें. आस्वादक टीकाकाराला या व्यजनाचा व सहचारी कल्पनाचा परिचय वाचकाना करून देता आला पाहिजे. एखादें काव्य सहृदयतेनें कसें वाचावें हें टीकाकारानें वाचकास शिकवावें यासाठीं वाचकाची जी पूर्वतयारी असावयास पाहिजे ती टीकाकारानेंच करून द्यावी. या पूर्वतयारीला ई. ई. केलेट relevant information असें नांव देतो. कवी जें सांगतो तें समजण्यासाठीं व सहानुभूतीनें व शक्तितेनें त्याच्या काव्याचा विचार वाचकास करता यावा यासाठीं ही पूर्वतयारी अत्यंत अपरिहार्य आहे. कवीचा उद्देश काय आहे व तो सफल करण्यासाठीं त्यानें कोणतीं साधनें वापरलीं आहेत हें कळण्यासाठीं या पूर्वतयारीचा उपयोग होतो.\* तात्पर्य असें कीं, वाचकानें पूर्वी काव्य वाचलें असलें तरी प्रथम

\* "In order that our minds may be in the duly receptive condition, he prepares us by relevant information, not merely for recognising the author's general aim, but for viewing aright the means he has chosen to accomplish it" —Fashion in Literature, p 94

वाचनाच्या वेळीं ज्या गोष्टी त्याच्या लक्षातहि आल्या नसतील त्या गोष्टी टीकाकारानें त्याच्या नजरेस आणून दिल्या म्हणजेच टीकाकाराचें कर्तव्य पार पडलें असे म्हणता येईल. या गोष्टी कोणत्या ? वृत्ताची उत्कृष्ट निवड, लय बद्धता, नादमाधुर्य, शब्दयोजनेतील चातुर्य, रचनाकौशल्य या त्या गोष्टी होत. काव्य वाचूनहि या गोष्टी वाचकाच्या लक्षात आल्या नसतील तर टीकाकाराच्या मदतीनें हे त्याला करता आलें पाहिजे, त्याला तें काव्य अधिक जाणतेपणानें वाचता आलें पाहिजे, त्याच्या मनोविकाराना ज्ञानाची जोड मिळाली पाहिजे. याचा अर्थ असा कीं, टीकाकाराच्या मदतीनें वाचकाल काव्यातील मर्म जाणून घेता आलें पाहिजे, व त्याचा आस्वाद अधिक चांगल्या प्रकारें घेता आला पाहिजे १

मॅथ्यू आर्नोल्डच्या मतें, रसग्रहण करणें हेंच टीकेचें उद्दिष्ट होय. कवीच्या व्यक्तित्वाची उगाथोगें ओळख होईल अशा सर्व गोष्टी टीकाकारानें स्पष्ट कराव्या, म्हणजेच, कवीच्या काव्याचा विवेकपूर्वक व आस्वादपूर्वक अभ्यास व्हावा एतदर्थ जी माहिती आवश्यक असेल ती सर्व टीकाकारानें पुरवावी, ज्या परिस्थितींत काव्य निर्माण झालें ती परिस्थिति, काव्य लिहितांना कवीच्या मनात असलेला उद्देश व या दोही गोष्टींचा व काव्यातील गुणदोषाचा संबंध इत्यादि गोष्टींचें विवेचन टीकाकारानें केले तर त्या काव्याचा आस्वाद घेणें वाचकाल सुलभ होईल • कवीच्या भावनाशी आणि विचाराशी

१ डी. एम्. प्रिनसें एतद्विषयक मत पुढीलप्रमाणे आहे— "The special task of recreative criticism is that of apprehending imaginatively, through sensitive artistic response what the artist has actually succeeded in expressing in a specific work of art."—*The Arts and the Art of Criticism*, p. 370

• आर्नोल्डच्या म्हणण्याचा बोमफोल्डन पुढीलप्रमाणे अनुवाद केला आहे. "To gather up all the facts which are of use as indicating the special conditions of the author's personality, and the special motives of his work and then of tracing the connection between these conditions and the excellences or defects which characterize his work"—*Judgment in Literature*, p. 48

पूर्णपणे समरस होना आलें तरच त्याच्या कृतीवें सहृदयतेनें आस्वन करणें शक्य होईल. ' हें चांगलें, ' ' ते वाईट ' ' अमुक रद्दी, ' ' तमुक टाकाऊ ' असे भगभर शेरे न मारता कविनेंनीच रहस्य उकलून दाखवून तिच्यांतील सौंदर्याचें परिशीलन करायलाचें हेच टीकेचें एकमेव कार्य होय असें या रसास्वादक टीकाकाराच्या म्हणण्याचें तात्पर्य आहे.

कवीचा आशय स्पष्ट करणें व त्यानें अपूर्ण ठेविलेल्या कल्पना त्याच्याच पद्धतीनें पूर्ण करून दाखविणें हेच टीकेचें भ्येय मानल्यामुळें व टीका ( Criticism ) या शब्दाशीं संबद्ध असलेला ' निर्णय ' ( Judgment ) हा अर्थ न मानवल्यामुळें, यॉल्टर पेटरनें आपल्या टीकाना ' आस्वाद ' ( Appreciations ) असें सार्थ नांव दिलें व ऑस्कर वाइल्डनें Interpretations हा शब्द पतकरला. या चाबर्तीत पेटरची कामगिरी पारच मोलाची आहे. एखाद्या कवितेचा अथवा चित्राचा स्वतःवर झालेला परिणाम वाचकास प्रतीत करून देण्याचें काम तर त्यानें केलेच, पण याशिवाय कवीनें कल्पना शक्तीनें निर्मिलेल्या जगाची त्यानें वाचकाना साक्षात् ओळख पटविली.\*

पेटरच्या मतें कोगत्याहि कृतींतील कलात्मक रचना ( Architectural conception ) ही गोष्ट अत्यंत महत्त्वाची आहे. याच्या जोडीला एकत्व ( unity ) विचारात घेतलें म्हणजे काव्याचें यथार्थ रसग्रहण झालें. काव्याची गावणी कशी करायलाची याची कल्पना कवीच्या मनात प्रथम पासूनच अगदीं स्पष्ट असली पाहिजे, व पूर्ण झालेलें काव्य साकल्यें करून कसें दिसेल याचा विचार त्यानें अगोदरच केला असला तर ' अनेकतेतील एकत्व ' ( Unity in diversity ) साध्य झालें असें म्हणता येईल.

† Criticism हा शब्द Krinein या ग्रीक धातूपासून आला असून त्याचा अर्थ ' निर्णय देणें ' असा आहे.

\* या ई व्हान म्हणतो— " It is an attempt .... of surprising power and subtlety to reproduce not merely the effect of a single poet or picture, but the imaginative atmosphere, the spiritual individuality of the artist " —English Literary Criticism Intro p. 100

कलाकृतीविषयी टीकाकाराने जे प्रश्न विचारावेत असे कोअरिजचे म्हणणे आहे ते प्रश्न वर दिलेल्या पेटरच्या विवेचनाशी बहूशी जुळणारेच आहेत:-

( १ ) कलाकृतीची सुस्पष्ट कल्पना कलावंताच्या मनात प्रथमपासून होती काय ? ( २ ) कलावंताची आपल्या कलाकृतीविषयीची प्राथमिक कल्पना योग्य होती काय ? म्हणजेच, त्या कल्पनेला कलात्मक स्वरूप देण्याची शक्यता होती काय ? कलाकृतीतील रचनाकौशल्य काव्याच्या मूलभूत तत्त्वाना धरून आहे काय ?

कलाकृतीविषयी असे प्रश्न विचारणे याचाच अर्थ टीकाकारापेक्षा कवींचे महत्त्व निःसंशय अधिक मानणे होय. मग टीकाकारचें कार्य कोणतें ? कवीच्या भावनांशी पूर्ण समरस होणे हेच त्याचें कार्य असे यावर कोलरिजचे उत्तर आहे. "He should take upon himself what he may conceive to be the essential temperament of the poet."

कविप्रतिमेविषयी व काव्याच्या स्वरूपाविषयीच असे सूक्ष्म मूलभूत प्रश्न निर्माण करून व कवीच्या भावनांशी समरस होऊन केलेली टीका 'पुनर्निर्मिति' ( re-creation ) या पदवीअ खचित पात्र होईल अशा निर्मितीला कार्लाइलने 'काव्यमय टीका' असें सार्थ नाव दिले आहे. अशा टीका अगदी दुर्मिळ असतात हे मात्र खरे. कारण, कवीच्या मनात ज्या भावना निर्माण झाल्या असतील व त्याच्या प्रतिभाचक्षुने जी दृश्ये अवगोविली असतील त्याची वाचकास पुनः प्रतीति प्राप्त करून देणे व काव्यनिर्मितीच्या चेळी कवीला जो आनंद प्राप्त झाला असेल त्याच प्रकारचा आनंद वाचकासहि प्राप्त करून देणे हे काम सार्थ नाही. १

'पुनर्निर्मिति' या सजेल पात्र होणाऱ्या या आस्वादमूलक टीकेलाच पेटरने Imaginative Criticism असे नाव दिले आहे. कलाकृतींनीच कलात्मकतेचा प्रकर्ष आणि त्या कृतींतील सूचकतेचा गुण (Suggestive power)

१ It is in some sort also a creative art aiming at least to reproduce under a different shape the existing product of the poet, painting to the intellect what already lay painted to the heart and imagination."

या दोनच गोष्टी त्याच्या मते अत्यंत महत्त्वाच्या आहेत. एखाद्या चित्राचें अथवा वाङ्मयकृतीचें समीक्षण करीत असता कलाकृतीच्या भावनाशी व प्रवृत्तीशी तादात्म्य पावून टीकाकार जें काहीं लिहीत असतो तें मूळ कलाकृती इतकेंच स्वतंत्र व अभिजात मानावयास हरकत नाही. अशी टीका एक प्रकारें नवीन रचनाच समजावी.

टीका ही एक कला आहे असें ज्याचें मत आहे त्याच्या दृष्टीनें घर वर्णिलेली काव्यमय टीका अथवा 'निर्माणक' टीका कोणत्याहि स्वतंत्र ललित कृतीइतकीच ह्मण मानिली पाहिजे. कवीचें काव्य अथवा शिल्पकाराची मूर्ति याच्या बाबतींत जे निकट आपण लागू त्याच्यापेक्षा कमी दर्जाचे निकट निर्माणक टीकेच्या बाबतींत लावणें बरोबर नाही असें त्याचें म्हणणें आहे. निरनिराळ्या रंगाच्या छटा व विविध आकृति यांनी युक्त असलेल्या इन्द्रियगोचर जगताशी अथवा भावना व विचार यांच्या अतीन्द्रिय सृष्टीशी कवीचा जो संबंध असतो त्याच प्रकारचा संबंध टीकाकाराचा कलाकृतीशी असतो असे ओल्डर वाइल्डचे प्रतिपादन आहे. पेंटरच्या टीकाचें या बाबतींत उदाहरण लक्षात घेण्यासारखें आहे. कै. शिवरामपंत पराजपे याची शाकुंतलाच्या चवथ्या अंगावरील टीका व त्याचाच 'प्रणयिनीचा मनोमग' हा टीकालेख याचा उल्लेख अवश्य करावयास हवा. चित्रमाराच्या मनात कलाकृति निर्माण करीत असता जे विचार घोळत असतील ते विचार स्वतःच्या प्रतिभेनें आत्मघात करून त्याच्या कृतीला पूर्णता द्यायची हें कार्य अशा प्रकारच्या टीकाकाराकडून होत असतें. कलाकाराची अस्पष्ट कल्पना स्पष्ट करून, व त्याच्या मानसिक अग्रस्थाचें स्वरूप जाणून कलाकृतीचें रामणीयक वाढविण्याचें काम ते करीत असल्यामुळे त्याच्या टीका मूळ कृतीइतक्याच अभिनव होत !

§ " Criticism is really creative in the highest sense of the term. Criticism is, in fact both creative and independent..... Indeed, I would call criticism a creation within a creation. "—The Works of Oscar Wilde, pp. 299-300

रसास्वादाचें असे स्वरूप असल्यामुळें टीका व रसास्वाद या दोन गोष्टी परस्परापासून मूलतःच भिन्न आहेत असे मिल्सन नाइट यानें म्हटलें आहे. वस्तुगत गुणाचा विचार करणें म्हणजे टीका करणें होय. रसास्वादाला नाइटनें Interpretation ही सहा दिली आहे कलाकृतीचीं पूर्णपणें समरस होणें व तिच्याती १ रहस्य ओळखणें हे रसास्वादाचें कार्य अमून गुणागुणाचा विचार करून निर्णय देणें हें टीकेचें कार्य होय असा त्यानें भेद मानला आहे. आस्वादक टीकाकार कलाकृतीमडे दोपैक दृष्टीनें कधींच पाहत नाहीं, तो गुणावगुणाची चर्चा करीत बसत नाहीं तर तो कलाकृति समजावून घेण्याचा प्रयत्न करीत असतो बहू गोष्टींचा विचार न करिता केवळ त्या कलाकृतींतूनच वलेचीं नियामक तत्वे शोधून काढण्याचा तो प्रयत्न करीत असतो टीकेचा जो व्यावहारिक अर्थ रुढ आहे तो मनात न बाळगता आस्वादक टीकाकार वविप्रतिभेचें व काव्याचें स्वरूप जागून घेण्याचा प्रयत्न करितो नाइटच्या म्हणण्याचा आशय असा कीं, 'निर्णय देणें' हा टीकेचा रुढ अर्थ पुत नसून रसिकतेनें कलाकृतीचा आस्वाद घेणें हाच अर्थ ग्राह्य मानला पाहिजे. हें मान्य केल्याबरोबर 'रसास्वाद' अथवा 'रसग्रहण' येव देंच टीकाकाराचें कार्य तरत कलाकृतीचें परीक्षण करून निर्णय देणें हें टीकाकाराचें कार्य नव्हे हे ओघानेंच आलें १

टीकेचे कार्यक्षेत्र अशा प्रकारें मर्यादित झाल्यामुळें टीकेच्या व टीकाकाराच्या कार्याविषयी पुढीलकल्पना निर्माण झाल्या मिल्सेटरच्या मते वाङ्मयाचें

१ Criticism to me suggests a process of objectifying the work under consideration, to show in what relation it falls short of or surpasses other similar works the dividing its good from its bad and a formal judgment as to its lasting validity Interpretation, on the contrary, tends to merge in the work it analyses it attempts to understand its subject in the light of the subject's own nature, employing external references only as a preliminary to understanding it avoids discussion of merits "



मूल्य ठरविणें हें टीकाकाराचें कार्य नसून वाङ्मयाचा आस्वाद घेणें हें त्याचें मुख्य कार्य होय. लोरेल्च्या मते, निर्णय देणें हें टीकेचें कार्य नसून कलाकृति समजावून घेणें हें तिचें कार्य होय. " The object of criticism is not to criticise (i. e. to judge) but to understand " एडमंड गॉसच्या मते, कलाकृतीची स्तुति करणें अथवा तिच्यातील दोष दादणें हें टीकाकाराचें काम नसून कलाकृतीचें विश्लेषण करणें हेंच त्याचें कार्य होय. " The function of the critic is not to praise or blame but to analyze " नवीन काहीं न सांगता केवळ अवलोकन करणें हेंच आधुनिक टीकाकाराचें कार्य आहे असें कोआन (Coan) चें मत आहे.

या अनेक मतांचा एकत्र विचार केला असता एक गोष्ट स्पष्ट होते. ती ही की आस्थादक टीकाकाराच्या मते, अवलोकन करणें, नमूद करणें, समजावून घेणें आणि पार तर विश्लेषण करणें येवदीच टीकाकाराचीं कार्ये उरतात. या पलीकडे जाऊन त्यानें कलाकृतीचें मूल्य ठरविणें, गुणदोषविवेचन करणें व निर्णय देणें इत्यादि गोष्टी करता कामा नयेत.

नीतिशास्त्रातील प्रमेयांचा विचार करीत असता प्रो फाइटने ' कर्ता ' ( agent ) व ' द्रष्टा ' ( observer ) असा महत्त्वाचा भेद मानला आहे. कर्ता म्हणजे कार्याशीं समरस होणारा, प्रत्यक्ष कार्ये करणारा, द्रष्टा म्हणजे नुसतें पाहणारा, कार्याशीं मुळींच समरस न होता उदासीन किंवा तटस्थ राहणारा. नीतिशास्त्रातील या सत्तांचा टी. एम्. ग्रीननें कलेच्या जागृतीत अतिदेश केला आहे. काव्याचें समीक्षण करीत असता टीकाकारानें कर्त्याची भूमिका पतकरावी, म्हणजेच तटस्थपणा किंवा अलिप्तपणा न स्वीकारिता. त्यानें काव्याशीं समरस व्हावें. सहृदयतेनें काव्याचा आस्वाद घेणे हें ' कर्त्या'चें मुख्य कार्य असून याला कलात्मक दृष्टि आवश्यक आहे. उलट कलाकृतीशीं अगदीं समरस न होता तटस्थपणें, तिन्हादृष्टपणें व निर्विकार राहून वाङ्मयाचें परीक्षण करणें हें ' द्रष्ट्या'चें कार्य होय. ' कर्ता ' कोणास म्हणावें ? एखाद्या अनुभवाची जो साक्षात् प्रतीनि करून घेतो आणि त्या अनुभवाच्या विषयाचें सहानुभूतिपूर्वक

जाणिवेने आकलन करून घेतो तो कर्ता. कलेच्या बाबतीत, जो मनुष्य खऱ्या कलादृष्टीने कोणत्याही ललितकृतीतील मर्म शोधून काढतो त्याला कर्ता म्हणावे. द्रष्टा कोणास म्हणावे ? जो मनुष्य विषयाच्या मुळार्शी न जाता बाहेरूनच तिन्हाइताप्रमाणे भावनाशून्यतेने व निर्विकारपणे आपल्या विषयाची चिकित्सा करतो तो द्रष्टा. कलेच्या बाबतीत, कलाबाह्य तत्वांवर भर देऊन कलाकृतीतील कलात्मक वैशिष्ट्याकडे दुर्लक्ष करणाऱ्यास द्रष्टा म्हणावे. टीकाकाराने या दोघांपैकी कोणती भूमिका स्वीकारावी ? मीनचें उच्चर असें कीं, त्यानें ' कर्ता ' व्हावे, ' द्रष्टा ' होऊ नये. १

कवीचें काव्य ज्या परिस्थितीत निर्माण झालें ती परिस्थिति व कवीचे विकार-विचार ( मॅथ्यू आर्नॉल्ड essential temperament of the poet ) यांचें साक्षात् ज्ञान करून घेणें ही गोष्ट आस्पादक टीकेला अत्यंत आवश्यक आहे. कवीच्या भावना व मनोवृत्ति याचें ज्ञान करून घेतल्या मुळे काव्याचा आस्वाद सुलभतर रीतीने होऊ शकत असेल तर कवीच्या जीवनांतील घटनांचा टीकाकाराने परिचय करून घेतला पाहिजे, असें झालें तरच कवीच्या मनाशी टीकाकाराला पूर्ण समरस होता येईल. उत्कृष्ट कलाकृतीत लेखकाच्या व्यक्तित्वाचा मनोदर आविष्कार झालेला असतो हें खरें असेल तर व्यक्तित्वाची ओळख पटली असता कलाकृतीचा आस्वाद अधिक सहृदयतेने व रसिकतेने घेता येईल यात शंका नाही. लेखकाच्या जीवनाची प्रथम माहिती मिळवून मग त्याचें लेखन वाचलें तर रसग्रहण सुलभतेने होऊ शकेल. एखाद्या पुस्तकाचें मर्म कळायें अशी वाचकाची इच्छा असेल तर त्या पुस्तकाच्या लेखकाच्या जीवनाची शक्य तितकी माहिती करून घ्यावी. कोणतेही ललितवाङ्मय लेखकाच्या प्रत्यक्ष अनुभवातून निर्माण होत असतें. म्हणून, ज्या अनुभवावर वाङ्मय आधारलेलें असतें त्या अनुभवाची विश्वसनीय माहिती उपलब्ध झाली तर लेखकाचा दृष्टिभोन समजून घेण्यास मदत होईल. वाङ्मयांतील अनेक गोष्टींचा उलगडा कित्येक वेळां होत नाही. परंतु

लेखकाच्या जीवनातील घटनांचे शान झाल्याबरोबर सज्जदर्शनी चमत्कारिक व विसंगत वाटणाऱ्या गोष्टींमधील मर्म सापडते हा सिद्धांत सामान्यतः खरा आहे. याचे अधिक विवेचन मागे चरित्रपद्धतीच्या चर्चेत झाले आहे.

तात्पर्य लेखकाच्या व्यक्तित्वाला पोषक अथवा विधातक ठरलेल्या गोष्टी, ज्या परिस्थितीत कलाकृति निर्माण झाली त्या परिस्थितीचे शान लेखकाचा त्या कृतीच्या निर्मितीमागे असलेला हेतु, आणि त्याच्या मनोवृत्तीचे शान इत्यादि प्राथमिक माहिती मिळविल्यानंतर त्याच्या कलाकृतीशी पूर्णपणे समरस होऊन, त्याच्याविषयी सतत सहानु<sup>भूति</sup> बाळगून, त्याच्या भावनाची ओळख करून घेऊन गुणदोषविवेचनाच्या मागे न लागता कवीच्याच पद्धतीने त्याच्या अपूर्ण कल्पना पूर्ण करणे, त्याच्या कलेचा जो आविष्कार झालेला असेल त्यातील मर्म शोधणे व इतर रसिज्ञाना त्याचा परिचय करून देणे हेच आस्वादक टीकेचे प्रधान कार्य होय अशी टीका मूळ कला-कृतीइतकीच काव्यमय किंवा अतिशय अधिक सरस उतरण्याचाहि समभव आहे. अर्थात् हे सारे टीकाकाराच्या काव्यात्म मनोवृत्तीवरच साक्षात् अवलंबून असते हे काय सांगायचास हवे ?

बरील प्रकारची आस्वादक टीका 'पुनर्निर्मिति' या पदवीस पात्र होत असली तरी त्या टीकेत एक वैगुण्य राहून जाते ते असे की, टीकाकार टीका करीत असता मूळ काव्यात अशा प्रकारे तन्मय होऊन जातो की, कवीच्या भावना कोठे थाबतात व टीकाकाराच्या भावना कोठे सुरू होतात हेच समजत नाही. किंवा मूळ काव्य अनेक वेळा बाजूलाच राहून टीकाकार त्या काव्यामुळे जागृत झालेल्या स्वतःच्या भावनात रगून जातो वास्तविक पाहता, टीकाकाराचे हे स्वतःच काव्य समजावयास हरकत नाही. पण स्वतःच काव्य करावयाचे तर दुसऱ्याने केलेल्या काव्यातील कल्पनाचा आधार तरी कशासाठी घ्यावयाचा ? या प्रकारच्या टीका काव्यमय असतात हे खरे असले तरी 'टीका' हे नाव मात्र सर्वथा सार्थ ठरत नाही कोणत्या तरी उपायाने भावनाची जागृति झाली की, टीकाकाराचे काम होतं, व काव्यवाचनाच्या योगाने माननाची अशी जागृति होते.

या जाणत झालेल्या भावनाचा मूळ काव्यातील आविष्काराहत्तकाच काव्यमय आविष्कार करणे हेच टीकाकाराचें काम उरतें. भावनाचा उद्भव होण्यासाठी कवि बाह्य सृष्टीतील घटनाचा अथवा दृश्याचा उपयोग करून घेत असतो, पण टीकाकाराला हत्तकीहि यातायात करावी लागत नाही. काव्यात आविष्कृत झालेल्या भावनामुळेच टीकाकाराच्या भावना जाणत होत असतात. प्लेटोच्या म्हणण्याप्रमाणें कवि मूळ दृश्याचें काव्यात वर्णन करीत नसतो, तर त्या दृश्याची त्याच्या मनात जी कल्पना उत्पन्न होते त्या कल्पनेचाच तेवढा तो आविष्कार करीत असतो. म्हणजे वस्तूच्या मूळ स्वरूपापेक्षा काव्यातील स्वरूप भिन्न होतें, आता, टीकाकार काव्यातील आविष्कारावरच आपली टीका आधारीत असल्यामुळे तें मुळापासून आणखीच दुरावले पाहिजे असा प्लेटोच्या अनुयायाला आक्षेप घेता येईल. इतका अतिरेक केला नाही तरी येवढें मात्र खरें की, निर्माणक टीकाकाराच्या भावना उत्स्फूर्त नसून 'परभृत' असतात, आणि त्याचा त्याने नितीहि काव्यमय आविष्कार केला तरी त्याचें परभृतत्व नाहीसे होत नाही. आणि याचमुळे मूळ काव्याचा आस्वाद घ्यावयास वाचकाम मदत करणें हें आस्वादक टीकेचें महत्त्वाचें कार्य बाजूलाच राहून वाचकास एक नवीनच काव्य वाचावयास मिळतें. अर्थात्, याहि बाबतीत आपण एखात्या कवशावरील टीका वाचीत नसून स्वतः काव्यच वाचीत आहों अशी त्याने आपली समजूत करून घेतली तर काव्य वाचनाच्या योगाने जो आनंद त्याला प्राप्त होण्याचा समज आहे तोच आनंद त्याला टीकेच्या वाचनानेहि प्राप्त होऊ शकेल यात शका नाही

### संस्कारवादी टीका

पण वर वर्णिलेलें परभृतत्व मान्य केलें तरी त्यायोगें टीकेच्या निर्माणकत्वाला काहीहि बाध येऊ शकत नाही असें Critic as Artist या संज्ञादात ओस्कर वाइल्ड गिल्टनटॅन्झा मुत्तानें म्हणत आहे. टीका ही निर्माणक कला (Creative art) आहे असे म्हणावयास त्याच्या दृष्टीने काहीच प्रत्यबाध नाही. कवि उपाप्रमाणें काही उपादानाची मदत घेत असतो याचप्रमाणें टीकाकारहि उपादानाला अगदी अनिवार्य आणि आवर्णक रूप प्राप्त करून देत असतो. आणि यामुळेच

काव्य ही निर्मिति मानली तर टीका ही त्या निर्मितीच्या अंतर्गत असलेली निर्मिति होय असें मानावे लागेल, कारण, होमर इत्यादि प्राचीन कवींपासून थेट शेक्सपियर किंवा कीट्स इत्यादि अर्वाचीन कवींपर्यंत सर्व कवी चर्चविषयासाठी प्रत्यक्ष जीवनाकडे गेले नाहीत. तर त्यांनी आपापले विषय प्राचीन कथामधून अथवा आख्यायिकामधूनच निवडले, आणि इतरांनीं सिद्ध करून ठेवलेल्या आणि कल्पनावैभवानें अगोदरच नटविलेल्या विषयांचा आधार घेऊनच टीकाकार आपलें कार्य सुरू करतो असें गित्तरंज्या म्हणण्याचें तात्पर्य आहे.

या प्रकारच्या टीकेमध्ये सारें महत्त्व सत्कारानाच (Impressions) आहे हें दिसून येईल. कलाकृतीच्या दर्शनानें पाहणाराच्या मनावर जे काहीं सत्कार उत्पन्न होण्याचा समव आहे ते जसेच्या तसे इतरांना प्रतीत करून देणें हेंच पक्क टीकाकाराचें काम आहे असा याचा अर्थ आहे. अर्दी ही सत्कारवादी टीका कोणत्याहि प्रकारें हीन नाही; किंजहुना व्यक्तीच्या मनावर झालेले सत्कार यत्किंचित् दूषित न करता मूळच्या स्वरूपांत भाडणें हाच टीकेचा सर्वोत्कृष्ट प्रकार होय असे वाइल्डच्या मानसपुराचें म्हणणें आहे. असली टीका एका अर्थानें मूळ कलाकृतीपेक्षाहि अधिक मोलाची मानावी. कारण, ती पूर्णपणें 'अनन्यपरतत्र' असते, कोणत्याहि बाह्य उपाधीचा तिच्यावर परिणाम होत नाही, तिचें अस्तित्व इतर कोणत्याहि गोष्टीवर अवलंबून नसतें आणि इतर कोणत्याहि गोष्टीसाठी ती निर्माण होत नाही, ती स्वयंभू असते व स्वतःच्या उत्कर्षांतच तिचें पर्यवसान होतें. हें सारें माध्य सामान्य वाचकाला गूढ वाटेल यात शका नाही. सरभारवादी टीका स्वयंभू व स्वयंपूर्ण असते म्हणजे काय ? असा प्रश्न कोणी विचारील. वाइल्डने या प्रश्नाचे पुढीलप्रमाणें उत्तर दिलें आहे. - कलाकृतीतील विषयाचें सत्यत्व पडताळून पाहण्यासाठी वस्तुजाताचा आधार घेण्याची शक्यता असते. पण मनान् उत्पन्न होणाऱ्या भावनाचें व , विकाराचें सत्यत्व कशाच्या आधारे पडताळून पाहणार ? भावना व विकार या गोष्टींना कोणत्याहि मर्यादेंत बद्ध करून ठेवता येणार नाही. त्या सदैव मुक्त असतात, त्यांना कसलीहि आडवाटी नाही. आणि म्हणूनच त्यांना कसल्याहि निकष

नाहीं. अत्यंत तरल आणि गूढ गोष्टीचें स्वरूप इतर कोणत्याहि स्थिर आणि प्रत्यक्षपणें शांत होणाऱ्या गोष्टीच्या आधारे निश्चित करणें वेडेपणाचेंच नाहीं काय ? या अत्यंत सूक्ष्म, तरल आणि गूढ भावना याच टीकेच्या मुळाशीं असतात. टीकाकारांच्या मनात उद्भूत होणाऱ्या भावनाचा आविष्कार हाच टीकेचा परमोच्च प्रकर्ष होय. अशी ही सात्कारिक टीका केवळ व्यक्तीच्या भावनापुरतीच मर्यादित असल्यामुळे ती इतिहासापेक्षा कितितरी परींनीं आकर्षक असते असें म्हणावयास हरकत नाहीं. साक्षात् मनोभावनावर ती आधारलेली असल्यामुळे ती पूर्णपणें सत्य असते. म्हणून संदिग्ध व भाववाचक गोष्टींची चर्चा करणाऱ्या तरवज्ञानापेक्षाहि ती अधिक सरस असते. थोडक्यात, सात्कारिक टीका म्हणजे आत्मचरित्राचाच सुधारलेला प्रकार होय. कारण, घटनाचें वर्णन करणें हे तिचें उद्दिष्ट नसून स्वतःच्या जीवनातील विचाराचा आविष्कार करणें हे तिचें कार्य असतें. जीवनातील आधिभौतिक परिस्थितीशीं सात्कारिक टीकेचा कोणताच संबंध नसतो. मनात उत्पन्न होणारे भावनाचे तरंग व विकार यांनाच बोलके करण्याचे काम ती करीत असते.

येवढ्यासाठी, स्वतःच्या मनावर झालेल्या संस्काराचा आविष्कार करणें हाच टीकाकाराचा एकमेव उद्देश असला पाहिजे असे वाइल्डचें आग्रहाचें सागणें आहे. त्याच्यासाठीच चित्रकार चित्रें काढीत असतात, कवी काव्य लिहीत असतात आणि शिल्पकार संगमरवरातून सुंदर मूर्ति निर्माण करीत असतात.

‘वस्तूच्या स्वरूपाचें यथार्थ ज्ञान करून घेणें’ हा जो मॅथ्यू आर्नोल्डनें टीकेचा उद्देश १ सांगितला आहे तो अत्यंत प्रामाणिक आहे असें वाइल्डचें म्हणणें आहे. टीका ही नेहमीच आत्मनिष्ठ ( subjective ) रहाणार. आत्मनिष्ठा हा टीकेचा आत्मा होय आत्मनिष्ठ टीका हीच खऱ्या अर्थानें टीका होय. स्वतःचे रहस्य आविष्कृत करणें—दुसऱ्याचें नव्हे—हेच टीकेचें श्रेष्ठ कार्य होय. कला हा आविष्कार ( expression ) न मानतां कलावताच्या मनावरील संस्कार म्हणजेच कला असें श्रेष्ठ टीका मानीत असते.

आणि यामुळेच कोणतीही कलाकृति अभिजात टीकेच्या दृष्टीने केवळ नवीन कलाकृतीचें आरम्भस्थान होय. कलावताचा खरा उद्देश काय होता हे शोषण्यात ती आपले सामर्थ्य खर्चा घालीत नाही आणि हे योग्यच आहे. कारण, कोणत्याही सुंदर कृतीचें सौन्दर्य बरेचसे पाहणाराच्या मनावरच अवलंबून असतें; म्हणजेच, वस्तु मूळचीच सुंदर असते असें नव्हे, तर पाहणाऱ्याला ती सुंदर दिसते म्हणूनच ती सुंदर होय. याचा अर्थ असा की, सौन्दर्य हे वस्तुनिष्ठ (objective) नसून पूर्णपणे आ मनिष्ठ राहणार, इतकेंच नव्हे तर, सुंदर कलाकृतीचें खरें सौन्दर्य टीकाकारच आपणास प्रतीत करून देत असतो. म्हणून, स्वतःची अभिनव कृति निर्माण करण्याचें जें टीकेचें खरें कार्य त्याला मूळ कलाकृति केवळ निमित्तमात्र होत असते. या नवीन कृतीत आणि मूळ कलाकृतीत काही साम्य असले पाहिजे असाहि आम्रह घरण्याचें कारण नाही. सुंदर गोष्टीचें वैशिष्ट्यच असें असतें की पाहणाऱ्याला पाहिजे त्या प्रकारच्या सौंदर्याचा साक्षात्कार तिच्यामधून होत असतो आणि या सौंदर्यतत्त्वामुळेच टीकाकार हा स्वतः कलावत बनतो आणि मूळ चित्र रंगविणारा अथवा पुतळा घडविणारा अथवा रत्नाला पैलू पाडणारा जो कोणी कलावत असेल त्याच्या मनातहि आल्या नसतील अशा अनेक विविध कल्पनाना तो वाचा प्राप्त करून देतो. तात्पर्य, टीका म्हणजे मूळ कृतीचें अनुकरण मुळीच नाही. किंबहुना, मूळ कृतीशी तिचें कोणतेंहि साम्य नसण्याचा समव अधिक. सौंदर्याचें रहस्य उकळून दाखवून कलेच्या एकात्मतेचा (unity) प्रश्न सोडविण्याचें मोठें काम टीका अशा प्रकारें करीत असते.

ऑस्कर वाइल्डच्या मताप्रमाणें संस्कारवादी टीकेचें हे अशा प्रकारचें स्वरूप आहे. कैमेन्याच्या काचेवर वस्तूचें जसें हुबेहुब चित्र उमटतें तसेच भावना प्रधान मनुष्याच्या मनावर कलाकृतीच्या दर्शनानें जे संस्कार होत असतात ते त्यानें कोणताहि बदल न करता त्याच्या मूळ स्वरूपातच आविष्कृत करावेत असें या संस्कारवादी टीकेचें स्वरूप मागे पृ. ३५ वर नमूद केलें आहे. टीकाकारचे संस्कार सामान्य माणसाच्या संस्कारापेक्षा संख्येनें अधिक असतात आणि त्याचें

स्वरूपदि अधिक शुद्ध असतें म्हणूनच टीकाकाराच्या संस्काराची विशेष मात-  
ब्बरी मानावयाची ! टीकाकाराच्या मनावर जे संस्कार होतात ते पुन्हा वाचकाच्या  
मनावरहि झाले पाहिजेत. थोडक्यात, वाचकाच्या मनावर होणारे संस्कार हे  
परावर्तित संस्कार होत कारण, कलाकृतीच्या दर्शनानें प्रथम टीकाकाराच्या मना-  
वर संस्कार होतात आणि नंतर ते वाचकाच्या मनात सक्रात होत असतात.

सायमन्स ( Symons ) या टीकाकाराला 'संस्कारवादी' टीकाकार म्हणतात.  
त्याच्या टीकापद्धतीचें वर्णन करात असता टी. एस्. एलियटनें असें म्हटलें आहे  
कीं, नाटके अथवा कादंबऱ्या याच्या गोष्टी निराळ्या प्रकारानें सांगायच्या,  
व्यक्तीच्या वर्तनामागील हेतु स्पष्ट करावयाचे, आणि अद्याप्यारें नवव्या वाच-  
काला मूळ कलाकृति मुलभ करून घ्यावयाची—हीच सायमन्सची संस्कारवादी टीका  
होय. १

स यमझ स्वतः ला 'संस्कारवादी' टीकाकार म्हणवीत असेलहि आणि एलि-  
यटनें वर्णन केल्याप्रमाणें त्याच्या टीकेचें स्वरूप असेलहि पण ऑस्कर वाइल्डला  
मात्र येवढाच अर्थ अभिप्रेत नाही. मूळ कलाकृतीचा आधार कैवळ नाममात्र  
घेऊन टीकाकारानें अगदीं स्वतंत्र अभिनव कृति निर्माणयास पाहिजे असें त्याचें  
स्वच्छ मत आहे. \* अर्थात, मूळ कलाकृतीच्या अवलोकनानें तत्क्षणीं उत्पन्न  
झालेले संस्कार हाच वाइल्डच्या मतें टीकेचा पाया होय हे संस्कार जितके विविध  
आणि जितके शुद्ध तितकी त्या टीकेची योग्यता मोठी. असे मानल्यामुळें टीका  
ही सपूर्णपणें व्यक्तिनिष्ठ बनणार यात काहीं शका नाहीं. सौंदर्य वस्तुनिष्ठ नसून  
व्यक्तिनिष्ठच असतें—म्हणजे मूळ वस्तु सुंदर असो किंवा नसो, पाहणाऱ्याला  
तिचें सौंदर्य प्रतीत झालें तरच ती यथार्थतेनें सुंदर मानावी एरवीं नाही.

१ The Sacred Wood, p 4

\* 'Critic as Artist' हा वाइल्डचा निगड. "To the critic, the  
work of art is simply a suggestion for a new work of his  
own, that need not necessarily bear any obvious resembl-  
ance to the thing it criticises"—"Works of Oscar Wilde"  
Poems and Essays हा विभाग पृ. ३०४-५



कवीच्या भावनांचें विवरण व स्पष्टीकरण ( Interpretation ) करणें हीं टीके-  
चीं कामें मानिलीं तरी, स्वतःच्या व्यक्तिवाचा विकास केल्याशिवाय कवीच्या  
व्यक्तित्वाची ओळख टीकाकाराला पडणें शक्यच नाही. याचाच अर्थ असा कीं,  
कवीचें व्यक्तित्व हा गौण मुद्दा होय, जें कांहीं महत्त्व आहे तें सारें टीकाकाराच्याच  
व्यक्तित्वाला आहे. व्यक्तिनिष्ठतेची ही अगदीं परमावधि झाली असें म्हणावयास  
हरकत नाही. टीकाकाराचें व्यक्तित्व जितकें उदात्तदार असेल तें ज्या उत्क-  
टतेनें कलाकृतींत संचारित झालें असेल त्या मानानें मूळ कलाकृति मोठी ठर-  
णार व असें झाले म्हणजेच ' कलाकृतीचें विवरण ' हे शब्द सायं होणार असा  
घाइट्याच्या विवेचनाचा गामा आहे. कलाकृतीचा उद्गम कलावंताच्या व्यक्ति-  
त्वांतून होत असतो हे जर खरें असेल तर ज्या ठिकाणीं प्रमावी व्यक्तित्व  
असेल त्याच ठिकाणीं तिचें रसग्रहण होणें शक्य आहे. आणि कलावंताचें  
व्यक्तित्व व टीकाकाराचें व्यक्तित्व यांच्या संयोगानेंच टीका निर्माण होईल,  
एरवीं नाही.

संस्कारांचें अतिरिक्त महत्त्व व तें जसेंच्या तसेंच पुन्हा वाचकांस प्रतीत  
करून देण्याची झालसा आणि पराकोटीला गेलेली व्यक्तिनिष्ठा हे संस्कारवादी  
टीकेचे विशेष होत. पण संस्कारवादी टीकाकारांच्या विचारसरणींत एक कच्चा  
दुबा आहे. त्याची उपेक्षा करून चालणार नाही. केंमेच्याच्या काचेवर जीं  
दृश्ये उमटतात तीं अर्दींच्या तशींच पाहणाऱ्याला दिसू शकतात. त्या दृश्यात  
फोगत्यादि प्रकारचें वैगुण्य अथवा रूपांतर होण्याचें कांहींच कारण नसतें. पण  
मानवी मनावर कलाकृतीच्या दर्शनानें जे संस्कार उमटण्याचा संभव आहे ते  
केंमेच्याच्या काचेवरील संस्कारापेक्षां फारच भिन्न असतात. काचेवर दृश्याचा  
उठा एकदा उमटला कीं, तो अगदीं कायमचा झाला. कारण काच निर्जीव

• " .....it is only by intensifying his own personality  
that the critic can interpret the personality and work of  
others, and the more strongly this personality enters into  
the interpretation, the more real the interpretation  
becomes.....

असते. त्या दृश्यांत कोणताहि बदल घडवून आणण्याचे तिच्यांत कसलेच सामर्थ्य नसतें. पण मानवी मन काचेप्रमाणें कधीतरी निर्जीव असूं शकेल काय? मानवी मन म्हणजे कांहीं 'कोरी पाटी' ( *tabula rasa* ) नव्हे. अनंत संस्कार दर क्षणाला मनावर होत असतात, व ते संस्कारसुद्धां निर्मेल नसतात. ब्रह्मशी ते संकीर्णच असतात. म्हणून हे संस्कार मूळच्याच स्वरूपांत जसेच्या तसे मांडणें हे मूलतःच अशक्य आहे. कलाकृतीच्या दर्शनानें जे संस्कार उत्पन्न झाले असतील त्यांना शब्दस्वरूप दिल्याखेरीज टीकाकागखेरीज इतर कोणत्याहि ते कळणें शक्य नाही. आणि त्यांचें शब्दांत रूपांतर होऊं लागल्यावरवर त्याचें मूळचें स्वरूप बदलणेंहि अपरिहार्य आहे. ते संस्कार कागदावर उतरले जाऊ लागल्याबरोबर त्यांचें विरूपण होऊं लागतें; आणि टीकाकाराला याची जाणीवहि होऊं शकत नाही इतका हा व्यापार सूक्ष्म असतो. अमूर्त संस्कारांना शब्दांच्या साहाय्यानें मूर्त स्वरूप प्राप्त होऊं लागल्याबरोबर त्यांचें मूळ स्व प बदलू लागतें व अशा प्रकारें कमेच्याच्या काचेवर उमटलेल्या दृश्यांप्रमाणेंच मनावरील संस्कार असतात व ते जसेच्या तसेच वाचकांस प्रतीत करून द्यावयाचे असतात हा संस्कारवादी टीकाकारांचा मुख्य विचार अग्राह्य ठरतो.

कोणत्याहि स्वरूपाचा 'निर्णय' देणें ही कल्पना संस्कारवादी टीकेच्या मूलभूत कल्पनांशीं सर्वस्वीं विरोधी आहे हें वरील विवेचनावरून दिसून येईल. निर्णयाच्या ऐवजी, कलाकृतीच्या दर्शनानें पाहणाऱ्याच्या मनांत ज्या भावनांचा प्रादुर्भाव होईल अथवा जीं दृश्ये निर्माण होतील त्यांचा आविष्कार करणें ही कल्पना उत्पन्न झाली. म्हणजेच, कलाकृतीचे मूल्यमापन करण्यासाठीं कांहीं नियम अथवा तत्त्वे अथवा निकष असूं शकतील हेंच मुळीं या टीकेला संपूर्णपणें अमान्य आहे. याचाच अपरिहार्य परिणाम असा होतो की, टीका पूर्णपणें व्यक्तिनिष्ठ होऊं लागते—किंवा स्पष्ट झाल्याचें तर ती स्वैर व मनःपूत होऊं लागते. टीका अशा प्रकारें मनःपूत होऊं लागल्यावर नवीनच रुढ होऊं पाहणाऱ्या 'संज्ञाप्रवाह' ( *stream of consciousness* ) या कल्पनेवर

आधारलेल्या कादंबऱ्यांप्रमाणे टीका म्हणजे 'अत्यंत असंबद्ध आणि प्रुटित विचाराची पोतळी' असा अर्थ जर निर्माण झाला तर त्यात काही नवल नाही. मानवी मनावर निर्माण होणारे सारेच संस्कार परस्पराशी पूर्णपणे संबद्ध असतात असें मुळीच नाही. किंबहुना, असंबद्धताच मकीर्णता हीच त्याची वैशिष्ट्ये होत. आपण एकाचाबेळी शोपेची वाट पाहत पिठ न्याबर तळमळत पडतो, अशा वेळीं होठे मिटलेले असताना अनेक विचार हाराहारा मनात प्रादुर्भूत होत असतात. पहिल्या विचाराचा दुसऱ्या विचाराशी कसलाहि संबंध नसतो. दहापाच निरपराख्या चित्रपटांच्या फिल्मांमधील अघलेमघले तुकडे गोळा करावेत व ते क्षणान्क्षणाने एकापुढे एका अशा रीतीने यंत्रातून पडताना दाखवावेत, म्हणजे जे संस्कार मनाने उमटतील त्याच तऱ्हेचे असंबद्ध संस्कार बऱ्हीं आपल्या मनावर होत असतात. किंवा एकादें काम करीत असतां त्या विषयाशी वस्तुतः कोणत्याच प्रकारे संबद्ध नसलेले अनेक विचार आपल्या मनात क्षणान्क्षणाने येऊन जातात. हे विचार सर्वेक्षी स्वतंत्र व परस्पराशी असंबद्ध असतात. सातळी होण्यासाठी त्याच्यात कोणताहि दुवा नसतो या पूर्ण असंबद्ध विचाराप्रमाणेच संस्कारवादी टीकेचे स्वरूप होण्याचा समज आहे अशी भीति वाटते.

वरें, संस्कारांमधील ही असंबद्धता घालून दाखवण्यासाठी त्या संस्कारांचे स्वरूप काय आहे ते साहून त्याची मांडणी करावी असा विचार केला तर 'संस्कार जसे ज्या तसे मांडणें, हा जो संस्कारवादी टीकाकाराचा अत्यंत महत्त्वाचा विचार त्याच्याच त्याम करावा लागतो संस्कारांचे विश्लेषण करतानाचें १ व त्यांचे स्वरूप पहाण्याचें हीं कामे टीकाकारानें सुरू केल्याबरोबर संस्कारवादी टीकेचा पाशाच खणून काढल्यासारखा होतो.

१ Jules Lemaitre या टीकाकार ने संस्कारवादी टीकेचे स्वरूप पुढीलप्रमाणे वर्णिलें आहे— " Criticism, whatever be its pretensions, can never go beyond defining the impression which, at a given moment, is made on us by a work of art wherein the artist himself has recorded the impression which he received from the world at a certain hour " जॉन द्युईकृत 'Art as Experience' या ग्रंथाची ३०४-५ रीं पृष्ठे पहावी.

संस्काराचे विश्लेषण करणें ही गोष्ट संस्कारवादी टीकेच्या मुळावरच घाव घालणारी आहे असें दृढरूई म्हणतो. संस्कार नुसता होणें व तो शब्दात मांडणें आणि त्याचें विश्लेषण करणें या गोष्टी एकमेकापासून अत्यंत भिन्न आहेत. अविश्लेषित आणि ज्यांच्या स्वरूपांचें यथार्थ ज्ञान झालेलें नसतें असे संस्कारच सर्व निर्णयांच्या मुळाशीं असतात. निर्णय शास्त्रज्ञाचा असो अथवा तत्त्वज्ञाचा असो, कांहीं तरी संस्कार त्याच्या मुळाशीं असावेच लागतात. कोणत्याहि संस्कारांच्या अभावीं निर्णय असंभाव्य आहे. पण प्रथम यथार्थपणें ज्ञात नसलेल्या संस्कारांचें विश्लेषण सुरू झालें कीं, संस्कारांच्या मर्यादेबाहेर जाणें भाग पडतें. आणि याच व्यापाराला ' निर्णय ' अशी सज्ञा आहे. या संस्कारांचें विश्लेषण करणें याचाच अर्थ बाह्य जगताशीं त्यांचा संबंध काय आहे तें स्पष्ट करणें. हे काम टीकाकार करू लागल्याबरोबर त्याची अतिरिक्त व्यक्तिनिष्ठा लयाला गेलीच पाहिजे. टीकाकारानें हें काम केलें नाहीं तर विवेकी वाचकाला तें करणें भाग पडतें. वाचकानें जर हें केलें नाहीं तर विविध संस्कारामध्यें त्याच्या दृष्टीनें भेदच उरणार नाहीं. याचा परिणाम म्हणजे परिणतप्रज्ञ मनुष्याचे संस्कार व अत्यंत अनभिज्ञ माणसांचे संस्कार यांचें स्वरूप एकच होईल. आणि पराकाष्ठेचा संस्कारवादी टीकाकारहि ही आपत्ति पतकरील असें वाटत नाहीं.

## निर्णायक टीका

कलाकृतीचें ऐतिहासिक पद्धतीनें परिशीलन करून आणि तिचें रसग्रहण करून नदि टीकेचें कार्य पूर्ण होऊं शकत नाहीं. टीकाकारानें कलाकृतीचें मूल्यमापन केलें, तिच्याविषयीं ' निर्णय ' दिला म्हणजेच टीकेचे खरें उद्दिष्ट साध्य झालें असें म्हणता येईल. निर्णयाच्या अभावीं नुसत्या ऐतिहासिक परिशीलनाला कांही महत्त्व नाहीं; आणि रसास्वाद्याला निर्णयाची जोड मिळाली नाहीं तर रसज्ञान, शास्त्रीय, स्वरूप, प्राप्त, शेणार नाहीं.

टीका या शब्दाचा criticism हा इंग्रजी पर्याय krinein या ग्रीक धातूपासून आलेला आहे. ' निर्णय देणें ' ( to judge ) असाच या धातूचा

अर्थ आहे. नंतर या निर्णयाला विश्लेषणाच्या कळनेची जोड मिळाली तरी निर्णयाची कल्पना ही चलनंतर ठरली यात शका नाही.

हा झाला घात्वर्थ. रुढ अर्थ मिश्रित निराळा आहे 'मधातील दोष शोधून काढणे,' किंवा 'लेखकाला घारेवर घरणे' हा टीकेचा रुढार्थ आहे. टीकाकार हा दोषाची चिकि सा करणारा (carper किंवा caviller) असून मधातील वेगुण्ये शोधून काढणे इतकंच त्याचे कार्य रुढीने ठरविठेले दिसते

या रुढार्थाबद्दे दुर्बल केले तरी 'निर्णय देणे' हे टीकेचें घात्वार्थ-प्रमाणे ठरलेलें कार्यच सुरवातीच्या बहुतेक टीकाकाराच्या पुढे होतं. निर्णय देणे हा मनुष्यमानाचा स्वभाव \* असल्यामुळे टीकाक्षेत्रातहि निर्णयाच्या कल्पनेचा मोठाच परिणाम झाला अठला तर त्यात काही नवल नाही. कोणत्या तरी स्वरूपात निर्णय दिव्याशिवाय टीकेची प्रक्रिया पूर्ण होऊ शकत नाही हें बहुतेक सर्व टीकाशास्त्रज्ञांना मान्य आहे. कलाकृतीच्या दर्शनावरोपर तत्समार्था स्वतःचा निर्णयात्मक अभिप्राय प्रकट करण्याचा मोह सामान्य मनुष्यालाहि आवरत नाही. निर्णय देण्याच्या व मूल्यमापन करण्याच्या या अनिवार आसक्तीला टी. एम्. मीन याने normative compulsion ( निर्णयाची अनिवार्यता ) असे नाव दिले आहे त्याचें म्हणणे असे की, विचार असोत अथवा आचार असोत, सर्वच वाचर्तीत निर्णयात्मक चोळण्याची आपणास विलक्षण आसक्ति असते. कलाकृतीचा परिचय झाला न झाला तोंच भाषण तिचें मूल्यमापन करावयास प्रवृत्त होतो. मानवाच्या या स्वाभाविक प्रवृत्तीने टीकाकाराच्या वाचर्तीत आपला प्रभाव विशेषकरून दाखविला तर त्यात नवल नाही. आणि खरें म्हटलें तर, या निर्णयप्रवृत्तीत आक्षेपाई असे काहीहि

\* जॉन ह्यूई म्हणतो, "Criticism is judgment, ideally as well as etymologically."—*Art as Experience* p. 298

† *The Arts and the Art of Criticism*, p. 371. मीन म्हणतो, "We are inescapably normative in all our thought and conduct. No sooner are we confronted with what purports to be a work of art, than we evaluate it "

नाहीं. टीकेला मानाचें स्थान मिळावयाचें असेल आणि तिला शास्त्रीय स्वरूप यावयाचें असेल तर ऐतिहासिक पद्धतीनें च आस्वादपद्धतीनें टीकाकाराला कलाकृतीविषयी बें ज्ञान अरगत झालें असेल त्या ज्ञानाला निर्णयाची जोड मिळाली तरच तें पूर्ण झालें असें म्हणता येईल. निर्णयाच्या अभावीं बरोल दोन्ही पद्धति अपूर्णच राहणार. येवढ्यासाठीं निर्णायक टीका हा टीकेचा अत्युच्च प्रकर (culmination of criticism) होय असे ग्रीन मानतो.

तात्पर्य, निर्णय देणें, कलाकृतीचें मूल्यमापन करणें हें निर्णायक पद्धतीचें प्रधान कार्य होय इतर कलाकृतींच्या ज्ञानाच्या आधारानें व जीवनमूल्याच्या आधारानें हें काम टीकाकारानें करावयाचें असतें. सौन्दर्यतत्त्वानुरोधानें कलाकृतीचें अवलोकन करावयाचें, कलात्मक सत्याचा तिच्यात नित्यत आविष्कार झाला आहे हें पहावयाचें आणि कलात्मक माहात्म्याच्या अनुरोधानें तिची योग्यता ठरवावयाची असे निर्णायक टीकेच्या कार्याचें त्रिविध स्वरूप ग्रीननें वर्णिलें आहे. वास्तविक हीं तीन भिन्न कार्ये नवून एकाच कार्याची उपांगे असून तीं परस्परावलंबी आहेत

कलाकृतीशीं प्रथम परिचय झाल्याबरोबर जी निर्णयाची कल्पना उरते ती 'शास्त्रीय' या पदवीला पात्र होईल अशा मुळींच भरवसा नसतो. किंबहुना, परिणत विचाराअती ती अप्राप्त ठरण्याचीच शक्यता अधिक असें असलें तरी ही प्राथमिक निर्णयाची कल्पना निर्माणच होऊ नये अशी कोणतीही व्यवस्था करिता येणें शक्य नाहीं. ती अपरिहार्य आहे. काहीं कालानंतर इतर अनेक तत्त्वांच्या आधारानें निर्णयाची ही प्राथमिक कल्पना अधिक सुस्पष्ट व स्थित करता येणें शक्य आहे. पण निर्णयाची प्रवृत्तीच नाहीशी करता येणें शक्य आहे का असे कोणी विचारिलें तर त्याला स्पष्ट नकारार्थी उत्तर द्यावें लागेल. पण हा निर्णय ऐतिहासिक परिशीलनाच्या व कलाकृतींच्या रसग्रहणाच्या दृष्टीनें उरयुक्तच ठरतो हें लक्षात घेतलें असता त्याच्याविषयी नाक मुरडण्याचे कारण पडणार नाहीं.

परंतु निर्णयाची अपरिहार्यता आपण मान्य केली तरी सामान्य माणसाचा

निर्णय व परिणतप्रज्ञ माणसाचा निर्णय या दोहोंमध्ये फार मोठा भेद असतो. सने निर्णय एकाच क्षोड्धीनीच नसतात. एकात्रा अडागी खेडवळाचा निर्णय व न्यूटन अथवा आइन्स्टाइन यासारख्या शास्त्रज्ञाचा निर्णय यामध्ये कोणता भेद असतो ? उत्तर असे की, सामान्य माणसाला विषयाचे अत्यंत अर्धवट ज्ञान असते. विषयाचे ज्ञान (control of subject-matter) हा सामान्य माणसाच्या निर्णयातील व शास्त्रज्ञाच्या निर्णयातील प्रमुख भेद होय. सामान्य माणसाचा निर्णय सभ्यज्ञानाच्या अभावी क्षाल्यामुळे अपूर्ण किंवा हुना अत्यंत अशास्त्रीय असतो. \*

एखादे चित्र अथवा एखादी शिल्पकृति पाहिल्याबरोबर आणि वाङ्मयकृति वाचल्याबरोबर पाहणाऱ्याच्या अथवा वाचणाऱ्याच्या मनावर काही संस्कार होत असतात. या संस्कारांचे निश्चित स्वरूप कोणते याचे ज्ञान अमलोज्ञानाच्या क्षणीच होणे सर्वथेव अशक्य असते. अर्थातच प्राथमिक अवस्थेत त्याचे विश्लेषण करता येत नाही. प्राथमिक अवस्थेत अविश्लेषित असलेल्या संस्कारांच्या जोडीला नंतर निर्णयाची कल्पना येते. हा निर्णय टाळता आला तर पदावा अशी आपण कितीहि इच्छा केली तरी तो टाळता येत नाही. निरनिराळ्या व्यक्तींच्या निर्णयात कितीहि तफावत पडत असली तरी कलाकृतीचे दर्शन होताक्षणीच काही संस्कार प्रत्येकाच्या मनात निर्माण होणारच, पण या संस्काराना निर्णयाची जोड मिळाली नाही, किंवा हुना त्याचे विश्लेषणहि केले नाही तर त्याचा टीकेच्या दृष्टीने काहीहि उपयोग नाही म्हणून कलाकृतीच्या दर्शनाने निर्माण होणाऱ्या संस्काराना ज्ञानाची जोड दिल्यानंतर जो निर्णय प्राप्त होतो तोच टीकेच्या दृष्टीने अत्यंत महत्त्वाचा आहे.

तेव्हा, कलाकृतीच्या दर्शनानंतर पाहणाऱ्याच्या मनात निर्णयाची कल्पना

\* Art as Experience. 298 "Control of the Subject-matter of perception for ensuring proper data for judgment is the key to the enormous distinction between the judgments the savage passes on natural events and that of a Newton or an Einstein."

निर्माण होणें अपरिहार्य आहे असें ठरलें. पण त्या निर्णयाचें निश्चिन स्वरूप काय असतें याविषयी टीकाग्रह्यात कधीच मतैक्य झाले नाही व तें होऊ शकणारहि नाही. एखाद्या गोष्टीविषयी परिणतप्रज्ञ हा याचाहि निर्णय एकच प्रकारचा असेच हेहि समवनीय नाही यामुळेच कलेच्या क्षेत्रात परस्परविरुद्ध उद्दिष्टे वाढगणान्या अनेक प्रणाली निर्माण होत असतात हें सर्वांच्या अनुभवाचे आहे निर्णयाच्या बाबतीत मतैक्य होणें समवनीय नसल्यामुळेच प्रणालीचें वैचित्र्य दिसून येतें हे उघड आहे. उदाहरणार्थ निर्णयाच्या भिन्नते मुळेच शिल्पकलेत 'कार्यवाद' (functionalism), काव्यात 'मुक्तच्छद', नाटकात 'आविष्कारवाद' (expressionism), कादंबरीत 'सशमयाह' (stream of consciousness, 'दलितवाङ्मय' (proletariat literature), चित्रकलेत 'सरकारवाद' (impressionism) 'अतिरिक्त यथार्थवाद' (surrealism) इत्यादि विविध प्रकारच्या प्रणाली निर्माण झालेल्या दिसत आहेत. त्याचप्रमाणें ध्याचें समर्थन करणाऱ्या प्रणालीहि दिसत आहेत. कलेच्या क्षेत्रात निर्माण होणाऱ्या अनेक विवाद्य विषयाचें मूळ या प्रणालीमध्येंच असतें.

निर्णयाच्या कल्पनेचें हें गुरुरगी रूप पाहिल्यानंतर वाङ्मयीन टीकेच्या माग तीन टीकाकाराचें एकमत्य का होत नाही हें कळून येईल. बरें, गिणिय न द्याता तर टीका या शब्दाला काहीं अर्थच उरत नाही. इतिहासपद्धति व आस्वाद पद्धति यांच्या आघासाने निर्णय देणाऱ्या टीकाकाराच्या हातून पारसे प्रमाद तरी झाले नाहीत. पण या पद्धतींची पूर्ण उपेक्षा करून जेवळ निर्णय देणें हेंच टीकाकाराचें एकमेव कार्य आहे या कल्पनेनें मारलेल्या निर्णायक टीकाकारांनीं अक्षम्य प्रमाद कां व कसे केले तेच आगगास पहाण्याचे आहे.

यासाठीं आग 'निर्णय' (Judgment) या संज्ञेला पुन्हा विचार करू. निर्णय या शब्दाला कायद्याच्या मापेंत विशिष्ट अर्थ आहे. कायद्याच्या परिभाषेप्रमाणें — a judge, a critic, is one who pronounces an authoritative sentence असा अर्थ निर्माण झाला. थोडक्यांत, निश्चित निर्णय देणारा तो टीकाकार अशी कल्पना यामुळे आली. टीकाकाराचें कार्य



कोणतें या प्रश्नाचें हें उत्तर होय. कलाकृतींत अंतर्भूत झालेल्या अनेक गोष्टींचें केवळ स्वीकृतीकरण करणें हें टीकाकाराचें मुख्य कार्य नसून कलारंताच्या कृतीची सूक्ष्म तपासणी करून तिच्याविषयी अनुकूल अथवा प्रतिकूल निर्णय देणें हेंच टीकाकाराचें प्रधान किंवा बहुता एकमेव कार्य होय असा विचार प्रादुर्भूत झाला. याविषयी जॉन ड्यूई म्हणतो—“ Criticism is thought of as if its business were not explication of content of an object as to substance and form, but a process of acquittal or condemnation on the basis of merits or demerits. ” १

याचा परिणाम असा झाला की, निर्णय देणें हें जसे न्यायाधीशाचें काम असतें तसेच तें टीकाकाराचेंहि झालें. टीकाकार हा ‘ मॅजिस्ट्रेट ’ बनला. मॅजिस्ट्रेट ज्याप्रमाणें आरोपीची चौकशी करतो व त्याला शिक्षा द्यावयाची त्याप्रमाणें टीकाकारहि करू लागला. ‘ माझे म्हणणें इतरांनीं ऐकलेंच पाहिजे, माझा निर्णय अखेरचा मानला पाहिजे ’ असा अभिनिवेश टीकाकारात निर्माण होऊं लागला. आपणास सर्वांनीं प्रमाण मानावे ही जी मानवाची स्वाभाविक इच्छा त्या इच्छेमुळेंच विचार व आचार या दोन्ही बाबतींत टीकेचे स्वरूप निर्णायक ठरणें अपरिहार्य आढे. पण या पद्धतींत असे होऊ लागतें की, पूर्वसूरींनीं प्रणीत केलेलीं तत्त्वे आणि प्राचीन थोर कवींचें लेखन या गोष्टी-वरच टीकाकार सर्वस्वी भर देऊ लागतो. किंवा, ‘ पूर्वसूरींनीं निर्मिलेल्या तत्त्वांचा आविष्कार करणारा व त्याचा विनियोग करणारा मी अधिकारी पुरुष आहे ’ अशा तोऱ्यात तो वागू लागतो. याचा तोटा असा होतो की, टीके-विषयी विवृत कल्पना निर्माण होऊ लागतात. न बदलणारा अतिम निर्णय अप्रबुद्ध मनाला कितीहि आयडत असला तरी परिणतप्रवृत्तेमुळे विचाराची जी प्रगति होत असते तिला असा अतिम निर्णय मुळींच मानवत नाही. मग अप्रबुद्ध वाचक अशा टीकाकाराच्या निर्णयावर इतके का अवलंबून असतात ? याचें उत्तर अगदी स्पष्ट आहे.— कलाकृतीच्या प्रथम दर्शनानें ज्या भावना निर्माण होतात त्याचें यथातथ्य आकलन सामान्य माणसाला होत नाही; आणि

त्याच्या ठिकाणी अभिज्ञात रसिक्तेचा भाग असा कमी असला तर कला कृतीच्या स्वरूपाचे यथार्थ ज्ञान त्याला होऊ शकत नाही. आणि यासाठी त्याला अभिज्ञान्या निर्णयाची मदत घ्यावी लागते. दुसरे असे की, अधिस्तराणीने इतरांना काही-री सांगून 'सकळ जन, शाहणे करून सोडण्याची लालसा ही जशी स्वाभाविक तशीच शाहण्यानी सांगितलेले भक्तिभावाने ऐकण्याची इच्छा हीहि स्वाभाविकच विश्रुपण आणि सश्रुपण कसे करावे हे ज्यांना माहीत नसतें असे परप्रत्ययनेयशुद्धीचे लोक 'शाहणे' काय सांगतात इकडे लक्ष लावून बसले तर त्यात नवल काय ? एतद्विपर्या इथूई म्हणजे—'An audience that is itself habituated to being told, rather than schooled in thoughtfull inquiry, likes to be told.' १

टीकाकाराने व्याख्यात्याची भूमिका स्वीकारून निश्चित स्वरूपाचा निर्णय देण्याचा अभिनिवेश वाळगला असता कोणत्या प्रकारची टीका निर्माण होते याचा नमुना पहावयाचा असेल तर डॉ. जॉन्सन व सर फ्रॅन्सिस जेफ्स यांच्या टीका वाचाव्या, यांच्या टीकेचा आधार फौणता होता ? पूर्वसूरींनी प्राचीन काळी घालून दिलेले नियम हाच त्याचा एकमेव आधार होता. सर्व कला कृतींच्या बाबतीत अभिप्रेतारी टागतील असे कडेचे सर्वसाधारण निश्चय असतात हा विचार त्यांच्या निर्णायक टीकेचा पाया होय. या दृष्टीने पाहिले म्हणजे, प्राचीन कवींच्या लेखनाचा आदर्श डोक्यापुढे ठेवून पूर्वसूरींनी घालून दिलेल्या प्रणालीप्रमाणे नवीनाचे वाङ्मय आहे की नाही हे तपासणे हेच त्यांच्या टीकापद्धतीचे कार्य होते. जॉन्सनने ग्रीक व लॅटिन कवींचा पार मोठा बडिबार माजविला, व असे प्रतिपादिले की, त्या प्राचीन कवींच्या काव्याचा सूदन अभ्यास करून उत्कृष्ट वाङ्मयाला आवश्यक असलेले गुण शोधून काढावे. टीका आधारभूत म्हणून ज्या तऱ्हे अशा प्रकारे शोधून काढिली जातील त्याच्याशी जुटणारी कलाकृति चांगली व त्या कसोटीला बी उतरणार नाही ती कलाकृति वाईट हे ओघानेच आले, टीकेची ही भूमिकाच प्रामाणिक आहे टीकाकाराला नौदर्पतत्त्व मारण्या काही तऱ्याची आवश्यकता

आहे हे कोणीहि सामान्यतः नाकबूल करणार नाही. परंतु पूर्वीच्या ग्रंथकारांच्या काव्यातून उद्भूत झालेलीं तत्त्वे अव्यवस्थित मानणें व त्याच्या अनुरोधानें कलाकृतीची तपासणी करणें घातक आहे. आणि डॉ. जॉन्सनने नेमकी हीच चूक केली. कलेचीं तत्त्वे अव्यवस्थित आणि अपरिवर्तनीय असतात (The principles of art fixed and invariable) हा जॉन्सनचा सिद्धान्त आहे. जॉन्सनच्या मतें कांहीं लेखक प्रमादरहित (correct) असतात, अशा थोर लेखकांच्या लिखाणांतून टीकेचीं नियामक तत्त्वे शोधून काढावयाचीं असतात. अशा प्रकारें शोधून काढलेलीं तत्त्वे एकदा प्रस्थापित झालीं कीं त्याचा अंमल सर्वकाळीं व सर्वोपरि मागलाच चालावा असा जॉन्सनचा अभिनिवेश होना. याला डॉनने case-law अशी अन्वर्थक संज्ञा दिली आहे. १

याचा स्पष्ट अर्थ असा की, काव्याचें सौंदर्य वृद्धि व हत्यादि प्राचीन कवीना ज्याप्रकारें प्रतीत झाले त्याच प्रकारानें तें अर्वाचीनानाहि प्रतीत झालें पाहिजे, जॉन्सनच्या टीकापद्धतींत आणखी एक वैगुण्य असें होतें की, त्याचें लक्ष प्रतिभादि काव्यगुणांपेक्षां शुद्धतेवरच अधिक होतें. त्याचे आदर्श कवि शुद्धतेवर अधिक भर देणारे होते त्यांच्यातील शुद्धता हाच गुण जॉन्सनला अधिक प्रिय होता याचा परिणाम असा झाला की, जॉन्सनच्या टीकेला कर्म कांडाचें स्वरूप आलें. त्याच्या टीकापद्धतीचा हा अपरिहार्य परिपाक होता. आदर्शाचें अनुकरण जो कोणी उगवृष्ट करील तोच तेवढा चांगला कवि असें मानण्यामुळेच हा पोटाळा झाला हे उघड आहे. योडक्यांत, पूर्वीच्या कवींनीं जें केले नाही तें अर्वाचीन कवींनीं करतां कामा नये असा जॉन्सनच्या म्हणण्याचा अभिप्राय असावा असें दिसतें जॉन्सनला कलाक्षेत्रातील कोणत्याहि नवीन प्रयोगाचा आत्यंतिक तिरस्कार वाटत असे. जे कांहीं चांगलें असेल तें सर्व मागे होऊन गेलें आहे, आतां त्या बाबतींत नवीन लोकानीं कांहीं स्वतःपट करूं नये असें त्यानें स्पष्टपणें सांगितलें आहे. नवीन प्रसाराच्या वृत्ताची योजना

१ English Literary Criticism, p. 57. डॉन म्हणतो—“which (case-law) once established, is binding for all time both on the critic and on those he summons to his bar.”

पोप नांवाच्या कवीने केल्याबद्दल जॉन्सनला त्याचा भयंकर संताप आला, व त्याची त्याने या अपराधाबद्दल खूप निर्भरता झाली.\*

जॉन्सनने या प्रकारची पद्धति अवलंबिल्यामुळे अनेक प्रसिद्ध लेखकाना त्याच्या टीकेचे तडाखे सहन करणे भाग पडले. मॅजिस्ट्रेटप्रमाणे जणू तो शिक्षा ठोठावतो. हेरी फील्डिंगला तर barren rascal ही पदवी त्याच्याकडून मिळाली.

जॉन्सननंतर एडिंबरो रिव्ह्यू व कार्टर्ली रिव्ह्यू या दोन नियतकालिकांनी जॉन्सनचीच चूक पुन्हा केली. प्रतिभाशाली कवींची जेफ्रेने एडिंबरो रिव्ह्यूतून मनोक्त रेवढी उडविली. नवीन विचार आत्मसात् करण्याचे सामर्थ्य त्याच्या ठायी मुळीच नव्हते; त्याची दृष्टि अत्यंत दूषित होती व टीकेविषयी त्याच्या कल्पना प्रामादिक होत्या. कोणत्याहि चांगल्या गोष्टीची भरपूर टवाळी करावयाची व लेखकाला जमीनदोस्त करावयाचे असा जेफ्रेचा खाक्या होता. त्याच्या पद्धतीचे कार्लाइलने 'rash and reckless style of criticism' असे यथार्थ वर्णन केले आहे. अबाधित आणि शाश्वत तत्त्वांचा जेफ्रेने पार बडिबार माजविला. काव्याचे निकष प्राचीन विद्वानांनी ठरविले असून त्याच्याविषयी कोणताच संदेह घेऊं नये अशी एडिंबरो रिव्ह्यूच्या पद्धत्याच अकालत घोषणा झाली.†

खाटीक ज्याप्रमाणे कत्तल करतो त्याप्रमाणे जेफ्रे लेखकाची कत्तल करीत असे. इंग्लंडमध्ये त्याकाळी ह्यात असलेल्या बहुतेक सर्व प्रसिद्ध लेखकाना जेफ्रेच्या चाबकाचे तडाखे सोसावे लागले. मवाळ लिहिणे जेफ्रेला ठाऊकच नव्हते. जेफ्रेचे हे जहाल निर्णय (slashing verdicts) कधी कधी पराकोटीला जात असत. वर्ड्सवर्थच्या Excursion या प्रसिद्ध काव्यावरील टीकेचे पहिलेच वाक्य पहा— "This will never do ! " पुढील विवेचनाची ही केवळ नादी आहे. The White Doe of Rylstone या वर्ड्सवर्थच्या

\* "To attempt any further improvement of versification, diligence have now done their will be the effort of tedious

§ "The standards of poetry have been fixed long ago by certain inspired writers, whose authority it is no longer lawful to call into question."

दुसऱ्या एका कवितेवरील टीकेची सुरवात पुढीलप्रमाणे आहे. - "This, we think, has the merit of being the very worst poem we ever saw imprinted in a quarto volume" \*

वर्ड्स्वर्थच्या One on Immortality या विख्यात कवितेविषयी जेफ्रे म्हणतो - "The most illegible and unintelligible part of the whole publication." पुढे हे राजेश्री म्हणतात - "असला मूर्खपणा आता याबेल अशी आम्ही आशा करितो."

टीकेचीं तत्त्वे शाश्वत आणि अबाधित आहेत असे मानून व प्राचीन कवींच्या काव्यांतील गुणांच्या आधारे अर्वाचीन कवींचीं काव्ये तपासून निर्णय देण्याची पद्धति कशी घातक ठरते हे स्पष्ट करण्यासाठी वर जॉन्सन व जेफ्रे या दोन निर्णायक टीकाकारांची उदाहरणे दिली. प्राचीन कवींच्या काव्यांचा सूक्ष्म अभ्यास करून उत्कृष्ट वाङ्मयाला आधारभूत असलेले गुण घोघून काढण्याच्या अनावर आसक्तीचे जे दुष्परिणाम वाङ्मयाच्या क्षेत्रांत वेळोवेळीं झाले तेच दुष्परिणाम इतर कलांच्या क्षेत्रांतही झाले. ड्यूईने प्रसिद्ध चित्रकार रेनॉल्ड्स याचे या बाबतीत उदाहरण दिले आहे. रोमन चित्रकारांनी जे कलाप्रकार उपयोगांत आणिले त्यांची अतिरिक्त शिगारस करीत असता टिथोरेट्टो या आधुनिक चित्रकाराचा त्याने उपहास केला आहे. टिथोरेट्टोने आणलेल्या नवीन प्रणाली या "wild, capricious, extravagant and fantastic" आहेत असे रेनॉल्ड्सचे म्हणणे आहे.† प्राचीन काव्यांना त्यांच्या गुणानुळे मानाचे स्थान देणे यांत कांहीच दूषणीय नाही; पण त्या काव्यांमून निघणारीं तत्त्वे सर्वकाळीं सर्वच कवींच्या बाबतींत अबाधित मानणे हे खचित दूषणीय होय.

काव्याचीं तत्त्वे अबाधित आणि सर्वकाळीं सर्वांना लागू असावीत व प्राचीनांचीं काव्ये सर्वांना सर्वच बाबतींत अनुकरणीय असावीत हे मत जॉन्सनच्या अगोदर विर्येक शतकांपूर्वी होरेसनेहि सांगितले होते. होरेस

\* Jeffrey's Literary Criticism, पृष्ठे १०७, १२६.

† Art as Experience

म्हणतो—“The example of Greek and Latin poets must be studied night and day.” पूर्वसूरीविषयींच्या या आत्यंतिक आदरासाठी कांही कारण देण्याचीहि त्याला जरूर वाटत नाही. “If literature is to exist at all, it must be on the Greek models.”\* होरेसचेच म्हणणे थोडा फरक करून मॉटेनने मांडले आहे. “I care not much for new books, because the old seem fuller and of stronger reasons.”

पूर्वसूरींच्या काव्यांतून निघणाऱ्या तत्वांप्रमाणे अर्वाचीनाचे काव्य तपासणे हा आत्यंतिक विचार टीकाकारांनी कसा प्रचलित केला ते वर पाहिले आहे. या बाबतीत मॅथ्यू आर्नोल्डने बराच संयम दाखविला आहे. प्राचीन कवींच्या काव्यांचे महत्त्व तो निःसंदिग्धपणे मान्य करित असून त्यांचे यथाकाळ अनुकरण करण्यासहि हरकत नाही असे त्याला वाटते. उत्कृष्ट काव्य कोणते हे कसे ठरवावे यासाठी त्याने पुढील उपाय सांगितला आहे. थोर प्राचीन कवींच्या काव्यातील उत्कृष्ट पंक्ति व शब्दसमूह नेहमी आपल्या मनांत घोळत ठेवून त्यांचा इतर काव्यांच्या बाबतीत निकषाप्रमाणे उपयोग करावा. अर्वाचीनांनी प्राचीनांची केवळ नकल करावी असे आर्नोल्डचे मत नाही, तर काव्यांतील गुण शोधून काढण्याचे ते अमोघ साधन आहे असे तो म्हणतो.

आर्नोल्डच्या विधानातील अमोघ (infallible) हा शब्द रसास्वादाच्या नागांत फार मोठा अडथळा निर्माण करील अशी भीति वाटते. कोणताहि निकष अबाधित अथवा अचूक मानला की, विचारस्वातंत्र्याला पायबंद बसलाच म्हणून समजावे. दुसरी एक शका अशी की, रूढी अथवा परंपरा सांगते म्हणून प्राचीनांचीं काव्ये उत्कृष्ट मानाऱ्यांचीं की, स्वतःला ती खरोखरच मोठी वाटतात म्हणून त्यांना मान दावयाचा ! परंपरेचे महत्त्व ध्यानांत घेऊनही विवेकशील वाचकाचे एतद्विषयक विचार मात मानछेच पाहिजेत या बाबतीत ड्यूईने पुढील प्रश्न उपस्थित केला आहे. काव्यशास्त्रांतील विशिष्ट तत्त्वे पाळण्यामुळे प्राचीन कवी मोठे ठरले, की ह्यांचे पालन आपण सध्या करावयाचे असे आपण म्हणतो ती तत्त्वे

योर कवींच्या काव्यांतून शोधून काढावयाचीं? प्राचीनांच्या काव्यांविषयींच्या असीम आदरामुळे तत्त्वाना शरण जाण्याची प्रवृत्ति निर्माण होत असते. पण अशीं तत्त्वे एकदां शोधून काढलीं म्हणजे तीं सर्वोंना साधारण (general) ठरतात. पण कलाकृति मात्र व्यक्तिवैशिष्ट्याने युक्त असतात. म्हणून सर्वोंना सारखेपणाने लागू पडणारीं तत्त्वे 'शाश्वत' आहेत असें आपण म्हणतो, याचाच अर्थ असा की, तीं सर्वच काव्यांना लागू करण्याचा प्रयत्न करण्यामुळे कोणत्याच विशिष्ट काव्याच्या बाबतीत तीं लावतां येण्याची अशक्यता उत्पन्न होते. उलट, दर क्षणाला उदाहरणासाठीं प्राचीनांच्या तोंडाकडे पाहण्याची प्रवृत्ति निर्माण होऊ लागली की, त्यामुळे अनुकरण-प्रियतेला अवास्तव उत्तेजन मिळू लागतें. पूर्वाचे कवि मोठे ठरले याचे कारण त्यांनीं काही नियम पाळले व आदर्शांचे अनुकरण केले हें नव्हे; तर प्रसंगीं तत्त्वांचे व नियमांचे उल्लंघन करूनहि त्यांनीं स्वतंत्र प्रज्ञेनें वैयक्तिक अनुभवाचा आविष्कार केला म्हणून ते मोठे ठरले.

तात्पर्य, विशिष्ट कलातत्त्व व चिरंतन सौंदर्यतत्त्व यामध्ये घोटारा निर्माण झाल्यामुळेच निर्णायक टीकेमध्ये अनेक वैगुण्ये उत्पन्न होतात. प्राचीनांच्या उदाहरणावरून काही चांगल्या गोष्टी काव्यात आणण्याचा प्रयत्न करणे व त्यामधून निघालेल्या नियमाना कर्मकांडाचे स्वरूप देऊन त्या निष्पावर अर्वाचीन काव्ये तपासणे या दोन गोष्टी अव्यक्त मिश्र होत. बदल्या कालाप्रमाणे काव्यादि कलांच्या क्षेत्रात जे नवीन विचार उत्पन्न होण्याचा संभव आहे, त्यांच्याकडे बघेच दुर्लक्ष करून अबाधित व शाश्वत तत्त्वांची नेहमी कास घाल्यामुळे चांगल्या चांगल्या टीकाकारांनीं हि दोषेकट्टीनें टीका घेली आहे. अशा टीकेचा उपयोग पारसा होण्याची आशाच नको. अनुभवात नावीन्य उत्पन्न झालें की, त्यांच्या आविष्काराच्या पद्धतीतहि नावीन्य उत्पन्न झालेंच पाहिजे. प्राचीनांचे कलाविषयक तत्त्व त्यांच्या भोवतालच्या विश्वाच्या आविष्काराच्या उद्बुक्त हावे वांत दाबत नाही. पण वर्ण्यविषय बदलल्याबरोबर आविष्काराची पद्धति व तत्त्व या दोन्ही गोष्टी आपोआपच बदलण्या पाहिजेत. निर्णायक टीकाकारांनीं जीवनात नव्यानेच

निर्माण होणाऱ्या विविध गोष्टींच्या स्वरूपाचें आकलन केलें असतें तर त्याच्या हातून वर वर्णिल्याप्रमाणें प्रमाद घडले नसते.

निर्णायक टीकाकाराच्या ठिकाणीं असलेला सर्वोत्तम मोठा दोष म्हणजे अहंकार. या अहंकाराच्या पोटी त्याच्या हातून अश्रम्य प्रमाद होत असतात. " Their history is largely the record of egregious blunders " असें ड्यूईने म्हटलें आहे. प्रस्थापित तत्त्वाचा अतिरिक्त बडबडार माजविणें, कर्मकांडाचें महत्त्व वाढविणें हा आणखी एक प्रमाद त्याच्याकडून नेहमीं घडत असतो परंपरागत तत्त्वाचे आपणच काय ते खरे वारस आहोंत असा अभिनिवेश बाळगल्यामुळें त्याच्या हातून अनेकाना अन्याय होत असतो. असल्या काहीं परंपराभिमानी टीकाकारांनीं पॅरिस-मधील एका चित्रसंग्रहातील नवीन चित्रांचें ' वेडगळपणाचा अजबखाना ' ( collection of insanities ) असें वर्णन केलेलें नमूद आहे. नवीन विचार व नवीन प्रवृत्ति याचें आकलन न करता आल्यामुळें व पूर्वसूरींच्या एका काळीं उगयुक्त पण आतां जीर्ण झालेल्या अनेक तत्त्वाना ते चिकटून राहिल्यामुळें कलेच्या मूल्याविषयी त्यांच्या मनात भ्रामक कल्पना निर्माण झाल्या तर त्यात काहीं नवल नाही. जीवनातील नवीन विचार आत्मसात् करून घेण्याची त्यांनी तयारी दर्शविली, भोंवतालच्या बदलत्या जगाशी व त्यातील घटनाशी त्यांनी साक्षात् संबंध ठेविला, विश्लेषण (analysis) व संश्लेषण (synthesis) या दोन्ही पद्धतींच्या आधारें त्यांनी कलाकृतीची तपासणी केली व आपल्या परंपरेपेक्षा इतर अनेक परंपरा अस्तित्वात असण्याचा संभव आहे हें ध्यानांत घेऊन त्याची त्यांनी माद्विती करून घेतली तर संकुचित धृतीमुळें व अहंकारामुळें त्यांच्या निर्णायक टीकेंत उत्तम होणारे दोष सर्वस्वी नाही. तरी बरेचसे नाहीसे होतील यात संशय नाही.

अनेक निर्णायक टीकाकारांनीं निर्णयाच्या कलनेचा व टीकेच्या कार्याचा त्रिर्यास केल्यामुळें त्यांच्या हातून अश्रम्य प्रमाद निर्माण झाले हे खरें असलें तरी ' निर्णयावाचून टीका पूर्ण होत नाही ' या विधानाला त्यामुळें मुळीच बाध घेत नाही. जॉन्सन, जेफ्रे इत्यादि निर्णायक टीकाकारांना



ऐतिहासिक दृष्टि नव्हती व वाक्यांचे रसग्रहण करिता येण्याची शक्यता असते याची त्यांना जाणीवहि नव्हती निर्णयाच्या अभावी ऐतिहासिक टीकेला व्याप्रमाणे घटनांच्या जरीचे स्वरूप येते, आणि आस्वादक टीकेला संस्कारवादी ( Impressionist ) टीकेचे स्वरूप येते, त्याचप्रमाणे यथो-  
नित ऐतिहासिक ज्ञानाच्या अभावी आणि कवीच्या भावनाशी समरस होऊन त्याच्या काव्यातील मर्म जाणून घेण्याच्या शक्तीच्या अभावी निर्णा-  
यक टीकेलाहि रुक्ष कर्मकांडाचे स्वरूप प्राप्त होते. स्वतःच्या पांडित्याचे वेळीं अवेळीं प्रदर्शन करणे हा उद्देश बरी अशा प्रकारच्या टीकेमुळे संपन्न ज्ञात्यासारखा दिवला तरी अभिजात टीकेच्या दृष्टीने निर्णयाच्या या विपर्यस्त कल्पनेला काहीहि किंमत नाही निर्णायक टीकाकाराची टीका वाचताना वाचकाने स्वतःला दोन प्रश्न विचारावे ऐतिहासिक घटनांचा व वाङ्मयाचा अत्यंत दृढ संबंध असतो हे या टीकाकाराला समजले आहे काय ? आणि कवीच्या व्यक्तित्वाची ओळख करून घेऊन व त्याच्या भाव-  
नाशी समरस होण्याचा प्रयत्न करून याने त्याच्या काव्यातील मर्म ओळखले आहे काय ? या दोन प्रश्नांचे अस्तित्वाची उत्तर आल्यास टीकाकाराचा निर्णय ग्राह्य मानावयास हरकत नाही. परंतु ऐतिहासिक दृष्टीचा अत्यताभाव व रसास्वादाची अगत्रता यापैकी एक दुर्गुण त्याच्या ठिकाणी प्रकर्षाने वसत असला तर त्याच्या निर्णयाच्या ग्राह्यतेविषयी जरूर साशंक राहवें. दोन्ही दुर्गुण ओसडत असले तर मग बोलावयासच नको !

### टीकेच्या प्रकारांचा समन्वय

निरनिराळ्या पद्धतींचा अवलंब केल्यामुळे टीकेचे विविध प्रकार झाले हे आपण पाहिले आहे. ऐतिहासिक पद्धतीचा विशेष उपयोग करून केलेली टीका ही ऐतिहासिक टीका होय. त्याचप्रमाणे आस्वादपद्धतीला प्राधान्य नीत मिळालेले असते ती आस्वादक टीका आणि निर्णयपद्धतीने केलेली टीका ती निर्णायक टीका होय. निर्णायक टीकेला काही प्रमाणात तुलनेचा उपयोग करून घेता येतो. त्याचप्रमाणे ऐतिहासिक टीकेलाहि काही मर्यादेपर्यंत तुलनेचा उपयोग करून घेता येईल. चरित्रपद्धतीचा उपयोग आस्वादक टीकेमध्ये

निर्माण होणाऱ्या विविध गोष्टींच्या स्वरूपाचें आकलन केलें असतें तर त्याच्या हातून वर वर्णिल्याप्रमाणें प्रमाद घडले नसते.

निर्णायक टीकाकाराच्या ठिकाणीं असलेला सर्वांत मोठा दोष म्हणजे अहंकार या अहंकाराच्या पोटी त्याच्या हातून अशुभ्य प्रमाद होत असतात " Their history is largely the record of egregious blunders " असे द्यूईने म्हटलें आहे. प्रस्थापित तत्त्वाचा अतिरिक्त बडिबार माजविणें, कर्मकांडाचें महत्त्व वाढविणें हा आणखी एक प्रमाद त्याच्याकडून नेहमीं घडत असतो परंपरागत तत्त्वाचे आपणच काय ते खरे धारस आहोंत अशा अभिनिवेश घालणारांमुळे त्यांच्या हातून अनेकाना अन्याय होत असतो. असल्या काहीं परंपराभिमाना टीकाकारांनीं पॅरिस मधील एका चित्रसंग्रहातील नवीन चित्राचें ' वेडगळपणाचा अजबखाना ' ( collection of insanities ) असें वर्णन केलेलें नमूद आहे. नवीन विचार व नवीन प्रवृत्ति याचें आकलन न करता आल्यामुळे व पूर्वसूरीच्या एका काळीं उगयुक्त पण आतां जीर्ण झालेल्या अनेक तत्त्वाना ते चिकटून राहिल्यामुळे केलेल्या मूल्याविपर्याया त्यांच्या मनात भ्रामक कल्पना निर्माण झाल्या तर त्यात काहीं नवल नाही. जीवनातील नवीन विचार आत्मसात् करून घेण्याची त्यांनीं तयारी दर्शविली, भोवतालच्या बदलत्या जगाशी व त्यांतील घटनाशी त्यांनीं साक्षात् संबंध ठेविला, विश्लेषण (analysis) व संश्लेषण (synthesis) या दोन्ही पद्धतींच्या आधारे त्यांनीं कलाकृतीची तपासणी केली व आपल्या परंपरेपेक्षा इतर अनेक परंपरा अस्तित्वांत असण्याचा संभव आहे हें ध्यानात घेऊन त्याची त्यांनीं माहिती करून घेतली तर संकुचित वृत्तीमुळे व अहंकारामुळे त्यांच्या निर्णायक टीकेत उत्तरत होणारे दोष सर्वस्वी नाही. तरी बरेचसे नाहीसे होतील यात संशय नाही.

अनेक निर्णायक टीकाकारांनीं निर्णयान्या कल्पनेचा व टीकेच्या कार्याचा विरपास केल्यामुळे त्यांच्या हातून अशुभ्य प्रमाद निर्माण झाले हे खरें असले तरी ' निर्णयावाचून टीका पूर्ण होत नाही ' या विधानाला त्यामुळे मुळीच बाध येत नाही. जॉन्सन, जेफ्रे इत्यादि निर्णायक टीकाकारांना

ऐतिहासिक दृष्टि नव्दती व वाक्याचें रसग्रहण करिता येण्याची शक्यता असते याची त्यांना जाणीवहि नव्दती. निर्णयाच्या अभावीं ऐतिहासिक टीकेला व्याप्रमाणें घटनांच्या जंत्रीचें स्वरूप येतें, आणि आस्वादक टीकेला संस्कारवादी ( Impressionist ) टीकेचें स्वरूप येतें, त्याचप्रमाणें यथोचित ऐतिहासिक शानाच्या अभावीं आणि कवीच्या भावनांशीं समरस होऊन त्याच्या काव्यांतील मर्म जाणून घेण्याच्या शक्तीच्या अभावीं निर्णायक टीकेलादि रूढ कर्मकांडाचें स्वरूप प्राप्त होतें. स्वतःच्या पांडित्याचें वेळीं अवेळीं प्रदर्शन करणें हा उद्देश नरी अशा प्रकारच्या टीकेमुळे सफळ ज्ञान्यासारखा दिवला तरी अभिज्ञात टीकेच्या दृष्टीनें निर्णयाच्या या विपर्यस्त कल्पनेला काहींहि किमत नाही निर्णायक टीकाकाराची टीका वाचतांना वाचकानें स्वतःला दोन प्रश्न विचारावे. ऐतिहासिक घटनाचा व वाङ्मयाचा अत्यंत दृढ स्रवण असतो हें या टीकाकाराला समजलें आहे काय ? आणि कवीच्या व्यक्तित्वाची ओळख करून घेऊन व त्याच्या भावनांशीं समरस होण्याचा प्रयत्न करून यानें त्याच्या काव्यांतील मर्म ओळखलें आहे काय ? या दोन प्रश्नाचें अस्तित्वाशीं उत्तर आल्यास टीकाकाराचा निर्णय ग्राह्य मानावयास हरकत नाही. परंतु ऐतिहासिक दृष्टीचा अत्यताभाव व रसास्वादाची अशत्रुता यापैकी एक दुर्गुण त्याच्या ठिकाणीं प्रकर्षानें घसत असला तर त्याच्या निर्णयाच्या ग्राह्यतेविषयी जरूर साशंक रहावें. दोन्ही दुर्गुण ओसडत असले तर मग बोलावयासच नको !

### टीकेच्या प्रकारांचा समन्वय

निरनिराळ्या पद्धतींचा अवलंब केल्यामुळे टीकेचे विविध प्रकार झाले हें आपण पाहिलें आहे. ऐतिहासिक पद्धतीचा विशेष उपयोग करून केलेली टीका ही ऐतिहासिक टीका होय. त्याचप्रमाणें आस्वादपद्धतीला प्राधान्य जीत मिळालेलें असतें ती आस्वादक टीका आणि निर्णयपद्धतीनें केलेली टीका ती निर्णायक टीका होय. निर्णायक टीकेला काहीं प्रमाणांत तुलनेचा उपयोग करून घेता येतो. त्याचप्रमाणें ऐतिहासिक टीकेलाहि काहीं मर्यादेपर्यंत तुलनेचा उपयोग करून घेता येईल. चरित्रपद्धतीचा उपयोग आस्वादक टीकेमध्ये

बराच होण्याची शक्यता असते. यावरून हे स्पष्ट होईल की निरनिराळ्या पद्धति ज्याप्रमाणे स्वयंपूर्ण व स्वतंत्र नसून परस्परपूरक असतात, त्याचप्रमाणे त्या पद्धतींचा उपयोग केल्यामुळे झालेले टीकेचे प्रकारहि स्वयंपूर्ण व स्वतंत्र नसून परस्परपूरक असतात. किंबहुना एकाच प्रक्रियेची ती विविध अंगे आहेत असे मानले तरीहि पाहिले विघडणार नाही हे कसे ते आता पाहू.

कोणतीहि कलाकृति कलादृष्टीने ऐनजिनसी अथवा एकरूप असते हे खरे असले तरी ती कलाकृति विशिष्ट ऐतिहासिक परिस्थितीत निर्माण होत असते व त्या परिस्थितीतील सांस्कृतिक परंपरांचा आणि काव्यविषयक अनेक कल्पनांचा तिच्यावर प्रत्यक्ष परिणाम होतो. याशिवाय कलेचा प्रकर्ष, फलात्मक सत्य इत्यादि अनेक तत्त्वांचा विचार करणे टीकाकाराच्या हिताचे असते. उदाहरणार्थ, रसास्वादाच्या पद्धतीने कलाकृतीत कलेचा प्रकर्ष कशाप्रकारे झाला आहे हे त्याला पहिले लागते. यासाठी कधीने उपयोजिलेल्या साधनांचे स्वरूप त्याला समजावून घ्यावे लागते; व ज्या परिस्थितीत कलाकृति जन्माला आली त्या परिस्थितीतील विविध प्रणालींचे ज्ञान त्याला करून घ्यावे लागते आणि इतके काम झाल्यावर कलाकृतीचे त्याला मूल्यमापन करावे लागते. या तीनहि गोष्टी उत्कृष्टपणे साधणारा टीकाकार हा खरा आदर्शभूत टीकाकार संपन्नपणाने हरकत नाही.

बरील विवेचनावरून निर्णायक टीका, आस्वादक टीका व ऐतिहासिक टीका हे टीकेचे तीन प्रकार एकाच प्रक्रियेचे परस्परपूरक घटक आहेत असे मानिता येईल यापैकी कोणत्याहि प्रकारची टीका इतर दोन प्रकारांच्या आश्रयावाचून परिपूर्ण होत नाही. रसास्वाद व निर्णय या दोन गोष्टींचा अजिबात विचार न करता केवळ ऐतिहासिक पद्धतीने टीका केली तर इतिहासात घडलेल्या घटनांची ती केवळ जंत्री होईल व असे झाले तर टीका ही पदवीच तिला देता येणार नाही. कारण केवळ घटनांच्या आधाराने कोणत्या दि कलाकृतीची कलात्मक मूल्ये ठरविता येणे कधीच शक्य नाही. याचप्रमाणे ऐतिहासिक घटनाकडे पूर्ण दुर्लक्ष केले तर यथार्थ रसास्वाद अशक्य होईल. कारण भोवतालच्या परिस्थितीतील अनेक प्रभावांचा साक्षात् परिणाम

कलाकृतीवर होत असतो म्हणून ऐतिहासिक पद्धतीच्या साहाय्यानेच रसास्वाद यथायोग्य होऊ शकेल. शिवाय, नुसत्या रसास्वादाने भागणार नाही. कला कृतीचे मूल्य ठरविणे आवश्यक असते. यासाठी कलेची अनेक मूल्ये प्रमाण मानावी लागतात. ही मूल्ये कलेला लावावयाची म्हणजे टीकाकाराला ऐतिहासिक परिस्थितीचे आकलन करण्याची शक्ति असावी लागते व कलादृष्टि असावी लागते. या दोन्ही गोष्टींचा त्याच्या ठायी अभाव असला तर जॉन्सन किंवा जेफे यांनी केलेल्या टीकेच्या घर्तीवर टीका निर्माण होऊ लागेल.

नुसती ऐतिहासिक दृष्टि असून भागत नाही. टीकाकाराला कलादृष्टि असावी लागते, त्याला कलेतील मर्म हुबूकता यावे लागते, कवीच्या भावनाशी समरस होण्याची पात्रता त्याच्या ठायी असावी लागते, कवीच्या व्यक्तित्वाचे वैशिष्ट्य त्याला प्रतीत व्हावे लागते. याचप्रमाणे कवीचा काळ व त्याच्या कलेतील कलात्मक वैशिष्ट्ये याच्या ज्ञानाच्या अभावी टीकाकाराने दिलेला निर्णय ग्राह्य मानता येणार नाही. कवीच्या काळातील अनेकविध कल्पनांचे टीकाकाराला ज्ञान नसेल तर त्याचा निर्णय एकांगीच ठरला पाहिजे. पण निर्णयाची कल्पना टीकाकाराला सोडून देता येणार नाही. टीकाकाराने कलाकृतीविषयी निर्णय हा दिलाच पाहिजे, मूल्य ठरव्याखेरीज टीका पूर्ण होणार नाही. म्हणून ऐतिहासिक दृष्टीला व रसास्वादाला निर्णयाची जोड मिळावीच पाहिजे.\*

तात्पर्य, कलाकृतीच्या काळातील ऐतिहासिक परिस्थितीचे चिकित्सापूर्वक ज्ञान ज्याला प्राप्त झाले आहे व त्या काळातील सामाजिक, आर्थिक, राजकीय प्रणाली व वाङ्मयविषयक प्रणाली ज्याने समजावून घेतल्या आहेत, कला कृतीतील विविध कलात्मकतेचे मर्म ज्याने ओळखले आहे व काही मूल्यांचा आधार घेऊन त्या कलाकृतीची योग्यता ठरविणे, अथवा तिच्याविषयी निर्णय

\* The Arts and the Art of Criticism, P 372 टी.एम्. प्रोन म्हणतो, "This normative compulsion is not only inescapable, it is essential to profitable historical inquiry and to fruitful artistic re creation. For historical investigations which are not guided throughout by a sense of values and standard.. tend to be trivial and inconsequential."

देणें ज्याला शक्य आहे तो टीकाकार सर्व दृष्टींनी श्रेष्ठ मानावा. पण या तीन गोष्टींचा उत्कृष्ट समन्वय होणें सामान्यतः शक्य नसतें. प्रत्येक टीकाकार कोणत्या तरी एका पद्धतीचा विशेष प्रमाणात अवलंब करितो व इतर पद्धतींचा अवलंब त्या मानानें कमी प्रमाणात करतो. या बाबतीतहि 'प्राधान्येन व्यपदेशः भवन्ति' हे खरें आहे. एखादा टीकाकार ऐतिहासिक पद्धतीवर विशेष भर देतो आणि आस्वाद व निर्णय यांचा माफक उपयोग करित असतो. अशा टीकाकाराला 'ऐतिहासिक' टीकाकार म्हणावें. दुसरा एखादा टीकाकार ऐतिहासिक दृष्टीचा अवलंब करतो व निर्णयाकडेहि लक्ष देतो, पण त्याचा खरा उद्देश काव्याचे यथोचित रसग्रहण करणें हाच असतो. अशा टीकाकाराला 'आस्वादक' टीकाकार म्हणावें. आणखी एकादा टीकाकार ऐतिहासिक परिस्थितीचें परिशीलन करतो, रसास्वाद घेण्याचीहि तयारी ठेवतो पण त्याचा विशेष कटाक्ष निर्णयाकडे असतो. या टीकाकाराला 'निर्णायक' टीकाकार म्हणता येईल टीकाकाराचा विशेष भर ज्या प्रकारच्या टीकेवर असेल त्या प्रकाराशी त्याचें नाव निगडित होतें इतकेंच.

या ठिकाणीं हे लक्षात ठेवलें पाहिजे कीं कोणीहि टीकाकार ऐतिहासिक, आस्वादक आणि निर्णायक या तीन प्रकारांपैकीं एखाद्या प्रकाराचा मुळींच अवलंब न करितां टीका करू लागला तर त्याची टीका हिणकस ठरलीच पाहिजे. कमीअधिक प्रमाणात या प्रकाराचा किंवा पद्धतीचा अवलंब करणें व मुळींच अवलंब न करणें या गोष्टी पार भिन्न आहेत. युरोपात अलीकडील काळात टीकेच्या ज्या विविध प्रणाली झाल्या त्याचा अभ्यास केला तर असे दिसून येईल एखाद्या विशिष्ट कालखंडात आस्वादपद्धतीवर विशेष भर देण्यात येतो; तर दुसऱ्या एखाद्या कालखंडात निर्णयपद्धतीवर टीकाकाराचा भर असतो, आणखी एखाद्या काळखंडात ऐतिहासिक दृष्टीचें विशेष महत्त्व मानलें जातें. आधुनिक युरोपातील शुरुवातीची बरीचशी टीका निर्णायक पद्धतीची होती व ॲरिस्टॉटलच्या तत्वांवर टीकाकाराचा दृढ विश्वास होता. कोलरिबने मुरु केलेल्या टीकापद्धतीत रसास्वादाला पार मोठें महत्त्व मिळालें 'रोमॅंटिक क्रिटिसिझम' या नावानें ही टीका प्रसिद्ध आहे. अगदीं अजिंकडच्या काळी

टीकाक्षेत्रात एतिहासिक दृष्टीला विशेष महत्त्व आलें आहे. हे मित्र प्रवाह दिसत असले तरी भेष्ट टीकाकारांनीं तीनहि पद्धतींचा उत्कृष्ट समन्वय केला होता असे दिसून येईल काळाच्या प्रभावामुळे त्याचें नाव विशिष्ट प्रकारच्या टीकेशीं निगडित होतें इतकेंच.

## मूल्यविचार\*

आस्वादक टीका असो किंवा निर्णायक टीका असो, टीकाकाराला काहीं तरी वाङ्मयीन मूल्याचा आधार घेणें भाग पडतेंच हें आपण मागें पाहिलें आहे. आस्वादक टीकेच्या बाबतींत, टीकाकाराची अमिष्टचि हा महत्त्वाचा भाग असला तरी, काव्यांतील सौंदर्यतत्त्वाचें स्वरूप त्याला कळावेंच लागतें. कोणत्या तत्त्वाचें अस्तित्व असलें म्हणजे काव्य सुंदर ठरतें हें जर त्याला माहीत नसलें तर त्याची टीका 'मला असें याटतें' या स्वरूपाची होईल. केवळ वैयक्तिक मतावर आधारलेल्या टीकेला महत्त्वाचें स्थान कां देता येत नाही हें मागें संस्कारवादी टीकेच्या विवेचनांत स्पष्ट केलें आहे. टीकाकाराला एखादी कलाकृति आवडली असली तर ती का आवडली याचीं कारणें त्याला देता आलीं पाहिजेत. त्याचप्रमाणें एखादी कलाकृति त्याला आवडली नाही तर ती का आवडली नाही याचींहि कारणें त्याला देता आलीं पाहिजेत. आणि हें व्हावयाचें असेल तर काहीं तत्त्वाचीं अथवा मूल्याची मदत घेतल्या-वाचून टीकाकाराला एकहि पाऊल उचलता येणार नाही. अभ्यासाच्या अमावीं व टीकातत्त्वां कोणतीं याच्या शानाच्या अमावीं केलेली टीका विचारांत घेण्याचें कारण नाही तात्पर्य, केवळ निर्णय देण्याच्या वेळींच मूल्याचा किंवा तत्त्वाचा विचार करावा लागतो असें मुळींच नसून काव्याचें रसग्रहण करीत असताहि त्यांच्यावाचून चालत नाही.

\* 'मूल्य' हा शब्द इंग्रजीतील Value या शब्दाचा पर्याय आहे. इंग्रजीत Standard आणि Principle असे आणखी दोन शब्द, जवळ जवळ याच अर्थानें वापरतात. 'तत्त्व', 'परिमाण' किंवा 'निकष' हे त्याचे मराठी पर्याय वापरण्यास हरकत नाही.

वाङ्मयाच्या गुणदोषाचें विवेचन चालू असता अनुकूल अथवा प्रतिकूल वैयक्तिक महापेक्षां काहीं अधिक महत्त्वाचीं व स्थानि तत्त्वे आवश्यक आहेत हें बरील विवेचनाचें सार आहे. टीकेला काहीं मारदस्त स्वरूप यावयाचें असेल तर व्यक्तीच्या तरल भावनांवर आधारलेल्या मतापेक्षा काहीं अधिक विश्वसनीय गोष्टीचा आधार घेण्यावाचून गत्यतर नाही टीकाशास्त्राचा इतिहास म्हणजे अन्य काहीं नसून टीकाशास्त्राची मूलभूत तत्त्वे शोधून काढण्याच्या प्रयत्नाचाच इतिहास होय.

अगदीच पराकोटीला गेलेली संस्कारवादी टीका किंवा कवीच्या भावनाचें केवळ स्पष्टीकरण करणारी एकांगी आस्वादक टीका सोडून दिली तर मूल्यमापन हें टीकेचें प्रधान कार्य मानलें गेलें अहे असें दिसून येतें, हें मूल्यमापन अर्थातच निर्णयाच्या स्वरूपाचें असतें. एखाद्या कलाकृतीतील गुणाचें स्वरूप जाणून तिचें मूल्य ठरविणें या निर्णयाचें काम होय तुलनेच्या सह्यादानें हें काम पारच थोड्या मर्यादेपर्यंत होतें हें मार्गें पाहिलें आहे. तुलनेचा आधार न घेताच कलाकृतीचें मूल्यमापन करावयाचें म्हटलें तर पूर्वीच प्रस्थापित झालेल्या काहीं तरवाचा अथवा निकषाचा उपयोग करणें अपरिहार्य ठरतें. 'अमुक नाटक रद्दी आहे' असें एकदम म्हणणें हें मूल्यमापन नव्हे नाटक पाहिल्याबरोबर अथवा वाचल्याबरोबर जी मानसिक प्रतिक्रिया झाली असेल ती अगदी यथायोग्य झाली हें सिद्ध करण्यासाठी नाटकाच्या गुणाची माहिती असणें आवश्यक नाही काय ? पण या गुणाची माहिती झाली तरी प्राथमिक अवस्थेंत त्या गुणांना मूल्याचें स्वरूप येत नसतें हें विचारांत कामा नये. या गुणाचें अस्तित्व अनेक ठिकाणीं आहे असें दिसून आल्यावर व त्या गुणाच्या मुळेंच कलाकृति आकर्षक ठरते याची खात्री झाल्यानंतर मगच त्यांना मूल्याचें स्वरूप प्राप्त होतें. टीकाकाराचे वैयक्तिक पूर्वग्रह, त्याच्या आवडी-निवडी, त्याच्या ज्ञानातील वैगुण्य इत्यादि अनेक गोष्टीमुळे टीकेच्या बाबतींत जे अनर्थ निर्माण होत असतात ते टाळण्यासाठी व टीकेला स्थायी स्वरूप प्राप्त व्हावें यासाठी अनेक प्रकारच्या व निरनिराळ्या काळातील कल कृतींना सारख्याच उपयुक्ततेने लावता येतील अशी तत्त्वे शोधून काढण्याचे प्रयत्न



टीकाकारांनीं अगदीं सुरवातीपासून कां केले याची अशी उत्पत्ति आहे. प्रत्येक टीकाकाराचें स्वतंत्र मत असण्याचा संभव पार असल्यामुळे एकाच कलाकृती विषयी निरनिराळ्या टीकाकारांचीं अगदीं परस्परविरुद्ध मते असण्याची आपत्ति निर्माण होईल. काहीं आघळ्यानीं एकाच हत्तीविषयी ज्याप्रमाणें अनेक मते दिलीं तसेंच याहि ठिकाणीं होईल. वें होऊ नये म्हणून अनेक काव्यांना सारखेपणानें लागू करिता येतील अशीं काहीं तत्वे निर्माण करणें हेच साहित्य-शास्त्राचें प्रधानकार्य बनलें. अशीं तत्वे निर्माण झालीं म्हणजे सर्वेस्वी वैयक्तिक अभिप्रायावर टीका अवलंबून न राहता टीकाकार सर्वमान्य झालेल्या तत्वाचा आधार घेऊ लागतो व त्या तत्वांच्या आधारेने विशिष्ट कलाकृतीचें परीक्षण करू लागतो. असें झाले म्हणजे केवळ रुचिभिन्नतेमुळे व वैयक्तिक पूर्वग्रहांमुळे एकाच कलाकृतीविषयीं जी विचक्षण मतभिन्नता दिवून येण्याची शक्यता असते ती नाहीशी होते. कलाकृतीच्या गुणांची अशा प्रकारें व्यक्तिनिष्ठेपणा द्वारे चर्चा न होता वस्तुनिष्ठेपणा द्वारे चर्चा होऊ लागली म्हणजे टीकाकाराच्या वैयक्तिक आवडीनिवडीला व पूर्वग्रहाला पारसें स्थान न राहून टीकेला काहीं नियमबद्धता येऊ लागते.

अभिप्रायाचें वैचित्र्य मान्य केले तरीहि जाणत्या माणसाच्या अभिप्रायांत काहीं विलक्षण परक पडतो असे वास्तविक दिवून येत नाही, आणि म्हणून त्याच्या निर्णयातहि डोळेपाड परक दिवून येण्याचें कारण नाही. म्हणून त्याच्या पिढ्यातील टीकाकाराच्या व शिकाऱ्या अभिप्रायांत व निर्णयांत आ यंतिक अंतर पडेल अशी भीति वाग्रवयाचें कारण नाही. आणि याचें कारण असें कीं, ही अभिप्राय अनन्यपरतंत्र नसून काहीं सर्वमान्य बाळाधीन तत्वांनीं नियंत्रित झालेली असते. प्राचीन काळाच्या कवींच्या चावतींत तर हे विशेषच खरें आहे. ज्या गुणांसाठीं प्राचीनांचीं काव्ये त्यांच्या समकालीनाना अथवा लगेच होऊन गेलेल्या पिढ्यातील लोकांना आदरणीय वाटलीं त्याच गुणांसाठीं आजहि तीं आपणास प्रिय वाटत नाहीत काय ? याचा अर्थ असा कीं, अभिप्रायावर तत्वाचीं पार मोठीं बंधने पडलेलीं असतात. आणि याचमुळे एकाची कलाकृति इतर कलाकृतीपेक्षा मूलतःच श्रेष्ठ आहे असें आपण म्हणू

शक्तों, कै. कुंटे याच्या 'राजा शिवाजी' या महाकाव्यापेक्षा 'रामायण' अथवा 'महाभारत' ही महाकाव्ये शतपटींनीं भेष्ट आहेत असें जेव्हा आपण म्हणतो तेव्हां केवळ अनियमित अभिरुचि या आपल्या निर्णयाच्या मुळाशी नसते हे मान्य केलेच पाहिजे. पण हा निर्णय तरी आपण कथाच्या आधारेनं देत असतो याचा जर विचार केला तर वाङ्मयाच्या मोठेपणाविषयी कांहीं तत्त्वे मान्य करावयाची आपली तयारी असते हेच त्याला कारण देता येईल.

तात्पर्य, वाङ्मयाचा आस्वाद घेऊन त्याचें मूल्यमापन करणें या गोष्टीसाठीं अनेक कलाकृतींना सारखे रणाने लापिता येतील अशी कांहीं तत्त्वे टीकाकारानें प्रमाण मानलीच पाहिजेत. टीकाकारानें जीं तत्त्वे प्रमाण मानावयाचीं असतात तीं तत्त्वे बुद्धीं अवचित निर्माण होत नसून अनेक कलाकृतींच्या सूक्ष्म अभ्यासानेंच साहित्यशास्त्रकार विरामनवदरीनें तीं प्रणीत करित असतात हे पद्धत्याच प्रकरणांत स्पष्ट केले होते. अशाप्रकारें तत्त्वाचें अस्तित्व अनेक कलाकृतींत दिवून आल्यामुळे कलाकृतीच्या चांगुलपणाला अथवा मोठेपणाला त्याची आवश्यकता आहे असे साहित्यशास्त्रकारांनीं मानलें यात त्याचें कांहींच चुकलें नाहीं. चांगल्या ठरलेल्या अनेक काव्यांमध्ये जीं तत्त्वे दिवून येतात त्याचा उपयोग करून इतर काव्याचें परीक्षण करणें हे अशाप्रकारें टीकाकाराचें कर्तव्य होऊन बसतें. केवळ वैयक्तिक आवडीनिवडीचा व पूर्वग्रहाचा अविष्कार करीत न असता कलाकृतीकडे वस्तुनिष्ठ दृष्टीनें पहावयाचें असें ठरविण्याबरोबर कांहीं प्रस्थापित व बहुमत तत्त्वांचा आधार घेतल्याशिवाय त्याचें चालेनासें होतें.

सुसंस्कृत व प्रबुद्ध टीकाकाराचे परिरक्त विचार आणि असंस्कृत व अप्रबुद्ध सामान्य वाचकाचे विचार यात नेहमीच मोठें अंतर असतें सामान्य माणसाला हीन अभिरुचीप्रुळे जें वाङ्मय पराकाष्ठेचें प्रिय असते तेंच जाणत्या टीकाकाराला सर्वथा त्याज्य वाटत असतें. परंतु, टीकाकारानें किंवीहि ओरड केली तरी जोपर्यंत केवळ व्यक्तिगत अभिरुचीच्या आधारेनंच वाङ्मयाविषयी विचार करावयाचा असें मत मान्य झालेलें असतें तोपर्यंत सामान्य माणसाला दूषण देण्याचा कोणासहि अधिकार प्राप्त होणें

शक्य नाही. कारण, त्याला असें दूषण कोणी दिलें तर स्वतःच्या मतस्वातंत्र्याचा व रुचिस्वातंत्र्याचा हवाला देऊन तो ताबडतोब मोकळा होईल. म्हणून, जे हीन वाङ्मय सामान्य माणसाला इतकें आवडत असतें तें हीन कोणत्या कारणामुळे हें सांगण्याची जबाबदारी टीकाकारावर येऊन पडते. त्याचप्रमाणें अग्रुक्त वाङ्मय चांगलें कां याचीहि कारणें देणें त्याला भाग पडतें. म्हणजेच, वैयक्तिक अभिरुचीपेक्षा काहींतरी वेगळीं तत्त्वे विचारात घ्यावी लागतात आणि कलाकृतीचा चांगुलपणा अथवा वाईटपणा केवळ वैयक्तिक अभिरुचीवर अवलंबून नसून त्या कृतीतच काहीं गुण अथवा दोष असल्यामुळे ती थोर ठरते अथवा दूषणीय ठरते हें त्याला सिद्ध करावें लागतें. हें कार्य जर टीकाकारानें केलें नाहीं तर 'राव-बहादूर पर्वत्या' व 'सटवाजीराव टमाले' यांच्यासारखे पार्श्व एखाद्या चांगल्या नाटकापेक्षाहि कदाचित् अेष्ठ ठरण्याचा संभव आहे. कारण, 'आवळ्याची शाळा' यासारख्या नाटकाला जेवढे प्रेक्षक लाभतात त्यापेक्षा कितीतरी पटींनीं अधिक प्रेक्षक प्रदशनाना लाभतील, व वन्याच माणसाचें मत प्रदशनान्या बाजूचें पडल्यामुळे नाटकापेक्षा तीं सहज अेष्ठ ठरतील. म्हणून वाङ्मयाच्या अेष्ठपणाला कारण होणाऱ्या काहीं तत्त्वांचा आधार घेण्या-वाचून टीकाकाराला गत्यंतर नाहीं हें दिसून येईल.

तत्त्वाचा उपयोग टीकाकारानें केल्याच पाहिजे हें मत जर मांडलें, पण ज्या तत्त्वांचा त्यानें आधार घ्यावयाचा तीं तत्त्वे कोणतीं ? याचें उत्तर असे कीं, भाषेंत वाङ्मय सुरू झाल्यापासून त्या वाङ्मयाच्या चांगुलपणाला कारण होणारीं तत्त्वे प्राचीन साहित्यशास्त्रकारांनीं सूक्ष्म विश्लेषण करून प्रस्थापित केलेलीं असतात. त्या तत्त्वांचा आधार टीकाकारानें घ्यावा. आपल्या देशांत संस्कृत साहित्यशास्त्रकारांनीं अनेक काव्यांचा व नाटकांचा अभ्यास करून वाङ्मयाच्या अेष्ठपणास पोषक ठरणारे काहीं गुण शोधून काढले, त्याचप्रमाणें वाङ्मय हीन बनविण्यास कारण होणारे दोषहि त्यांनीं शोधून काढले. हें आपल्या देशांत झालें त्याप्रमाणें प्राचीन ग्रीसमध्येहि झालें. प्लेटो व अरिस्टाटल या थोर पुरुषांनीं वाङ्मयाच्या प्रकाराचें विश्लेषण करून काहीं सिद्धांत

प्रणीत केले, अनेक काव्याचा अथवा नाटकाचा अभ्यास करून विगमन पद्धतीने ते सिद्धांत त्यांनी मांडलेले असल्यामुळे नवीन टीकाकारांचे आयतेंच काम झालें असें म्हणावयास हरकत नाही. तेव्हा प्राचीनांनी प्रणीत केलेली तत्त्वे हाच अर्वाचीन टीकाकारांचा सर्वांत महत्त्वाचा आधार होय. ज्या तत्वाला प्राचीन साहित्यशास्त्रकार पार मान देत असत ते रसतत्त्व अथवा ध्वनितत्त्व ( व्यजना, suggestion ) आजहि आपण प्रमाण मानीत नाही काय ! काव्याच्या प्रयोजनाविषयी त्यांनी मांडलेले विचार आजहि प्रचलित आहेतच ना ! शैलीसंबंधाने प्राचीनांनी मांडलेली मते शैलीचा विचार करणाऱ्या आजच्या टीकाकाराला उपयुक्त ठरण्यासारखी नाहीत काय ! त्याचप्रमाणें, अनेक प्रकारचे दोष काव्यात असू शकतात हे दाखविताना त्यांनी केलेले विवेचन व मांडलेले सिद्धान्त नवीन टीकाकाराना विचारात घेणें आवश्यक नाही काय ! क्षेमेंद्र किंवा आनंद-वर्धन यांना औचित्याचा भंग झालेला खरोखर नव्हता आणि अर्वाचीन काळच्या धोर टीकाकारांना तो खरोखर असें दिसून येत आहे काय ! हे संस्कृत साहित्यशास्त्राविषयी झालें. प्लेटो व अॅरिस्टॉटल यांच्याहि बाबतीत बरीलखारखे प्रश्न विचारता येतील. प्लेटोने काव्यातर्गत ' सत्य ' ( truth ) या कल्पनेला पराकाष्ठेचें महत्त्व दिलें व वाङ्मयाचा नीतीशीं अत्यंत दृढ संबंध मानला ही गोष्ट अनेक अर्वाचीन टीकाकारांना मान्य नाही काय ! अॅरिस्टॉटलच्या बहिरंगपरीक्षणाच्या पद्धतीतील काही तत्त्वे अजूनहि टीकाकार प्राबल मानीत नाहीत काय !

याचा अर्थच असा की, काळ बदलला, वाङ्मयाचे स्वरूप बदललें व प्रकारहि भिन्न झाले तरी प्राचीनांच्या अभिरुचींत व अर्वाचीनांच्या अभिरुचींत प्रत्येक बाबतींत जमीनअस्थानाचे अंतर पडलेच पाहिजे असे मानणें केव्हाहि योग्य होणार नाही. सूक्ष्म विचार केला तर असें दिसून येईल की, मूलभूत तत्त्वांच्या ( fundamentals ) बाबतींत त्यांचें व आपलें बरेचसे जुळतें म्हणून ही जी ' मूलभूत ' तत्त्वे तीं अर्वाचीन टीकाकाराला शिरोधार्य वाटलीं तर त्यात काही नवल नाही.

वरील विवेचनावरून हे स्पष्ट झाले असेल की, रसग्रहण करणे हे टीकाकाराचे कार्य असो, अथवा मूल्यमापन करून निर्णय देणे हे त्याचे कार्य असो, कांही सिद्ध आणि प्रस्थापित तत्त्वांचा आधार घेणे हे त्याचे कर्तव्यच ठरते. हे कर्तव्य त्याने केले नाही तर त्याची टीका केवळ स्वैर व मनःपूत अशी संस्कारवादी टीका होईल; किंवा ती संस्कारवादी टीका झाली नाही तर शिवीगाळी, घागडघिंगा, घक्कातुकी या स्वरूपाची तरी रास होईल, या दोनही आपत्तीतून सुटका झाल्याशिवाय कोणत्याहि टीकेला मारदस्त स्वरूप प्राप्त होणे शक्य नाही; व कांही तत्त्वे प्रमाण मानल्याखेरीज हे कधीहि जमावयाचे नाही.

तेव्हा, प्राचीनांनी वाङ्मयाच्या सूक्ष्म अभ्यासाने शोधून काढलेली तत्त्वे हा कोणत्याहि काळांतील टीकाकाराचा आधार होय हे सिद्ध झाले. वास्तविक, यामुळे टीकाकाराचे काम अत्यंत सोपे झाले असे कोणासहि वाटे! कारण, नवीन तत्त्वे शोधून काढावयाचीं हे काम त्याला करावयाचे नसून प्रस्थापित झालेल्या तत्त्वांचा वापर करणे येवढेच त्याचे काम उरते असे त्याच्या कार्याचे संकुचित स्वरूप बनते असा अनेकांचा ग्रह होण्याचा मोठा संभव आहे. इतरांचा असा ग्रह झाला तर त्यांत कांही नवल नाही. प्रत्यक्ष टीकाकाराचाहि असाच ग्रह झालेला असतो हे टीकावाङ्मयाच्या इतिहासाकडे ओक्षरतें पाहिले तरी स्पष्ट होईल. 'निर्णायक टीका' या मागच्याच प्रकारांत जॉन्सन इत्यादि निर्णायक टीकाकारांनी केलेले अक्षम्य प्रमाद टीकेला कशाप्रकारे घातक होत असतात हे स्पष्ट केलेच आहे. प्राचीनांच्या तत्त्वांचा आधार घेणे हे जॉन्सनच्या टीकापद्धतीचे वैशिष्ट्य होतें. पण, प्राचीनांच्या तत्त्वांचा आधार घेणे हे टीकाकाराचे कर्तव्यच होय असे आत्ताच प्रतिपादन केले आहे. मग, प्राचीनांचा आधार घेण्यांत, आणि टीकेची कांही तत्त्वे असतात हे मानण्यांत जॉन्सनचा प्रमाद झाला असे कसे म्हणता येईल ? याला उत्तर असे की, कांही मूलभूत टीकातत्त्वे असतात व त्यांचा उपयोग टीकाकाराने करावयाचा असतो हे मानण्यांत जॉन्सनने कोणताहि प्रमाद केला नाही. मग त्याचे चुकले कोठे ? प्राचीनांनी प्रणीत केलेली टीकेची तत्त्वे

एकदा प्रस्थापित झाली की, सर्व काळी व सर्व प्रकारच्या वाढ्मयाच्या बाबतीत शाश्वत व अबाधित असतात हे त्याने आप्ताहाने प्रतिपादिले व तोच अभिनिवेश बाळगून त्याने प्रत्येक प्राचीन तत्त्व वाढ्मयाला लावून दाखविता आलेच पाहिजे असा हेका धरला हेच त्याचे चुकले !

अरिस्टॉटल काय, किंवा प्लेटो काय, अथवा आपले प्राचीन साहित्य-शास्त्रकार काय, सर्वज्ञ होते असे म्हणता येणार नाही. त्याच्या थोर अलौकिक प्रज्ञेचा कोणत्याही प्रकारे अधिष्ठेय करवयाची यत्किंचित् इच्छा नाही. म्हणावयाचे ते इतकेच की, परमेश्वराला ज्याप्रमाणे सर्वज्ञ, सर्वसाक्षी, सर्वदर्शी इत्यादि विशेषणे आपण लावतो व त्याप्रमाणे त्याच अर्थाने ही विशेषणे मानवाला लावता येणार नाहीत हे उघड आहे. मनुष्य कितीहि बुद्धिमान असला तरी त्याच्या बुद्धिमत्तेवर अनेक बघने पडलेली असतात हे कबूल केलेच पाहिजे. प्राचीन साहित्यशास्त्रकार परिणतप्रज्ञ होते यात शका नाही. पण त्यांनी जी तरेने प्रस्थापित केली ती त्यांच्यापुढे जे वाढ्मय साक्षात् उपलब्ध होते त्याच्या आघाराने अथवा त्याच्या पूर्वीच्या काळातील वाढ्मयाच्या आघाराने प्रस्थापित केली हे तर अगदी स्पष्ट आहे. प्रत्येक समाजाच्या व प्रत्येक काळाच्या काही विशिष्ट गरजा असतात. त्या त्या वेळच्या विद्वानांनी आपल्या भोवताली प्रचलित असलेल्या विचाराकडे संपूर्ण दुर्लक्ष करून काहीहि केलें नाही. प्लेटोच्या काळी नैतिक कल्पनेचे चार मोठे प्राबल्य असल्यामुळे काव्याच्या व नीतितत्त्वाचा त्याने अत्यंत दृढ संबंध मानला हे मागे स्पष्ट केलेच आहे. तात्पर्य, साहित्यातील नवीन सिद्धान्त सांगणाऱ्या प्रत्येकाला मागच्या काळातील सिद्धान्त आणि त्याच्या स्वतःच्या काळातील वाढ्मय व प्रचलित असलेले विचार याचा भरपूर उपयोग करून घेणे माग पडते. भूतकाळ व वर्तमानकाळ या दोन काळांचा त्याला समन्वय घावावा लागतो, पण भविष्यकाळाच्या बाबतीत मात्र तो सर्वथैव असहाय असतो. परमेश्वराप्रमाणे तो निकालदर्शी नसल्यामुळे त्याची प्रज्ञा तेजस्वी असूनहि तिची भविष्यकाळापुढे काहीहि माग्या चालत नाही. आणि याच ठिकाणी त्याने प्रणीत केलेल्या तत्त्वावर एकाएकी बघने पडू लागतात. काळ हा केव्हाहि

रियर नसतो. काळ बदलला की, समाजाच्या आचारात व विचारांतहि बदल होणे अपरिहार्य आहे. वाङ्मयविषयक कल्पनांअहि बदलत्या काळाबरोबर परिवर्तन झालें तर त्यांत कांहीं नवल नाही. संस्कृतीच्या प्रत्येक क्षेत्रांत बदललेल्या युगमानाचे स्पष्ट परिणाम नेहमीच दिसून येतात. जे इतरत्र झालें तें वाङ्मयाच्या क्षेत्रांतहि झालेंच पाहिजे. निरनिराळ्या काळीं वाङ्मयाच्या प्रयोजनां-विषयी निरनिराळ्या कल्पना प्रसृत झाल्या व काव्यानंदाच्या उत्पत्ति सांगत असतांना निरनिराळ्या तत्वांवर भर दिल्या गेला यांतील मर्म हेंच होय. भरताच्या नाट्यशास्त्रानंतर अनेक साहित्यशास्त्रकार झाले व त्यांनीं अनेक प्रणाली निर्मिल्या याचा अर्थच असा की, पुढच्या काळांतील गरजांचें व विचारांचें भरताला ज्ञान झालें नव्हतें. आणि त्यांत त्याला कमीपणा आहे असें मानावयाचें मुळीच कारण नाही. हीच गोष्ट प्रत्येक नवीन शास्त्रकाराच्या बाबतींत अधरशः खरी आहे. मानवी बुद्धिमत्तेचा भविष्यकाळाच्या बाबतींत कांहीं हलाक चालत नाही हें जर खरें आहे तर काळ बदलला असतां कोणत्या घटना घडणार आहेत अथवा कोणते नवीन विचार प्रसृत होणार आहेत याबाबतींत त्याला निर्णायक असें कांहींहि सांगतां आले नाही तर त्यांत दूषणास्पद काय आहे ! साहित्यशास्त्रकारांचा प्रत्येक विचार हा गतकाळ व वर्तमान या दोनच काळांशी संबंध असतो हें नीट ध्यानांत घरावें. आपला प्रत्येक विचार जसाच्या तसा पुढच्या कोणत्याहि काळांत उपयुक्त ठरलाच पाहिजे असा आग्रह त्यांना घरतां येणार नाही. आणि तसा आग्रह त्यांनीं कदाचित् घरलाच तर (त्यांना योग्य आदर दाखवून) त्यांचा निषेध करावयासहि हरकत नाही.

हें विधान किंचित् स्पष्ट करणें जरूर आहे. प्राचीन काळातील प्रत्येक तत्त्व जसेंच्या तसें प्रत्येक नवीन काळांत उपयुक्त ठरेल अशी खात्री नाही असें जेव्हा आपण म्हणतो तेव्हां 'सर्वच प्राचीन तत्त्वे शाश्वत आणि त्रिकालाबाधित असतात' हा विचार त्याज्य होय असाच त्याचा अर्थ असतो. पण कोणतेंहि प्राचीन तत्त्व अर्वाचीन काळांत उपयोगी पडत नाही व तसें पडूंहि नये असा मात्र याचा मुळीच अर्थ नाही. आग्रह इतकाच आहे की, बदलत्या काळांतील बदलणाऱ्या विचारांच्या अपेक्षेनें प्राचीनांनीं आपलीं तांचें प्रस्थापित केलीं

होतीं असें म्हणावयास कसलाहि आधार नसल्यामुळे त्यांपैकीं प्रत्येक तत्त्व त्यांनीं मांडलें त्याच मूळ स्वरूपांत अर्वाचीन काळांतील वाङ्मयाला लावूं नये. पण त्यांच्या तत्त्वांपैकीं जीं तत्त्वे आजच्या विचारांशीं विसंगत नसतील व जीं आजहि संमत होण्यासारखीं असतील त्यांचा उपयोग करावयास कोणताहि प्रयत्न नाहीं.

याचाच अर्थ असा कीं, प्राचीन तत्त्वांचा अर्वाचीन काळांतील वाङ्मयाच्या बाबतींत उपयोग करितांना टीकाकारांनीं तीं तत्त्वे योग्य प्रकारें पारखून घेतलीं पाहिजेत व आजच्या काळांत त्यांचा कितपत उपयोग करून घेतां येण्यासारखा आहे याचा त्यांनीं भरपूर विचार केला पाहिजे. त्या तत्त्वांतील जो भाग इष्ट असेल तेवढाच त्यांनीं ग्राह्य मानला व जो अनिष्ट अथवा आज गैरलागू आहे तेवढा सोडून दिला अथवा मूळ तत्त्वांत अंतर्भूत असलेल्या कल्पनेवर बदलत्या काळांतील विचारांच्या अनुरोधानें कांहीं संस्कार केले तर त्यांत कांहीं दूषणीय आहे असें कोणीहि म्हणणार नाहीं. ज्या ज्या वेळीं टीकाकारांनीं हे कर्तव्य पार पाडलें नाहीं व प्राचीन साहित्यशास्त्रकारांचीं सर्वच तत्त्वे त्रिकालाबाधित असलीं पाहिजेत असा जॉन्सनप्रमाणें किंवा एडिंबरो रिझ्यूच्या जेफ्रेप्रमाणें हेकाच धरला\* त्या त्या वेळीं त्यांनीं धोर प्रमाद केले. प्राचीनांचीं तत्त्वे त्रिकालाबाधित आहेत असें मानलें म्हणजेच त्यांना खरा मान दिला असें होतें ही कल्पनाच पूर्णपणें प्रामादिक आहे. पण ही प्रामादिक कल्पना उराशी बाळगण्याचा अनेक टीकाकारांनीं जणू निर्धारच केला होता असें युरोपियन टीकावाङ्मयाच्या इतिहासावरून दिसते. अर्वाचीन काव्याचें परीक्षण करावयाचें म्हणजे प्राचीन तत्त्वांच्या निष्पावर तें घासून पहावयाचें, व तें त्या तत्त्वांवरहुकूम असेल तर चांगलें आणि तत्त्वांच्या विरुद्ध जर त्यांत कांहीं असेल तर तें त्याज्य असा घोषटमार्ग टीकाकारांनीं अनेक वेळां पतकरलेला दिसून येतो. प्राचीनांविषयींच्या या आंधळ्या दुरभिमानाचा पगडा युरोपमधील टीकाकारांवर अठराव्या शतकापर्यंत तरी फार मोठा होता. असल्या प्रामादिक कल्पनांचा एकाएकी त्याग करण्याचें धैर्य न झाल्यामुळे



ऑस्टिनसारख्या स्वतंत्र बुद्धीच्या टीकाकारानेहि मिल्टनचे महाकाव्य ऑरिस्टॉटलच्या तत्त्वांना धरून असल्याप्रुळे ते चांगले आहे हे सिद्ध करण्याचा खटाटोप केला हे चिंत्य आहे.

ऑरिस्टॉटलने आपली तत्त्वे ज्या काळांत प्रणीत केली त्या काळांत तीं सर्वया उचित असतील, पण त्याच्यानंतर सुमारे दीडहजार वर्षांनी झालेल्या लेखकांच्या भोवतालची परिस्थिति अनेक प्रकारांनी बदलली असण्याचा संभव नाही काय ? काव्याच्या स्वरूपाविषयी, प्रयोजनांविषयी, बाह्यांगाविषयी विविध विचार निरनिराळ्या कालखंडांत उत्पन्न होणे अपरिहार्य आहे, याचा अजिबात विचार न करितां केवळ ऑरिस्टॉटलच्या तत्त्वांचा बडिवार माजविणे हे निश्चित घातक होय. ऑरिस्टॉटलची टीकापद्धति काव्याच्या बहिरंगापुरतीच मर्यादित होती हे स्पष्ट आहे. म्हणून, त्याच्या पद्धतीचा आधार घेणाऱ्या टीकाकाराला अर्वाचीन काव्याच्या बहिरंगाचाच तेवढा विचार करिता येईल. काव्याच्या अंतरंगाचा विचार करणे भाग पडले असता त्याला ऑरिस्टॉटल फार थोड्या मर्यादेपर्यंतच उपयोगी पडेल हे ठषट आहे. यासाठी कांहीं नवीन तत्त्वांचा आणि प्रणालींचा आधार घेणे टीकाकाराला भाग पडेल. याचाच अर्थ असा की, प्राचीन साहित्यशास्त्रकारांचा उपयोग आर्वाचीन काव्याची चर्चा चालू असतां विशिष्ट मर्यादेपर्यंतच घेतां येणे शक्य आहे.

आपल्या इकडे एका काळी 'ओजस्' या गुणाचे वाङ्मयांत घरेच महत्त्व मानले जात असावे. ओजस् म्हणजे जोरदार भाषा, समासांचे प्राचुर्य, आणि लांब लांब वाक्ये. बाणभट्टाच्या कादंबरींत या गुणांचा आविष्कार भरपूर प्रमाणांत झालेला दिसून येईल. पण नंतरच्या लेखकांनी या गुणांचा फारसा बडिवार माजविला आहे असें मुळीच दिसून येत नाही. जगन्नाथ पंडिताचे काव्य तर बरील कल्पनेपासून शतशेजने दूर आहे. याचा अर्थ असा की, ओजस् या गुणाची आवश्यकता बाणानंतर झालेल्या कवींना व साहित्य-शास्त्रकारांना वाटली नाही. ही गोष्ट लक्षात न घेतांच, केवळ ओजोगुणाचे महत्त्व कोणीतरी प्राचीन विद्वानांनी प्रतिपादिले होते म्हणून ते सर्वथैव

अबाधित आहे असें एखाद्या टीकाकारानें मानलें व जगन्नाथाच्या काव्यात तो गुण नसल्यामुळे तें द्विणकष आहे असें म्हटलें तर त्याला काय करावयाचें ! तात्पर्य, वाङ्मयाच्या चावतींत कोणताहि एक संकेत अथवा प्रणाली चिरकाल टिकून राहिल असें कोणीहि मानू नये. अनेक नवीन प्रकार निर्माण होतात, अनेक नवीन प्रणाली निर्माण होतात. या नवीन वाङ्मयप्रकाराचें परीक्षण केवळ घटकपूर्वी होऊन गेलेल्या साहित्यशास्त्रकारांच्या तत्वांच्या आधारेनंच करावयाचें असा आग्रह धरणें शुद्ध आततायीपणाचेंच नाही काय ! कादंबरी, लघुकथा, भावगीत इत्यादि अनेक नवीन वाङ्मयप्रकार अर्वाचीन काळातच निर्माण झाले. प्राचीनाना याची अधुनाहि कल्पना नव्हती. अशा स्थितीत या नवीन प्रकाराची त्यांनीं चर्चा केली नाही यात त्यांचे काहीहि चुकलें नाही, ते काही 'भविष्यपुराण' लिहावयास बसले नव्हते. त्यांचे चुकलें नसलें तरी अर्वाचीन टीकाकाराचें मात्र अनेक वेळा चुकलें प्राचीनांच्या विचारातील कोणता भाग आजहि ग्राह्य आहे याचा विचार न करताच प्राचीन तत्वे आजच्या वाङ्मयालाहि सरसकट लाविता येतील अशी त्यांनीं समजूत करून घेतली हीच त्याची चूक होय.

प्राचीन साहित्यशास्त्रकारांनीं प्रस्थापित केलेल्या तत्वांचा अतिरिक्त बडियार मात्रविस्थापुल्लेखकावर व टीकाकारावर जीं असह्य बघनें पडलीं त्याची प्रतिक्रिया होणें स्वाभाविकच आहे. 'संस्कारवादी' टीका व 'कलेसाठीं कला' हा संप्रदाय याची उत्पत्ति वरील प्रतिक्रियेच्याच पोंगी झाली असें म्हणावयास हरकत नाही. काव्य व टीका या दोनहि गोष्टींना कर्ममादाचें भंगर स्वरूप प्राप्त झाल्यामुळेच ही प्रतिक्रिया झाली असली पाहिजे हें स्पष्ट आहे. प्राचीनाविषयीं अनिरिक्त आणि आघळा अभिमान हें जसें एक टोका तसेंच प्राचीनांचा सर्वस्वीं तिरस्कार हें दुसरे टोका प्राचीनांच्या तत्वांचा संपूर्ण उपयोग अर्वाचीनांनीं केलाच पाहिजे या विचाराचा काहीनो धीन्य निपेध केला तर काहीनीं दुसरे टोका मांडले व ते काही प्राचीन त्याचा उषड अधिक्षेप करावयास सुरुवात केली. अर्वाचीन काळातील कलाकृतींचें परीक्षण पूर्वीच्या काळातील वाङ्मयाच्या आघाताने प्रस्थापित केलेल्या तत्वांनुसार करणें हें

मुळांतच चूक आहे असें वईस्वर्यने म्हटले. † वईस्वर्यने प्राचीन तत्त्वाचा अतिरिक्त करून आर्वाचीन काव्य तपासण्याच्या प्रवृत्तीचा असा हा सौम्य निषेध केला असला तर डी. एच. लॉरेन्स कदाहून आणि 'गर्जून' म्हणतो, "त्याचे (म्हणजे प्राचीनाचे) नियम खड्ड्यांत गेले. जर तुम्ही चुका करणारच असला—आणि चुका कोण करीत नाहीं ?—तर निदान त्या चुका तुमच्या स्वतःच्या असुं द्या, त्याच्याच चुका पुन्हा करुं नका."†

अतिरेकी मतांचा त्याग करावयाची तयारी दर्शविली तरी असें म्हणावें लागेल की, प्राचीनाच्या तत्त्वापैकी काही मूलभूत तत्त्वे आजच्या काळींहि उपयुक्त ठरण्याचा समव असला तरी त्याचीं सर्वच तत्त्वे कोणत्याहि काळीं शाश्वत व अबाधित असलीं पाहिजेत हें मत मुळींच ग्राह्य होण्यासारखें नाही. म्हणून त्यांचीं काही तत्त्वे अर्वाचीन काळीं प्रमाण मानावयास हरकत नसली तरी तीं तत्त्वे अबाधित आहेत या कल्पनेनें तीं प्रमाण मानावयाचीं नसून आजहि तीं उपयुक्त आहेत म्हणूनच तीं प्रमाण मानावयाचीं. काव्यातील सौंदर्याचे विविध प्रकार स्पष्टपणें दिसत असता, त्याचा आविष्कारहि विविध प्रकारांनीं झालेला दिसत असता व वाङ्मयाचे विविध प्रकार प्रत्येक शतकात निर्माण होत असता त्या सर्वोच्या याचतीत सारखेपणानें उपयुक्त ठरतील अशी अबाधित तत्त्वे मानणें बरोबर नाही.\*

‡ *Judgment in Literature*, P. 47.—"Wordsworth ... has put his finger upon the inherent weakness of any system of criticism which attempts to measure new works of creative literature by rules based solely, or mainly, upon a knowledge of previously existing models"

† "Damn their discipline. If you have got to make mistakes—and who has'nt?—make your own, not theirs"

\* एलिझबेथ ड्यूचे पुढील विधान चित्य आहे — "No age is the law and the prophets." ती पुढें म्हणते, "There are no laws of criticism which are immutable, and no opinions in powerful rhyme or prose which can be cast into the monument of absolute values." (*Enjoyment of Literature*, pp. 220 and 223)

टीकाशास्त्रातील तत्त्वे अबाधित असतात असा आम्रह टीकाकारांनी घर-  
ल्यामुळे जो अनर्थ होण्याचा संभव आहे त्याचे दिग्दर्शन वर केले, पण तत्त्वे  
शाश्वत आणि अबाधित असतात ही कल्पनाच मुळात कधी निर्माण झाली व  
तिचा वापर टीकाकारांनी कोणत्या माचनेने केला, हे पाहणे मनोरंजक होईल.  
निर्णायक टीकाकारांनी टीकातत्त्वे अबाधित मानून टीकेला कर्मकांडाचे स्वरूप  
प्राप्त करून दिले म्हणूनच संस्कारवादी टीकेचा उद्भव झाला हे लक्षात घेतले  
असतां शाश्वततेचे किंवा अबाधितत्वाचे मूल शोधणे अपरिहार्य आहे.  
संस्कारवादी टीकाकारांनी व्यक्तिनिष्ठचा (subjectivism) विलक्षण बडिबार  
माजविला हे खरे आहे. परंतु निर्णायक टीकाकारांनी वस्तुनिष्ठचा  
(objectivism) बडिबार माजविला हेहि वचूळ करणे माग आहे. वस्तुनिष्ठ  
मूल्ये (objective values व वस्तुनिष्ठ परिमाणे (objective standards)  
याच्या स्वरूपाविषयीच निर्णायक टीकाकारांनी भलतेच काही समज बाळगले  
होते, आणि याच कारणासाठी, वाइल्डसारख्या संस्कारवादी टीकाकारांनी वस्तु-  
निष्ठ मूल्ये अथवा परिमाणे असू शकतील ही कल्पनाच त्याज्य मानली व कला  
कृतीचे सौंदर्य पाहणाऱ्याच्या मनावरच सर्वस्वी अवलंबून असते असे एका  
तिक मत मांडले. पण असे बाह्य निरूप अथवा परिमाणे वापरून कोणत्याहि  
कलाकृतीचे परीक्षण करिता येते हे मत निर्णायक टीकाकारांनी उराशी घट  
घरल्यामुळेच संस्कारवादी टीकाकारांचे पावले यात कोणतीहि शका नाही.  
निर्णायक टीकाकारांनी याबाबतीत संयम पाळला असता तर कदाचित्  
संस्कारवादी टीकेची उत्पत्तीच झाली नसती. एफ्फा प्रस्थापित झालेले तत्त्व  
वाङ्मयाला लावून दाखवावयाचे अशी भूमिका निर्णायक टीकाकारांनी  
घेतली, आणि वाङ्मयाला लावून दाखवितो येण्यासारखी तत्त्वेच असणे  
शक्य नाही असे अत्यंत विरुद्ध मत संस्कारवादी टीकाकारांनी मांडले.

टीकेच्या तत्त्वाचा उपयोग करिताना निर्णायक टीकाकारांनी जे कर्मकांड  
निर्माण केले त्याचे स्वरूप वर पाहिले. त्याचे कारणहि स्पष्ट आहे. एकादे  
माप (measure) आणि वाङ्मयीन मूल्य ही एकच आहेत अशी त्यांची  
कल्पना झाली असावी. दोराचे एकादे माप असते किंवा वजन असते.

मापांत पदार्थ घातला कीं तो मोजून निघतो किंवा तागडीत वजन घातलें कीं, दुसऱ्या पारड्यांतील पदार्थ वजनांत किती आहे हे ताचढतोब कळून येतें. हे जसें होतें तसेंच वाड्मयाच्या बाबतींत होऊं शकेल असें निर्णायक टीकाकारांना वाटलें असावें. वजन करणें किंवा मोजणें याचा अर्थ वजन किंवा माप व दिलेला पदार्थ यांची तुलना करणेंच होय. याचप्रमाणें टीकाशास्त्रांतील एखादा सिद्धान्त व वाड्मय यांची तुलना म्हणजेच टीका असा अर्थ झाला असावा. प्रस्थापित सिद्धान्त अथवा तत्त्व वाड्मयाला लावून दालविणें म्हणजेच त्या सिद्धान्तावर हुकूम वाज्राय आहे कीं नाही तें पाहणें. आणि हे काम करणें कोणाहि टीकाकाराला मुळींच अवघड नाही. टीकाशास्त्रातील तत्त्व हे एखादें माप अथवा वजन आहे अशा कल्पना होण्यास जीं कारणे झालीं त्यांपैकीं तत्त्व किंवा मूल्य या अर्थीं इंग्रजीत वापरला जाणारा Standard हा शब्द टीकाकारांनीं रुढ केला हें अत्यंत महत्त्वाचें कारण आहे. Standard म्हणजे माप किंवा वजन. अर्थ अगदीं स्पष्ट आहे. जॉन ड्यूईच्या मतें वाड्मयाचें मूल्य आणि 'स्टॅण्डर्ड' हे शब्द समानार्थक असणें शक्य नाही. कारण, 'स्टॅण्डर्ड' अथवा 'परिमाण' हें नेहमींच संख्यापरिमित (quantitative) असतें. म्हणजे असें कीं, वजन करून अथवा मापून एखादा पदार्थ अमुक दोर आहे असें आग्न ताचढतोब सांगूं शकतो; व त्या बाबतींत किंचित् फाळजी घेतली तर थोडीहि चूक होण्याचा संभव नसतो. ड्यूईनें कापड मोजण्याच्या गजाचें (yard-stick) उदाहरण दिलें आहे. ठराविक लांबीची घातूची अथवा लाकडाची पट्टी असली कीं आपण तिला 'याड' अशी संज्ञा देतो. पट्टीच्या लांबीत तसूमगहि परक पडण्याचा मुळींच संभव नाही. कारण, मूळ जीं यार्डांची पट्टी सरकारी हुकुमानें तयार झाली तिच्याच लांबीइतकी लांबी कोणत्याहि यार्डाच्या पट्टीची असली पाहिजे असें मुळीं कायद्यानेंच ठरलें आहे. जीं मोठे यार्डांचीं पीच मोठे चक्राची व भाषांची. चक्रा-भाषांचा कायदा झालेला आहे व त्या कायद्याचा अमल अगदीं काटेकोरपणानें होत

असलाच पाहिजे. कारण, 'सरकारने केवळ याच कामासाठी पगारी नोकर नेमले आहेत हे' सर्वोस ठाऊक आहे.

टीकाशास्त्रातील तत्त्वाना Standard ही संज्ञा देण्यात आल्यामुळे अनेक आपत्ति ओढवल्या. परंतु 'परिमाण' अथवा 'मानदंड' ( हे दोन्ही शब्द standard याच शब्दाचे पर्याय समजावे. ) ही गोष्ट भौतिक (physical) आहे. म्हणजे असें की, याडांची पट्टी अथवा एखादे माप प्रत्यक्ष हातात घेऊन कोणालाहि कापड मोजता येईल अथवा द्रव पदार्थ मोजता येईल. 'परिमाण' ही गोष्ट संख्यापरिमित असते. इतकें लांब कापड अथवा इतकें शेर दूध असें कोणालाहि मोजून सांगता येतें. पण परिमाण म्हणजे कांहीं मूल्य (value) नव्हे. परिमाण संख्यापरिमित असले तर मूल्य हें गुणात्मक (qualitative) असतें. एखादे माप वापरून गुण कधीहि मोजता येत नाही. परिमाण संख्या सांगतें तर मूल्य हें गुण सांगत असतें पदार्थाची लांबीरुंदी मोजणें अथवा वजन सांगणें या गोष्टी व कलाकृतीचे गुण सांगणें ही गोष्ट यामध्ये मूलतःच भयंकर अंतर आहे. काव्यातील सौंदर्यतत्त्व कसें मोजणार आणि कोणत्या साधनानें मोजणार ! सौंदर्य ही गोष्ट मोजण्यासारखी अथवा मापण्यासारखी आहे काय ! या दृष्टीने पाहतां, 'मूल्यमापन' हा आपणाकडे टीकाकारांनीं valuation या अर्था रुढ केलेला शब्दहि पा-  
काष्ठेचा प्रामादिक आहे हें कबूल केले पाहिजे. मूल्य नेहमी गुणात्मक असल्यामुळे त्याचें मापन कसें करिता येणार ! साराश, वाङ्मयाचें मूल्य ठरविणें ही गोष्ट कोणत्याहि मापानें करिता येणें शक्य नाही. माप वापराव-  
याची परवानगी मिळाल्यास कोणतीहि चूक होण्याचा समज उरत नाही. उदाहरणार्थ, याडांनिं कापड मोज वयाचें असेल तर त्यासाठी एखादा भास्कराचार्य अथवा न्यूटन नको. कापडवाल्याच्या दुकानातील शेंबळे पोरमुढां तें काम चटकन करू शकेल. म्हणून कितीहि लोकानीं एकच कापडाचा तुकडा मोजला तरी त्याच्या निर्णयात थोडाबुद्धा परक पडण्याचें मुळीच कारण नाही. पण वाङ्मयाचें मूल्य ठरविणें हा बरीलसारखा प्रस्न आहे काय ! एखादी फूफट्टी घेऊन पुस्तकाची लांबीरुंदी मोजली अथवा तागडीत

घालून त्याचें वजन केलें म्हणजे त्यांतील गुणांची माहिती मिळून त्याचें मूल्य समजेल असें कधीतरी होण्याची शक्यता आहे काय ?

आणि याच कारणांमुळे, टीकाशास्त्रातील तत्त्वे अथवा मूल्ये कोणालाहि एखाद्या यादाप्रमाणें वाढ्याला लावितां येणार नाहीत. वाढ्याचीन मूल्ये म्हणजे वजन अथवा माप नव्हे हें एकदां नीट ध्यानांत घेतल्यानंतर त्या तत्त्वांचा उपयोग वाढ्याच्या बाबतींत करीत असता अनेकांचा एकच निर्णय होईल असें कोणीहि मानणार नाही कारण ते गुणांचें संशोधन असतें; आणि गुणसंशोधन करणें हा मुख्यतः बौद्धिक व्यापार असल्यामुळे तत्त्वांचा उपयोग करून वाढ्याचें परीक्षण करणाऱ्या टीकाकाराच्या बौद्धिक कुवतीवरच ते काम पार पडत असतें. हें एकदां मान्य केलें म्हणजे वाढ्याचीन मूल्ये अथवा तत्त्वे एखाद्या परिमाणाप्रमाणें अब्राधित अथवा शाश्वत असतात या मतांतील हेत्वामागहि लगेच स्पष्ट होईल. प्राचीन साहित्यशास्त्राचीं तत्त्वे अर्वाचीन काळांतील कोणत्याहि वाढ्याला लावून दाखविणें हें जे जॉन्सनने टीकाकाराचें प्रधानकार्य मानलें होतें त्यांतील प्रमाद आतां स्पष्ट झाला असेल. प्राचीन तत्त्वांचीं सर्वस्वी जुळणारें जें वाढ्य असेल तेंच त्याच्या मतानें उत्कृष्ट वाढ्य व जें त्या तत्त्वांचें किंचित् का होईना उल्लंघन करील तें वाढ्य हीन असा जॉन्सनचा दंडक होता. पण प्राचीन तत्त्वे वाढ्याला लावून दाखविणें ही गोष्ट गवंडी ओळखा लावून विटा दोरीत आहेत कीं नाहीत हें पाहतात त्याप्रमाणें आहे काय ?

तात्पर्य, 'स्टॅण्डर्ड' अथवा माप कायद्यानेच बदलले जाईपर्यंत अब्रधित आणि निश्चित असतें; आणि त्याचा वापर करण्यासाठीं बुद्धीची मुळीच जरूर लागत नाही. त्याचप्रमाणें अनेकांनीं त्याचा उपयोग केला तरी त्याच्या निर्णयांत कोणताच फरक पडत नाही. पण टीकाशास्त्रांतील तत्त्वांचे असें मुळीच नाही. गुणांचें संशोधन हें त्याचें काम असल्यामुळे व वाढ्याची योग्यता ठरविणें हें त्यांचें ध्येय असल्यामुळे व या दोनहि गोष्टी सर्वस्वी टीकाकाराच्या बुद्धीवरच साक्षात् अवलंबून असल्यामुळे टीकाशास्त्रातील तत्त्वे अथवा मूल्ये अब्राधित व शाश्वत असणें शक्य नाही. टीकाकार कलाकृतीविषयी निर्णय देत असतो,

एखादा पदार्थ मोडीत नसतो. सर्व मोजमाणें सुटनेवर अधिष्ठित असतात. पण टीकाकाराचा निर्णय हा वैयक्तिक विचारावर अवलम्बून असतो \* सर्व प्रकारच्या निर्णयाप्रमाणें टीकेतील निर्णयहि वस्तूमधील गुणाशी साक्षात् संबद्ध असतो. या ठिकाणी एखाद्या बाह्य गोष्टीशी दुलना अभिप्रेत नसते. टीका ही कलाकृतीचें मूल्य ठरविण्याची प्रक्रिया आहे हें उघड आहे. कोणत्याहि कलाकृतीचा रसास्वाद ही गोष्ट त्या कलाकृतीतील गुणावरच अधिष्ठित असते. एखाद्या कलाकृतीच्या दर्शनानें अथवा वाचनानें जाणत्या टीकाकारावर जो परिणाम होईल तो समुक्तिक आहे की नाही हें ठरविण्यासाठी त्या कलाकृतीतील गुणांची तपासणी करावी लागते. 'अमुक नाटक रद्दी आहे' अथवा 'अमुक काव्य भिकार आहे' असें एकदम म्हटलें म्हणजे कलाकृतीचें मूल्य ठरविलें असें मुळीच होत नाही. म्हणून कलाकृतीला चागुलपणा प्राप्त करून देणाऱ्या अथवा तिला हीन ठरविणाऱ्या तरवाचा शोध करणें हेंच टीकाकाराचें कार्य होय. पण सुरवातीला तरी गुणाची ही पाहणी केवळ वस्तुगत गोष्टीपुरतीच मर्यादित असते; तिचा कलाकृतीच्या मूल्याशी प्रथमतः तरी संबध नसतो. मूल्याची वल्पना मागाहून उत्पन्न होत असते. तात्पर्य, टीकाकार ज्याची तपासणी करणार तो वर्ण्यविषय गुणात्मक (qualitative) असतो, संख्यापरिमित (quantitative) नसतो हें कधीहि विसरू नये. टीकेची तत्वे शाश्वत आणि अबाधित मानणें का युक्त नाही हें बरील विवेचनावरून स्पष्ट होईल.

टीकेची तत्वे अबाधित आणि शाश्वत नसतात हें सिद्ध झालें, परंतु वस्तुनिष्ठ टीकाच संभवनीय नाही असा यावरून निष्कर्ष काढता येणार नाही. टीकातत्वे वचनाप्रमाणें, मापाप्रमाणें अथवा ओळव्याप्रमाणें नसतात व त्यांचा विनियोग करिताना टीकाकाराची बौद्धिक कुवत व त्याचें व्यक्तिवैशिष्ट्य या गोष्टींचा प्रभाव फार मोठा असतो. येवढाच निष्कर्ष त्यायोगें काढता येईल. निर्णय देणें हें टीकाकाराचें प्रधान कार्य असून वस्तुगत गुणाची तपासणी करूनच

\* 'परिमाण' व 'मूल्य' या वल्पनातील भेदाच्या विवेचनासाठी जॉन ड्यूईच्या *Art as Experience* या ग्रंथाचे पृष्ठ ३०७ पहावें.



हा निर्णय देणें टीकाकाराळा शक्य होईल. यासाठी केवळ तुलनेचाच त्यानें उपयोग केला तर कोणत्या आपत्ति ओढवतात हें मागें तुलनापद्धतीच्या विवेचनात स्पष्ट केलेंच आहे. \* म्हणून, विशिष्ट कलाकृतीच्या गुणांचा अभ्यास करून निर्णय देतां यावा यासाठी टीकाकारानें कांहीं वस्तुगत मूल्यांचें साहाय्य घेतलेंच पाहिजे. वस्तुगत गुणांची परीक्षा करून कलाकृतीचें साकल्यानें महत्त्व ठरविण्याचें काम खर टीकाकारानें केलें तर गुणांच्या अवलोकनाला मूल्याचें साहाय्य मिळाल्यामुळे टीकाकाराचा निर्णयविवेकपूर्वक झाला असे आपणांस म्हणतां येईल. परंतु, एकदर कलाकृतीविषयीचा आपला निर्णय देत असतां, वस्तुगत गुणांच्या अवलोकनाचाच तो परिपाक आहे हें टीकाकारानें वेव्हांदि विस्तरतां कामा नये. आणि म्हणून कलाकृतीविषयी चांगला अथवा वाईट शेरा मारीत असतांना त्या कलाकृतीतील गुणांची परीक्षा करणें ही गोष्ट इतरानाहि पूर्णपणें शक्य आहे हें टीकाकारानें सतत ध्यानांत ठेवावें. जीं मूल्यां त्यानें प्रमाण मानलीं असतील त्याच मूल्यांचा आधार घेऊन इतरांनाहि कलाकृतीचें परीक्षण करितां येईल व निर्णयहि देता येईल. यासाठी, निर्णय देण्याच्यापूर्वी आपण कलाकृतीतील गुणांचा विचार यथायोग्य केलेला आहे किंवा नाही व प्रमाण मानलेलीं मूल्यां योग्य प्रकारें पारखून घेतलीं आहेत किंवा नाहीत याचा काळजीपूर्वक विचार टीकाकारानें करणें अत्यंत आवश्यक आहे. असें झालें तरच त्याचा निर्णय इतराना उपयुक्त वाटेल.

अशा प्रकारचीं कांहीं मूल्यां टीकाकारानें प्रमाण मानली नाहीत तर त्याच्या टीकेचें संस्कारवादी टीकेत पर्यवसान होई\*, व व्यक्तीचे भ्रैर व असंबद्ध विचार यापेक्षां तिला अधिक किंमत शक्ते लोह देणार नाहीत. म्हणूनच टीकेच्या क्षेत्रात सरकारी कायद्याप्रमाणें कायदे नसले किंवा परिमण नसले तरी कांही तत्वे अथवा मूल्यां असण रच, कारण कणत्याहि प्रकारचा निर्णय त्याच्या अभावी सर्वथैव अशक्य आहे. ही तत्वे विगमनपद्धतीनेच शोधून काढावयाचीं असतात हें टीकाकारानें विसरू नये. वर्ण्यविषय व

\* "Nowhere are comparisons so odious as in fine art" हें जॉन ड्यूईचें वचन चिंत्य आहे.

कलावंतांचें माध्यम (medium) व कलाकृतीचें बहिरंग (form) याचा परस्परसंबंध निश्चित कोणत्या प्रकारचा आहे, कलाकृतीतील कलेचा आविष्कार कलात्मकतेच्या विविध गुणानीं युक्त आहे कीं नाहीं इत्यादि गोष्टींचा शोध करीत असता मूल्याचाहि शोध लागत असतो अशीं मूल्यां शात झाल्यानंतर त्याचा यथायोग्य उपयोग टीकाकारानें करून घेतलाच पाहिजे. परंतु, टीकाकाराच्या वैयक्तिक अनुभवातूनच त्याची उत्पत्ति होत असल्यामुळे तीं मूल्यां म्हणजे पीनळ कोडांतील कलमं नव्हेत हें कोणीहि विसरू नये. इतरांच्या मार्गदर्शनासाठीं तीं मूल्यां असतात, कलाकृतीकडे टीकाकारानें कोणत्या भावनेनें पहावें हें तीं सागतात. त्याचें शास्त्रातील विधि-निषेधाप्रमाणें टीकाकारावर अनुल्लेखनीय बंधन नसतें. हें नीट मनात बागविलें असता, त्रिद्वत्समत मूल्यना टीकाकारानें भरपूर आधार घेतला तरी त्याच्या टीकेचें कर्मकांडांत रूपांतर होण्याचें यत्किंचितहि कारण उरणार नाहीं.

अनेक टीकाकारांच्या विविध अनुभवातून प्रादुर्भूत झालेलीं मूल्यां हा टीकाकाराचा सर्वांत मोठा आधार होय. याच आधाराच्या योगानें टीकेला काहीं स्थायी स्वरूप प्राप्त होण्याचा संभव आहे. हीं मूल्यां टीकाकाराच्या अनुभवातून उद्भूत होतात व टीकाकारामध्ये रुचिभिन्नता असते हें मान्य केलें तरी मागें पाहिल्याप्रमाणें जाणव्या माणसाच्या रुचींत जमीन अस्मानाचें अंतर कधींच पडत नाही, आणि याच कारणामुळे प्राचीन काळाच्या श्रेष्ठ कृतींच्या बाबतींत शतानुशतकें टीकाकाराचें ऐकमत्यच दिसून येतें. असें झालें नसतें तर कोणत्याहि महाकवीचें काव्य 'अक्षर' ठरलेंच नसतें. याचाच अर्थ असा कीं, काहीं मूल्यां तरी काळाच्या ओघात व हून न जाता चिरंतन या पदवीला प्राप्त होतात व काळ बदलला, परिस्थिति बदलली, काव्याविषयीं विविध प्रणाली निर्माण झाल्या तरी तीं मूल्यां अनेक पिढ्यांना आदरणीयच वाटतात. दुसरे असें कीं, आपण ज्याला रुचिमिनाय म्हणतो तें वास्तविक अनेक वेळां अंतर्गत ऐकमत्याच्याच पोटी निर्माण झालेले असतें. कित्येक वेळा टीकाकाराचे जे मतभेद दिसून येतात ते केवळ तपशिलाच्या बाबतींतच असतात. तत्त्व बद्दशीं मान्य झालेले असतें. तपशिलाविषयींच्या

या मतभेदामुळे मूल्याच्या इष्टतेवर अथवा ग्राह्यतेवर विशेष परिणाम होण्याचे काहीच कारण नाही. मूल्ये याप्रमाणे ग्राह्य मानली जात असतात म्हणूनच सर्वभेद कृतीविषयीं मित्र काळांतील अथवा मित्र देशातील किंवा मित्र समाजांतील टीकाकारांचे सामान्यतः ऐक्यमत्त्वच दिसून येते \* म्हणून सर्व प्रकाश्या कलाकृतींच्या बाबतीत उपयुक्त ठरतील अशी काही मूल्ये मानलीच पाहिजेत.

पण अशी मूल्ये प्रमाण मानल्यानंतर जाणत्या टीकाकारांच्या निर्णयात वास्तविक परक पडू नये. पण असा परक पडतो हे स्वप्नपणे दिसून येते. याचे कारण काय ? अशी शका येणे शक्य आहे. या शकेचे निरसन पूर्वीच केले आहे. मूल्याचा उपयोग करणे म्हणजे एखादे वजन वापरणे नसल्यामुळे व टीकाकारांच्या विचार-विकाराचा संघ त्यांच्याशी साक्षात् येत असल्यामुळे जाणत्या टीकाकारांच्या निर्णयातहि काही अशी परक पडणे पूर्ण शक्य आहे. पण असा परक मूलभूत गोष्टीबद्दल नसून प्रायः केवळ तपशिलाच्याच बाबतीत असतो हे ध्यानांत ठेवावे. दुसरे असे फी, एखादे तरब अथवा मूल्य प्रमाण मानून त्याचा निरपवादपणे वापर करण्याच्या पूर्वी ज्या विशिष्ट परिस्थितीमुळे ते तत्त्व निर्माण झाले त्या परिस्थितीचा विचार टीकाकाराने अवश्य केला पाहिजे. कांही थोडीच तत्वे अशी असतात फी, निरनिराळ्या

\* टीकाकाराला मूल्यांची आवश्यकता का असते याविषयी ऑलिव्हर एल्टनचे पुढील उद्गार पहावे—“How, if ever, can we escape from our personal raptures, impressions preferences, interpretations, findings, into any absolute judgments or universal principles which shall be good for all men ?.....How say, if we can say, that there is something comparable in art to the alleged permanence and objectivity of the moral law ? How again say,.....that a certain kind of poetry, be it epic or lyric, or drama, is intrinsically the ‘highest’ ? Or again, by what right can we say, that ..certain works like the Iliad are inherently greater than say ‘The Deserted Village ?’ एल्टनच्या या अवतरणातील ‘absolute judgments’ व ‘universal principles’ हे शब्द कधीना आलेवाई वाटतील हे खरे असले तरी मूल्याच्या आवश्यकतेविषयीचे त्यांचे मत ग्राह्य मानावयास कोणतीच हरकत नाही.

कालखंडात त्याचा वावर करण्यापासून काही अपाय होत नाही. पण काही तत्त्वे अशी असतात की, परिस्थिती बदलल्याबरोबर त्यांचेहि महत्त्व नष्ट होतं. अशा स्थितीत बदललेल्या परिस्थितीतहि त्यांचा निरपवाद उपयोग करितां येईल असा आग्रह टीकाकारानें धरू नये. उदाहरणार्थ, मोरोपंताच्या काळी चित्रकाव्याची आवड विशेष होती हे उघड आहे. असें नसतें तर त्याला त्या काळात जी असामान्य लोकप्रियता लाभली ती कदापि लाभली नसती, पण चित्रकाव्यातील चित्रत्व हे काव्यातील सौंदर्याचें नियामक तत्त्व मानून एखादा टीकाकार आजच्या बदललेल्या परिस्थितीतहि त्याचा आग्रह धरू लागला तर तें दूषणोप ठरणार नाही काय ? पण चित्रकाव्यातील वैशिष्ट्याच्या बाबतीत जें म्हणता येईल तें रस, ध्वनि ( Suggestion, व्यजना ), अथवा औचित्य या तत्त्वाच्या बाबतीत म्हणता येईल काय ? हीं तत्त्वे आजहि ग्राह्य नाहीत काय ? अरिस्टॉटलने एकात्मतेचें तत्त्व ( Doctrine of unities ) माहून चीन प्रसारची एकात्मता असवे असें प्रतिपादिलें होतें. या चीनहि एकात्मता सर्वकाळीं समत होतील असें मुळींच नाही. वर्णविषयाची एकात्मता ( unity of subject ) येवढी एकच भिन्न काळातील भिन्न अभिव्यक्तीच्या टीकाकारानाहि समत होण्यासारखी आहे; आणि यामुळे या तत्त्वाचा सार्वत्रिक उपयोग झाला तर नवल नाही. काळाची एकात्मता ( unity of time ) व स्थळाची एकात्मता ( unity of place ) याचा आग्रह आज कोणीहि टीकाकार धरणार नाही. नवीन नाट्यन्यायां हीं तत्त्वे सर्वस्वी विसंगत असल्यामुळे त्याचा त्याग टीकाकारानीं केला तर आवश्यक त्यांना दोष देण्याचें मुळींच कारण नाही.

काही तत्त्वे बदललेल्या परिस्थितीत संस्कृत अथवा परिष्कृत काव्येन धावीं लागतात. उदाहरण घेतां अमिनिवेशानें प्रणीत केलेलें 'सत्य' ( Truth ) हें तत्त्व पहिलें कलेतील सत्य व शास्त्रीय सत्य यामधील मूलभूत भेद घेतां उपेक्षित केल्यामुळे कलेतील सत्य हें शास्त्रीय सत्य नसून कलात्मक (artistic) सत्य असतें असा अरिस्टॉटलने त्या तत्त्वाचा परिष्कार केला व अगदीं आजच्या काळींहि वाङ्मयातील या तत्त्वाची उपेक्षा थोडीहि सली तर ती जाणत्या टीकाकाराना खरत न हीं. टी. एम्. मोनने तर वाङ्मयाची थोरवी ठरविताना

पांच तत्वांची जी परंपरा मानिली आहे त्या परंपरेत 'कलात्मक सत्य' या तत्वाला त्याने कलात्मक माहात्म्याच्या ( artistic greatness ) खालोखाल दुसरें मानाचें स्थान दिलें आहे. \*

टीकाकारांच्या निर्णयामध्ये फरक पडण्याचें आणखी एक कारण आहे. कांहीं वेळां असें होतें कीं, एखादें तत्त्व अनेक टीकाकारांना मान्य असतें, परंतु, एक टीकाकार त्या तत्त्वावर इतरापेक्षा अधिक भर देतो. काव्यांतील विविध गुणांना कमिअधिक महत्त्व दिल्यामुळेच टीकाकारांच्या निर्णयात फरक पडलेला दिसतो. असा फरक मूळभूत तत्त्वासंबंधी नसला आणि गौण गोष्टीसंबंधी असला तर त्याचा विशेष बाळ करणाचें मुळीच कारण नसतें. टीकाकारांच्या निर्णयावर कांहीं अंशीं तरी त्यांच्या वैयक्तिक आवडी-निवडीचा परिणाम होणारच. हें अपरिहार्य आहे. आणि यामुळे एका टीकाकाराला एखाद्या कवीच्या काव्यातील शांतरसाच्या आविष्कारामुळे तें काव्य आवडेल तर दुसऱ्या टीकाकाराला कदाचित् लालित्य या गुणामुळे तें आकर्षक वाटेल. भावनांचा जिह्वाळा आणि प्रामाणिकपणा या गुणामुळे कोणास केशवसुतांचें काव्य आकर्षक वाटेल तर कोणाला कल्पना-विलास व लालित्य या गुणामुळे गडकन्याचें काव्य आकर्षक वाटेल. विलक्षण भाषावाद व आवेश या गुणामुळे कोणाला ब्राह्मिणचें काव्य लोभनीय वाटेल तर कोणाला लालित्य, सौकुमार्य, माधुर्य इत्यादि गुणामुळे टेनिसनचें काव्य लोभनीय वाटेल. काव्यातील गुणाना प्राधान्य देण्याचा बाबतीत टीकाकारांची आवड भिन्न दिसून येत असल्यामुळे हा प्रकार होतो असें विचेस्टरचें म्हणणें आहे. विचेस्टरने पोप या कवीचें उदाहरण दिलें आहे. पोपच्या कवितेला 'काव्य' ही पदवी देण्यासहि मॅथ्यू आर्नोल्ड मुळीच तयार नाही. पण कथोंप हा टीकाकार तें 'उत्कृष्ट काव्य' आहे असें विनविद्धत म्हणतो. आपल्या टीकावाङ्मयांतहि अशीं उदाहरणें सांपड शकतील. घाकट्या शास्त्रीशुर्वांनी मोरोपताचा केवढा गुणगौरव केला आहे हें सर्वांस ठाऊक आहे. पण मोरोपंत हा 'कवि' आहे हेंच मान्य करावयास 'स्वभावलेखन' वार डॉ. सहस्रबुद्धे मुळीच तयार नाहीत !

\* 'साहित्याचा ध्रुवतारा', पृष्ठ १४४-७ पहावी.

भिन्न गुणानां प्राधान्य दिव्यामुल्लेख टीकाकारांच्या निर्णयात अशा प्रकारे विलक्षण वैचित्र्य दिसून येतं हे खरे. पण यामुळे टीकेचीं तत्त्वेच अमान्य करण्याचें कारण नाही वस्तुस्थिति अशी आहे की, निरनिराळ्या काव्य-गुणांचा अभ्यास करून त्यांच्यामध्ये टीकाकार भेद करू लागल्याबरोबर काहीतरी तत्त्वे अथवा मूल्ये ग्राह्य मानणें त्याला भागच पडतें, असें त्यानें केले नही तर कलाकृतीतील कलात्मक प्रकरणांचें स्वरूप त्याला समजणार नाही व इतर टीकाकारांनीं प्रमाण मानलेलीं मूल्ये व स्वतः प्रमाण मानलेलीं मूल्ये यांमध्ये कोणता प्रकारभेद आहे हेहि त्याला समजणार नाही. आणि यासाठी त्याचा स्वतःचा काहीतरी दृष्टिकोन ठरलेला असला पाहिजे हे उघड आहे जीविताविषयी त्याचे जे विचार असतील त्याच्याच अनुरोधानें त्याची कलाविषयक मूल्ये ठरत असतात.

तेव्हा, टीकाकारानें काहीं मूल्ये प्रमाण मानलीं पाहिजेत हे स्पष्ट झालें. हीं मूल्ये परंपरेनें प्राप्त झालेलीं असोत अथवा त्याच्या स्वतःच्या अनुभवातून प्रादुर्भूत झालेलीं असोत पण या ठिकाणीं एक महत्त्वाची गोष्ट लक्षात ठेवावयास पाहिजे. ती ही की, टीकाशास्त्रातील मूल्ये म्हणजे ललितलेखकाला उपयोगी पडणारे नियम नव्हेत. वाङ्मयीन तत्त्वे अथवा मूल्ये समजलीं म्हणजे ललितलेखनाला उत्कृष्ट लेखनाची जणू गुरुकिस्तीच सापडली असें कोणीहि समजू नये. ललित लेखनातील कौशल्य बरेचसे कविप्रतिभेवरच अवलंबून असतें. साहित्यशास्त्रातील नियम पहा आणि लिही कविता असा प्रकार जातिवत कवींच्या बाबतीत कवीच होत नसतो. स्वःच्या प्रतिभाशाली कवींना नियमाचीं बघनें काहींहि करू शकत नाहीत. कवीनें साहित्यशास्त्रातील तत्त्वाना अबाधित नियम मानून त्याच्या अनुरोधानें काव्य करणें हा काहीं कवित्वाचा खरा विलास नाही. ती कर्मकांडाची शिस्त

\*याविषयी टी. एम्. ग्रीनचें म्हणणें पुढीलप्रमाणें आहे—“ Unless he has some specific scale of values, and some specific philosophy of life, he cannot hope really to comprehend any scale of values different from his own ”

—The Arts and the Art of Criticism, p. 472

होय. ही शिस्त घर कवीच्या बाबतीत अमिषेत असेल तर अनेक शब्द अकार-  
विल्हेवारीने जुळवण्याच्या शिस्तीपेक्षा ती निराळी मानण्याचें कांहीं कारण  
नाहीं अशी वनाडें शॉने तिची हेटाळणी केली आहे. ललितकलाच्या बाब-  
तीत प्रतयैकत्ये नसतात. कवीच्या ठायीं सौंदर्यत्त्वाची जी जाणीव झालेली  
असेल त्या जाणिवेलाच कलात्मक रीतीने शब्दस्वरूप प्राप्त करून देणें येवढेंच  
त्याचें काम. हें करीत असता कवीचा राबव येतो तो काव्यातील परंपराशी;  
नियमाशी नव्हे. कारण, कलेच्या बाबतीत असे नियम कधींच नसतात.\*

मग, मूल्याचें कार्य कोणतें ? कलाकृतींतील वर्णविषयाचें विश्लेषण करून  
कलावताच्या उद्दिष्टाचें ज्ञान प्राप्त करून घेणें, आणि कलावताच्या विविध  
अनुभवाचा कोणत्या प्रकारचा आविष्कार कलाकृतीत झाला आहे हें पाहणें  
हेंच मूल्याचें कार्य होय. कलेच्या मूलभूत स्वरूपाविषयी व लेखकाच्या प्रतिभे-  
विषयी जे विचार टीकाकाराच्या मनात सुरवातीला उत्पन्न झाले असतील  
त्यांच्या अनुसारानें कलाकृतींतील कलेचा आविष्कार झालेला असेल तर, टीकच,  
नाहींतर, कलेच्या स्वरूपाचें अधिक ज्ञान करून घेऊन अधिक प्रशस्त मूल्याचा  
टीकाकारानें आधार घेतला पाहिजे. याच सुपरीक्षित अशा मूल्याच्या आधा-  
रानें टीकाकाराला कलाकृतीविषयी निर्णय देतां येईल व तिचें महत्त्व ठरविता  
येईल. कवीच्या व्यक्तित्वाचें महत्त्व मान्य करूनहि, आणि भ्रष्ट कलाकृतींत  
झालेल्या कलेच्या प्रकर्षाचें विश्लेषण करणें अनेक वेळा भारी दुर्घट होऊन  
बसतें हें मान्य करूनहि असल्या कृतीचें परीक्षण करावयास निघालेल्या  
टीकाकाराचें मूल्यावाचून एक क्षणभरहि चालणें शक्य नाही !

Major Critical Essays p 322 शॉ म्हणतो, "The severity  
of artistic discipline is produced by the fact that in crea-  
tive art no ready made rules can help you. There is  
nothing to guide you to the right expression for your  
thought except your own sense of beauty and fitness,  
and as you advance upon those who went before you,  
that sense of beauty and fitness is necessarily often in  
conflict, not with fixed rules, because there are no  
rules, but precedents ....."

# टीकेचे प्रमाद व दुरुपयोग

टीकाकारानें काय करूं नये !

टीकाकारानें काय काय गोष्टी कराव्यात याची व्यातापर्यंत विस्तृत चर्चा केली.

पण त्यानें काय करूं नये हें सांगितल्याशिवाय 'अन्वयव्यतिरेकाचें शास्त्र' पूर्ण होणार नाही. यास्तव येथें त्याचें केवळ दिग्दर्शन करित आहें. 'सुशांस अधिक सांगणें नलगे' या प्रसिद्ध वचनाचा भावार्थ ओळखून टीकाकारानें यातील आशय जाणावा. टीकाकारानें छिद्रान्वेपी असू नये; म्हणजेच, गुणा फडे पूर्ण दुर्लक्ष करून कावळ्याप्रमाणें मणात चोंच खुपसणें येवढेंच आपलें कर्तव्य आहे असें त्यानें मानू नये; विचाराचा संकुचितपणा व मनाचा कोतेपणा या गोष्टींना त्यानें धार्मिक आचाराचें स्वरूप प्राप्त करून देऊ नये; 'शानलवदुर्विदग्ध' नराची ब्रह्मदेवाचा पितामहसुद्धा समजूत घालू शकत नाही हें लक्षात घेऊन त्यानें पांडित्याचा वृथा डोल मिरवू नये; सत्य गोष्ट बल्लेच दडपून ठेवून असत्याचा पैलाव त्यानें करू नये; नावीन्याचा तिरस्कार करून त्यानें टीकेचें निर्जीव कर्मकांडात रूपांतर करू नये; सर्व मुद्दे संपळे तरीहि वितडवाद घालीत बसू नये; निःस्पृहपणा म्हणजेच शिष्या देणें असा अर्थ त्यानें घेऊ नये; आणि अत्यंत महत्त्वाची गोष्ट म्हणजे, टीकेच्या मिपानें व्यक्तीच्या खाजगी जीवनातील शात-अशात, खऱ्या-खोट्या गोष्टी उकळून काढून हुताशनी पौर्णिमेच्या दिवशीं येणारा परममंगळ सण त्यानें साजरा करू नये !

अनेक टीकाकारांच्या टीकावाङ्मयाचा अभ्यास केला असता वर निर्दिष्ट केलेले दोष टीकाकार कळत अथवा न कळत करीत असतात असें दिसून येईल. काहीं टीकाकार तर एका अथवा अनेक दोषाचा साक्षात् अवतारच असतात. या व यासारखाच इतर दोषामुळे टीकेविषयीं लेखकाना व वाचकानाहि उबग येत असतो. टीकेचें खरें उद्दिष्ट साधावयाचें असेल तर या दोषाचा शक्य तेवढा त्याग करण्यावाचून गत्यंतर नाही. एरवीं टीकाकारात अनेक गुण असतात पण टाकून बोलणें अथवा लिहिणें हा दोष त्याच्या अर्गी असल्यामुळे त्याचें बोलणें अथवा लिहिणें वास्तविक हितकर असताहि त्याचा पारसा



परिणाम होत नाही. कांहीं टीकाकारांना चेष्टा करावयाचीच सवय असते. छेळ-  
काला उपहासविषय बनविले म्हणजे त्यांना कांहीं अलौकिक समाधान लाभते.

### अवलोकनाचा प्रमाद

कांहीं वेळां अज्ञानतेपणें एक दोष टीकाकाराकडून घडत असतो. ज्या  
पेण्याची तो चर्चा करीत असतो त्या चर्चेतील एखादा महत्त्वाचा शब्द  
गम्या नजरेतून निसटतो; अथवा मूळ लेखकानें ज्या वाक्यावर किंवा  
वाक्यांशावर विशेष जोर दिलेला असतो तिकडेच त्याचें दुर्लक्ष होते. हें तो  
[दाम करतो असेंहि नाही, पण हें मुद्दाम केलें नाही तरी त्या चुकीचे परिणाम  
पेण्याचें कांहीं टळत नाही. लेखकाचें मूळ विधान यामुळें विपर्यस्त स्वरू-  
पांत मांडलें जातें. यामुळें त्याचा आशय एक असतो व वचकांच्या मनांत  
नेराळाच अर्थ उत्पन्न होतो छेळकाला यामुळें अग्न्याय होतो हें नाकबूल कर-  
यात कांहीं अर्थ नाही. पण टीकाकाराचा समशुद्धीचा घोटाळा झाल्यामुळेंच  
सर्वे झालेले अवलोकनमुळें टीकाकाराच्या पदरीं फारसा दोष येत नाही. हा सम-  
शुद्धीचा घोटाळा कसा होत असतो याचें एक माझ्या बाबतींतीलच उदाहरण  
देतीं. ' साहित्याचा ध्रुवतारा ' या माझ्या पुस्तकांत पृ. ३० वर आय. ए.  
रिचर्ड्सने ब्रॅड्लेच्या काव्यविषयक मतांवर घेतलेले आक्षेप दिले आहेत. या  
सर्व परिच्छेदांत जे विचार उद्धृत केले आहेत ते रिचर्ड्सचेच आहेत. त्यात  
माझे एकहि वाक्य नाही. कारण खालच्याच परिच्छेदांत " ..... ब्रॅड्लेच्या  
मताचा रिचर्ड्सने घेतलेला परामर्श मुद्दाम सविस्तर वर दिला आहे" असा  
स्पष्ट उल्लेख केलेला आहे. यावरून वरच्या परिच्छेदातील विवेचन रिचर्ड्स-  
चेंच आहे हें स्पष्ट होण्यास कांहीं हरकत नसावी. माझी मूळ वाक्ये अशीं —  
"एकांतिक मताच्या स्वीकारापासून ओढवणाऱ्या आपत्तीतून बाहेर पडण्यासाठीं  
आय. ए. रिचर्ड्सने हाच मार्ग सुचविला आहे. त्याचें म्हणणें असें कीं, काव्य  
हें एकाच प्रकारचें असतें असें प्रामादिक मत उराशीं बाळगल्यामुळें अनेक  
टीकाकारांचा गोंधळ उडतो. काव्य हें एकाच प्रकारचें नसून अनेक प्रकारचें  
असतें हें ब्रॅड्लेलामुद्दां कळलें नाही. " याच्याखाली रिचर्ड्सच्याच विवे-

चनांतील आणखी दहावारा ओळी असून परिच्छेदाच्या शेवटी खूण करून रिचर्ड्सच्या पुस्तकाचे नांव तळदीपेंत दिले आहे. अशी परिस्थिति असतां हि वरील भवतरणांतील “वाक्य हे एकाच प्रकारचे नसून अनेक प्रकारचे असते हे ब्रॅड्लेलासुद्धा कळले नाही” हे वाक्य माझे स्वतःचे असून ब्रॅड्लेसारख्या भ्रष्ट टीकाकाराचा अधिस्तेप करण्याचा उन्मत्तपणा मी केला अशी प्रो. जोग यांची समजूत झाली. आणि या वाक्याचा उल्लेख करून त्यांनी पुढील शेरा मारला—\* “काही विधाने अधिक विचारपूर्वक केलीं असतीं तर बरे झाले असतें.” म्हणजे जो अहेर वास्तविक रिचर्ड्सला मिळावपास हवा होता तो भ्रष्टा प्रकारे टीकाकाराचा किंचित् गैरसमज झाल्यामुळे मला मिळाला, पण वाचकांचा मात्र यामुळे गैरसमज होण्याचा संभव आहे. ते भसे म्हणतील की, ‘अहो ब्रॅड्लेसारख्या त्रिखडपडिताला एखादी गोष्ट कळली नाही हे लिहिणारा हा टीकाकार भारीच चढेल दिसत आहे !’

### अवतरणे घेतांना होणारे प्रमाद

पण केवळ अज्ञातता होणाऱ्या प्रमादापेक्षा बलेंच गैरसमज करून घेऊन मूळ लेखकाचे म्हणणे विकृत करून मांडणे व माग त्या विकृत झालेल्या विधानावर टीका करावयास सुरुवात करणे हा मात्र अक्षम्य गुन्ह्या आहे टीकाकाराने असे, केव्हाहि करू नये. आपली चौदिक कुवत घेताचीच असेल व त्यामुळे एखाद्या विधान खोडून काढणे जमत नसेल तर त्याने त्या भागगडीत न पडणेच बरे. पण त्या विधानावर आक्षेप घेणे सोपे जावे यासाठी आपल्याला हवे तसे ते फिरवून घेण्याचा दुष्टपणा मात्र टीकाकाराने करू नये. अवतरणे घेतांनाहि हेच लक्षात ठेवावे. वरचा आणि खालचा मजकूर वाच आहे तो काळजीपूर्वक न वाचताच अवतरण घेतले तर लेखकाला अन्याय होण्याची फार मीति असते. या प्रकाशांतील एव नियम भाग असा की, जे एखाद्या लेखकाने स्वतःचे मत म्हणून मांडलेले नसेल ते त्याच्या माथी मारणे. उदाहरणार्थ, ‘अ’ या लेखकाने ‘ब’ या दुसऱ्या लेखकाच्या एखाद्या पुस्तकांतील काही विधान घेऊन ते संपूर्ण

पणें खोडून काढलेलें असतें, तें खोडून काढलेलें विधान 'अ' च्या माथीं मारणें हा प्रकार पूर्ण असमजनीय वाटेल. पण हादि पराक्रम टीकाकार अनेकवेळा करून दाखवितात. अवतरणातील एखादा महत्वाचा शब्द नेमका गाळून टाकला की, अर्थ ताबडतोब बदळण्याचा संभव असतो. मूळ लेखकाला जो शब्द महत्वाचा वाटत असेल तोच नेमका नाहीसा झाल्यामुळे टीकाकाराला ते विधान आक्षेपाई ठरवून त्यावर वृद्धून पडता येतें. मूळ अवतरण पाहण्याची व संदर्भ तपासण्याची दगदग करण्याचें सामर्थ्य वाचकास नसल्यामुळेच टीकाकाराचें अशा रीतीनें फावतें. वाचकांच्या मनात निष्कारण संदेह येऊ नये यासाठी टीकाकारानें अवतरणाचा संदर्भदि यथोचित स्पष्ट करणें पायद्याचेंच ठरतें.

वरच्या परिच्छेदांत वर्णिलेला दोष टीकाकाराच्या हातून कसा होतो याची एकदोन उदाहरणें देतां. उदाहरणें वाङ्मयातील नाहीत. राजकीय क्षेत्रांतील आहेत पण मुद्दा स्पष्ट करण्यासाठी त्याचा निश्चित उपयोग होण्यासारखा असल्यामुळे त्याचा उल्लेख करित आहें. ४ मे १९२१ र्चा 'यंग इंडिया' मध्ये महात्मा गांधींनीं "The Afghan Bogy" या शीर्षकाखाली एक लेख लिहिला होता. हा लेख वाचल्याबरोबर 'अफगाणिस्तानच्या अमिरानें हिंदुस्थानवर स्वारी करावी' असें गांधीजींचें मत असल्याबद्दल काहीं लोकानीं एकदम गिला केला. आक्षेपाई वाक्य पुढीलप्रमाणें आहे—“I would, in a sense, certainly assist the Amir of Afghanistan if he waged war against the British government” या वाक्यामुळे त्यावेळीं मोठेंच वादळ निर्माण झालें हें काहीं लोकांच्या लक्षात असेल. बरीच वाक्य मागच्या पुढच्या संदर्भाचा विचार न करताच वाचलें तर एका मुसलमान राजाला हिंदुस्थानवर हल्ला करण्यास गांधींनीं उत्तेजन दिलें असा हिंदूचा ग्रह करून देणें फारसे कठीण नाही. जातीय भावनाचें थैमान ज्याप्रकारें आपल्याकडे चालतें त्यावरून असें होणें अगदीं अशक्य आहे. पण वर जें आक्षेपाई वाक्य दिलें आहे त्याच्या पुढचेंच वाक्य असें आहे—“That is to say, I would openly tell my countrymen that it would be a crime to help a government which had lost the confidence of the people to remain in power.” अमीरानें हिंदुस्थानवर कदाचित् स्वारी केलीच तर

( म्हणजे तो असें करील याची मुळीच खानी नाही. ) ब्रिटिश सरकारला मदत करावी असें नैतिक बघन हिंदी लोकांवर नाही. कारण हिंदुस्थानावर राज्य करण्याचा ब्रिटिशांचा अधिकारच नष्ट झालेला आहे. जे आपली हजारों प्रकारांनीं सदैव राजणूक करितात त्यांना मदन करण्याचा विचारहि आपल्या मनात येता कामा नये अशा बरील वाक्याचा अगदीं स्पष्ट आशय आहे. याला पुरावा म्हणून पुढचेंच वाक्य देता येईल, "On the other hand I would not ask the Indians to raise levies for the Amir." ज्या टीकाकार ला ब्रॅच विपर्यास करावयाचा होता त्यानें पुढच्या दोन्ही वाक्याकडे दुर्लक्ष करून फक्त पहिलेंच वाक्य उद्धृत केलें व टीकेची राळ उडविली. हैद्राबादच्या निजामाविषया गांधींनीं काहीं वर्षांपूर्वी 'हरिजन' मध्ये जें विधान केलें होतें त्याचाहि पूर्वापार सत्रच न पाहता टीकाकारांनीं कसा चमत्कारिक विपर्यास केला होता याची आठवण अजून अनेकांच्या मनात अगदीं ताजी आहे.

### बुद्धिपुरःसर केलेला विपर्यास

महात्मा गांधींनीं ११ ऑक्टोबर १९४० च्या 'हरिजन'च्या अंकात 'हैद्राबाद' या शीर्षकाखाली एक अग्रलेख लिहिला होता. या अग्रलेखात गांधींनीं 'निजामाचें राज्य हिंदुस्थानात न्हावें अशी स्पष्ट इच्छा व्यक्त केली' अशासारखी टीका अनेक शीकाकारांनीं त्यावेळीं केली होती. याहि

\*गांधीजींनीं 'home-rule' व 'self-rule' या कल्पनात जो भेद मानिला आहे तो पूर्णपणें लक्षात न घेताच टीकाकारांनीं विपर्यास केला, अर्थात् हे सारें जाणूनबुजूनच झाले अशाचें असें वाटतें. लेखाच्या घाटणीवरून पाकिस्तानची चळवळ चालू ठेवण्यासाठीं मुसलमानांना उत्तेजन मिळावें येवढेंच नव्हे तर या बाबतीत यश मिळविण्यासाठीं काय युक्त्या योजनाव्यात हेहि त्यांना कळावें हाच गांधीजींचा उद्देश असला पाहिजे असा ब. सावर करानीं आरोप केला होता. गांधीजींच्या उपर्युक्त लेखावर जे आक्षेप घेण्यात आले ते "Gandhi Muslim Conspiracy" या पुस्तकात पृ. ३४-४४ मध्ये पहावयास सांगडतील सावरकर म्हणतात, "Gandhi and his Congressite Hindu followers are about to play once again the same mischief, they would not hesitate to help the Moslem in the treacherous plot of Pakistan."

वाचतात सत्याचा जाणून बुजून अपलाप करण्याचे पाप टीकाकारांनी केले असे म्हणावयास कांहीही हरकत नाही. गांधीजी प्रत्यक्ष जे म्हणाले ते असे—  
 “स्वातंत्र्य जर शस्त्राच्या जोरावर मिळविले तर जी सत्ता सर्वात बलिष्ठ असेल ती सर्व हिंदुस्थानावर वर्चस्व गाजवील. आणि मला माहीत आहे त्यावरून ही सत्ता कदाचित् हैद्राबाद असू शकेल. मोठ्या अथवा छोट्या संस्थानांची इच्छा असो वा नसो, ती ब्रिटिशांच्या ताबडीतून मुक्त होतील. स्वतःच्या अस्तित्वासाठी ती परस्परांशी लढतील आणि सर्वात बलिष्ठ जो कोणी असेल त्याला ती शरण जातील व तो हिंदुस्थानचा सम्राट् बनेल.”\*  
 सत्तेच्या दृष्टीने निजाम सर्वात बलिष्ठ असल्यामुळे, इंग्रज निघून गेल्यानंतर जे अराजक (anarchy) माजेल त्या अराजकाचा फायदा घेऊन तो सत्ता बळकावील अशी शक्यता आहे असे गांधीजींच्या म्हणण्याचे तात्पर्य आहे यांत कांहीच शंका नाही. कारण ‘इतरहि अनेक गोष्टी शक्य आहेत’ असा प्रस्ताव करून मुसलमान, शीख, गुरखे, रजपूत या सशस्त्र लोकांचा प्रभाव पडेल; त्याचप्रमाणे ब्रिटिश सैन्यांतील हिंदी लोकानाहि स्वतःचे वर्चस्व गाजवावेसे वाटेल असे स्पष्ट म्हटले आहे. याचा अर्थ असा की, ब्रिटिश सत्ता नष्ट झाल्यानंतर होणाऱ्या गोंधळात जो तो आपलेच घोडे पुढे दामटण्याचा प्रयत्न करील, व निजाम आज तरी सैन्याच्या व पैशाच्या दृष्टीने बलिष्ठ असल्यामुळे त्याला सत्ता बळकावतां येणे शक्य आहे. हा शक्याशक्यते-बद्दलचा विचार आहे. असेच होईल किंवा झाले पाहिजे असे खात्रीने म्हणतां येणार नाही असे गांधीजींनी पुढे स्पष्ट म्हटले आहे. “But this may not happen” असे त्यांचे निःसंदिग्ध शब्द आहेत. ही सर्व चर्चा केवळ तात्त्विक स्वरूपाची आहे असें स्थानी सुरवातीसच सांगितले आहे.† पुढे

\* “If independence is taken by force of arms, then the strongest power will hold sway all over India. And this may be Hyderabad for aught I know. All the big and petty States will be free willynilly from the British yoke. They will each fight for their existence and succumb to the strongest who will be ruler of India.”

† “But I suggest that all such discussion is academic.”

ते म्हणतात की, अराजक आणि परकीय सत्ता या दोहोंमध्ये अराजक पतक-  
रावयास हरकत नाही, ब्रिटिश सत्तेपेक्षा निजामाचें राज्यसुद्धा चालेल. कारण  
तें शमर टक्के घराचें राज्य असेल. पण याला 'स्वराज्य' मात्र म्हणतां  
येणार नाही. पण ही सारी "केवळ तात्त्विक चर्चा असून, खरोखर  
प्रसंगच उद्भवला तर मरण किंवा लोकांचे लोकांनी चालविलेले व लोकासाठीं  
असलेले राज्य यापैकी एक मी पत्करीन" असे उद्गार<sup>१</sup> गांधीजींनीं  
स्पष्टपणें काढले असतानाहि "गांधींना निजामाचें राज्य हिंदुस्थानावर व्हावें  
असेच घाटतें" अशी टोका करणें यापेक्षा चमत्कारिक अन्य काय असेल !  
लिहिणाराचा उद्देश स्पष्ट होण्यासाठीं लेखनात भरपूर पुगवे उपलब्ध  
असतानाहि आपल्याविरुद्ध जाईल असा मजकूर गाळून टाकून, शब्द गाळून  
अथवा फिरवूनच टीका करावयाची असेच ठरविलें तर जगातील एकदि-  
मोठा मनुष्य आपल्या आसनावर स्थिर राहाणें शक्य नाही.

आपल्या "विज्ञानप्रणीत समाजरचना" या पुस्तकात डॉ. सहस्रबुद्धे  
यांनीं 'समाजजीवन' या मासिकाचे संपादक व हिंदूंचें समाजरचनाशास्त्र  
या ग्रंथाचे लेखक श्री गो. म. जोशी यांच्यावर असाच बुद्धिपुरासर  
विषयांसाचा स्पष्ट आरोप केला आहे. विज्ञानाचा अतिरेक घेत्यामुळें  
समाजाचें कसे विकृत स्वरूप होईल याचें जे रसेलने वर्णन केले आहे  
( व जे विकृत स्वरूप रसेलला अर्थातच मान्य नाहीं ) त्यातील वाक्यें  
रसेलचीं स्वतःचीं मते म्हणून श्री. जोशी यांनी उद्धृत केली आहेत अशी  
डॉ. सहस्रबुद्धे यांची तक्रार आहे. असे जर झालें असेल तर शकराचार्यांनीं  
बौद्धमताचें खडन करण्यासाठीं बौद्धांचीं मते घेऊन जो पूर्वपक्ष केलेला आहे  
त्यातील विचार हे शकराचार्यांचे स्वतःचेच आहेत असे म्हणण्यासारखेंच  
हें होईल. "सायन्स सायन्स करून हृदय व भावना यांना विसरून जाणान्या

\* "It would be home-rule, though, far from self-rule  
or Swa-raj ( स्वराज्य ) But, you must let me repeat that,  
while I can write thus academically, if the reality faces  
me, my choice will be death or the rule of the people  
by the people for the people." हे उद्गार इतके स्पष्ट आहेत की,  
त्यावर भाष्य करण्याची थोडीसुद्धा जरूर नाही !

लोकांच्या समाजांचे वसें होईल हे मी मागल्या प्रकरणांत दाखविलें आहे. तें कोणीहि परमाथानें मानू नये. समाजाची ती काळी बाजू आहे ” असें रसेलनें स्वच्छ सांगितलें असतांहि त्याची “ही सूचना गाळून टाकून जोशांनीं मधलींच वाक्यें रसेलचीं मतें म्हणून उचलून घेऊन मनुस्मृतीला आधार घेतला आहे ” असा सहस्रबुद्धे यांनीं जोशांवर आरोप केलेला आहे.\*

### असत्याचा बुद्धिपुःसर प्रसार

पण यादिपेशां भयंकर अपराध श्री. गो. म. बोशी यांनीं केला आहे असें डॉ. सहस्रबुद्धे म्हणत आहेत. एखाद्या लेखकानें विशिष्ट तऱ्हेचें विधान मुळींच केलें नसतां तें त्यांच्या तोंडीं घालणें हा तो अपराध होय. खरें म्हणजे हा फार मोठा गुन्हा आहे. गैरसमजामुळे मूळ विधानाचें स्वरूप काहींस बदलणें हें क्षम्य आहे. पण जें मुळांत नाहींच तें आहे असें ठावून सांगणें हा प्रकार विपरीतच होय यांत शंका नाहीं. सहस्रबुद्धे म्हणतात, “या विवेचनांत जातीचा, वर्गाचा किंवा भिन्न रक्षांचा मुळींच संबंध नसतांता जोशांनीं नेहमींच्या पद्धतीप्रमाणें गाल्टनच्या तोंडीं अवतरणें देऊन ‘अशा तऱ्हेनें असवर्ण विवाह हे निर्वेशाला म्हणजे नाशाला कारण झाले ’ असें खोटेंच वाक्य घातलें आहे. गाल्टनचें तसें मत मुळींच नाहीं.” (जाड टाइट माहा). हा आरोप फारच भयंकर आहे. टीकाकाराचा घात वरील प्रवृत्तीमुळे जेवढा होईल तेवढा अन्य कशातही होणार नाहीं. सत्याचा अपलाप करण्याची हीच यासारखा टीकाकाराचा अन्य कोणीहि वैरी नाहीं. कारण एकदा हा मार्ग पतकरला म्हणजे कोणीहि कोणाच्याहि तोंडीं घाटेल ते शब्द घालावेत व सामान्य लोक मूळ विधान पाहण्याच्या भानगडीत पडत नाहींत ही समजूत करून घेऊन ते कसे छान फसले अशी स्वतःची समजूत करून घेऊन स्वस्थ बसावें । पण असत्याचा फैलाव सतत करणें कोणालाहि फार काळ शक्य होणार नाहीं हें नीट ध्यानात बागवून टीकाकारानें या विचित्र मोहापासून शंभर पायलें दूर रहावें.

### वर्तमानपत्रांतील असत्य

राजकीय क्षेत्रांत वर वर्णिलेल्या प्रकारानें असत्याचा भलताच प्रसार

झालेला निदान आपल्याकडे तरी दिसतो. कोणतेहि खोटे विधान फारच जोराने आणि ठासून केले म्हणजे ते वाचकांना ताबडतोब पटते असा वर्तमान पत्रांचा समज झाला असावा असे प्रत्यही दिसून येते. उलटसुलट माहिती वाचण्याची ज्याची संस्कृति नसते असे अप्रबुद्ध वाचक वर वर्णिलेल्या सप-शेल खोल्या आणि एकांगी मजकुरामुळे भ्रमिष्टासारखे बरळू लागले अथवा वागू लागले तर तो दोष त्याचा सुळीच नसून त्याच्या कमकुवत मेंदूत दर-रोज विपाचें इंजेक्शन करणाऱ्या वर्तमानपत्राचाच होय यात कोणतीहि शका नाही. 'सत्यान्नास्ति परो धर्मः' याऐवजी 'असत्यान्नास्ति परो धर्मः' अशी नवीन व्याख्या काही लोकांनी मान्य केली आहे काय असाहि विचार मनात चमकून जातो. चरितार्थ व पक्षाभिनिवेश या दोन गोष्टीमुळे अनृताचा प्रसार वर्तमानपत्रे जगाच्या अंतापर्यंत तरी थांबवितील की नाही याची शका वाटते. प्रत्येक शब्द सत्य आहे की नाही हे पाहूनच वर्तमानपत्रांनी लिहावे म्हटले तर वेळेची सत्रव वर्तमानपत्र्याले सांगतात वेळेची अडचण थोडीशी खरी आहे हे कबूल करावे लागेल. पण वेळेच्या अडचणीपेक्षा आपल्याला प्रतिकूल वाटणारे सत्य उजेडात न येता ते काळोखांतच रहावे हीच तीव्र घडपड पाऱ्या मुळाशी असते. लोकशाहीच्या या काळात शान्ताच्या प्रसाराची व लोकशिक्षणाची सर्वांत प्रभावी साधने या भावनेने आपण वर्तमानपत्राकडे पाहत असतो, तींच जर वेशरमपणाने आणि वेडरपणाने वाटेल ते असत्य दररोज ओकू लागली तर सुसंस्कृतपणा, शिष्टाचार, दाक्षिण्य, सौजन्य इत्यादि गोष्टी या वेचळ अद्भुत कविकल्पना आहेत असे सामान्य लोकांस वाटू लागले तर त्यात काही नवल आहे. ज्याच्या आधाराने लोकशिक्षणाने जगावयाचें त्यांनीच त्याचा तिरस्कार केल्यानंतर लोकशिक्षणाने आभयासाठी अन्य कोणाकडे जावे !#

\* १९ फेब्रुवारी १९३९ च्या 'हरिजन'च्या अकांत महात्मा गार्गींनी 'वर्तमान पत्रातील असत्य' या शीर्षकाखाली लिहिलेला काही मजकूर उद्बोधक वाटल्या वरून येथे देत आहे. "But my experience is that no amount of public criticism will affect the policy of newspapers which make their livelihood by such policy." पुढे ते म्हणतात, "I am quite clear that if newspapers weighed every word that is printed therein we should have a speedier removal of abuses. ...."



## माहितीचा अपुरेपणा

भरपूर माहिती मिळविळी आहे अशी पक्की खात्री झाल्याशिवाय टीकाकाराने ठासून विधान करू नये. अपुरी माहिती हादि अवलोकनाचा दोषच होय हे त्याने ध्यानात ठेवावे. आणि मिळालेली माहिती तपासल्याखेरीज त्याने निरपवाद सिद्धान्त मांडू नये. अशी खबरदारी घेतली नाही तर कसा प्रमाद होण्याचा संभव असतो याचे एक उदाहरण देतो. 'स्वभावलेखन' कते डॉ. सहस्रबुद्धे म्हणतात, १- "जुन्या काळी 'नोकरी' ऐवजी 'चाकरी' शब्द रूढ होता, हे लक्षात घेऊन हरिभाऊंनी 'नोकरी' हा शब्द आप्पासादेवांच्या तोंडीं एकदाही घातलेला नाही." हे विधान उपःकाल या कादंबरीच्या वाचतीत केले आहे. 'नोकरी' हा शब्द न वापरण्यामुळे 'मापेची छिद्रि' हरिभाऊंना प्राप्त झाली असे विधान करितांना तो शब्द हरिभाऊंनी इतरत्र वापरलेला नाही अशी खात्री करून घेऊन मगच हरिभाऊंची स्तुति करायलास नको होती काय ? पण लेखकाने इतकी तत्परता दाखविळी नाही. 'उपःकाल' लिहिल्यांतर हरिभाऊंनी 'वज्राघात' ही कादंबरी लिहिली व त्या कादंबरीचे कथानकहि उपःकालांतील कथानकाच्या कितीतरी पूर्वीचे आहे. मापेचा काटेकोरपणाच दाखवावयाचा तर जो 'नोकरी' हा शब्द हरिभाऊंनी उपःकालमध्ये न वापरल्याबद्दल टीकाकार हरिभाऊंना घन्यवाद देत आहेत तो 'नोकरी' शब्द जुने कथानक असलेल्या हरिभाऊंच्या इतर कोणत्याहि कादंबरीत येतां कामा नये हे स्पष्ट नाही काय ? पण या ठिकाणी टीकाकाराने अपुःच्या माहितीच्या आधारावर निरपवाद सिद्धान्त मांडला आहे. कारण 'वज्राघात' ही एकच कादंबरी या विधानाची सार्थता पडताळून पाहण्यासाठी मी तपासली असतां असे दिसून आले की, पृष्ठे २६३ ते २६७ या पांच पानांत 'नोकर' किंवा 'नोकरी' हा शब्द चार वेळां आला असून १९३ या एकाच पृष्ठांत तोच शब्द दहा वेळां आलेला आहे. निरपवाद सिद्धान्त मांडतांना टीकाकाराने किती जपावयास पाहिजे हे पटविण्यासाठीच बरील उदाहरण दिले आहे ।

लेखनाविपर्यां दूषित पूर्वग्रह होण्याचे कारण लेखकाविपर्यांचा प्रतिकूल ग्रह हेंच होय. अशा वेळीं पुस्तकाची चर्चा बाजूलाच राहून कोणत्या तरी निमित्तानें व्यक्तीची चर्चा होऊ लागते. उदाहरणार्थ कार्टर्ली रिव्ह्यूने शेळीवर केलेली टीका केवळ वैयक्तिक स्वरूपाची आहे. टीकाकाराला शेळीच्या काव्याची चर्चा अभिप्रेत नसून त्याच्या जीवनाची चर्चा अभिप्रेत आहे असे वाटतें "If we might withdraw the veil of his private life and tell what we know about him, it would indeed be a disgusting picture that we should exhibit ..... Mr. Shelly is too young, ignorant, too inexperienced, and too vicious to undertake the task of reforming any world but the little world within his own breast." \* ही विलक्षण टीका करणारा कोण असेल तो असो. येवढें मात्र खरें की, शेळीच्या वाङ्मयाची निरपेक्ष चिकित्सा करणें इतकाच सोपवळ हेतु त्याचा खास नाही, हें कोणालाहि समजू शकेल. शेळीच्या खाजगी जीवनासंबंधी जहरी उद्गार काढून त्याची टर उडविणें हाच त्याचा हेतु होता यात काहीं शंका नाही. अशा प्रकारची टीका केली जावी काय ? उरार स्पष्ट आहे. वाङ्मयीन टीका करीत असतां आपल्याला वाङ्मयावर टीका करावयाची आहे ही जाणीव लेखकानें सतत मनात वागविची पाहिजे. टीका वाङ्मयीन चर्चे-पुरतीच मर्यादित असावी. वाङ्मयात दिसून येणाऱ्या लेखकाच्या मनोवृत्तीवर वाटेल तेवढी कडक टीका करावयास हरकत नाही. अट इतकीच की, ती तर्कशुद्ध असावी व प्रतिपादन सम्य पद्धतीनें झालेले असावें. पण टीका करीत असताना व्यक्तीचें खाजगी जीवन उकरून काढणें गैर होय.

वरील नियमाला एक अपवाद मानावा लेखकानें काहीं उच्च व उदरा ध्येयाचा वा तत्त्वप्रणालीचा आविष्कार वाङ्मयात केला असेल आणि त्या ध्येयाच्या अथवा तत्त्वप्रणालीच्या अगदीं उलट त्याचा जीवनक्रम असेल तर त्याच्या या दमाचा परिरफोट करावयास काहींच हरकत नाही. उदाहरणार्थ, अभिनव मधुलोदय भ्रमराप्रमाणें दरवणी नवीन स्त्रीच्या मागें लागणाऱ्या

एखादें निरपवाद विधान (universal statement) करताना आरळी माहिती भिनचूक आहे की नाही हें टीकाकारानें शंभर वेळा पाहिलें पाहिजे. कारण, एकाच वाक्यक प्रमाण उपलब्ध झालें कीं लगेच त्या विधानाची गणना तर्कदुष्ट विधानात होते हें त्यानें कधीहि विसरू नये. येवज्यासाठीं अतिरिक्त व व्यात्यतिक विधानें करण्याच्या मोहास बळी न पडता टीकाकारानें अगदीं जपून विधानें (understatements) करावीत. यासभरता राजमार्ग नाही, परंतु शंभर टक्के खात्री असेल, आणि प्रत्येक पुरावा अगदीं घारवाडी काढ्यानें तोलून घेतला असेल तर निरपवाद सिद्धान्त प्रस्थापित करण्यासहि काहीं हरकत नाही. पण यासाठीं टीकाकाराला विवक्षण भ्रम प्यावयास पाहिजेत यांत काहीं शंका नाही. हेन्री जेम्स-चा भाषेंत बोलावयाचें झालें तर माहिती मिळविण्याच्या बाबतींत तो 'विवक्षण जिज्ञासु आणि पराकाष्ठेच्या सहनशील' (Infinitely curious and incorrigibly patient) असला पाहिजे. टीकाकारानींच माहिती मिळविण्याच्या व मिळविलेली माहिती यथोक्त आहे की नाही हें तपासण्याच्या कामात आळस दाखविला तर ललितयात्रयात केलेल्या अक्षम्य आणि किंत्सेकवेळा हास्यास्पद प्रमादाबद्दल त्यांना लेखकाना दूषण देता येणार नाही. वाटेल त्या अर्धवट माहितीच्या आधारावर वेलाशक लिहित बाणें याचा तर मराठी लेखकाना जसा काहीं ताम्रवट मिळाला आहे, अभ्यास करून लिहिणें बहुतेकांच्या गावीहि नसतें. लेखकाच्या या कोडाळ्यात टीकाकारानें तरी सामील होऊ नये, नाही तर 'परस्पर भावयन्तः' असा प्रकार होऊन माहिती न मिळविताच कोण लिहितो अशी त्यांच्यात चुरस लागून साराच खेळखडोबा होईल या बाबतींत टीकाकारानें नेहमीं शास्त्रज्ञाची कसोशी पाळावी. शास्त्रज्ञाला ज्याप्रमाणें अवलोकनातील अत्यंत अल्पहि प्रमाद खपत नाही त्याचप्रमाणें टीकाकारालाहि तो खपता कामा नये.

### वैयक्तिक टीका

अनेक प्रसंगीं असे होतें कीं, टीकाकाराचें मत लेखकाविषयीं अगोदरच कलुषित झाल्यामुळे त्याच्या लेखनाचा टीकाकार जेव्हा विचार करू लागतो तेव्हा स्वाभाविकच कलुषित पूर्वग्रहाचा परिणाम त्या टीकेवर होऊ लागतो.

एकाद्या स्वेर चंडोलानें एकनिष्ठ प्रेमाचें काव्यमय वर्णन करून त्याची योग्यता पटविण्यासाठीं काहीं लिहिलें तर अशा वाङ्मयावर टीका करिताना लेखकाचें स्वतःचें जीवन व त्याचें वाङ्मय यातील विसंगति दाखविण्यास हरकत नाहीं. कारण हें एक प्रकारचें 'दोंग असतें व दोंगी लोकांच्या चेहऱ्यावरील 'मुखवटे' हिसकावून घेऊन त्याचें खरें स्वरूप प्रकट करणें हिताचेंच ठरतें.

पण ज्या ठिकाणीं तत्त्व व आचरण यामधील विसंगति दाखविण्याची आवश्यकता नसते त्या ठिकाणीं लेखकाच्या खाजगी जीवनातील शात अथवा अशात घटना बळेंच उपस्थित करून वाङ्मयाची चेष्टा करण्याचा मोह टीकाकारानें टाळला पाहिजे. जगन्नाथ पंडित 'नवनीतकोमलांगी' यवनीशी रममाण झाले म्हणून त्याच्या काव्यावर अथवा 'रसगंगाधर' या साहित्यशास्त्रीय प्रबधावर कोणी रसिकानीं कधीं बहिष्कार घातल्याचें काहीं ऐकिताना नाहीं. कालांडल लेगिक्झट्ट्या दुर्बल होता असा त्याच्याविषयी प्रवाद होता. पण यामुळें त्याच्या वाङ्मयातहि दौर्बल्य असलेंच पाहिजे असा तर्क कोणी केला तर त्याला काय म्हणावें ? शरपंजरी पडलेले धयी लेखकसुद्धा प्रत्यवभास झाला असता तेजस्वी वाङ्मय लिहू शकतात. अशा वेळीं, 'हा तर घोलून चालून दमेकरी आणि धयी. हा काय वाङ्मय लिहिणार ?' असे टीकाकार म्हणू लागला तर त्याच्या त्या म्हणण्याकडे काहींच लक्ष देण्याचे कारण नाहीं. वाङ्मय व लेखकाचें आचरण यात विसंगति नसेल तर लेखकानें बरीलसारखी टीका करूनये हेंच चागलें. विष्णुशास्त्री चिपळूणकरानी निराळ्या सदभांत दिलेल्या दाखल्याचा उपयोग करून असें म्हणता येईल कीं, "ज्याप्रमाणें वेश्या दुराचारिणी खरी, तरी तिचें रूप जर मनोहर आहे तर नुसत्या रूपाचाच विचार कर्तव्य असता तिचें दुष्कर्म मनात आणण्यात हशील नाहीं," त्याचप्रमाणें प्रथाच्या चागुटपणाचाच विचार कर्तव्य असता लेखकाच्या खाजगी जीवनाचा विचार करण्यात हशील नाहीं. त्या वाङ्मयात तत्त्व व आचार यामधील विसंगति नसली, म्हणजेच, वाङ्मयात उच्च ध्येयाचा भाविष्कार झालेला असून लेखकाचें वैयक्तिक जीवन मात्र डागळलेलें आहे असें नसलें म्हणजे झालें !

वैयक्तिक टीका अनेक प्रकारांनीं होऊ शकते. वाङ्मयावर टीका कर

याच्या मियानें अशा टीकेला मुबलक अवसर सापडतो. वाड्मयावर टीका करित असतां त्याच्या गुणदोषासंबंधी कितीहि चिकित्सा झाली तरी ती चालते. पण ती चिकित्सा केवळ तत्त्वसंशोधनाच्या लालसेनें झाली असली पाहिजे असा मात्र आप्रद आहे. अशी तात्विक चर्चा तर्कशुद्ध असून तिच्यांत व्यक्तिशः लेखकाची टर उडविण्याचा व्यर्थ प्रयत्न केला नसला म्हणजे झालें. इतकी खात्री बाळगूनहि लेखक रागावला तर त्याची पत्रास बाळगण्याची मुळीच जरूर नाही. हें सारें खरें असलें तरी वाड्मयावर टीका करण्याच्या नादांत टीकाकार कित्येक वेळां मर्यादेचें उल्लंघन करित असतात हेहि कांहीं खोटें नाही. इंग्रजी टीकावाड्मयात याचीं कांहीं नमुनेदार उदाहरणें आदळतात. पंडितशिरोमणि डॉ. जॉन्सन ग्रे या कवीविषयी म्हणतात—“ A dull fellow, Sir; dull in company, dull in his closet, dull everywhere.” सदर डॉक्टरसाहेबांनी फील्डिंग या कादंबरीकाराला ‘ हरसाल बदमाश ’ ( barren rascal ) हें गुळगुळित विशेषण मोठ्या प्रेमानें बहाल केलें आहे. एडिंगरो रिग्लू व कार्टर्ली रिग्लू या दोन नियतकालिकांनीं तर या चाबतीत विक्रम केला आहे. लेखकाच्या लिखाणावर टीका करित असतां त्यांनीं खुद्द लेखकास भरपूर गुद्दे लगावले आहेत. कांहीं गाळीत्र उदाहरणें मासल्याटाखल देण्याचा मोह आवरत नाही. कीट्स या प्रसिद्ध कवीविषयी कार्टर्ली रिग्लू म्हणतो—“ ले हंटच्या पिघाट टीकेचा डंख सात्यामुळें, याच्या काव्यांतील भ्रमिष्टपणापेक्षा याचा स्वतःचा भ्रमिष्टपणाच अधिक सरस टरला आहे.”<sup>१</sup> यांच्याहि पुढें जाऊन एडिंगरो रिग्लूनें लॉर्ड पायरनला स्वैगचारी ( chartered libertine ) ही पदवी दिली. वड्स्वर्थला उद्देशून एडिंगरो रिग्लू म्हणतो—“आमची आतां खात्री झाली आहे कीं, वड्स्वर्थचा रोग मारीच बळावला असून त्याच्यांत आतां कोणतीहि सुधारणा होणें शक्य न ही व टीकेचा त्याच्या चाबतीत कांहींहि उपयोग होणार नाही.”<sup>२</sup>

<sup>१</sup> “ Being bitten by Leigh Hunt's insane criticism, he more than rivals the insanity of his poetry.”

<sup>२</sup> “The case of Mr. Wordsworth, we perceive, is now manifestly hopeless; and we give him up as altogether incurable and beyond the power of criticism.”

Edinburgh Review, November 1814.

तत्त्वचर्चा चालू असतां प्रतिपक्षीयाविपरीं क्वचित् चिह्नून बोलणें हा कांहीं फारसा मोठा गुन्हा नाही. परंतु हें चिह्नून बोलणें त्या विशिष्ट विषयापुरतेंच मर्यादित असलें पाहिजे. त्या विषयाचा नाममात्र आधार घेऊन व्यक्तीवर, कोरडे उडविण्याचें व्रत कोणी घेतलें तरच तें दूषणीय होय. या दृष्टीनें पाहतां वाङ्मयांतील कांहीं भागावर टीका चालू असता टीकाकारानें व्याजोक्ति, वक्रोक्ति, उपहास, विडम्बन इत्यादि साधनांचा उपयोग करावयास नाही हरकत नाही. योग्य प्रकारें केलेली नाट्यही चाबेल, पण ती फक्त त्या विषयापुरतीच मर्यादित असावयास पाहिजे. तिचा वापर अवातर वावर्तीत घेला जाऊं नये. एक अट्कण भशी असते की, 'मी सम्यक्तेचें उल्लंघन केले' असें कोणीहि टीकाकार कधींच कबूल करीत नाही. त्याची टीका इतरांच्या दृष्टीनें कितीहि असम्भव असली तरी त्याच्या स्वतःच्या दृष्टीनें ती पधींच आधेपाई नसते. अ पण बोललों त्याचें समर्थन करण्याचीहि त्याची घडपट सदैव चालू असते. खुद्द जॉन्सननेहि 'barren rascal' या शब्दात काहीं असम्भ्यता आहे हें कबूल केलें असतें असें वाटत नाही. उलट त्यानें स्वतःचें समर्थनच केलें असतें याविषयी शंका वाटत नाही. तत्त्वचर्चा करीत असताहि शकराचार्यांसारखे थोर तत्त्वशुद्धा वसे चिह्नून बोलतात तें पाहण्यासारखें आहे. क्षणभगवादाचें प्रतिपादन करणाऱ्या चैनाशिकाविषयी ते विचारतात--“असें असूनहि क्षणभगवादाचें प्रतिपादन करणाऱ्या चैनाशिकाला लाज कशी वाटणार नाही ?” \* दिगम्बर जैनांच्या मताचें खंडन करीत असतां आचार्य म्हणतात--“सम्यग्दर्शन असेल किंवा नसेल, आणि असम्यग्दर्शनहि असेल किंवा नसेल, असें म्हणणारा मनुष्य वेडपट किंवा भ्रमिष्टच असला पाहिजे. त्याच्या बोलण्यावर विश्वास ठेवण्याचें काहीं कारण नाही.” † यादिपेक्षां विलक्षण टोमणा विज्ञानवादी चौदाला दिला आहे-

\* “.....कथं क्षणभगवादी चैनाशिको नापत्रपेत ?”-शाकरभाष्य २.२.२५.

† “.....एवं तद्विपरीतमसम्यग्दर्शनमास्ति वा नास्ति चेति प्रत्यक्षं मत्तोन्मत्तपक्षस्यैव स्यात् न प्रत्याधितव्यपक्षस्य ” शां. भा. २.२.३३.

“जिमेला हाड नाही म्हणूनच तू हें बोलत आहेत, हें काही तर्कशुद्ध बोलणें नव्हे.”

बरील सर्व उदाहरणें देण्याचा उद्देश इतकाच की, टीका करीत असतां व तत्त्वचर्चा करीत असता व्यक्तीविषयी क्वचित् कटु, किंवाहुना अत्यंत जडाळ विधानेहि केली जाण्याचा संभव असतो. पण केवळ तत्त्वचर्चेच्या निमित्तानेंच हा जडाळपणा उत्पन्न झालेला असला पाहिजे हें विसरू नये. अशी टीका वाळ्यातून उद्भूत झालेल्या प्रश्नापुरतीच मर्यादित असावी.

परंतु, टीकाकाराकडून अनेक वेळा सौजन्याचें व शिष्टाचाराचें उल्लंघन झालेले स्पष्टपणें दिसते. टीका बरीत असतां व्यक्तिविषयक गलिच्छ उल्लेख कांहींहि कारण नसतांना करणें हें निःसंशय हीन अभिरुचीचें द्योतक आहे. टीकाविषय झालेल्या व्यक्तीच्या नांवावर काहीं आचरट कोगी करणें अथवा तें विकृत करून त्याचा उल्लेख करणें इत्यादि गोष्टीमुळे टीकाकाराचा फौज-ताहि मुद्दा स्पष्ट होणें शक्य नाही. इतकेच काय, पण अशी टीका करावयास टीकाकारानें सुरवात केली कीं लगेच याचक जर सुसंस्कृत असेल तर त्याला तिरस्कारच येऊ लागतो. ‘रघू घोडू कवें’ असा उल्लेख करावयाची एका ‘समाजशास्त्रज्ञ’ टीकाकाराला सोड होती हें अनेकांस ठाऊक आहे. श्री शंकरराव देव याचा ‘शुद्ध देव’ असा उल्लेख करण्यांत कोणती मर्दुमकी आहे तें केवळ त्या उल्लेख करणारासच माहीत. हेंच जर करावयाचें असेल तर जगातील यच्यावत् मोठ्या लोकांच्या नांवाचें याहिपेक्षा भयंकर विकृत स्वरूप करून दाखविणें मामुली बुद्धीच्या कोणाहि माणसाला अगदी सहज शक्य आहे. टीकेचा हा अवयव प्रकार आहे किंवाहुना ही टीका नव्हेच.

नावाचें स्वरूप विकृत करण्यासारखाच पण त्याहिपेक्षा निंद्य असा आणखी एक प्रकार आपल्याकडील काहीं टीकाकार मधून मधून करीत असतात. आणि गमत अशी की, यांत आपलें काहीं चुकत आहे असें त्यांना मुळींच

• “वाटमेव ब्रवीषि निरङ्कुशत्वात् तृण्डाय, न तु युक्त्युपेत ब्रवीषि.”

— शां. भा. २.२.२८.

वाटत नाही. मराठी टीकाकाराचा हा अद्भुत पराक्रम पाहिला म्हणजे श्री रावर रोमांच उभे राहतात व जागतिक कीर्तीच्या थोर टीकाकारात त्यांना पडिल्या पत्तीलाच बसविले पाहिजे असे निष्प्रान्त म्हणावेसे वाटते. काही वर्षांपूर्वी महाराष्ट्रातील प्रसिद्ध लघुकथा लेखक श्री. य. गो. जोशी यांच्यावर कोणत्या तरा कारणाने रुष्ट झालेले श्री. वि. स. खांडेकर यांनी 'ओ हेन्रीचे मत' या 'किलोस्कर' मासिकातील आपल्या गोष्टीत 'पिंजारलेल्या मिशांचा मेसुर चेहरा' असे जोशीबुवांचे मोठे हृद्य व काव्यमय वर्णन<sup>†</sup> केले होते हे रसिकास आठवत असेलच खांडेकरांच्या लेखणीतून अशी आप बाणी आकस्मिक रीतीने प्रकट झाली हे मराठी वाङ्मयाचे सौभाग्य नाही असे म्हणण्याचे घाट्य करणारा पामर नि संशय कपाळकरटा असला पाहिजे कारण खांडेकर मराठीत ल पडिल्या दर्जाचे टीकाकार असून शिवाय साहित्यसलेनाचे अध्यक्षस्थानहि त्यांनी भूषविले होते येवढा मोठा मनुष्य जे काही कराल ते इतर सामान्य माणसाला अनुकरणीय वाटतेच पाहिजे !

के श्री कृ. कोल्हटकर यांच्या एका शारारिक व्यंगाचा उल्लेख करून प्रो. माटे यांनी त्यांची जाहीर हेटाळणी केली अशी तक्रार श्री श्री म. व. दे. यांनी कोल्हटकरांच्या आत्मवृत्ताचे परीक्षण करिताना केली होती \* कोल्हटकरांनी 'गणेशचतुर्थी' या विनोदी लेखात गणपतीची टवाळी केली होती म्हणून त्यांचे तोंड वाकडें करून गणपतीने त्यांना प्रार्थश्चित्त भोगविले आणि वार्षिक्यात तोंड वाकडें झाले असताहि त्यांना रामनामाचा जप गणपतीच्या शापाने करावा लागला अशी टीका प्रो. माटे यांनी केली होती हे

+ याविषयीची अधिक उद्बोधक माहिती 'चित्रमयजगत्' चे संपादक श्री रा. प्र. कानिटकर यांच्या दसरात सांपडण्याचा संभव आहे 'प्रतिभा,' वर्ष ३, अंक १२ यामध्येहि काही माहिती जिज्ञासूना आढळेल.

\* 'प्रतिभा' २६ जुलै १९३५ श्री वरेरकानीं हिचीच तक्रार केली होती व 'हास, परिहास उग्रहास' या सदरातहि 'मुहास' या टीकाकाराने या वादाचा उल्लेख केला होता 'प्रतिभा', १४ जून १९३५



प्रसिद्ध आहे. “तारुण्याच्या माजोरीपणाने” कोल्हटकरांनी गणपतीची कुचेष्टा केली होती असें प्रो. माटे यांनी त्यांच्यावर आरोप केला होता. माट्यांचे उद्गारच देतो—“कोल्हटकरांनी गणपतीची चेष्टा केली, पण गणपतीनेहि त्यांचा कांहीं कमी सूड घेतला नाही. एवढे बडे सुधारक कोल्हटकर पण बांधकामांमध्ये जीम वाकडी पडली असतोही बोवड्या शब्दाने मरेपर्यंत तोंडाने रामनाम घेत होते, ही गोष्ट ज्यांना ठाऊक असेल, त्यांना गणपतीने सूड उगविला ही गोष्ट पटल्याशिवाय राहणार नाही.” कोल्हटकरांनी आपल्या आत्मवृत्तांत ‘गणेशचतुर्थी’ या विनोदी लेखाचा पूर्वतिहास सांगितला आहे. १९०३ च्या मे महिन्यांत पुणे मुक्तामी त्यांच्या चुळतबहिणीच्या विवाहांत अक्षत कसऱ्याच्या गणपतीच्या देवळाजवळ येतांच देवळाचा बाहेरचा दरवाजाच काहीं छोट्यांनी बंद करून घेतला. सुधारकी थाटाचा विवाह असल्यामुळे सनातनी मंडळींचा त्यावर रोष होता व म्हणूनच त्यांनी असें केले हें अगदी उघड आहे. या गोष्टीचा उल्लेख करून कोल्हटकर पुढें लिहितात, “मी अक्षतीस घडलेल्या विवाहाचा सूड उगविण्याचा निश्चय व तो ‘गणेशचतुर्थी’ हा लेख लिहून पार पाडला.” अक्षतीस घडलेल्या विवाहाचा सूड कोल्हटकरांनी उगविला म्हणून गणपतीने कोल्हटकरांचा सूड उगविला असे प्रो. माटे यांना म्हणावयाचें होतें. पण कोल्हटकरांनी दिलेला पूर्वतिहास लक्षांत घेतला व गणपतीवरील लेख केवळ अतिशयोक्तीवर आधारलेल्या विनोदानेच भरलेला आहे हें लक्षांत घेतलें तर प्रो. माटे यांचे उद्गार वाजवीपेक्षा फाजील कडक व असहिष्णु वृत्तीचे द्योतक वाटतात यांत शंका नाही. दुसरे असें की, गणपतीच्या देवत्याची टवाळी करणे हा कोल्हटकरांचा त्या लेखांत उद्देश दिसत नाही. शेकडो वर्षे गणपतीविषयी ज्या कल्पना समाजांत प्रसृत झाल्या आहेत त्यांच्या दास्यास्पदतेची त्यांना टवाळी करायची होती असेंच दिसतें. पण प्रोफेसरसाहेबांना रागाच्या भरांत हें उमजलें नसावें व म्हणूनच त्यांनी कोल्हटकरांवर टीकास्र सोडलें असावें. एरवीं फार मोठी असलेली मागसें चिडली म्हणजे त्यांचा तोंड सुटण्याचा संभव कसा असतो याचें हें उदाहरण आहे. सुमारे पंचावन वर्षांपूर्वी प्रो. जिन्सीबाळे

यानीं कै. अगरकरावर टीका करताना त्याच्या दम्याचा व अशक्त प्रकृतीचा कसा हीन उल्लेख केलेला होता तो बहुभुत वाचकास माहीत असेलच.

श्री. अत्रे व प्रो. पडके यांच्यामधील जें मांडण काहीं वर्षांपूर्वी भर चवा-  
ठ्यावर झाले त्यात तर एखादीच हीन अभिरुचि आविष्कृत झाली असें  
मुळींच नाही. हीन अभिरुचीच्या सर्व प्रकाराचा तो काव्यमय समन्वय झालेला  
होता ! परंपरातील साहित्याच्या विद्यार्थ्यांना मराठी टीकावाङ्मयाचा नमुना  
म्हणून हे वाङ्मय अवश्य वाचावयास यावें. अथवा, पाश्चात्य टीकाकारांना  
मराठीचें अपूर्व वैभव कळावें या उदात्त हेतूने प्रेरित होऊन कोणा घनिकानें  
त्याची विविध भाषांत भाषांतरे करवून त्याचा प्रसार करावा. म्हणजे  
“ अमृतातेंहि पैजा जिंके, ऐसींच अक्षरें रसिकें ” पाश्चात्याचा कानावर  
पडून त्याचा उद्धार होईल यात काहीं शका नाही !

प्रमाद सामान्य माणसांनीं केले म्हणजेच तेवढे निंद्य व थोरामोठ्यांनीं  
केले म्हणजे प्रशस्नीय असे कोणीहि मानू नये “ Faults are none  
-the-less faults, for being committed by genius ”  
हे लागिनसचें वचन टीकाकारांनै विसरू नये.

## अर्वाचीन प्रणाली

### मूल्यकल्पनेचा विकास

टीकाशास्त्रातील विविध मूल्यांच्या कल्पनेचा विकास अगदी प्राचीन काळा  
पासून कसकसा होत गेला हें काळजीपूर्वक पाहिलें तर असें दिसून येतें कीं  
अगदीं प्रथम टीकाकाराचें सारें लक्ष वाङ्मयाच्या चरित्रावरचें घेंद्रित झालें  
होतें. अॅरिस्टॉटलनें हि काव्यकलेच्या अंतरंगाचा विचार न करिता आपलें लक्ष  
नाटकातील जीं बाह्य अंगें त्याचा त्यानें विस्तृत विचार केला. संस्कृत  
साहित्यशास्त्रांत अङ्कार व रीति या बाह्य गुणानाच एका काळीं असामान्य  
महत्त्व होतें. या चरित्रावरून टीकाकाराचें लक्ष वाङ्मयाच्या अंतरंगाकडे  
जावें हें क्रमप्राप्तच आहे पहिली टीका बह्वर्णी बाह्यागापरतीच मर्यादित

होती हैं खरे आहे. पण, या प्रकारच्या टीकेतील ( formal criticism ) वैगुण्ये कालांतराने टीकाकारांच्या लक्षात येऊ लागली. यामुळे स्वाभाविकच त्यांचे लक्ष वाङ्मयाच्या अंतरगाकडे गेलें. काव्यकलेचें मर्म कोणतें काव्यातील सौंदर्याचें व आनदाचें नियामक तत्त्व कोणतें हें शोधून काढावें अशी त्यांना तळमळ लागली. या तळमळीच्या पोर्गे सृष्टून साहित्यशास्त्रातील 'रस' व 'ध्वनि' या अत्यंत महत्त्वाच्या कलानाचा प्रादुर्भाव झाला. पाश्चात्य टीकाशास्त्रातहि 'फॉर्मल' टीकेचा लोप व्हावयास लागून 'रोमॅंटि सिझम' या संप्रदायाचा उगम झाला, व कोलरिजसारख्या आत्मादक टीकाकारांनी काव्याच्या स्वरूपाविषयी व कविप्रतिभेच्या स्वरूपाविषयीच मूलभूत प्रश्न विचारावयास सुरुवात केली याठिकाणी टीका वाङ्मयाच्या बहिरगाकडे वळली असें म्हणतां येईल पण वाङ्मयकलेचें अंतरग शोधण्याचा प्रत्यन करूनहि टीकाकाराचें समाधान होईना. म्हणून कवींच्या काळातील परिस्थिति व विविध विचार यांचा त्यांच्या का यावर फसकसा परिणाम झाला आहे हें पाहणें टीकाकारांना आवश्यक वाटू लागलें. याचा अर्थ असा की, रसास्वादाला ऐतिहासिक पद्धतीची जोड टीकाकारांनीं दिली. हा वेळपर्यंत वाङ्मयातील वर्ण्यविषयाच्या ( matter ) स्वरूपाबद्दल टीकाकारांनीं पारखा आग्रह धरला नव्हता, पण यानंतर मात्र सामाजिक घटना व वाङ्मय याचा अत्यंत निकटचा संबंध असणं पाहिजे हें मत प्रसृत व्हावयास लागलें, व यामुळे वाङ्मयाच्या मूल्याकडे टीकाकार अगदींच निराळ्या दृष्टीने प डू लागले. समाजजीवनाला काहीं ध्येय असतें अथवा असावें हा विचार बलवत्तर व्हावयास लागला. अर्थातच या विचाराचा परिणाम टीकाकारांच्या वाङ्मयीन मूल्यावरहि झाला. आणि केवळ कलात्मक प्रकरणांपुरतीच टीका मर्यादित न करितां वाङ्मयाच्या वर्ण्य विषयाची काळजीपूर्वक तपासणी करावयास पाहिजे, सामाजिक मूल्यांशीं सर्वथैव संबद्ध असलेली कलावाद्य मूल्ये विचारात घेऊन वाङ्मयाचें मोठेंदण ठरवावयास पाहिजे असा विचार अनेक जाणत्या टीकाकारांनीं मोठ्या अभिनिवेशानें माढला. व आजच्या घटकेला टीकाक्षेत्रातील तो सर्वोत्तम प्रबल विचार ठरलेला दिसून येत आहे.

## टीकाक्षेत्रांतील अराजक

अगदी प्राचीन काळापासून अनेक शतके चोर विचारवतानीं जाणतेपणाने जीं विविध तत्त्वे प्रणीत केलीं त्यापैकीं अनेक तत्त्वांची उपयोगिता आजही पार मोठी आहे हे कबूल केलेंच पाहिजे. पूर्वजांचे हे ऋण अमान्य करण्याचें काहींच कारण नाही. वाङ्मयातील मोठेपणा कशाच्या आघागने ठरवावा हे ठरविण्याचाच प्रयत्न त्यांनीं केला असल्यामुळे त्यांच्या तत्त्वांपैकी अनेक तत्त्वे विचारप्रवृत्त झालेल्या आजच्या टीकाकारांना आरमस्थाना प्रमाणें मानावयास काहीं हरकत नाही. परंतु हे सारे खरे असले आजच्या घटकेला विचारवत टीकाकारांना जे काहीं हवे आहे ते प्राप्त करून देण्याचें सामर्थ्य त्या तत्त्वामध्ये नाही हे हुदैवाने कबूल करणें भाग आहे. कारण, गेल्या काहीं दशकामध्ये समाजात अशा काहीं अतर्क्य गोष्टी घडल्या कीं त्यामुळे सर्वच सामाजिक घटनांवर जबरदस्त परिणाम झाला आहे. हा परिणाम केवळ बाह्य गोष्टींपुरताच मर्यादित राहिला नसून त्याचा अतर्भागीही प्रवेश झाला आहे. यामुळेच विचारवतांच्या मनात काहूर उसळले तर त्यात काहीं नवल नाही. एक प्रकारचे विलक्षण 'अराजक' (anarchy) समाजाच्या सर्वच क्षेत्रात येमान घालीत आहे हे अनेकांना स्पष्ट दिसत आहे. इतर क्षेत्रात ज्याप्रमाणें अराजक माजले त्याप्रमाणें वाङ्मयाच्या व टीकेच्या क्षेत्रातही त्यानें आपला प्रभाव भरपूर दाखविला आहे. म्हणून, रसास्वाद, काव्यानंदाची प्राप्ति, कवीच्या भावनांचें विवरण, तादात्म्य इत्यादि मागील काळांतील सर्वमान्य तत्त्वांचा उपयोग या अराजकात पार थोड्या मर्यादेंतच झाला पाहिजे हे उघड आहे. कारण कलाच्या अथवा वाङ्मयाच्या निश्चित मूल्याविषयी आपणास काहीं विशेष प्राप्ति त्यायोगे होऊ शकत नाही. थोडक्यात सर्व प्रकारांनीं अंतर्बाह्य बदललेल्या परिस्थितीत अनेक कलात्मक निकषांचा उपयोग अगदींच बेताने होईल. परंतु, सामाजिक अराजकाचा विचार करून तोच विचार वाङ्मयाच्या बाबतीत लावण्याचा प्रयत्न अनेक कलावाद्यांना आक्षेपाई वाटतो. तो त्यांना आक्षेपाई वाटत असतो. याचाच

अथे असा की, बदललेल्या परिस्थितीचे व्याकलन करून वाढायीन व बौद्धिक अराजकाकडे झोले उघडून धोराने पाहणे व त्या अराजकावर कांही उपाययोजना करणे या गोष्टी त्याच्या सामर्थ्याच्या बाहेरच्या आहेत यात शका नाही. अराजक पक्त वाढायच्या अथवा टीकेच्या क्षेत्रातच माजले आहे असें मुळीच नसून समाजाच्या सर्वच क्षेत्रात ते जारी आहे. हीन अभिरुचि केवळ वाढ्यातच रिसून येतात असे नाही. समाजाच्या सर्व क्षेत्रात त्याचे अनिवार ताडव चालू आहे. हे नाकवूल करण्यात कांहीच अर्थ नाही. वाढ्यात जोराने प्रभाव गाजविणाऱ्या हीन प्रवृत्तीचा नुसता निषेध करून भागत नाही हे अनेक वेळा स्पष्ट झाले आहे. त्यासाठी निराळाच कांही उपाय योजावयास पाहिजे हे आता विचारी लोकाना पटलेले आहे. वरील सर्व गोष्टींचा टीकेवरि सावत्येकरून परिणाम झालेला आहे व टीकेतील अनेक दुष्ट आणि घातक प्रवृत्ति शिरल्या आहेत. मागच्या प्रकरणात यापैकी कांही हीन प्रवृत्तींचे केवळ दिव्शेन केले आहे टीकेच्या क्षेत्रातील अराजकाचे स्वरूप वास्तविक याद्विपेक्षा अधिक मथानक आहे. पण भयानकाची पारशी विचिकित्सा न करणेच बरे.

टीकेच्या क्षेत्रात माजलेल्या अराजकाचे एक महत्त्वाचे कारण असें की, टीकातत्त्वे व टीकापद्धति याचा यथायोग्य उपयोग पारच थोडे टीकाकार करीत असतात एखाद्या पद्धतीवर प्रिसेप भर देऊनच ते टीका करितात. यामुळे त्या टीकेला एकांगीपणा येणे अपरिहार्य आहे. कांहीनी पक्त तुलने-वरच सगळा भर दिला, कांहीनी अबाधित तत्त्वे मानूनच निर्णय दिले, कांहीनी इतिहासावर विलक्षण भर दिला तर कांहीनी संस्काराचा चडेजाव माजविला याचा परिणाम व्हावयाचा तोच झाला. समन्वय ही गोष्ट टीकाकाराना न परवडल्यामुळे हे अनर्थ झाले. कांही टीकाकार हीन अभिरुचीचा अतिरेक करून दुसऱ्याची विलक्षण हेटाळणी करणे, दोषावरच पक्त आघात करून त्याची असम्यपणे चिकित्सा करणे यातच दग झाले तर कांही काद-बऱ्याच्या अथवा नाटकांच्या गोष्टी सक्षिप्तपणे सांगण्यातच टीकेचा प्रकर्ष मानू लागले कांही टीकाकारात तर दोषाचाच समन्वय झाला. अशा स्थितीत

टीकाक्षेत्रात अराजक माजले तर त्यात काय नवल ? गेले आणि स्कॉट या लेखकद्वयाने इंग्रजी टीकेविषयीही हीच तक्रार केलेली आहे. टीकेत काही पद्धति नाही, ऐकमत्य नाही, बरीचशी टीका वैयक्तिक स्वरूपाचीच असते, तद्देवाईक असते किंवा अतिरिक्त परंपराभिमानाची व कर्मकांडात्मक असते; काही वेळा ती अज्ञानमूलक असते आणि बहुवर्षी तिला कसलाच घरबंद दिसत नाही § पद्धतीच्या मर्यादा ध्यानात न घेतल्यामुळे, टीकेच्या कार्याविषयांचा प्रामादिक कल्पना उराशी बाळगल्यामुळे आणि वाङ्मयाची थोरवी ठरवावयाची असते हा विचार दृढमूल न झाल्यामुळेच वर वर्णिलेले अराजक निर्माण झाले यात काही शका नाही. तेव्हा, टीका ही एखादी स्थिर गोष्ट आहे ही कल्पना सोडून बदलत्या काळाला अनुरूप अशा सुधारणा टीकापद्धतीत करणे व मूळचे पारखून घेणे याशिवाय टीकाकारापुढे अन्य मार्ग नाही ।

### मूल्यांतरीकरण

आय. ए. रिचर्ड्स या आजच्या प्रतिष्ठित टीकाकाराने मूल्याचा विचार अत्यंत सूक्ष्मपणे आणि बऱ्याच विस्ताराने केला आहे \* रिचर्ड्सची पद्धती स्पष्टपणे शास्त्रीय आहे. मानसशास्त्रावर त्याचा बिल्क्षण भर आहे प्राचीन-काळीं घर्षांचे जे स्थान समाजात होते ते स्थान सांस्कृतीला (culture) द्यावे असे त्याचे मत असून मनाचा संग्रम व नैराश्य घालून संस्कृतीचा आविष्कार करणारे काव्यासारखे अन्य काही नाही अशी त्याची खात्री आहे

पण काव्याचे हे अनन्यसाधारण महत्त्व मान्य करूनही रिचर्ड्सपुढे एक अनिवार्य अडचण उभी आहे. अर्वाचीन काळात व्यापारी वृत्तीचा (commercialism) अथवा 'मागणी तसा पुरवठा' या तत्त्वाचा अति-

§ *Methods and Materials of Literary Criticism* P. 419

"There is neither system, nor consensus. Criticism is still largely personal, capricious, traditional, sometimes mechanical, sometimes ignorant, and too frequently unregulated by control of any kind "

\* *Principles of Literary Criticism, Chapters V and VI.*

रेक झालेला स्पष्टपणे दिसत आहे. ठडाखेवद खपणाच्या कादबऱ्या, सिनेमा इत्यादि गोष्टींनी सामान्य लोकांची अभिरुचि पूर्णपणे विषडवून टाकली आहे. याचा परिणाम असा झाला आहे की, समाजातील बहुसंख्य लोकांना जे वाङ्मय अत्यंत भिन्न वाटते अशा वाङ्मयात परिणतप्रवृत्ति आणि विवेकी पुरुषांना जे वाङ्मय उत्कृष्ट वाटते अशा वाङ्मयात प्रकाराच्या दृष्टीने फार मोठे अंतर पडू लागले आहे; व हे अंतर कमी होण्याचे काहीच चिन्ह दिसत नसून ते वाढतच जाईल अशी साधार मीति वाटत आहे.\*

विवेकी टीकाकारांना जे उत्कृष्ट वाटते व अप्रबुद्ध अशा बहुसंख्य लोकांना जे मनापासून आवडते अशा वाङ्मयातील अंतर शक्य तितके फमी करता यावे यासाठी टीकाकारांना आतापर्यंत प्रमाण मानिलेल्या मूल्याचे रूपांतर (transvaluation) करणे जरूर आहे असे रिचर्ड्सचे म्हणणे आहे. निराळ्या भाषेत सांगायचे झाले तर टीकाकारांना प्रचलित असलेली मूल्ये पुन्हा नीट काळजीपूर्वक पारखण्यास सुरवात केली पाहिजे; आणि, सुसंस्कृत अभिरुचि व हीन अभिरुचि यांमधील अंतर कमी करण्याचे, व असंस्कृत लोकांना सुसंस्कृत करण्याचे सामर्थ्य त्या मूल्यात नसेल तर ती सर्वेच्या सर्व अथवा अशतः तिगस्कृत करून त्यांच्यासाठी अगदी नवीन मूल्याची स्थापना केली पाहिजे हे काम अगदी ताबडतोब होऊ शकेल असे रिचर्ड्सलाहि वाटत नाही. पण ते केव्हा तरी आवश्यक आहे. एका बाजूने हीन अभिरुचीच्या असंस्कृत लोकांनी कलाचे स्वरूप दूरित केलं; आणि दुसऱ्या बाजूने टॉल्स्टॉयसारख्या प्रभावी लेखकांनी यत्नयावत् ललितकलावर भयंकर जोराचा हल्ला केला. या दोन्ही विलक्षण आपत्तींपासून कलाची मुक्तता करावयाची असेल तर समाजातील खऱ्या अर्थाने सुसंस्कृत असलेल्या विवेकी पुरुषांना जे चांगले आहे असे वाटते ते कोणत्या कारणामुळे चांगले वाटते

\* Ibid. 36. ".....The gulf between what is preferred by the majority and what is accepted as excellent by the most qualified opinion has become infinitely more serious and appears likely to become threatening in the near future."

हैं अगदी स्पष्टपणे सांगितलेच पाहिजे. हे सागत असतांना कोणत्याहि प्रकारची योडीमुद्धा संदिग्धता राहता कामा नये. कलांना काही मूल्य असते हे ज्यांना प्रामाणिकपणे वाढत असेल त्यांनी आपले म्हणणे बळवत्तर करण्यासाठी 'मूल्याचा सार्वत्रिक सिद्धान्त' (general theory of value) मांडला पाहिजे. एकदर मूल्यव्यवस्थेत कलांचे नेमके स्थान आणि कार्य कोणते हे निश्चित करण्यासाठीच अशा सार्वत्रिक मूल्यसिद्धान्ताची आवश्यकता आहे. हीन अभिरुचि व सुसंस्कृत अभिरुचि यांमधील अंतर वाढत जाणे ही गोष्ट केवळ कलानाच घातक आहे असे नसून एकदर संस्कृतीच्या दृष्टीनेहि ती घातक आहे. आणि येवढ्यासाठीच टीकाकाराने आपली मूल्ये पुन्हा पारखून घेतली पाहिजेत. समाजातील विचारी आणि परिणतप्रज्ञ लोक अशा बाबतीत उदासीनता धारण करून कलांच्या सामाजिक कार्याची उपेक्षा करीत आहेत ही दुर्दैवाची गोष्ट आहे. कारण 'fools rush in where angels fear to tread' या उक्तीप्रमाणे मूर्ख बाजारगुण्यांना आपल्या मूर्खपणाचे यथेच्छ प्रदर्शन करण्यासाठी सारे रान मोकळे सापडते आणि यामुळे चांगल्या टीकाकाराची विनाकारणच कुचबणा होते. मूर्ख आणि अढाणी लकाच्या आचरट चाळ्यामुळे विवेकी लोक आपली मते स्पष्टपणे सांगण्यास जर कचरले लागले तर कधीहि नष्ट न होणारे दुर्दैव ओढवले म्हणून समजावे. या योगाने होणारा घात क्षुद्र किंवा उपेक्षणीय आहे असे कोणीहि समजू नये. अढाणी वैदूच्या आणि नाडापुढ्यांच्या मूर्खपणामुळे चिह्नन जाऊन जाणत्या व कर्तव्यगार वैद्यराजांनी औदासीन्य धारण केले तर जो अनर्थ होईल तोच अनर्थ विवेकी लोकांनी टीकाक्षेत्रात औदासीन्य बाळगले तर होईल. कारण, पैदाचा शरीराच्या स्वास्थ्याशी संबंध असला तर टीकाकाराचा मनाच्या निरोगीपणाशी संबंध असतो.\*

वाङ्मयाच्या मोठेपणाची ज्याला खरी पारख आहे अशा विवेकी टीका-

\* "For the truth is as closely connected with the health of the mind as the doctor with the health of the body....."



काराचा बहुसंख्य सामान्य लोकांशी मतभेद झाला म्हणजे त्याची विलक्षण अनुकंपनीय अवस्था होत असते. “मी तुमच्यापेक्षा अधिक शहाणा आहे. माझी अभिरुचि तुमच्या अभिरुचीपेक्षा अधिक सुसंस्कृत आहे. आतां तुम्ही आहात त्यापेक्षा अधिक माझ्यासारखे व्हा” असे सामान्य लोकांना सांगणे झाल्या माणसाला नाइलाजाने माग पडते. हे म्हणणे बरा ठडटपणाचे वाटण्याचा संभव आहे. पण स्वतःच्या योग्यतेची ही जाणीव इतरांना करून देण्याखेरीज त्याचा गत्यंतर उरत नाही. ही आपत्ति ओढवू नये येवढ्यासाठी त्याचेच विचार इतरांनी का माग मानणे आवश्यक आहे याची इतरांना पटणारी सयुक्तिक प्रमाणे त्याला देता आली पाहिजेत हे उघड आहे. ही प्रमाणे जोपर्यंत त्याला देता येणार नाहीत तोपर्यंत ‘पंडितशुब,’ ‘धर्मेश्वर,’ इत्यादि शैलींनी विशेषणें त्याला सामान्य लोकांइतून मिळणार ! या विशेषणांमुळे त्याला सीधे मनस्ताप होईल यात काहीच शका नाही. टीकाकाराचा असा अवमान होऊं नये याचसाठी सार्वजनिक मूल्याची प्रस्तादी सरणी आजच्या काळांत मान्य करण्यावाचून इलाज नाही असे रिचर्ड्सचे आग्रहाचे म्हणणे आहे.

टीकाकाराचा समाजाच्या निरोगीपणाशी संबंध असतो, किंबहुना टीकाकार हा समाजाच्या आधीचा नैतिकत्वक मानावयास हरकत नाही असे जे वर रिचर्ड्सचे मत उद्धृत केले आहे त्याचे अधिक विवेचन केले पाहिजे. नीतिकल्पनावर रिचर्ड्सचा पार मोठा फटाखा आहे. नीतिविषयक प्रश्नांना टीकाकार गौण स्थान देतात हे त्याला मान्य नाही. कलाकृतीतील कलाविषयक प्रश्नांशीच फक्त टीकाकाराचा संबंध असतो व ‘नीतिव्रतीति इत्यादि कल्पना धर्मोपदेशकाकडे अथवा पोलिसाकडे सोपवाव्या—’ असे मत जे कोणी मांडतात त्याचा रिचर्ड्सने स्पष्ट निषेध केला आहे. \* धर्मोपदेशक किंवा पोलीस ही मंडळी याबाबतीत पूर्ण नालायक असतात. पण त्याची उपेक्षा

\* रिचर्ड्सने ज्या मतावर हल्ला चढविला आहे त्याशी प्रो. फडके यांच्या पुढील वचनाची तुलना करावी. “लेखक कलेचा उपासक आहे, शक्य चायोंचा चोपदार नाही.” “सरस्वती पुराणिकांच्या व्यासपीठावरच बसली नसून मयूरपिच्छाच्या सिंहासनावर बसलेली आहे.”

करावयास हरक्त नाही. कारण, त्याचे प्रमाद इतके हास्यास्पद असतात की, त्यापासून होणारे परिणाम चिरस्थायी होऊ शकत नाहीत. उदाहरणार्थ, सेन्सॉर. एखादे पुस्तक सेन्सॉरनें आक्षिप्त ठारविलें म्हणजे त्याच्यामागे काहीं विशेष प्रशंसा व विवेक असतो असें समजण्याचें मुळींच कारण नाही. उलट, ज्या पुस्तकाकडे एरवी पारशा लोकांचे लक्षहि गेलें नसतें त्याची सेन्सॉरच्या अचरटपणामुळे एकदम प्रसिद्धि होते. वेढा इकडे लक्ष देण्याचें काहीं कारण नाही. पण जिची मुळींच उपेक्षा करता येणार नाही अशी गोष्ट म्हणजे वर वर्णिलेल्या अविवेकीपणाचा आणि मूर्खपणाचा जबरदस्त परिणाम होऊन 'नीतीचा कलेशी पारच थोडा संवघ आहे अथवा मुळींच संवघ नाही,' किंवा यापेक्षाहि वाईट म्हणजे, 'कलाचा नीतीशी कसलाहि संवघ नाही' असलीं मतें समाजात फैलावतात. आणि रिचर्ड्सच्या मताप्रमाणें असें होणें सामाजिक स्वास्याच्या दृष्टीनें पराकाष्ठेचें घातक आहे.

पण रिचर्ड्सला जी नीति अभिप्रेत आहे ती परंपरागत कर्मकांडात्मक नीतिमत्ता नसून बदलत्या परिस्थितीप्रमाणें जिचें स्वरूप समाजाच्या आकांक्षांच्या आणि शिताच्या दृष्टीनें अनुरूप बनतें अशी विवेकाधिष्ठित नीति त्याला पाहिजे. कर्मकांडावर त्याचा मुळींच विश्वास नसून घर्माची दंडशक्ति (sanction) अथवा नीतिनियमाची दंडशक्ति या गोष्टी अदृग्गळीसारख्या असून त्याची अपेक्षा करावयास हरक्त नाही असें त्याला वाटतें. गूढवाद, निरुपाधिक तत्त्वें, कंयंकारणहीन आकस्मिकत्व यापासून पूर्ण अलिप्त असलेली नीति रिचर्ड्सला अभिप्रेत आहे. आणि त्याची खात्री आहे की, आतांपर्यंत कोणत्याहि नीतिकल्पनेला जें जमलें नाही तें या प्रकारच्या नीतीला करिता येईल. तें असें की, म नवी जीवनातील कलांचें नेमकें स्थान कोणतें हें ती स्पष्ट करू शकेल.\* आणि या प्रकारच्या नीतीवर आधारलेली टीका समाजाच्या

\* Principles of Literary Criticism, P 58. ".....a morality free from occultism, absolutes and arbitrariness, a morality which will explain, as no morality has yet explained, the place and value of arts in human affairs."

मानसिक आधीचा निश्चित परिहार करू शकेल. किंबहुना, टीकाकार होणे याचाच अर्थ मूल्याची पारख करण्याचा अधिकार प्राप्त करून घेणे होय.\*

पण मग मूल्याची कल्पना कशावर आधारायची ! रिचर्ड्सचा मानस-शास्त्रावर पार मोठा भर आहे हे मागे सांगितलेच आहे. ज्या मानसिक अवस्था सर्वांत बहुमोल असतील त्यांच्यावरच मूल्यां अवलंबून असतात आणि याच ठिकाणी कवींचे महत्त्व पुरू होते. कारण, कवींच्या अनुभवांचे मोल पार मोठे असते. मनाचा परिपूर्ण विकास कवींच्या ठायीं जसा दिसून येतो तसा अन्यत्र दिसून येत नाही. अनेकांच्या मनात ज्या प्रवृत्ति संभ्रान्त अवस्थेत असतील त्याचा समन्वय करण्याचे काम कवीलाच जमतें. तात्पर्य, जे इत-राच्या वास्तवीत अव्यवस्थित असते त्यालाच कवि व्यवस्थित रूप प्राप्त करून देत असतो. नीतिशास्त्रातील सर्वसामान्य नियमाना ज्यांचे आकलनहि होणे शक्य नाही अशा सूक्ष्म व्यापारांमुळेच प्रादुर्भूत होणाऱ्या संप्रवृत्तींचा आविष्कार काव्यात होत असतो. हीन अभिरुचि हे एखाद्या मोठ्या मागसातील वैगुण आहे येवढे म्हणून तिची उपेक्षा करणे योग्य नाही. अनेक वैगुण्यांचे आणि दोषांचे ते मूळ आहे. तात्पर्य, उच्च अभिरुचि ही अत्यंत महत्त्वाची गोष्ट आहे. किंबहुना, तीच खरी संस्कृति आणि अभिरुचि अथवा औचित्यमग यासारखी अन्य घातक गोष्ट नाही.

सत्यवृत्तिविषया रिचर्ड्सने दाखविलेला आदर व उच्च अभिरुचीविषयांची त्याची तळमळ या गोष्टींबद्दल काहीहि आक्षेप घेण्याचे कारण नाही. पण कवींच्या काव्यात या 'संप्रवृत्ती'चा आविष्कार झालेला असतो असे जेव्हा तो म्हणतो तेव्हा त्याला कोण कवि अभिप्रेत आहेत ते नीटसे कळत नाही. प्रत्येक कवि संप्रवृत्त असतो व प्रत्येक काव्यात संप्रवृत्तीचा आविष्कार झालेला असतो असे तर कोणालाच कधीहि म्हणता यावयाचे नाही.

\* Ibid, P 60 "The Critic.....is as much concerned with the health of the mind as any doctor with the health of the body. To set up as a critic is to set up a judge of values"

ज्याच्या मनात विचारविकारांचा गोघळ मुळीच नाही असा कवीच आढळणें कठिण आहे. वात्मीकीसारख्या महाकवीलाच हें विधान लागू पडेल असें वाटतें. पण असा सत्प्रवृत्त कवि व सत्प्रवृत्तींचा आविष्कार करणारें काव्य या गोष्टी दुर्मिळ असल्या तरी काव्यानें तें ध्येय बाळगावें यासाठी उच्च अभिरुचीचा पुरस्कार करणारी मूल्येच आजच्या काळीं आवश्यक आहेत असें रिचर्ड्सला कदाचित् सुचवावयाचें असेल.

तात्पर्य, 'हें चांगलें आहे, तें वाईट आहे' इत्यादि संदिग्ध अथवा मनःपूत विधाने करीत न बसता कलाच्या स्वरूपाचें ज्ञान करून घेऊन अमुक चांगलें काय तमुक वाईट का याची स्पष्ट कारणे देता याची यासाठी आणि हीन अभिरुचीला सुसंस्कृत करण्यासाठी काही सावत्रिक मूल्ये टीकाकारानें प्रमाण मानलीच पाहिजेत असा रिचर्ड्सच्या विवेचनाचा निष्कर्ष सांगता येईल.

### मानवधर्म

रिचर्ड्सनें मूल्यांच्या सावंत्रिक सिद्धान्ताचें महत्त्व सांगून मानसशास्त्रीय प्रमेयांच्या आधारें नवीन नीतीची कल्पना मांडली. प्रो. आयर्विंग बॅन्डिट यानें 'मानवधर्म' (Humanism) हाच आजच्या युगात महत्त्वाचा असून टीकाकारानें याच धर्माचे पार्श्व बनले पाहिजे असें मत आमहपूर्वक मांडले आहे. समाजाची अभिरुचि परकाटेची हीन झाली असून त्याचे दुष्परिणाम वाङ्मयाच्या क्षेत्रात अनावर होत आहेत अशी रिचर्ड्सची तक्रार आहे हें मागें पाहिलेंच आहे. अभिरुचि हीन झाली आहे हें बॅन्डिटलाहि पूर्णपणें मान्य आहे. परंतु वाङ्मयात जे निध्न दोष उत्पन्न झाले असतील त्यांना आजच्या समाजात जोरदार झालेल्या परकाटेच्या हीन प्रवृत्तीच कारणीभूत आहेत असे बॅन्डिटचें म्हणणें आहे. अर्वाचीन सामाजिक घटनात जीं वैगुण्ये निर्माण झालीं आहेत त्याची चिकित्सा झाल्याशिवाय त्याच घटना मधून उद्भूत होणाऱ्या वाङ्मयांतील वैगुण्याची चिकित्सा होणें शक्य नाही. उपाययोजना मागाहून रोगाचें योग्य निदान प्रथम झालें पाहिजे, म्हणून वाङ्मयावर टीका करण्यास उद्युक्त झालेल्या प्रत्येक टीकाकारानें टीकेच्या निमित्तानें आर्वाचीन समाजाच्या प्रत्येक अंगावर टीका करायला पाहिजे व

सामाजिक वैगुण्ये उघट करून दाखविली पाहिजेत. माणसाची जीवनविषयक मूल्येच हीन असल्यामुळे त्यानी प्रमाण मानलेली वाढ्याविषयक मूल्ये हीन असली तर त्यात कोणतेहि आश्चर्य नाही. म्हणून वाढ्यात दिसून येणाऱ्या विविध अनिष्ट प्रवृत्तीचे निदान करण्यास टीकाकार प्रवृत्त झाला असेल तर त्याने केवळ वाढ्यातच त्या प्रवृत्तीचे मूळ शोधू नये. रोगाची बीजे अन्यत्र सापडण्याचा संभव आहे. सामाजिक प्रवृत्तीतच ती बीजे सापडतील. रोगबीजे नवी कोठे आहेत हे जरी समजले तरी पार मोठे काम झाले असे खात्रीने म्हणता येईल. रोगाची चिकित्सा झाल्यानंतर मग औषध योजना करावयाची असते. पण रोग नेमका कोठे आहे हेच जर कळले नाही तर उपाय योजना करण्याचे सारे कौशल्य व्यर्थच ठरेल यात कोणतीहि शका नाही. म्हणून समाजशरीरातच खरा विषाड झाला आहे असे टीकाकाराने मनात निश्चयाने समजावे.

समाजशरीरात जो विषाड झाला आहे तो जीविताविषयीचा चुकीचा दृष्टिकोन पतकरल्यामुळेच झालेला आहे. मानवी जीविताचे ध्येय व कार्य या बाबतीतच प्रामादिक कल्पना समाजात निर्माण झाल्या आहेत. जीवनाला काही अर्थच नसावा असे बहुसंख्य लोकांच्या आचार विचारावरून वादू लागते. थोडक्यात, जीवनाची मूल्येच चुकीची मानली जात आहेत.१ तेन्ना प्रथम आपली जीवनविषयक मूल्येच पुन्हा एकदा मोठ्या कसोशीने पारखून घ्यावयास पाहिजेत, आणि जरूर पडली तर त्यांच्यात योग्य तो बदल केलाच पाहिजे. हे 'मूल्यांतरीकरण' (transvaluation) मोठ्या चैर्याने केल्याशिवाय समाजशरीरातील रोगबीजे नष्ट होणे शक्य नाही; आणि समाजातील अनिष्ट प्रवृत्ति व चुकीची जीवनमूल्ये जोपर्यंत नष्ट होत नाहीत तोपर्यंत वाढ्यातील वैगुण्ये कमी तर होणार नाहीतच, पण उलट चांगली तरातील मान !

वॅबिटरच्या मते, आर्वाचीन काळी धार्मिक श्रद्धेचा लोप\* झाल्यामुळे

१ "Our values are all wrong" हे खीन इंग्रचे वचन सुप्रसिद्ध आहे.

\* 'Decay of religious dogma.'

समाजावर अत्यंत घातक परिणाम झाले आहेत. नष्ट झालेली थळा पुन्हा निर्माण जोंपत होत नाही तोपर्यंत हे दुष्परिणाम आपला प्रभाव गात्र विणार यात शंका नाही. म्हणून, घर्माची कास धरण्यावाचून गत्यतर नाही. पण हा धर्म म्हणजे परंपरागत कर्मकांडात्मक धर्म नसून नवीन प्रकारचा धर्म आहे. यालाच ब्रिट 'मानवधर्म' म्हणतो.

वाङ्मयीन टीकेच्या निमित्ताने समाजातील घटनाचीच जर टीकाकार चर्चा करू लागला तर खऱ्या अर्थाने ती वाङ्मयीन टीका होणार नाही, समाजशास्त्रातील प्रमेयाची ती चर्चा होईल असा आक्षेप अनेकांकडून या 'मानवधर्म' प्रणीत टीकेवर येईल हे उघड आहे. आणि केवळ कला पुरतेंच पाहिले तर या आक्षेपात तथ्यहि आहे हे वगळू बराचें लागेल. एक काळ असा होता की, कलास परीक्षण करिताना त्या प्रथमतः कला आहेत, अन्य काहीहि नाहीत हा विचार टीकाकारांच्या मनात सतत जागृत असे. पण आता मान कलाचा समाजाशी अनेक प्रकारानी उत्पन्न होणारा दृढसंघट्ट विचारात घेतल्याशिवाय टीकाकाराची वाङ्मयीन टीका परिपूर्ण होणारच नाही असे मत प्रचलित होऊ लागले आहे. कलाची कलात्मकता सिद्ध झाल्यानंतर, म्हणजे केवळ कलात्मक निकष लावून झाल्यानंतर, टीकाकाराने येथेच न थांबता कलाबाह्य निकष वापरण्यास काहीच हरकत नाही असे मत ग्रीनसारख्या श्रेष्ठ कथाशेविदाने आमदपूर्वक मांडले आहे. \* कलाबाह्य निकष वापरल्याशिवाय कलेची योग्यीच सिद्ध होणार नाही असे त्यांचे स्पष्ट मत आहे.

तात्पर्य, कलाची कलात्मकता उपेक्षणीय आहे असे कोणीहि म्हणत नाही. आग्रह आहे तो इतकाच की, ज्या समाजात कला निर्माण होत असतात त्या समाजाचा कलावर अनेक दृष्टींनी साक्षात् परिणाम होत असतो म्हणून, समाजातील विविध प्रवृत्तींचा अभ्यास केला की, वाङ्मयात प्रतीत होणाऱ्या विविध प्रवृत्तींची कारणे शोधून काढणे पुष्कळ सोपे होईल.

आणि, वाङ्मयातील विविध हीन प्रवृत्ति जर समाजातील हीन प्रवृत्तींच्या पोटी निर्माण झाल्या असतील तर समाजातील अग्रगण्य विवेकी पुरुषांनी व समाजाचे 'मानसिक आरोग्य' अबाधित रहावे या उदात्त ध्येयाने प्रेरित झालेल्या टीकाकारांनी समाजातील वैगुण्याचा व हीन प्रवृत्तींचा स्पष्टपणे आविष्कार केला तर त्यांत विघडले काय ? आता हे खरे की, उपाययोजना सर्वांना अगदी त्वरेने सुचेलच असे नाही. पण, उपाययोजना तातडीने करिता आली नाही म्हणून रोगाचे निदानच करू नये हा आग्रह कितपत सयुक्तिक आहे ? चिकित्सा शास्त्रानंतर पांहीतरी योजना सुचणारच, व ती त्वरेने अमलात आली नाही तरी त्या दिशेने कोणीतरी थोर पुरुष प्रयत्न करीत राहणारच, यश मिळाले नाही म्हणून काय झाले ?

या दृष्टीने टीकाकार पाडू लागला तर अनेक चमत्कार त्याच्या नजरेपुढून जातील, आणि बरेच दिवस अवघरात घडवडणान्या त्याच्या मनाला काही मवीनच साक्षात्कार होईल. रोग पायाला आणि औषध डोक्याला असा विचित्र प्रकार नेहमी चाललेला असतो. हे पटवाबरोबर वाङ्मयातील रोगट प्रवृत्तींची सर्व घीजे समाजाच्या भूमीत चागली रुजलेली असून त्यांना अक्रूरहि जोमाने फुटू लागलेले आहेत असे त्याला दिसून येईल. वाङ्मयातील प्रत्येक हीन प्रवृत्तीचे मूल त्याला या प्रकारे समाजाच्या घटनेतच सापडू शकेल. जडवादाचा अमयाद शाटपुरावा करून मुक्तवादाचे तत्त्वज्ञान महा मानणाऱ्या आणि यत्रयुगाच्या पूर्ण आहारी जाऊन व्यापारी वृत्तीने वागणाऱ्या आधुनिक समाजात निर्माण झालेल्या हीन प्रवृत्तींचा उगम आल्यामुळे वैदितसारखी विचारी माणसे मानवधर्माचा प्रसार करण्यास प्रवृत्त झाली त्यात नवल कोणते ? कोणतीही उच्चतर मूल्ये माहीत नसणे हा आधुनिक जगाचा विशेष होय. अर्थ आणि काम हे दोनच पुरुषार्थ मानवाने ग्राह्य मानावेत असा उपदेश करणारी जाणती माणसे अधिकाधिक निर्माण होणे हे समाजाच्या अध.पाताचेच लक्षण नव्हे काय ? मानवाची बी स्वाभाविक प्रवृत्ति निराच उत्तेजन देण्याचे घोर परिणाम विवेकी माणसांच्या वावर्तीत दिसून आले नाहीत तरी स्वतःप्रमाणे विचार करण्याची ज्यांच्या बुद्धीत कुवत

नाही अशा परप्रत्ययनेय बुद्धीच्या सामान्य माणसाचा या योगें बुद्धिमेद झाला तर त्यात नवल काय ! आणि कोणत्याहि काळीं प्रत्येक समाजात अशा परप्रत्ययनेय बुद्धीचेच लोक भरपूर असतात. या लोकांची अमिरुचि सुसंस्कृत करण्याऐवजी त्यानीं जें टाळावें त्याचाच नेमका उपदेश त्यांना कोणी करू लागला व त्यामुळें समाजाचें वाङ्मय अनेक हीन प्रवृत्तींनीं परिपूर्ण झालें तर त्या पातकाला जबाबदार कोण ! आणि असल्या हीन प्रवृत्तींचेंच अर्वाचीन जगात येमान चाललेलें दिसत असल्यामुळें सी. ई. एम्. जोड चिह्नन म्हणतो,\* “चाहू युगात घमांविषयीं अद्या उरली नाही, नैतिक मूल्यें कोणी मानीत नाही, राजकारणात निश्चित मतें दिसत नाहीत, आणि कलांना काहीं मूल्यें असतात हेंच कोणालाहि मान्य नाही. मूल्याचा असला विलक्षण तिरस्कार मागें कोणत्याहि काळात झाला असेल असें वाटत नाही. आणि याचे परिणाम घोर झालेच पाहिजेत अशी माझी खात्री झाली आहे.”

जोडनें वर्णन केल्याप्रमाणें पूर्णपणें ‘निर्मूल्य’ झालेल्या या युगात अवनतीच्या शेवटच्या पायरीवर असलेल्या समाजात जें वाङ्मय प्रत्यही निर्माण होत आहे त्यात अनेक बद्धमूल हीनतम प्रवृत्तींची गर्दी झालेली दिसली तर त्यात अस्वाभाविक असें काय आहे ! आणि म्हणून, वाङ्मयातील दोष नष्ट व्हावेत असें ज्याला मनापासून वाटतें त्याला समाजातच आमूलाग्र सुधारणा झाली पाहिजे हें पटलेंच पाहिजे आणि मानवघर्माचा प्रणेता प्रो. जॅबिट यापेक्षा निराळें काय सागत आहे !

### टीकाकारांची उलटतपासणी

मिह्ल्टन मरी या प्रसिद्ध टीकाकारानें अर्वाचीन टीकेतील प्रवृत्तींचें

\* *Philosophy of Our Times*, p 24 “Here, then, is an age without belief in religion, without standards in morals, without convictions in politics, without values in art I doubt if there has ever been an age which was so completely without standards or values the effects of this indifference and agnosticism ... are, I am convinced disastrous”



उत्कृष्ट निदान केले आहे. \* रसास्वादाच्या अनिवार महत्त्व दिल्यामुळे कवीच्या व्यक्तित्वाची ओळख करून घेऊन त्याच्या कलाकृतीशी पूर्णपणे समरस व्हावयाचे हेच टीकाकाराने टीकेचे एकमेव कार्य मानले. यामुळे झाले असे की, कलेला काही मूल्ये असतात इकडे त्याचे संपूर्ण दुर्लक्ष झाले व कलात्मकता या एकाच गुणाच्या आहारी तो गेला. याशिवाय टीकेची काय आहोत याचा त्याला अगदी विस्तर पडला. कवीने आपल्या कलेचा आविष्कार कसा केला आहे याच एका गोष्टीचा विचार करावयास त्याने सुरवात केली; व शास्त्रशास्त्राप्रमाणे अवलोकन करणे व नमूद करणे येवढीच आपली कामगिरी आहे असे त्याने मानले. याच्या जोडीला वस्तुनिष्ठतेचा ( objectivity ) आग्रह सुरू झाला व वास्तववादाच्या अतिरिक्त कल्पना प्रसृत झाल्या. प्रत्येक गोष्ट शास्त्रशास्त्रा सारख्याच महत्त्वाची वाटत असते; पण वाङ्मयामध्ये तसे होत नाही कलावंताची भूमिका ही शास्त्रज्ञाची भूमिका त्यास नव्हे. बरील सर्व गोष्टींचा परिणाम असा झाला की कलाकृतीतील यथातथ्य चित्रण व कलात्मक आविष्कार यांना असामान्य महत्त्व प्राप्त झाले आणि मूल्याविपरीतचे विवेकपूर्व निर्णय पूर्णपणे अप्राप्त ठरले. कलात्मकतेच्या दृष्टीने अगदी पारख्या योग्यतेच्या दोन कलाकृतीत सरस कोणती हे ठरविताना टीकाकाराचा अनेक वेळा गोघळ उडतो हे खरे आहे. याचा अर्थ असा की, कलेचा आविष्कार जर सारखाच झाला असेल तर सर्वच कलाकृति सारख्याच चांगल्या असे मानण्याचा टीकाकारावर प्रसंग येतो. आणि दोन भेष्ट कलाकृतीत तुलना करून त्यापैकी एक सरस किंवा नीरस ठरविणे योग्य नसल्यामुळे त्याची मोठी अनुकंपनीय अवस्था होते. मूल्ये प्रमाण न मानण्याचाच हा दुष्परिणाम होय यात शका नाही. काही मूल्ये प्रमाण मानून कलाकृतीच्या योग्यतेविषयी निर्णय देणे हे प्रधान कार्य मानून त्यासाठी कलाकृतीशी समरस होणे हे टीकाकाराने साधन मानले असते तर त्यात काहीच त्रिपडले नसते. पण असे काहीच झाले नाही. मूल्याच्या कल्पनेचाच अशा प्रकारे टीकाकारांनी धिक्कार

केला व कलाकृतीच्या वैशिष्ट्याचाच विलक्षण बडिवार माजविला याबद्दल मिड्ल्टन मरी फारच संतप्त झाला आहे असें दिसते.

मागच्या पिढीतील टीकाकारांनीं रसास्वादाचा अवास्तव महत्त्व देऊन मूल्याची कल्पना शिद्धकारली आणि म्हणूनच आजच्या पिढीतील वाङ्मयांत हीन प्रवृत्तीचें प्राबल्य दिसून येत आहे असा मरीचा स्पष्ट आरोप आहे. प्रो. बेन्डिचा जो आरोप आहे तोच मरीचाहि आहे. मूल्याचा तिरस्कार करण्यांत टीकाकारांनीं मोठीच चूक केली. म्हणून त्यांना गुन्हेगार मानून मरी त्यांच्यावर अनेक प्रश्नांचा माराच करीत आहे. आरोपांची उलटतपासणी करावी तसाच कांहींसा हा प्रकार झाला आहे. त्याची ही उलटतपासणी किती कडक आहे याचा मासला कळावा म्हणून त्यानें टीकाकारांना विचारलेले काहीं प्रश्न पुढें देतो. “घर्मावर शास्त्रीय स्वरूपाचे आक्षेप घेतांना केवळ ऐतिहासिक घटनापेक्षा धर्म ही काहीं निराळी चीज आहे हें तुम्ही विसरला नाहीत काय ? परंपरा झुगारून देऊन मनुष्य नगा झाला म्हणजेच तो पराक्रमी ठरतो असें मानावयाचा काय अधिकार होता तुम्हाला ? ज्या संत्याचा आणि शास्त्राचा तुम्ही बडेजाव माजवता त्या सत्याच्या आणि शास्त्राच्या आधाराने तुम्ही मानसाचा नैतिक स्वभाव का तपासला नाही ? सत्याची जी उपासना करण्याचा आव तुम्ही आणत होता तिचे पर्यवसान मनुष्य स्वतः विषयाची जबाबदारी झुगारून देण्यांत होईल याचा तुम्ही विचार कां केला नाही ? नैतिक सभावितपणाचा बुरखा तुम्ही घेतलेला असल्यामुळे तुम्ही जी पापे केली ती आमच्या बाबतींत पळाला आली म्हणून आमची हेटाळणी करण्याचा धीर तुम्हाला होतो काय ?”

ही जी टीकाकारांची उलटतपासणी झाली तिचा संघर्ष कलेच्या टीकेशीं नसून नीतीशीं आहे अशी कोणीहि तक्रार करील. आणि मरीला याची जाणीव पूर्णपणे आहे कलेचा आणि टीकेचा विचार चालू असतां नीतीच्या या कल्पना मध्येच घुसडण्याचें कारण काय असा प्रश्न विचारण्याचा मोह कोणालाहि होईल हें त्याला माहीत आहे. अशी शंका उत्पन्न होणे याचाच अर्थ आपला अधःपात झालेला आहे असें तो

स्पष्टपणें म्हणतो. कारण, आपल्या नीतिकल्पनाचा जो गाभा आहे तोच आपल्या कलेचाहि गाभा आहे अशी त्याची खात्री आहे. नैतिक अश्रद्धेच्या पोटीच कलात्मक अश्रद्धा निर्माण होते.\* आणि थोडा वेळ या अश्रद्धेला कलाकुसरीचें अनन्य सामान्य महत्त्व मानून तिच्यापुढें झांकून टाकणें अगदीं शक्य आहे. घर्मांची कला किंवा कलेचा घर्म यापैकी कोण- तीहि गोष्ट बळेचें कार्य स्पष्ट करू शकत नाहीं हें खरें असलें तरी त्या दोहोंपैकी 'कलेचा घर्म' ही गोष्ट अधिक निरर्थक होय यात काहीं शका नाही. वाङ्मयाचीं मूल्ये व त्याच्यावर टीका करीत असता वापरावयाचे निकष या गोष्टी नीतीवरच व्याघारलेल्या असतात असें मराचें प्रतिपादन आहे.†

मरीची व्याणखी एक तक्रार आहे. आजच्या पिढीतील तरुण आणि अज्ञाण लेखक लेखनकौशल्याचा विलक्षण दुरुपयोग करिताना दिसतात हें खरें आहे. पण त्यांना दूपण देण्याचा मागण्या पिढीतील लेखकांना काहींहि नैतिक अधिकार नाही असें मरीचें म्हणणें आहे. व्यक्तिनिष्ठेचा अतिरेक (anarchic individualism) वरानीं जाणूनबुजून केला त्यांना इतरांनीं तसेंच केले तर नावें ठेवण्याचा अधिकार काय? त्यांनीं केलेल्या अनेक अनाचाराचीं प्रतीकें त्यांना आवडणार नाहीत, पण त्याला काहीं इलाज नाही. त्याच्या अनाचारागुळेच इतरांना दूपण देण्याचा त्याचा अधिकार नष्ट झालेला आहे. आजच्या काळात हीन अभिरुचीचा जो नंगा नाच चालला आहे त्याबद्दल दोष देतांना मागील पिढीतील व्यक्ति- निष्ठेचा बडिबार माजवून स्वैराचार करणाऱ्या लोकानीं दहा वेळां विचार केला पाहिजे, जे स्वतः काचेच्या घरात राहत आहेत त्यांनीं दुसऱ्याच्या घरावर मारण्यासाठीं घोंडा उचलण्यापूर्वी आपण स्वतः कोठें राहत आहोंत

\* "That the objection is conceivable is precisely the measure of our decadence. For the vital centre of our ethics is also the vital centre of our art. Moral nihilism inevitably involves an aesthetic nihilism....."

† "The values of literature, the standards by which it must be criticised ...are in the last resort moral."

हे जरा काळजीपूर्वक पहावे. प्रो. बॅबिटने म्हटल्याप्रमाणे मनुष्य हा 'मूर्ख पशु' आहे ही गोष्ट खरी असली तरी नैतिक औदासीन्य (moral indolence) हेच त्याच्या मूर्खत्वाचे आणि पशुत्वाचेहि कारण आहे. म्हणून आपल्या जीवनप्रियक मल्याच्या कल्पनाच साफ चुकलेल्या आहेत असा निष्कर्ष काढावयास काही हरकत नाही, आणि असल्या 'निर्मूल्य' जगात आपण राहत आहोत !

म्हणून मिड्ल्टन मरीने असा निष्कर्ष काढला आहे की, विज्ञान शास्त्रांनी मानवी जीवनावर अमर्याद सत्ता गाजविणे हे निश्चितपणे घोष्याचे आहे. येवढ्यासाठी मानवघर्माचाच पुरस्कार केला पाहिजे. असें झाले तर व्यक्तींच्या हीन प्रवृत्तींचा निरास होऊन मानवी जीवनात काही ध्येयाची कल्पना प्रादुर्भूत होईल

आजच्या 'वाङ्मयीन अराजका' तून मरीने वर्णितप्रमाणे काही नवीन ध्येयवादित्व निर्माण होईल अशी आशा करण्यापलिकडे आपल्या हातात काय आहे !

### प्रगतिप्रियतची आवश्यकता

मिड्ल्टन मरी याने टीकेच्या स्वरूपाचे केलेले बरील विवेचन अनेक हळव्या आणि भावनावश टीकाकारांना पारच कटु वाटेल, पण त्यांनी मन शांत ठेवून निर्विकारपणे विचार केला तर त्याच्या अप्रिय विधानात बरेच तथ्य आहे हे त्यांनाहि कबूल करावे लागेल. हे कबूल करण्याचा स्वतःचा मानसिक दौर्बल्यामुळे त्यांना कदाचित् धीर होणार नाही, पण त्यांनी हे चारचौघात कबूल केले नाही तरी निदान त्यांना मनोमन पटले तरी पुष्कळच काम झाले असे म्हणावयास हरकत नाही. नवीन विचार टीकाकाराने आत्मसात् करण्याची आता पार आवश्यकता आहे. बदलेल्या परिस्थितीच्या अनुगोचाने त्याने आपल्या पद्धतीत व मूल्यांच्या कल्पनेत हट्ट ते बदल केलेच

१ बॅबिट म्हणतो, "It is hard to avoid concluding that we are living in a world which has gone wrong on first principles "

द्विजेत हें न करिता तो घळेंच अहकार वाळगून आपल्याच तोन्यात राहील र मरीने त्याची जी संभावना केली आहे ती सर्वथैव योग्य आहे, किंबहुना, द्विपेक्षा अधिक कडक बोलावयास हरकत नाही असेंच कबूल करावें गेल. म्हणून त्याने वेळींच श्वाणपणा दाखवावा आणि आपले विचार कीन काळात व नवीन परिस्थितीत अनुरूप करून घ्यावेत, यातच त्याचें मत चें व टीकावाङ्मयाचे खरें हित आहे.

आरल्या पद्धति व मूल्ये पुन्हा तपासताना एक महत्त्वाची गोष्ट सतत वेळांत वागविली पाहिजे ती ही की, वाङ्मयीन शास्त्र सक्रमणाच्या त्वस्थेमध्ये आहे, तें स्थिर शास्त्र नाही तें विकासशील (genetic) आहे. विकास हेंच त्याचें वैभव आहे. अशा विचारशील शास्त्राशी उचघ आला सता विकासाचा क्रम व अपरिहार्यता याचा विचार करून टीकाकारानें आपल्या पद्धतींत व मूल्यकल्पनेंतहि आवश्यक ते बदल केले पाहिजेत. गेडक्यात प्रगतिप्रियता हें त्याने आपलें ध्येय मानिलें पाहिजे केवळ लोकांचा विचार करणारी किंवा केवळ ऐतिहासिक घटनांचा अशास्त्रीय उपयोग करणारी टीका आता जीण ठरू लागली आहे. वाङ्मयातील प्रवृत्तींचें मूल, त्याचीं कारणें, समाजातील प्रवृत्तींचा त्याच्यावर होणारा परि-  
णाम इत्यादि नवीन विचारांचा टीकाकारानें अवश्य उपयोग करून घेतला पाहिजे आस्वादक टीका अशो, अथवा ऐतिहासिक टीका असो अथवा तेजायक टीका अशो, नवीन प्रगत विचारांचा स्वीकार आता प्रत्येक वाचकींत अपरिहार्य आहे आपण वापरतो तीच पद्धति सर्वांत श्रेष्ठ अशी प्रत्येकाची समजूत होणें हें मानवी स्वभावातील वैगुण्याना सर्वस्वी अनुरूप आहे. म्हणून त्तर परंपरांचा व संप्रदायांचा विचार आवश्यक आहे आणि निरनिराळ्या द्दतींची जी निश्चित पलश्रुति असेल तिच्या योग्यतेचा विचार करून ज्या द्दतींचा जेवढ्या प्रमाणात त्याग करणें आवश्यक ठरेल तेवढा त्याग टीका करानें केल्याच पाहिजे. इतरांचे नवीन विचार समजावून घेतल्यामुळे मनाचें नें औदार्य उत्पन्न होत असतें तें टीकाक्षेत्रातील तत्त्वसंशोधनाला अत्यंत उपयुक्त ठरेल एखाद्या श्रेष्ठ कलाकृतीचा विचार चालू असतां केवळ लेखक

व कलाकृतीच्या प्रकाशाची वैशिष्ट्ये याचाच विचार करून टीकाकाराने समाधान न मानिता सामाजिक घटना कलाक्षेत्रातील विविध प्रणाली यांचाहि भरपूर उपयोग करून घेतला पाहिजे. तात्पर्य, वाङ्मयाची तपासणी शक्य तेवढी परिपूर्ण असावी. आणि यासाठी नवीन ज्ञानातील सर्व उपयुक्त गोष्टींचा उचित उपयोग करून घेऊन आणि कोणतीहि एकच पद्धति टीकेला उपयुक्त ठरत नाही हे नीट लक्षात ठेवून कलाकृतीचे मर्म वाचकास प्रतीत करून देणे व नवीन मूल्यांच्या आधारेने त्याचे वाङ्मयातील महत्त्व ठरविणे ही टीकाकाराने आपली कार्ये मानिली पाहिजेत.\*

## इंग्रजी टीकेचे ओझरतें दर्शन

मराठीतील टीकावाङ्मय सर्वस्वी परभूत अठराशेमुळे इंग्रजी इत्यादि पाश्चात्य भाषांतील टीकावाङ्मयाचा इतिहास माहीत असणे मराठी टीकावाङ्मयाच्या दृष्टीने फार दितावह आहे. अनेक प्रणाली इंग्रजी वाङ्मयांत वेळोवेळी निर्माण झाल्या. त्या प्रणालींच्या मागे काही विशेष इतिहास आहे. या प्रणालींचा विकास कसकसा होत गेला व आजच्या घटकला टीकावाङ्मयातील प्रभावी शक्ति कोणत्या आहेत हे पाहिले तर मराठी टीकेला ते अनेक प्रकारांनी उपकारक झाले पाहिजे.

इंग्रजी टीकेची सुरवात एलिझबेथच्या काळांत झाली. परंतु या काळात वाङ्मय समृद्ध नसल्यामुळे सुरवातीचे टीकाकार फार संदिग्ध आहेत. वाङ्मयाचा रसास्वाद घेणे या गोष्टीची त्यांना मुळीच कल्पना नव्हती असे म्हटले

\* *Methods and materials of Literary Criticism*, p. 419.  
 " .. ...it should be the aim of the critic, availing himself of these instruments of research, to present an impartial interpretation, reproduction and estimate of the author to the reading public ... .. and to understand literary expression, one must be capable of appreciating all sides of literary idea "

तरी चालेल. म्हणून केवळ दाखले, दृष्टान्त अथवा कांहीं तांत्रिक गोष्टी यांच्यामध्ये ते घुटमळत असलेले दिसून येतात. आधुनिक काळांत प्रभावी ठरलेल्या विचारांचा त्या काळीं मागमूसहि दिसून येत नाही. कलाकृतीचें मूल्य ठरविणें ही कल्पना त्यावेळीं अज्ञात होती. कांहीं मामुली वर्गीकरण करणें व वृत्तासारख्या तांत्रिक गोष्टीचें विश्लेषण करणें येवढींच कामें या पहिल्या टीकाकारांनीं केलीं. परंतु टीकेच्या चाल्यावस्थेंत या गोष्टी अपरिहार्य अद्याच होत्या. कोणत्याहि शास्त्राची सुरवात याच गोष्टींपासून होत असते हें आपण मागें पाहिलेंच आहे. अॅरिस्टॉटललाहि हेंच करावें लागलें होतें. पण एलिझ-वेथच्या काळांतील टीकाकारांच्या ठायीं प्लेटो व अॅरिस्टॉटल यांची बुद्धि अथवा त्यांचा विशाल दृष्टीकोन यांचा लवळेशहि नव्हता.

प्लेटोनें उपाप्रम.पें कवितेवर भयंकर हल्ला चढविला होता, त्याप्रमाणें गॉसन या सुरवातीच्या टीकाकारानेंहि कवितेवर बोरचा हल्ला चढविला. 'Vizard of vanity, wantonness, and folly' अशी गॉसननें काव्याची हेटाळणी केली आहे. गॉसनच्या या आक्षेपाचें सिद्धनें (१५५४-१५८६) या टीकाकारानें खंडन केलें. आपल्या 'Apologie' या प्रबंधांत सिद्धनेनें काव्यासंबंधी कांहीं भारदस्त विचार प्रथमच मांडले. सर्व प्रकारचें ज्ञान व संस्कृति काव्यापासूनच निर्माण होतात असें मत सिद्धनेनें प्रतिपादिलें. कव्य हा त्याच्या मतें सत्याचा सर्वोत्कृष्ट प्रकार होय. सद्गुणांचें खरें महत्त्व मानवाला पटावें यासाठीं विरोध म्हणून दुष्टप्रवृत्तींचा आविष्कार काव्यांत व्हावयास हरकत नाही असें त्याला वाटतें.

ड्रायडन (१६३१-१७००) हाच पहिला मोठा इंग्रजी टीकाकार मानावयास पाहिजे. अर्वाचीन युगांतील टीकेची सुरुवात ड्रायडनपासूनच झाली. 'तुलनापद्धती' चा महत्त्वाचा उपयोग त्यानेंच प्रथम केला. तुलना-पद्धतीप्रमाणें 'ऐतिहासिक पद्धती' चाहि त्यानें कांहीं अंशीं अंगीकार केला आहे. लेखकाचीं सर्वांत महत्त्वाचीं वैशिष्ट्यें ओघून काढण्यांत ड्रायडनचें कौशल्य दिसून येतें. अहंकाराचा अभाव हा ड्रायडनचा विशेष सांगतां येईल. बान्काला विश्वासात येऊन त्याच्याशीं प्रेमळपणानें बोलणें हें त्याला बरेंच

जमतें, या योगानें विषयाचें मर्म उकलून दाखविणें व तें वाचकाला पत्रविणें त्याला शक्य झालें.

एलिझबेथच्या काळीं वाङ्मय निर्माण होत असल्यामुळें त्या काळीं मोठा टीकाकार निर्माण झाला नाहीं असे काहीं तज्ज्ञाचें म्हणणें आहे. कल्पना-शक्तीच्या विलासांत लेखक गढून गेले असल्यामुळें आत्मपरीक्षण करून टीका निर्माण करणें त्यांना जमलें नसावें. वाङ्मयाची ती वास्त्यावस्था असल्यामुळें वाङ्मयातील गुणदोषाची सूक्ष्म विचिकित्सा करणें त्यांना अशक्य झालें असावें.

रेस्टोरेशननंतरच्या शतकात 'अवलोकन' करण्याचा टीकाकारांना जणू हव्यास लागलेला दिसून येतो. भोंवतालच्या जगातील विविध घटना व व्यक्ति यांचें अवलोकन करण्याची ही लालसा टीकेच्या वास्त्यावस्थेत अत्यंत आवश्यक होती. अवलोकनाखेरीज त्यांनीं पारसें काहीं केलें नसेल, पण अवलोकनावाचून टीकाशास्त्राला सुखासच होणें शक्य नाहीं हें लक्षात घेतलें असना त्यांनीं केलें तें योग्यच केलें असें म्हणावेसे वाटतें. जें काहीं थोडें अवलोकन त्यांनीं केलें तें मात्र निर्मळ दृष्टीनें केलें आणि याचा टीकेच्या त्रिकांशाला मोठाच उपयोग झाला.

टीकाशास्त्राने ड्रायडननें जी क्रांति केली तिचे परिणाम दूरगामी ठरले. ती एक बौद्धिक क्रांतीच होती. ड्रायडनमध्ये अन्वय आणि व्यतिरेक या दोनहि पद्धतींचा उत्कृष्ट समन्वय झालेला होता. आणि यामुळेंच त्याची कामगिरी फार मोलाची ठरलेली आहे. लौकिक सृष्टीतील मापेपेक्षा नाटकांतील भाषा अगदी निराळी असली पाहिजे हें ड्रायडनचें मत आजच्या काळीं टीकाकारांना बरा विचित्र वाटेल त्याच्या मते नाट्यांत यमकांची आवश्यकता विशेष नाहीं. मिल्टननें तर 'क्षुद्र विषय व हिण्णकस घृते यांच्यावर पावरून घालण्याची युक्ति' अशी यमकांची चेष्टा केली आहे ( A device to set off wretched matter and lame metre - विनागम्यानत्र्य हें ड्रायडनचें वैशिष्ट्य होतें. याला पुरावा असा र्ही, त्यानें ऍरिस्टाटलच्या एकात्मतेचा तत्त्वाच्या ( unities ) अवाधितपणाविषयीं शका उपरिधत केला. ' मानवाचा स्वभाव, त्याच्या कृति, भावना आणि त्याच्यावर कोसळणारी संकटे यांचें उत्कृष्ट प्रतिबिंब'



अशी ड्रायडनने नाटकाची व्याख्या केळी आहे. 'शेक्सपियर पंडित नव्हता' असा जो शेक्सपियरवर आक्षेप घेण्यांत येतो तो वास्तविक त्याचा बहुमानच त्याहे असें त्याला वाटतें. पूर्वग्रहापासून ड्रायडन पूर्ण मुक्त होता, त्याचप्रमाणें कोणताहि नवीन विचार आत्मसात् करण्याचें त्याच्या ठिकाणीं औदार्यहि होतें. तत्कालिन टीकाकारांची प्रवृत्ति याच्या अगदीं उलट असल्यामुळें ड्रायडनचें महत्त्व विशेषच वाटतें. दोषैकदृष्टि, संकुचितपणा, नावीन्याचा विलक्षण तिरस्कार, वितंड-वादाची होश, पांडित्याचा वृथा डोंड हे तत्कालीन टीकाकारांमधील दोष होते. ड्रायडन या दोषांपासून अलिप्त होता.

ड्रायडनचा काळ हा तुलनाद्वयीचा काळ होता. परंतु अनेक टीकाकारांनीं अत्यंत मूर्ख व पोरकट तुलना करून या पद्धतीचा खेळखडोवा करून टाकला. मागें तुलनापद्धतीच्या विवेचनांत याची चर्चा येऊन गेली आहे. असल्या पोरकट तुलना टीकेच्या वाल्यावस्थेचेंच द्योतक होत यांत शंका नाहीं.

ॲडिसन ( १६७२-१७१९ ) या टीकाकारापासून टीकेची आधुनिक पद्धति सुरू झाली असें म्हणावयास हरकत नाहीं. आधुनिक टीकाशास्त्र ॲरिस्टॉटलच्या तत्त्वानुसारच सुरू झालें, काळाचा महिमा असा जबरदस्त होता कीं, ॲडिसनलाहि ॲरिस्टॉटलच्या तत्त्वांचा आधार घेऊन टीका करणें भाग पडलें. पूर्वसूचीविषयींच्या आत्यंतिक आदराचा तो फाळ होता, पण ॲरिस्टॉटलच्या तत्त्वांपैकी सर्वांत कमी महत्त्वाच्या तत्त्वांचा उपयोग करून अर्वाचीनांनीं बहिरंगपरीक्षण करण्यांतच आपलें कार्य संपलें असें मानलें. टीकातत्त्वे कोणतीच उपलब्ध नसल्यामुळें तत्त्वांसाठीं ॲरिस्टॉटलच्या सोदा-कडे पाहणें त्यांना भाग पडलें असलें पाहिजे हें मान्य आहे. पण यामुळें टीका बहिरंगपरीक्षणांतच घुटमळ लागली. ॲडिसनवरि याचा परिणाम झाला. 'पॅरेडाइज लॉस्ट' वर टीका करीत असतां तें काव्य ॲरिस्टॉटलच्या तत्त्वानुसार आहे हें सिद्ध करणें त्याला भाग पडलें. पण हें करीत असतां प्राचीन तत्त्वे बदललेल्या अर्वाचीन काळांतील काव्यांना यामें घातक कसें

\* " A just and lively image of human nature in its action, passions and traverses of fortune."

आहे ते त्याला दिसून आले, त्या तत्वाचा अपुरेपणा त्याला जाणवू लागला यामुळे काव्यानदाचे एक अभिनव तत्त्व अँडिसनने शोधून काढले. 'कल्पनाशक्ति' (Imagination) हे ते तत्त्व होय. नवीन मानस शास्त्रीय ज्ञानाचा फायदा घेऊन त्याने हे तत्त्व मांडले. कल्पनाशक्तीला आवाहन करण्याचे सामर्थ्य काव्यात असले तरच ते काव्य श्रेष्ठ होय असे त्याने ठरविले. पूर्वसूरींच्या तत्त्वाचा आधार न घेताही काव्यातील आनंदाचे तत्त्व अशा प्रकारे टीकाकाराला सापडले. अँडिसनची ही खरोखर फार मोठी कामगिरी आहे प्राचीन टीका व अर्वाचीन टीका यामधील अत्यंत महत्त्वाचा भेद या ठिकाणी मुरू झाला असे म्हणावयास हरकत नाही.

अँडिसनने 'पॅरेडाइज लॉस्ट'वर जी टीका केली तिचे स्वरूप पुढीलप्रमाणे आहे अँरिस्टॉटलच्याच पद्धतीने कथानक, स्वभावलेखन, भावना, आणि शैली याची त्याने चर्चा केली आहे. यानंतर प्रत्येक बाबतीत कोणती वैगुण्ये निर्माण झाली आहेत याचे त्याने विवेचन केले आहे. ही दोषचर्चा झाली, नंतर काव्याच्या प्रत्येक भागाची सविस्तर चर्चा त्याने केली ही चर्चा चालू असता प्रत्येक भागातील सौंदर्यस्थले कोणती व त्यातील सौंदर्य कसे प्रतीत करून व्याख्याने याचे दिग्दर्शन केले आहे. या चर्चेनंतर त्याने एकंदर काव्याविषयी आपला निर्णय दिला आहे. त्याच्या मते, काव्य एकदरीत जागले असले तरी त्यात दोषही आहेत आणि त्याचा त्रिचार बेलाच पाहिजे, असे हे अँडिसनच्या टीकेचे स्वरूप आहे. ही पद्धति अर्थातच ग्रीकशी बहिरंगपरीक्षणाचीच आहे हे सांगणे नकोच. या पद्धतीमुळे काव्याचे रसग्रहण पूर्ण झाले नाही तर तो अँडिसनचा दोष नसून पद्धतीच्या कमजोरपणाचाच दोष होय.

या वैगुण्यामुळेच अँडिसनने शोधिलेल्या 'कल्पनाशक्ति' या नवीन काव्यतत्त्वाची योग्यता स्पष्टपणे कळून येते. अँडिसनने टीकाक्षेपात ही मोठीच कामगिरी केली आहे यात काहीच शका नाही. कल्पनाशक्तीचा विकास हा काव्याचा आत्मा असून काव्याचा प्रकर्षही त्यातच आहे असा अँडिसनचा व्याग्रह आहे. त्याच्या पश्चात् बहुतेक सर्व टीकाकारांनी

या तत्त्वाचा कळत अथवा नकळत पायदा करून घेतला आहे. सर्व ललित वाङ्मयप्रकारांना हें कल्पनाशक्तीचें तत्त्व सारखेपणानें लावता येण्यासारखें आहे. याच 'आनंदोत्पादकत्व' या तत्त्वाचा अतर्भाव करावयास हरकत नाही.

ॲडिसननंतर झालेल्या अठराव्या शतकातील टीकाकारांचा विचार करताना अनेक छीन प्रवृत्तींचा परिचय करून घेणें भाग पडतें. कलेविषयी त्यांच्या मनातील कल्पना दूषणीय आणि अपूर्ण होत्या; आणि त्यांचे कलाकृतीविषयीचे निर्णयहि पराकाष्ठेचे अशास्त्रीय होते. वैयक्तिक टीकेला याच काळात सुरवात झाली. पोपच्या 'डेंट्रियड' या विडवनाकाव्याचा समाजाच्या अमिश्चीवर फार वाईट परिणाम झाला. शिब्या देताना काहींहि घरबघ पाळण्याचें कारण नाही असें मत टीकाकारात प्रचलित होऊ लागलें.

डॉ. जॉन्सनवर (१७०९-१७८४) पोपचा मोठाच परिणाम झाला असला पाहिजे. त्याच्या टीकेचा कडाका काही औरच होता. ॲरिस्टॉटलची सर्वेष्टाश्चत आणि अबाधित मानलीच पाहिजेत हा त्याचा आदिसिद्धान्त होता. सर्व प्रकारच्या नावीन्याचा त्याला पराकाष्ठेचा तिरस्कार होता. जें प्राचीन लेखकांनीं केलें नाही तें अवांचीनानें करता कामा नये असा त्याचा विचित्र आग्रह होता. भारी कडक लिहिणें व हेटाळणी करणें हे त्याच्या टीकापद्धतीचे विशेष होत. निष्ठुर न्यायाविशाची भूमिका पतकरून तो लेखकाना कडक शिक्षा ठोठावीत असे. योडक्यात, जॉन्सनची टीका ब्रह्मी कर्मकांडात्मक आणि अतिरिक्त तांत्रिक पद्धतीची आहे. कविप्रतिभा व काव्याची मूलतत्त्वे अथवा रसास्वाद इत्यादि गोष्टींची त्याला मुळींच जाणीव नसावी असे दिसतें. जॉन्सनची पद्धति अवलंबिली असता काव्याच्या स्वरूपाविषयी व कविप्रतिभेविषयीच निवृत्त कल्पना निर्माण झाल्या तर त्यात काहीं नवल नाही. जॉन्सनची वृत्ति पराकाष्ठेची संकुचित होनी. तात्पर्य, जे दोष टीकाकारात नसावेत असें आगण म्हणतो ते सारे जॉन्सनच्या ठिकाणीं प्रह्वेपानें वाच करीत होते.

जॉन्सनच्या मृत्नंतर अरिस्टॉटलच्या अबाधित तत्त्वाकडे टीकाकारांचे दुर्लक्ष झाले; आणि टीकाक्षेत्रांत 'अराजक' माजले. या अराजकातच एडिंबरो रिव्ह्यू व क्वार्टर्ली रिव्ह्यू या दोन मासिकांनी मिलक्षण धुमाकूळ घातला. पोलिसांच्या दंडुकेशाहीचा जणू टीकाक्षेत्रात अवतार झाला. या दोन मासिकांच्या निशाणाखाली जमा झालेले बहुतेक सारे टीकाकार अत्यंत नालायक होते. कविप्रतिभेचे अथवा काव्यातील सौंदर्यतत्त्वाचे आकलन करण्याची त्यांच्यापैकीं एकातहि पानता नव्हती आणि या टीकाकाराचे म्होरके कोण? तर, फ्रॅन्सिस जेफ्रे (१७७३-१८५०) व गिफर्ड! यांची दृष्टि अत्यंत दूषित होती आणि नवीन विचारांचा त्यांना जॉन्सन-प्रमाणेच विलक्षण तिरस्कार होता. पूर्वसूरींय तत्त्वाचा जरी जेफ्रेने अनावर बडिबार माजविला तरी प्रत्यक्षांत मान सारे नियम व सारीं तत्त्वे गुढाळून ठेवून त्याने अगदीं स्वैर व मनःपूत टीका केली. टीका म्हणजे साठमारी अशी कल्पना करून येऊन त्याने प्रसिद्ध लेखकांचे अक्षरशः वाभाडे काढले. गंमत ही की, सामान्य अथवा शुद्र लेखकाविषयीं जेफ्रे बरे लिहीत असे. पण लेखक मोठा असला कीं झालाच त्याचा तडाखा मुरू! टीकाक्षेत्रांत जेफ्रेने व गिफर्डने कैक वर्षे अनावर हलकडोळ माजविला यांत काही शका नाही. या प्रकाराला 'टीका' हे नांवच खरे म्हटले तर शोभत नाही! रिव्ह्यूकारांच्या पुढे प्रश्न होता तो इतकाच की, निर्णयाचे निकष टीकाकारांनी स्वतः ठरवावयाचे कीं अन्य काही आधार त्यांनी घेतला पाहिजे? म्हणजेच व्यक्तिगत विचारांच्या आधारे ते निकष ठरवावयाचे कीं पूर्वसूरींनीं घालून दिलेल्या नियमांच्या आधारे ठरवावयाचे?

कोलरिज (१७७२-१८३४) या टीकाकार कवीने निराळाच प्रश्न विचारला. काव्यातील कलात्मकतेचीं आणि मोठेपणाचीं तत्त्वे कवीच्या काव्यातून शोधून काढावयाचीं कीं बाहेरूनच आणावयाचीं? हा तो प्रश्न होय. कोलरिज हा जातिवत अस्वादक टीकाकार होय. रसग्रहणाच्या कल्पनेचा त्यानेच प्रथम इतक्या आवेशाने पुरस्कार केला. काव्यातील सौंदर्यतत्त्वावर इतका भर त्याच्यापूर्वी कोणीहि दिलेला नव्हता. तेव्हा एक नवीन संप्रदायाचा तो प्रव-

तक आहे असें म्हणावयास हरकत नाही. त्याच्या संप्रदायाला 'रोमॅंटिसिझम्' असें नाव आहे. 'सौंदर्यशास्त्र' ( aesthetics ) या नावानें नवीनच प्रादुर्भूत झालेल्या शास्त्रातील तत्त्वांचा प्रथम कोलरिजनेच उपयोग करून घेतला, आणि वाङ्मयीन टीकेचा त्या शास्त्राशी अत्यंत दृढ असा संबंध आहे हा सिद्धान्त मांडला. या बाबतींत विशेष कामगिरी ज्यानीं केली होती अशा जर्मन लेखकाचा अभ्यास करून वाङ्मयीन टीका हा विषय एकदर ललित कलाच्या अभ्यासातच अंतर्भूत झाला पाहिजे असें त्यानें प्रतिपादिलें. वाङ्मयीन टीकेचा तत्त्वज्ञानाशी संबंध असतो, हें मत मादून तत्त्वज्ञानातील सर्वसाधारण सिद्धान्त व अध्यात्मशास्त्र याची टीकाकारानें ओळख करून घेतली पाहिजे असाहि त्याचा आग्रह आहे.

काव्याविषयी टीकाकारानें कोणते प्रश्न विचारावेत याविषयी कोलरिजनें केलेलें विवेचन मार्गे पृष्ठ १५५ वर येऊन गेलें आहे. कवीच्या काव्यातील सौंदर्याचा आस्वाद घेणें हेंच टीकाकाराचें एकमेव कार्य आहे असें कोलरिजनें स्पष्टपणें प्रतिपादन केलें आहे. कोलरिजबाबून इंग्रजी टीकावाङ्मयात एका महत्त्वाच्या नवीन युगाला सुरुवात झाली असें म्हणता येईल.

हॅझलिटच्या ( १७७८-१८३० ) स्वभावातच एक प्रकारची कटुता असल्यामुळें त्याची टीकाहि बरीच कटक असे. रिःह्यूच्या घर्तीवरच तो कांहींवेळा टीका करतो असा काहींचा आरोप आहे. तत्त्वाची आवश्यकता त्याला पूर्णपणें मान्य आहे. डाटे हा महाकवि त्याचा आदर्शभूत कवि असल्यामुळें चर्चाविषय झालेले तत्कालीन कवि त्याला डाटेच्या मानानें पारहीन व निष्प्रभ वाटत.

कार्लाइल ( १७९५-१८८१ ) या टीकाकारानें एक मोठीच कामगिरी केली. ड्रायडननें जरी ऐतिहासिक पद्धतीचा थोडा अवलंब केला होता तरी या पद्धतीचा खरा विस्तार कार्लाइलनेच केला. कार्लाइलच्या पद्धतीनें विद्यमान टीकापद्धतीला योग्य वेळींच घड्या दिला. अभिरुचीचे व निर्णयाचे निकष अनेक प्रकारानीं पारखून घेता येणें यामुळें टीकाकाराना शक्य झालें. कवीच्या काळातील सर्व प्रकारच्या परिस्थितीचा अभ्यास व एतद्या

देशाच्या वाङ्मयाचा साकल्येकरून अभ्यास ही कार्लाइलच्या टीकेची महत्त्वाची तरतूद होत. कलाकृतीची परीक्षा करणाऱ्या टीकाकाराला त्याने पुढील प्रश्न सुचविले आहेत. ( १ ) कवीचा स्वरा उद्देश कोणता आहे ? ( २ ) कलाकृतीविषयी त्याची कोणती कल्पना आहे ? ( ३ ) ती कल्पना त्याने कितपत पूर्ण करून दाखविली आहे ? ( ४ ) त्याचा उद्देश व मानवी स्वभाव, वस्तुजातांतील तत्त्व आणि काव्यांतील चिरंतन सौंदर्यतत्त्व याचा परस्पराशी मेळ आहे काय ? ( ५ ) कवीने वापरलेली साधने व सिद्ध कलाकृति आणि सत्त्व यांच्यांत विसंगति आहे काय ? विसंगति असेल तर तो दोष मानावा.

कोणत्याहि राष्ट्रांतील वाङ्मय हे त्यामधील ऐतिहासिक घटनामधूनच साक्षात् उद्भूत होत असल्यामुळे ऐतिहासिक घटनांच्या अभ्यासाखेरीज टीका परिपूर्ण होणार नाही असा कार्लाइलचा सिद्धान्त आहे. या सिद्धान्ताचा उपयोग करत घेणाऱ्या टीकाकाराला अबाधित तत्त्वाचा बडिवार माझविण्याचें कारण पडणार नाही. अँडिसनने आपली बाक्ये कशी रचिली व उपमा कशा दिल्या याचा विचार न करिता शेक्सपियरने कोणत्या अर्तौद्रिय आणि गूढ शक्तीच्या साहाय्याने नाटके यशस्वी केली आणि एरियल व हॅम्लेट यासारख्या व्यक्ति निर्माण केल्या हे टीकाकाराने शोधून काढावे असे कार्लाइलचे म्हणणे आहे. कार्लाइलने अशा प्रकारे रसास्वादाचा ऐतिहासिक पद्धतीची जोड करून दिली.

मेकॉले ( १८००-१८५९ ) या हिंदुस्थानास परिचित असलेल्या टीकाकाराने ऐतिहासिक पद्धतीचा अवलंब थोडासा केला हे खरे, पण इतरांच्या प्रणालींचा अभ्यास करून तुलना करून पाहणे त्याला मुळीच माहीत नव्हते. तो न्यायाधीश आहे आणि वकीलही आहे. जॉन्सन, जेफ्रे आणि हॅम्लिट यांचा त्याच्यावर बराच परिणाम झालेला स्पष्ट दिसतो.

मॉरिस ( १८३४-१८९६ ) आणि रस्किन ( १८१९-१९०० ) यांनी विशेषकरून शिल्पकलेतील सौंदर्याचा विचार केला. याबाबतीत रस्किनची कामगिरी वारच मोलाची आहे. कलेतील कल्पनाशक्तीला आवाहन करण्याचें सामर्थ्य रस्किनला पूर्णपणे मान्य आहे. थोर कलावंतांची रस्किनने पुढील-

प्रमाणें व्याख्या केली आहे—“ आपल्या कलाकृतींत जो जास्तीत जास्त थोर विचारांचा आविष्कार करून दाखवितो तोच थोर कलावंत. ”

स्विनबर्न ( १८३७-१९०९ ) व वॉल्टर पेटर ( १८३९-१८९४ ) या टीकाकारांनी ‘ कलेसाठी कला ’ या तत्त्वाचा पुरस्कार केला. कला ही केवळ कला आहे याच भावनेने तिच्याकडे पाहिल्यास पाहिजे; आणि कलाकृतीचें परीक्षण त्या विशिष्ट कलेंतील कलात्मकतेच्या तत्त्वानेंच करावयास पाहिजे असा स्विनबर्नचा आग्रह आहे. कलावंतांच्या भावनाचें स्पष्टीकरण करणें व त्या भावनांचा पुनः काव्यमय आविष्कार करणें हें पेटरच्या मतें टीकेचें ध्येय होय.

मॅथ्यू आर्नोल्ड—( १८१२-१८८८ ) या टीकाकाराची कामगिरी नारच मोलाची आहे. काव्यातील सौंदर्यतत्त्व व काव्याचें ध्येयशीलत्व या गोष्टींवर त्याचा विशेष भर आहे. रशिकने शिल्पकलेच्या बाबतींत जी कामगिरी केली तीच आर्नोल्डने काव्याच्या बाबतींत केली. रसास्वादा घेणें हेंच त्याच्या दृष्टीने टीकाकाराचें महत्त्वाचें कार्य होय. संस्कृतीचें त्याला असामान्य महत्त्व वाटतें. यासाठी जगांत जे जे चांगले विचार असतील त्याचा परिचय करून घेणें व त्याचा आविष्कार करणें ही कामे टीकाकारानें केली पाहिजेत असा त्याचा आग्रह आहे. कवीचा त्याच्या काळाशी अत्यंत दृढ संबंध असतो हें त्याला मान्य आहे. म्हणून कवीच्या काळातील परिस्थिति व त्याचें स्वतःचें व्यक्तित्व याचें ज्ञान टीकाकारानें वाचकास करून द्यावें असे त्याला वाटतें. ‘ काव्य हें जीवनाचें भाष्य होय ’ हें त्याचें वचन प्रसिद्ध आहे. संस्कृतीचा प्रसार करणें व जीवनातील मूल्याचें आविष्करण करणें ही त्याच्या मते काव्याची कार्ये होत.

इंग्रजी टीकावाङ्मयात ज्यांनी निरनिराळ्या दृष्टींनी महत्त्वाची कामगिरी केली अशा प्रमुख टीकाकारांच्या सिद्धान्ताचें या ठिकाणी केवळ दिग्दर्शन केले आहे. याच्यापैकी काहींच्या पद्धतीचें विशेष विवेचन मागे टीकापद्धतीच्या चर्चेत आणि आस्वादक व निर्णायक टीकांच्या चर्चेत येऊन गेलें आहे. साकल्याने टीकावाङ्मयातील विविध प्रणालींचें ज्ञान व्हावें यासाठी ऐतिहासिक

पद्धतीने त्याचा याठिकाणी अभ्यास घेता आहे. चालू शतकातील रिव्ह्यू, मरी इत्यादि टीकाकारांची प्रणाली मागे एका प्रकरणात दिली आहे. आजचा प्रसिद्ध टीकाकार टी. एस्. एलियट याच्या प्रणालीचे विस्तृत विवेचन 'साहित्याचा भुवतारा' या माझ्या पुस्तकात केलेले असल्यामुळे पुन्हा ते येथे केले नाही. मराठी टीकेच्या अभ्यासशाला या प्रणालीचा पार मोठा उपयोग करून घेता येण्यासारखा असल्यामुळे त्याचा अभ्यास अपरिहार्य आहे

## समकालीनाचे विचार

'मराठीमध्ये उद्गृष्ट टीकावाङ्मयाचे दारिद्र्य आहे' असे प्रो० पडके यांनी १९४० मध्ये रत्नागिरीच्या साहित्यसंमेलनाच्या व्यासपीठावरून उद्गार काढले होते. याच वर्षी पुणे मुक्कामी भरलेल्या शारदो पासकान्या संमेलनातहि 'टीका व टीकाशास्त्र' याचा आधार घेऊन 'रुपातनाम' साहित्यिकांनी 'आजच्या मराठी वाङ्मयाचे रसग्रहण उत्तम प्रकारे होत नाही' असा दावा मांडला होता. श्री. माडगोलकर यांनी २० फेब्रुवारी १९४० रोजी रेडिओवर एक भाषण केले होते. त्या भाषणात ते पुढीलप्रमाणे बोलले होते—“मराठी टीकावाङ्मय हे महाराष्ट्र साहित्याच्या विशालरम्य वृक्षावरले एक खुरटे बांडगुळच राहाणार.” मराठी टीकावाङ्मयाविषयी अगिशांनी काढलेले हे उद्गार लक्षात घेतले असता असे वाटू लागते की, महाराष्ट्र साहित्यात असख्य बहुमोल कृतींची प्रत्यही भर पडत असूनहि केवळ टीकाकार नादान असल्यामुळे त्या बहुमोल कृतींची बूज होत नसावी. प्रो. पडके तर स्पष्टच म्हणतात की, “नियतकालिकात व वृत्तपत्रांत जी परीक्षणे येतात तीं अगदी निकृष्ट प्रतीचीं, कित्येकवेळा आचरट खुतीन, तर कित्येक वेळा वैयक्तिक हेव्या-दाव्यानें भरलेलीं असतात.” मराठीत ‘कला मक टीकाप्रपञ्च नाहीत’ अशी श्री. माडगोलकरांचीहि तक्रार आहे या सर्व तक्रारींचा अर्थ असा की,



मराठीतील विद्यमान अभिजात वाङ्मय हे रसिक टीकाकाराच्या अभावी अगदी 'बापुबंकाणे' झाले आहे. अनेक मार्मिकाच्या मते सें बट्ट व लेखिग यांच्या तोडीचे टीकाकार महाराष्ट्रांत नसल्यामुळेच महाराष्ट्र साहित्य जगांत प्रसिद्धी पावू शकत नाहीत. नाही तर महाराष्ट्रांतील निदान दोन तीन दृष्टन लेखकांना तरी खास 'आंतरराष्ट्रीय' कीर्ति खास प्राप्त होऊ शकली असती !

मराठी टीकावाङ्मयाचे ओझरते अवलोकन केले तरी खरा टीकाकार अजून महाराष्ट्रांत निर्माण व्हावयाचा आहे हे पटते, पण महाराष्ट्र साहित्याचा फारच प्रकपे झाला अथूनहि टीका अभिजात होत नाहीत ही तक्रार मात्र खरी नाही. टीका ही कल्य माना अथवा शान्त्र माना, कोणत्याहि भाषेतील टीकावाङ्मयाचा इतिहास पाहिला तर बरेचसे ललित-वाङ्मय निर्माण झालेले असल्याशिवाय जिला 'अभिजात' ही पदवी यथार्थतेने लाविता येईल अशी टीका निर्माण होत नाही असे तज्ज्ञांचे मत आहे. वाङ्मयीन टीका ही कल्पनाच मुळी आपण इंग्रजीवरून उचललेली आहे. संस्कृतमध्ये आधुनिक पद्धतीची वाङ्मयीन टीका मुळीच नव्हती हे पहिल्याच प्रकरणात स्पष्ट केले आहे. मराठी वाङ्मय महानुभाव्या काळापासून सुरू झाले असले व सहासात शतकेपर्यंत संतमंडळींनी आव्यात्मिक वाङ्मयाची मोलाची भर महाराष्ट्र भाषेत घातली हे खरे असले तरी आता आपण ज्याला 'ललित' वाङ्मय म्हणतो त्या प्रकारचे वाङ्मय मुळीच नव्हते हे अगदी स्पष्ट आहे. कलात्मक वाङ्मय ही त्या वाङ्मयाची भूमिकाच नसल्यामुळे त्यावर टीका करणे इत्यादि गोष्टी सर्वेथेच असंभाव्य होत्या आणि याबद्दल कोणाचेच काही चुकले नाही. ललितवाङ्मय मराठीत इंग्रजी अमदानीतच सुरू झाले. किंबहुना, पेथवाईचा अंत होऊन जवळ-

, \* सी. ई. व्हॉनचे म्हणणे पुढीलप्रमाणे आहे— "Criticism is a self-conscious art, and could not have arisen in an age of intellectual childhood. It is a derivative art and could scarcely have come into being without a large body of literature to suggest canons of judgments, and to furnish instances of their application."

जवळ अर्धशतक लोटल्यानंतरच आपल्याकडे कादंबरीलेखनाला सुरवात झाली. तरीमुद्दां, सुरवातीच्या अनेक कादंबऱ्या अगदीच पोरकट होत्या. ललित वाङ्मयाची ती वाल्यावस्थाच असल्यामुळे कादंबऱ्याहि पोरकट होत्या यात कांहीं नवल नाहीं या गोष्टीला जेमतेम पाऊणशे ऐशी वर्षे झाली आहेत. तात्पर्य मराठी ललितवाङ्मयाचा संसार यापेक्षा जुना नाहीं. त्यातहि, ललित-वाङ्मयात कलेचा प्रवेश होऊन कादंबऱ्या, काव्ये व नाटके खऱ्या अर्थाने कलात्मक होऊं लागल्याला पार तर पन्नासच वर्षे झालेली आहेत. सुरवातीचे बरेंचसे 'ललित' वाङ्मय अत्यंत कलाशून्य असून केवळ लहान मुलासाठी आणि अशिक्षित खेडवळासाठीच लिहिले गेले असावे असा भास होतो. या वाङ्मयाला ललित हे विशेषण का द्यावयाचे तेंच कळत नाहीं. हरिमाज आपटे यांनीच कादंबरी या प्रकाराचा खरा उत्कर्ष घडवून आणिला, आणि कलेचा उत्कृष्ट आविष्कार गडकऱ्यांच्याच काळापासून मराठी वाङ्मयात झाला असें म्हणावयास हरकत नाहीं. अर्वाचीन मराठी ललित वाङ्मयाचा हा अशाप्रकारे फक्त पन्नास वर्षांचाच संसार आहे. अशा स्थितीत टीका-वाङ्मय समृद्ध नसले तर त्यात कांहींच नवल नाहीं. इंग्रजी वाङ्मयाकडे पाहिले तर अभिजात टीका अँडिसनच्याच काळापासून होऊ लागली होती. आठराव्या शतकाची परिणी काही वर्षे हा अँडिसनच्या टीकेचा काळ होय. अँडिसनच्या पूर्वी निदान अडीचशे वर्षे तरी इंग्लिश वाङ्मय लिहिले जात होते; आणि शेक्सपियर व मिल्टन इत्यादि श्रेष्ठ अभिजात लेखक त्याच्या-पूर्वी होऊन गेले होते हे लक्षात ठेविले पाहिजे. तीन शतके वाङ्मय निर्माण झाल्यानंतर व त्या काळात दोन पारच मोठे कवि निर्माण झाल्यानंतर अभिजात इंग्रजी टीकेला सुरवात झाली हे कोणीहि विसरू नये. इंग्रजी टीका-वाङ्मयाचा खरा उत्कर्ष एकोणिसाव्या शतकातच झाला. कोलरिज, ईसलिट, लॅम्ब, मॉरिस, स्विनबर्न, पेटर, बाल्झॉइल, आर्नोल्ड हे सारे मोठे टीकाकार एकोणिसाव्या शतकातीलच होत. चार पाच शतके विलक्षण समृद्ध वाङ्मय निर्माण झाल्यानंतर हे टीकाकार निर्माण झाले. फ्रेंच वाङ्मयात देखील हेंच झालें. से बूद, तेन हे टीकाकार एकोणिसाव्या शतकातीलच होत. जर्मन

वाङ्मयातदि शिलरसारखा श्रेष्ठ टीकाकार याच शतकात झाला. प्रख्यात जर्मन टीकाकार लेसिंग १८ व्या शतकात झाला आणि फ्रँच टीकाकार काउ-  
सिन १९ व्या शतकात झाला. एमिल लुडविग हा तर आपल्याच समोरचा.  
टीकाकाराची ही नामावली देण्याचा एकच उद्देश आहे. तो हा की, वाङ्मय  
चारपाच शतके समृद्ध झाल्यानंतर वरील श्रेष्ठ टीकाकार उदयाला आले,  
एलिझबेथच्या काळी आर्नेल्ड किंवा पेटर निर्माण का झाले नाहीत याची  
कारणे अगदी स्पष्ट आहेत. टीकाकारापुढे नेहमी समृद्ध वाङ्मय असावे  
लागते; आणि ते मुद्दा अनेक प्रकारचे वाङ्मय असावे लागते.

मराठी ललितवाङ्मयाच्या बाबतीत असे विधान करिता येईल काय ?  
सारे बोलावयाचे तर १९२० नंतरच्या पचवीस वर्षांतच मराठीत भरपूर  
ललितवाङ्मय निर्माण झाले. पडके, खाडेकर, माडखोलकर, वरेरकर घोकील  
इत्यादि ललितलेखकांचे बहुतेक सारे लेखन याच पचवीस वर्षांतील आहे.  
तात्पर्य असे की, मराठीतील ललितवाङ्मय समृद्ध आहे असे कोणीहि  
म्हणणार नाही. गुणांच्या समृद्धीचा विचार करण्याचे कारण नाही; पण  
संख्येनेहि हे वाङ्मय इंग्रजी वाङ्मयाप्रमाणे समृद्ध आहे असे म्हणण्याचे  
घाडस कोणीहि करणार नाही. अशा स्थितीत, मराठी साहित्याचा 'विशाल-  
रम्य' वृक्ष झाला असून 'टीका हे त्या वृक्षावरील गडगूळ आहे' हे  
माडखोलकराचे विधान अतिरजित नाही काय ? मराठी टीका अजून वाङ्मय-  
वस्थेत असेल किंवा नाही ती धुंद्र असेल पण साहित्याचा वृक्ष भारीच फोफा-  
वला असून पानाफुलांनी अगदी बहरलेला आहे आणि त्या मानाने टीका ही  
केवळ गडगूळाप्रमाणे धुंद्र राहिली आहे हे मात्र मुळीच पटत नाही. इतर  
भाषांतील टीकावाङ्मय व ललितवाङ्मय याचा इतिहास पाहिला असता  
ललितवाङ्मय खूपच समृद्ध झाल्यानंतर मगच खऱ्या अभिजात टीकेची  
सुरवात होत असते हे घर स्पष्टपणे दिसून येत आहे तर मराठी वाङ्मयाच्या  
बाबतीत तसेच दहाव्याज नको काय ? आपल्या मराठीतील इतरांना लेखक  
पाश्चात्य राष्ट्रांतील अनेक लेखकांपेक्षा भारी असला व त्या सर्वांनी त्याला  
श्रमविष्टी लिहून द्यावी असे ठरले (अथवा ठरविले) तरी त्या योग काही

सारेच वाङ्मय समृद्ध झालें असें होत नाही. कै. वि. का. राजवाडे यांनी वापरलेला दृष्टान्त थोडा बदलून असे म्हणता येईल की, “एखाद्या पाखतुड्या कोविल्याच्या आगमनानें किंवा काजव्याच्या लिंकलिकण्यानें वसंतऋतु झाला आहे असें जसें म्हणवत नाही” तसेंच एखाद्या चांगला लेखक निपजला म्हणजे सारेच साहित्य पराकाष्ठेचें समृद्ध झालें असें म्हणणें चालिशपणाचें आहे.

मुद्दा असा की, टीकावाङ्मय अभिजात आणि समृद्ध होण्यास भाषेतील वाङ्मयहि अभिजात आणि समृद्ध असावें लागतें, त्यात प्रकाराची विविधता यावी लागते, वर्णविषयाची विविधता यावी लागते, विषयप्रतिपादनाच्या पद्धतींतहि विविधता यावी लागते अशी सर्वांगीण विविधता वाङ्मयात उत्पन्न झाली म्हणजेच टीकेला आपला प्रभाव दाखविण्यास व संचार करण्यास विस्तृत क्षेत्र मिळतें. मराठी वाङ्मय हें आजच जगातील कोणत्याहि भाषेतील वाङ्मयाच्या तोडीचें बनले आहे असे काहींना वाटत असावे असें दिसतें. पण तो त्याचा शुद्ध ‘लाङ्किकपणा’ होय. यस्तुस्थितीचा व त्याच्या वाटण्याचा काढीइतकाहि संबंध नाही.

म्हणून मराठीत अभिजात व समृद्ध टीकावाङ्मय नसलें तर त्याला सर्वांत महत्त्वाचें कारण म्हणजे वाङ्मयच खऱ्या अर्थानें अभिजात, विविध, विपुल, समृद्ध नाही हें होय. बरें, मराठी टीकेनें तत्त्वासाठीं कोणाकडे दीनबाणेपणानें पहावें ? संस्कृतसाहित्यशास्त्राकडे अथवा आधुनिक पाश्चात्य टीकावाङ्मयाकडे पहावें हेंच उत्तर येईल. पण काळ पार बदलला असल्यामुळें संस्कृतसाहित्यशास्त्रापेक्षा आधुनिक पाश्चात्य तत्त्वप्रणालीच टीकाकाराला जवळच्या वाटल्या तर काहीं आश्चर्य नाही. दुसरे असें की, अर्वाचीन मराठी ललितवाङ्मय संपूर्णपणें इंग्रजीच्या घर्तीवरच आधारलेलें आहे. अशा स्थितीत मराठी वाङ्मय समृद्ध नसल्यामुळें वाङ्मयाच्या मोठेपणाला कारणीभूत होणारी काहीं तत्त्वे टीकाकारानें पाश्चात्य वाङ्मयातून उसर्गी घेतली तर तें दोषास्पद कसे ठरेल ? पण, होतें असें की, प्रगत झालेल्या वाङ्मयाचीं तत्त्वे नुकत्याच सुरू झालेल्या वाङ्मयाला लावण्याची पाळी टीकाकारानर येते. आणि याचा परिणाम असा होतो की, पराकाष्ठेच्या

शालीयतेने व विपुल अनुभवाने पाश्चात्यांनी जी टीकातत्त्वे शोधून काढली व आजहि ते ज्या नवीन प्रणाली निर्मात आहेत त्याच्या आधारे मराठी वाङ्मयाचे काटेकोर परीक्षण करावयाचे कोणी ठरविले तर मलजीच आपत्ति ओढवण्याचा संभव आहे. पानाकुलानी बंदरेलेला वृक्ष कदाचित् कृषिम वृक्ष ठरावयाचा आणि पाने व फुले त्रेपच्या कापडाची आहेत असेहि ठरावयाचे ! कोणी सांगावे ! तात्पर्य, मराठी वाङ्मय पार मोठे असून टीका मान अगदीच धुद्र आहेत या म्हणण्यात काहीच तथ्य नाही, दोन्हीहि धुद्र आहेत ! वाङ्मय धुद्र म्हणून टीकाहि धुद्र ! एका क्षेत्रातला मूर्खपणा दुसऱ्या क्षेत्रातील मूर्खपणाशी घणू काय स्पर्धाच करीत आहे ! एलिझबेथ द्यूने 'एजेंसमेंट ऑफ लिटरेचर' या आपल्या पुस्तकात दुसऱ्या चार्लसची एक मार्मिक दतक्या दिली आहे, त्यावेळी कोणी एक पाद्री लंडन शहरात भारी लोकप्रिय हाता, यावर चार्लस म्हणतो की, " त्याचा मूर्खपणा थोड्याच्या मूर्खपणाला अगदीं साजेसा आहे " मराठी ललितवाङ्मयातील निंद्य प्रवृत्ति व टीकेंटीळ निय प्रवृत्ति यांच्यात अधिक हीन कोण ठरतो अशी सुरासच जागल्या प्रमाणे का दिसत आहे याची कारणे शोधणे काही विशेष अवघड नाही. वाङ्मयात पोरकपणा शिरला की टीकेंतहि तो शिरणारच !

वास्तविक, टीकाकाराने वाङ्मयातील हीन प्रवृत्तींना घाटेल तो प्रयत्न करून पायबंद घातलाच पाहिजे. ते त्याचे पवित्र कर्तव्यच आहे. पण मराठी वाङ्मयात सामान्यत असे दिसते की जे टीकाकार तेच लेखक आहेत, टीकाकाराचे भोग जेव्हा ते घेतात तेव्हा आपण कादंबऱ्या अथवा नाटके लिहितो हे ते साप विसरून जातात, व लेखकाचे सोंग घेतात तेव्हा टीकाकाराच्या भूमिकेत असताना आपण काय चोडलो होतो याची त्यांना आठवणच रहात नाही. शापाच्या प्रभावामुळे दुष्यन्त राजाचाहि इतका स्मृतिभ्रंश खास झाला नसेल यामुळे होते असे की, टीकाकाराच्या भूमिकेत जोपर्यंत लेखक असतात तोपर्यंत अभिरुचि, औचित्य, समावा-भिमुखता, ध्येयवाद इत्यादि अनेक भारदस्त शब्द त्यांच्या जिन्हेवर नाचत असतात, पण हातांत लेखणी घेऊन ते ललितलेखन करू लागले की.

पूर्वजन्मीच्या गोष्टीप्रमाणे त्या साऱ्या शब्दाचा त्याना विसर पडतो. टीकाकार या नात्याने जी भूमिका तीच ललितलेखक या नात्यानेहि भूमिका असली तर तें दुष्घात साखर पडल्याप्रमाणें होईल व त्याठिकाणीं यत्किंचित् दोषास्पदता उत्पन्न होणार नाही. म्हणजे व्यसं की, टीकाकाराच्या भूमिकेवरून एखादा मनुष्य काहीं उच्च तत्त्वे प्रणीत करितो. त्याच तत्त्वाचा आविष्कार करण्यासाठीं त्यानें ललितलेखन केलें तर तें पारच स्पृहणीय होय मराठीत दुर्दैवानें याच्या उलट प्रकार दिसतो. या परस्परविरोधी भूमिकेमुळे किंवा बहुरूपीपणामुळे मराठी टीका ऊर्जस्वल झाली नाही तर त्यात काहीं नवल नाही. उदाहरणार्थ, रत्नागिरीच्या साहित्यसंमेलनात वर्तमानपत्रातील हीन अभिरुचीबद्दल प्रो. फडके यांनीं केवढे अकाडताडव केलें होतें हें पुष्कळांस अजून चांगलें स्मरत असेल पण अध्यक्ष या नात्यानें घेतलेली टीकाकाराची भूमिका रत्नागिरीतच जणू काहीं संपली. कारण, त्याच्याच खास देखरेखीखालीं चाललेल्या ' शकार ' नामक साप्ताहिकात हीन आणि असंस्कृत अभिरुचीचीं उदाहरणें सहज काढून दाखविता येतील श्री य. गो जोशी यांच्या सबधीं ' जोशीबुवा मेळे तर त्याच्यासाठीं कुत्रा-सुद्धा रडणार नाही ' यासारखा शकारमध्ये मागें एकदा आलेला उद्देश सुसंस्कृत अभिरुचीचा द्योतक आहे काय? ' सरोज! छे पक्क! ' हा टीकालेख लिहीत असता श्री. खाडेकराच्या अगात शिरलेलें वारें अजूनहि पुष्कळाना आठवत असेल. टीकाकाराची भूमिका संपली की, ज्या दोषाबद्दल आपण इतराची समावना करतो ते दोष टाळण्याची कोशीस जाणत्या लोकानीं करावयाची नाही तर कोणी करावयाची? ' बडे बाप के वेटे ' या माडलोलकराच्या लेखासंबधानें मागें अशीच ओरड सारलेली होती हे मराठीतील अन्वळ दर्जाचे टीकाकार! आणि मराठीत लेसिंग आणि लुड्विग का निर्माण होत नाहीत असे यांनींच तोंड मरून विचारावयाचें! मोठ्या नावाचा उच्चार करणें काहीं पारसें अवघड नसतें, प्रत्यक्ष टीकाकाराची भूमिका पतकरलेल्या लेखकाला लुड्विगसारखे टीकाकार मराठीत कां निर्माण होत नाहीत याचीं कारणें सहज समजतील. लुड्विग अथवा

लेखिग अथवा सैं ब०इ या मडळीना मराठीतील अग्रगण्य टीकाकारप्रमाणें 'बहुरूपी' होण्याचें कसब साधलें नाहीं म्हणूनच त्यांना खरा मोठेपणा मिळाला।

वस्तुस्थिति अशी आहे की, टीकाशास्त्रातील विविध मूल्यांचा यथोचित उपयोग करून अथवा मागें वर्जिलेल्या विविध पद्धतींचा समजूतदारपणानें व बुद्ध्या उपयोग करून केलेली टीका मराठीत सापडणें कठीण आहे. काहीं आस्वादक टीका दिसून येते पण मूल्याची जाणीव टीकाकारांना असावी असा संशयमुद्धा येत नाहीं टीकाशास्त्रात निर्माण झालेल्या विविध प्रणालींची वुरुन का होईना ओळख घ्याला झाली आहे असा टीकाकार मोठ्या प्रयासानेंच हुडकण्याची पाळी येईल अशी भीति वाटते. मूल्याचें केवढें महत्त्व पाश्चात्य टीकाकारांनीं मानले आहे हे मागें विस्तारानें स्पष्ट केले आहे. हे ज्ञान मराठी टीकाकारापर्यंत अजून तरी येऊन पोचलेलें दिसत नाहीं. साधी ऐतिहासिक पद्धतीनें केलेली टीकाहि अत्यंत दुर्लभ. मग तेन अथवा सैं ब०इ अथवा मून्टन यांच्याप्रमाणें शास्त्रीय पद्धतीचा उपयोग करण्याची गोष्टच बोलावयास नको ! तात्पर्य, मराठी टीका ही आज तरी चाव्यामस्येंतच आहे टीकेच्या प्रिकासाचा जो शास्त्रीय क्रम मून्टननें सांगितला आहे त्यातील 'अवलोकन' या पहिल्याच पायरीवर मराठी टीका अजून उभी आहे

आणि याचमुळे, कलाकृतींचें विश्लेषण करावयाचें व मूल्यसराणीचा उपयोग करून त्याची योग्यता ठरवावयाचा या गोष्टी टीकेला जड वाटल्या तर त्यात काहीच नवल नाहीं बरें, हे अवलोकन तरी यथातथ्य होत आहे असे म्हणावें, तर तेंहि नाहीं. याचा परिणाम असा झाला आहे की, 'प्रथावर टीका' हे चिपळूणकरांच्या काळापासून चालत आलेले सदर जसैंच्या तसे आजहि चालू आहे किंबहुना, टीकेचा हा एकमेव प्रकार मराठीत आहे असें म्हटलें असता पारशी अतिशयोक्ति वावयाची मुळीच भीति नाहीं. प्रथावरील या टीकेसाठीं टीकाकाराला मागील काहीं प्रकरणात वर्जिलेली सामग्री मुळीच मिळाली नाहीं तरी चाल्वे. ग्रंथ परीक्षण करीत असता पद्धतीची अथवा कोणत्याहि मूल्यकल्पनेची टीकाकाराला आवश्यक

कताच वाटत नाही. दोन प्रकारांनी ग्रथाचें परीक्षण सामान्यतः होतें कादंबरीतील अथवा नाटकातील कथानक सागून स्वभावलेखनाविषयी ठराविक पद्धतीने लिहावयाचें व भाषाशैलीची काहीं माहिती द्यावयाची, अथवा दोष काढण्याच्या भावनेनेच पुस्तक वाचावयाचें व लेखकाची घृष्टी करावयाची. याखेरीज टीकेचीं अन्य कांयेंच जणू काहीं नाहींत. पांये पुष्कळ असतील पण तीं टीकाकाराच्या कानापर्यंत यावयास पाहिजेत ना कलाकृतीमागील लेखकाचा हेतु, कलाविष्काराचें स्वरूप, कलाकृतीतील अनेक घटनाचें सामाजिक प्रवृत्तीशीं असलेलें साहचर्य, कलाकृतीचा वाचकावर होणारा परिणाम इत्यादि साध्या गोष्टींचीहि टीकाकारांना जाणीव दिसत नाही. अगदीं अलीकडे नवीन विचार आत्मसात् करणारा एखादा टीकाकार या गोष्टींचा उपयोग करित असतांना दिसून येतो. नाही असें नाहीं. पण एकदरीत पाहता ग्रथपरीक्षणाच्या अर्धवट कल्पना उराशी बाळगून केलेल्या टीकेचेंच प्रमाण अनापर आदे यात धक्का नाहीं. ग्रथ-परीक्षण करणारे व दोष दाखविणारेच पार आहेत. परा टीकाकार नाहीं. "Reviewers we have, but no critic" हें मिसिस वर्जिनिया वूल्फचें वचन आपल्या टीकावाङ्मयाला खुलून दिसेल यात धक्का नाहीं.

प्रो. कडके यांनीं नियतकालिकात व वृत्तपत्रात येणाऱ्या परीक्षणावर आपल्या अध्यक्षीय भाषणात कोरडे ओढले आहेत तें अश्यानीं आहेत असें म्हणावयाचें नाहीं. पण वृत्तपत्रातील क्षुद्र परीक्षणाच्यामुळे असंख्य खानदानी साहित्य मरेल अशी मीति बाळगण्याचें काहींच कारण नाहीं. वृत्तपत्रातील परीक्षणे अगदींच झुटित असतात हें पूर्ण खरें आहे. पण दैनिकात अथवा साप्ताहिकात पुस्तकपरीक्षणार्थ नितीशीं जागा राखून ठेवता येणार ! विशेषतः दैनिकें वेबळ बातम्यांसाठींच असल्यामुळे परीक्षणासाठीं पारच थोडी जागा स्थाना देतां येते. अनेक वेळीं संपादकवर्गातील अत्यंत

● वामनराव जोशी यांच्यावरील श्री. घा. ल. कुलकर्णी यांचा टीकाप्रसंग या दृष्टीनें उल्लेखनीय आहे.



मूल माणसाकडेच कोणत्याहि विषयावरील पुस्तकाचें परीक्षण करण्याचें काम सोपविण्यात येतें. पुस्तकातील विषय कळण्याची आपली पात्रता आहे कीं नाहीं याचाहि विचार न करिता परीक्षणकार शोकांत अभिप्राय खरडून टाकतात व जागेच्या मर्यादेमुळेच त्याच्या मूखपणाच्या प्रदर्शनाला विशेष अवसर मिळत नाहीं. दहावीस ओळी अभिप्राय लिहिण्यासाठीं पुस्तक काळजीने वाचलेंच पाहिजे व वाचलें तरी तें समजलेंच पाहिजे असा विचार त्याच्या मनातहि कधी येत नाहीं. थोड्याशा जागेंतहि पुस्तकाचें वैशिष्ट्य यथायोग्य रीतीने सांगणें काही अशक्य नाहीं, पण अवघड मात्र खास आहे. अगदी थोड्या जागेंत आकर्षक परीक्षणें लिहिलेलीं पहावयाचीं असतील तर 'लडन मक्युरि' या स्कॉट जेम्सच्या संपादकत्वाखालीं निघणाऱ्या प्रसिद्ध मासिकाचे जुने अंक अवश्य पहावेत. वास्तविक वर्तमानपत्रात अभिप्राय लिहिणारा प्रत्येक मनुष्य टीकाकार असावयाचच पाहिजे, याचा अप्रं असा की, अगदी थोड्या जागेंत एखाद्या ग्रंथातील वैशिष्ट्याची निश्चिन्न कल्पना करून देणें ही मोठ्ठा अज्ञाण माणसाच्या आढोकातली मुळीच नाहीं यासाठीं त्या त्या विषयाच्या व्यासंगी माणसाकडूनच अभिप्राय लिहून घेण्याची वर्तमानपत्रांनीं व्यवस्था अवश्य करावयाच पाहिजे. पण इतकी यातायात केव्हावर टीका उपयुक्त होईल याची वाट काय ! म्हणून बहुतेक वर्तमानपत्रें आपल्याच कारखान्यातील जरा रिकामा जो कोणी दिसेल त्याच्याकडूनच हें अभिप्रायाचें काम उरकतात. मुद्दाम पुस्तकें वाचून त्यावर अभिप्राय लिहिण्यासाठीं खास मनुष्य नेमल्याचें उदाहरण छचितच आढळेल यामुळे परीक्षणाचा दर्जा कमालीचा उतरला आणि ग्रंथकाराला अ-याय झाला तर त्यात काहींच आश्चर्य नाहीं. आक्षेप आहे तो अभिप्राय लिहिणाऱ्याच्या अज्ञानाबद्दल आहे, अभिप्रायाच्या संक्षिप्तपणाबद्दल नाहीं. वर ज्याचा उल्लेख केला आहे त्या 'लडनमक्युरि' या मासिकातील परीक्षणेहि 'टेलिग्रॅमप्रमाणें संक्षिप्त' असतात अशी तक्रार झालेली होती वृत्तपत्रीय परीक्षणे जागेच्या अमावी संक्षिप्त असलीं तरी पारसें काहीं बिघडलें नाहीं. पुस्तकाचा चांगला अभ्यास करून तीं कौशल्याने लिहिल्या

पाहिले. मासिकातील टीकांच्या बाबतीत थोडा निराळा प्रकार दिसतो. एक तर त्यांना जागा बरीच मिळालेली असते व परीक्षण लिहिणारे देखक नेहमीच संपादकांच्या हाताखाली काम करणारे पगारी नोकर असतात असे नाही. पण याहि ठिकाणी अनेक अडचणी असतात. वाङ्मयाचे सडेतोड, निर्मोड परीक्षण केलेले छेसकाळादि आवडत नाही. आणि संपादकाळादि आवडत नाही. सडेतोड लिहिणे हे ज्याप्रमाणे विशिष्ट हितसंबंधांच्या आड येते त्याप्रमाणे केवळ स्तुतिपर लिहिण्याचे कामहि अनेकाना त्याच हितसंबंधांमुळे करावे लागते. बऱ्हरिथति अशी आहे की, आपल्या फलाकृतीचे शास्त्रीय निष्ठुरतेने विश्लेषण होऊ देण्यास पारच थोडे छेदक तयार असतात. जवळ जवळ नाहीत म्हटले तरी चालेल. बहुतेकना केवळ स्तुतीची अपेक्षा असल्याचे पक्कं दिसते. साहित्यसाहचर्यात अभावितपणे शिरलेल्या नवख्या व हौशी छेसकापासून तो प्रहरात रोम उठविणऱ्या साहित्यमतगजापर्यंत बहुतेक सान्या लोकाना फक्त स्तुति हवी असते. आपण जे काही लिहू ते अगदी निर्दोष, स्वयंपूर्ण, ललित, आकर्षक आणि इळवें असलेच पाहिजे असा बहुतेकना तोरा दिसतो. आणि या संप्रजुतीमुळेच सर्वोनी आपली केवळ स्तुति करावी असा इशारा ते बाळगू लागतात. दुसऱ्याच्या पुस्तकावर मयकर वडक टीका करणारी माणसेहि आपत्ताविषयी कणी किंचित् कटु धोलले की लगेच कावरीवावरी होतात. तात्पर्य मासिकात परीक्षणे लिहिणाऱ्यावरहि अशा प्रकारे मोठीच आपत्ति येत असते.

आणि यात कंपूशाहीचीहि भर पडली आहे. वाङ्मयाच्या क्षेत्रात काही मडळी 'मक्तेदार' बनल्यासारखीच दिसत आहेत. ठराविक लेखकाचा बडिवार माजविण्यासाठी टीकाकारमंडळी, अहमहमिकेने पुढे येत आहेत व त्यांना अनेक कारणामुळे उचलून घरणान्या संपादकांचीहि काही वाण पडत नाही.

दुसरे असे की, वाङ्मयाचे खऱ्या अर्थाने शास्त्रीय परीक्षण झाले तरीहि त्याचा मराठीत काहीच उपयोग नाही. कारण, छेदक त्याच्याकडे संपूर्ण दुर्लक्ष करू शकतो. वाचक असमृद्ध आहेत या गोष्टीचा तो पापडा घेत असतो. छेसकाचा वाचकवर्ग पूर्णपणे निराळा असल्यामुळे तो सडेतोड परी-

खणाची मुळीच कदर करीत नाहीत. मग तें परीक्षण कितीहि चांगल्याभावनेने व केवळ तत्त्वसंशोधनाच्याच इच्छेने लिहिलेले असो. अशा प्रकारें वर्तमान-पत्रातील व मासिकातील परीक्षणापासून वाङ्मयाला वळण लागणें अथवा समाजाची अभिरुचि उच्च होणें हीं कामें पारशी झालेली दिसत नाहीत. प्रथम टीकाकार असलेले आणि नंतर ललितलेखन करू लागलेले मराठी लेखक तर स्तुतिव्यतिरिक्त अन्य काहीं वाचावयासहि तयार नसतात कीं काय अशी शका येऊ लागते. टीकावाङ्मय या परिस्थितींत अभिजात होण्याची आशा बाळगणें व्यर्थ होय !

विद्यमान लेखकांच्या बाबतींत टीकेचा असला विचित्र प्रकार होत असला तरी दिवगत लेखकांच्या बाबतींत मात्र परिस्थिति थोडी सुधारल्यासाःखी दिसते. मृत लेखकांच्या वाङ्मयाचें परीक्षण करिताना टीकाकाराला ओवतालच्या जगातील अनेक हितसंबंध व हेवेदावे बरेचसे उपेक्षित करिता येतात व यामुळे टीकेचें स्वरूप काहींसें उज्ज्वल होऊ शकतें पण याहि बाबतींत असें म्हणावेंसें घाटतें कीं, टीकाक्षेत्रातील विविध प्रणालींचा उपयोग करून व प्रथम मूल्ये निश्चित करून घेऊन लिहिलेली टीका मराठींत तरी बरीच दुर्मिळ आहे यात शका नाही. इंग्रजी अथवा इतर पाश्चात्य भाषेंतील टीका वाङ्मयाचा अभ्यास करून टीकाकाराची वृत्ति उदार झाली व त्याची दृष्टि विशाल झाली तरच मराठी टीकावाङ्मयाला काहीं बरे दिवस येण्याचा संभव आहे ! वृत्ति उदार जोपर्यंत होत नाही तोपर्यंत आपण कृपमद्भकच राहणार !

विद्यमान लेखकांच्या बाबतींत अतिरिक्त आणि मूर्खपणाने भरलेली स्तुति अथवा केवळ द्वेषभावनेने प्रेरित झालेली निंदा किंवा कोणतीच शास्त्रीय कल्पना मनात न बाळगता केवळ कथानकाचा संक्षेप करून गोष्ट पुन्हा सांगणें इत्यादि गोष्टींपुरतीच मराठी टीका बद्धधी मर्यादित झालेली दिसत असल्यामुळे या दुरवस्थेंतून बाहेर पडण्यासाठीं टीकाकारांनीं वृद्धि निवा वृत्त्या पुढील उद्गाराचें मनन केल्यास बरें होईल—“As for the critics whose task it is to pass judgment upon the books of the moment, whose work, let us admit, is

difficult, dangerous and often distasteful, let us ask them to be generous of encouragement, but sparing of those wreaths and coronets which are so apt to get awry, and fade, and make the wearers, in six months' time, look a little ridiculous. Let them take a wider, a less personal view of modern literature, and look indeed upon the writers as if they were engaged upon some vast building, which being built by common effort, the separate workmen may well remain anonymous. Let them slam the door upon the cosy company where sugar is cheap and butter plentiful.....and, say something interesting about literature itself." \* यावर कांदीं भाष्य हवें काय ?

# लेखकांची सूची

ॲडिसन १२, १५७  
 ॲरिस्टॉटल १६, १९, २२, २४,  
 १५२, १५७, १६८,  
 आनंदवर्धन ९, १५२,  
 आर्नोल्ड, मॅथ्यू २१, २७, २८,  
 २९, ४३, ५८, ७९, ९९,  
 (टीप), ११४, १२०, १२४,  
 १६९,  
 इमर्सन आर. डब्ल्यू ४१  
 एलियट टी. एस्. १३, ३०, ४६,  
 ७६, १०३, १२६,  
 एल्टन, ऑलिव्हर १६७ (टीप)  
 कर्पोर १६९  
 कालिदास १, ३,  
 कालाईल ९४, ११६,  
 कीट्स १८५  
 केलेट ई. ई. ११३  
 केशवसुत १०७  
 कोव्थान ११९  
 कोलरिज ४१, ११६, १४६  
 खाडेकर वि. स. ५६, १८८  
 गटे ८० (टीप)  
 गडकरी, रा. ग. १०७  
 गांधीजी १७५, १७६, १८०  
 (टीप)  
 गिल्बर्ट, मिसेस् ३७

गॉस, एडमंड ३१, ८२, ११९  
 ग्रीन टी. एम् ९१, ११४ (टीप)  
 ११९, १४५ (टीप) १६८,  
 १७० (टीप)  
 चेस्टर्टन, जी. के. ७२  
 जगन्नाथ १५८, १८४  
 जेम्स, हेन्री ३०, १८२  
 जोग, प्रो. रा. श्री. १७४  
 जोशी, गो. म. १७८, १७९  
 जॉन्सन, डॉ. ७३, १५३, १६३,  
 १८५  
 डबई, जॉन २८, ७०, १०५,  
 १६१, १६३ (टीप), १६४  
 (टीप)  
 ड्यू, एलिझबेथ ६२ (टीप) ६६  
 (टीप), १०२, १५९ (टीप)  
 तेन ३४, ३६, ३७, ९५, ९६  
 दण्डी ७  
 देशपांडे, प्रो. मा. का. ५०  
 नाइट, विन्सन ११८  
 पराशरे, शि. म. ९८, ११७  
 पेटर, वॉल्टर ११५, ११६  
 प्लेटो १४, १५, १९, १५२, १५४,  
 १६८.  
 फडके, प्रो. ना. सी. २२०  
 फाइट, प्रो. १२९

फाउड, जेम्स १०४  
 बाणभट्ट १५७  
 बायरन, लॉर्ड १०८, १८५  
 बॅबिट, प्रो. आर्थरिंग १८, २००  
 ब्राउनिंग, मिसेस ३  
 ब्रुनेतिअर २९  
 ब्लास २८  
 भरत ६, १३  
 भवभूति २, ३  
 भामह ९  
 मम्मट १३, ६१  
 मरी, मिड्ल्टन १८, ९१, २०४  
 माटे, प्रो. भी. म. १८८  
 मादखोलकर ग. व्यं. २२०  
 माधव मनोहर ५०  
 मूल्टन ३४, ३५  
 मेकॉले २१८  
 मेथॉक, सॅकर ५८  
 मॉरिस २१८  
 रस्किन २१९  
 'रामशास्त्री' ५६, ५८  
 रॉमरसन २७, ८२  
 रिचर्ड्स, आय. ए. ८१  
 रॅंग, अँड्रयू ५४  
 रॅम्, चार्ल्स ११०  
 रॉगिनस २१, १९०  
 रॉरेन्स, डी. एच. १५९  
 रॉड्सवर्थ १३, १५९

वाइल्ड, ऑस्कर ४५, ११७,  
 १२१, १२५, १२६ (टीप)  
 वामन ८, २१  
 विश्वनाथ ७  
 विचेस्टर, सी. टी. २७, १०७,  
 १०९  
 वूल्फ, वर्जिनिया ५२ (टीप)  
 वोर्गफोल्ड, बेसिल ११४ (टीप)  
 यॉलास, मॅडम २६  
 व्हॉन, सी. ई. ४१, ५९ (टीप)  
 ८४, १००, ११५ (टीप)  
 शंकराचार्य १८६  
 शॉ, बर्नाड १७१  
 शिलर १३  
 शोर्प ४१  
 शेळी १८३  
 सॅ बव्ह ३४, ३६  
 सदस्यबुद्धे, डॉ. पु. ग. १००, १६९,  
 १७८, १७९, १८१,  
 सायमहा १२६  
 सेंट्सबरी १०८  
 स्टर्न, लॉरेन्स १०७  
 स्विन्बर्न २१९  
 हेगेल ९८  
 हॅशलिट २१७  
 होरेस २२  
 हॉवेल्स ४३, ५५  
 होमेट्र १०, १२, १५२

# विषयसूची

अतिरिक्त शास्त्रीय पद्धति ३६

अमिरुचि ७८

अर्थप्रकृति १७

अर्वाचीन प्रणाली

रिचर्ड्सची सार्वत्रिक मूल्यधरणी  
१९६; टीकाकार व समाज १९८;  
नवनीति १९९; पॅविटचा 'मानव-  
धर्म' २०१; हीन प्रवृत्तीचे  
निदान २०४; मूल्यांचा अभाव  
२०४; मरीचा टीकाकारांवर  
इला २०६; टीका आणि नीति-  
कल्पना.

अलिप्तता ७९, ८०

अवलोकन ३५

अवलोकनाचा प्रमाद १७३

आनंद १३

आस्वादक टीका ११२-१२२

कार्य ११३; वाचकाची पूर्व-  
तयारी ११३; निर्णय व आस्वाद  
११५; पेटरचे मत ११५;  
कोलरिजचे तीन प्रश्न ११६;  
पेटरच्या काव्यमय टीका ११६;  
पुनर्निर्मिति ११६; टीका व  
रसास्वाद ११७; टीकेची कार्ये  
११८; कर्ता व द्रष्टा ११९;  
परिस्थिति व कवीचे व्यक्तित्व

यांचे ज्ञान १२०; वैगुण्य १२१.

एकात्मता २२

ऐतिहासिक पद्धति ९३-१०५

ऐतिहासिक दृष्टीचे महत्त्व ९३;  
दुरभिमानाचे परिणाम ९४;  
उदार वृत्तीचे महत्त्व ९४, ९८;  
स्वरूप ९५; तेनची प्रणाली  
९५, ९७; वाङ्मयाच्या आधारे  
इतिहासाचा अभ्यास ९८;  
अर्वाचीन तत्वे व गतकालीन  
वाङ्मय १००-१०२; महत्त्व  
१०३-१०५.

औचित्य ९

औदार्य ९९

कंपूशाही ५१

कार्यावस्था १७

काव्यगुण ८

काव्यदोष ८

काव्यांतील सत्य १५

ग्रीक साहित्यशास्त्र

प्लेटो १४-१६; अरिस्टॉटल  
१६-१८; प्लेटो व अरिस्टॉटल  
यांची तुलना १८; अरिस्टॉटलचा  
प्रभाव २०; लॉगिनस २१.

चरित्रपद्धति १०६-९

लेखकाच्या व्यक्तिवाच्य महत्त्व

टीकेतील हीन भाग १८७-८

तुलनापद्धति ८१-९२

तुलनेचे दोन हेतु ८३; टीकेच्या  
वाल्यावस्थेत तुलनेचे महत्त्व ८४;  
पोरकट तुलना ८४; नियामक  
तत्त्वे ८२-६; दुरुपयोग ८६-९;  
प्रो. देशपांडे यांच्या ग्रंथांतील  
तुलना ८७; मर्यादा ९०, ९१

ध्वनि ( व्यंजना ) ७

नाट्यशास्त्र ७

निर्णायक टीका

निर्णयाचे महत्त्व १३०, घात्वर्थ  
व रूढार्थ १३१; निर्णयाची  
अनिवार्यता १३०; १३१,  
१३५; कार्य १३१; निर्णयाची  
उत्पत्ति १३२; अनभिज्ञाचा  
निर्णय व शास्त्रशाचा निर्णय  
१३२; निर्णयाच्या स्वरूपाविषयी  
मतभेद १३३; अप्रयुक्ताना निर्ण-  
याचे महत्त्व १३६; जॉन्सनची  
टीका १३६; जेफ्रेची टीका  
१३८; रेनॉल्ड्सचा दुरभिमान  
१३९; तत्त्वाविषयी होरेस १३९  
आर्नोल्डचे मत १४०; तत्त्वांच्या  
उत्पत्तीविषयी ड्यूई १४०;  
कर्मकांड त्याज्य १४१; तंत्रांत  
बदल आवश्यक १४१; अहंका-  
राचे परिणाम १४२; दोष  
कसे नष्ट होतील १४२; अति-

रेकाची प्रतिक्रिया १४४

पञ्चमहातत्त्वे १७

पञ्चसत्त्व १७

परंपरांचे महत्त्व ६९, ७०

परंपरांचा दुरभिमान ७१, ७२, ९४

परिस्थिति व वाङ्मय १०२

बहिरंगपरीक्षण १७

मूल्ये ( Values )

आवश्यकता १४७; उत्पत्ति  
१४७, १५१; अभिरुचीचे  
समानत्व १४९; अभिरुचि व  
मूल्ये १५०; प्राचीन मूल्यांचे  
प्राप्त्यत्व, १५२; जॉन्सनचा प्रमाद  
१५३; सर्वश्रुता अशक्य १५३;  
नवीन विचारांचे महत्त्व १५४;  
मूल्ये अबाधित नसतात १५५;  
मूल्यांची परीक्षा १५५; मूल्यांचा  
परिष्कार १५७, १६८; अबाधि-  
तत्त्वाचे परिणाम १५६, १५८;  
अरिस्टॉटलच्या पद्धतीतील  
वैगुण्य १५६; ओजस् १५७;  
नवीन वाङ्मय व जुने निकप  
१५७; अबाधितत्वाची प्रतिक्रिया  
१५८; परिणाम व मूल्य १६०;  
स्टॅंडर्ड १६१; मूल्य व स्टॅंडर्ड  
एक नव्हेत १६२-३; महत्त्व  
१६५; निर्णयांतील भिन्नता  
१६७, १६९; मूल्ये लेखनाचे  
नियम नव्हेत १७०; काय



१७१; मूलकल्पनेचा विचार  
१९१-२; रिचर्ड्‌सचे विचार  
१९५-२००; वॅट्रिटचा मानव  
धर्म २०१-५; मिड्ल्टन मरीने  
केलेले निदान २०५-८

मौलिकता ६५

रस ७

रीति ८, ९, २१

धर्मांतरण ३५

शास्त्रांचे प्रकार ३९

शास्त्रांचें स्वरूप ३९

संस्कारवादी टीका

वैशिष्ट्ये-संस्काराचें अतिरिक्त  
महत्त्व व पराकाष्ठेची व्यक्तिनिष्ठा  
१२७; मानवी मनावरील संस्का-  
रांचे स्वरूप १२७, निर्णयाची  
कल्पना त्याज्य १२८; संस्का-  
रांची असंबद्धता १२८; संस्का-  
रांचे विकृपण म्हणजेच निर्णय  
१२९

संप्रदाय ५४, ६७

साहित्यशास्त्र व टीका २४, २५

ह्युमॅनिझम १८

### आधारभूत ग्रंथ

Abercrombie—Principles of Literary Criticism

Carlyle—*Past and Present*

Dewey John—Art as Experience

### Experience and nature

Drew, Elizabeth—Enjoyment of Literature

Eliot, T. S. — The Sacred Wood

Elton, Oliver—*Essays and addresses*

Froude, James--History of England Chap. 1

Gayley and Scott—*Methods and Materials of Literary Criticism*

Gilbert, Mrs — *A History of Esthetics*

Green, T. M.—*The Arts and the Art of Criticism*

load. C E M *Philosophy of Our Times*

Kellet, E. E.—Fashion in Literature

Richards, I. A. — *Principles of Literary Criticism*

Shaw, G. B.—Major Critical Essays

Vaughan, C. E - English Literary Criticism.

Wilde, Oscar—*Works* (Collins)

Woolf, Mrs Virginia—*The Common Reader*

Worsfold, W B—*Judgment in Literature*

## Principles of Literary Criticism

### Gandhi-Muslim-Conspiracy

Jeffrey's Literary Criticism (Ed. Nicol Smith)

Selections from Arnold's Prose (Ed. Somerville)

*Tradition and Experiment* (Oxford Univ. Press)

Kane, P. V.—Sahityadarpana

Keith, Dr. A. B.—Sanskrit Drama

—A History of Sanskrit Literature

टण्डी—कान्हादश

समस्य—काव्यप्रकाश

विश्वनाथ — साहित्यदर्पण

देशपाडे, प्रो. मा. का.—प्रो. फटके-चरित्र आणि वाङमय

सहस्रबुद्धे, डॉ. पु. ग.—विज्ञानप्रणीत समाजरचना

## स्वभावलेखन

### नियन्त्रकालिक

लोकशिक्षण, प्रतिमा, हरिजन ( इमजी ), महापद्मपाठिका.